# imburgs agblad

Uit-gemergeld

ıdag 28 september 1984. — 66e jaargang nr. 230.

ıeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00


VAN DE HOOFDREDACTEUR



ılapen zit nu ook al in de opi-
ıderzoeken nadat eerder zeer
ressante verhandelingen over
ımurken inclusief oorzaak en
ılg zijn gegeven. Het NIPO.
ırvroeg jong en oud. Een op
ıer landgenoten kan slecht de
p vatten. Bij de ouderen is
der goed dan wel kort slapen
r voorkomend dan bij de jon-
t en de vrouwen hebben er
iets meer last van dan de
ımen. De grijze cellen, die ook
ımoeten hebben zijn door een
ofysioloog van wereldfaam
ın voortreffelijk boek beschre-
als flitsende lichtjes, die over-
constant als in enorme illu-
atie aan zijn. Maar als de
s slaapt is het net alsof alle
ıjes op een paar na, die als
ıkvlammetjes dienen, gedoofd
. Vanuit deze beeldende visie
een geleerd man blijft de
ıp een „bezigheid", die als da-
ıks onderdeel in ons aller pro-
ımma zit. Veel sterker dan
rheen begint de medische we-
duidelijk onderscheid te ma-
tussen slapeloosheid vanwege
ıigen lichamelijke en geestelij-
omstandigheden en het niet
ınen slapen vanwege lawaai.
ıvan buiten naar binnenkomt.
ı bij langdurige overlast kan
ıen overmaat aan nachtelijke
ıbels leiden tot een haast chro-
ıhe slapeloosheid. Het befaam-
ılaapmutsje,de poeder, de pil
ıiet drankje schijnen steeds
ıker in opmars te geraken als
ı afgaat op statistieken van
ıkoop en opiniepeilingen onder
ısen, die de avond en een deel
ı de nacht prefereren boven de
ıeraad, waarvan het spreek-
ıord nog steeds luidt dat de
ırgenstond goud in de mond
ıt. Lichamelijke moeheid als
ıeren om te kunnen slapen en
ıtelijke gespannenheid als ge-
ıen om niet te kunnen slapen
ımen in een wereld, waarin de
ıeging als de beste medicijn
ırdt aangeprezen, de mogelijk-
ıen om lichaam en geest in ba-
ıs te houden. Goede Morgen.
ı Nederlanders blijven uitge-
ıpen mensen.

## Het weer

ıoden met zon, later bewol-
ıg en in de avond kans op re-
. Middagtemperatuur rond
graden. Matige zuidelijke
ınd.

ıerdag tot en met dinsdag:
ıen toe buien. Ook opklarin-
. Middagtemperatuur rond
graden.

ıNDAAG:

| | | |
|---|---|---|
| ı op: | 07.35 | onder: 19.23 |
| ıan op: | 12.04 | onder: 21.00 |

## Overval

De Antwerpse diamantair op wiens bedrijf dinsdag een overval zou zijn gepleegd, is gisteren in verzekerde bewaring gesteld. De politie vond al direct dat er een luchtje aan ızaak zat en verdenkt de 39-ıige directeur van de firma ınu van de overval in scène ıhebben gezet om de verzekeıg op te lichten. Er werd al ıproken over een van de ıotste diamantdiefstallen ı de geschiedenis, want de ıof zou naar zeggen van de ıamantair de daders een buit ın ruwe en geslepen diamant ı waarde van omgerekend ı,6 miljoen gulden hebben ıgeleverd. Beoordeling ıtie: wél geslepen, maar niet ıkaraats.

## ANWB: een op de vijf chauffeurs ziet niet goed

..ik rij op de sterren...

*Drs Ronald Knibbe onderzocht drinkgewoonten*

# Werkloze Limburger blijft makkelijker van de drank af

**MAASTRICHT – Limburgers kunnen makkelijker van de drank afblijven als ze werkloos zijn. Dat komt omdat drankgebruik hier meer bij het gewone leven hoort dan elders, bijvoorbeeld in Rotterdam. Dat is een van de conclusies die getrokken kunnen worden uit het proefschrift waarop drs. Ronald Knibbe volgende week vrijdag aan de RL zal promoveren tot doctor in de sociale wetenschappen. Knibbe verwierf enkele jaren geleden enige bekendheid door zijn onderzoek naar drankgebruik in Rotterdam en in Limburg. Het proefschrift is op dezelfde resultaten gebaseerd.**

● ZIE VERDER PAG. 19



**In onze wekelijkse TV-bijlage TV-WEEK ditmaal:**

● 'Doe Maar' weer op TV

● Theo Olof: 'Als kind zeurde ik al om een viool'

● Roberto Jacketti & The Scooters naar Montfort

**IN DE SPORT**

● Arnold Mühren naar MVV?

# Hasjlijn in Maastricht opgerold

**MAASTRICHT — In Maastricht is een hasjlijn vanuit Duitsland opgerold. Er zijn in totaal zes personen in de leeftijd van 20 tot 25 jaar gearresteerd. Daarbij werd in totaal 9½ kilo hasj en 56 gram marihuana in beslag genomen met een „handelswaarde" van ongeveer een ton.**

De Maastrichtse politie zette een gerichte speuractie in nadat zij vanuit Duitsland was ingeseind dat er de laatste tijd zo'n 40 tot 50 kilo hasj over de Nederlandse grens was gesmokkeld. Het onderzoek leidde tot een inval bij de 23-jarige de B., die bij de politie te boek was komen te staan als de hoofddealer. In zijn woning werd acht kilo hasj en de marihuana aangetroffen. Huiszoekingen bij vijf personen, die eveneens verdacht worden van drugshandel, leverden in totaal anderhalve kilo hasj op.

## *Raad van State over noodzaak concessie plateau Margraten:*

# Is mergelwinning wel nodig

door anita thijssen en jan diederen

**DEN HAAG – Is een cementindustrie in Nederland nu zozeer nodig? Er zijn hier zoveel industrieën niet'. Met deze woorden richtte zich staatsraad Wytzes gistermiddag tot de vertegenwoordigers van de ENCI tijdens de behandeling van het beroep dat deze cementindustrie heeft ingesteld tegen het niet nemen van een beslissing van G.S. van Limburg op het verzoek om op een 433 hectare groot gedeelte van Margraten mergel te kunnen winnen.**

Volgens directeur-generaal Platschorre van de ENCI gaat het evenwel niet alleen om de cementindustrie, maar ook om de uitstraling daarvan in Nederland. 'De hele betonindustrie hangt ervan af', zo noemde hij een voorbeeld.

Staatsraad Wytzes was niet overtuigd. Ook niet na de verklaring van Limburgs depute Th. Verhagen dat het provinciaal bestuur voorstander was voor het afgeven van de vergunning omdat er behalve de werkgelegenheid ook het belang van een nationale grondstof mee gediend is. 'Dat kunt u toch niet zeggen: er komt zoveel cement van elders het land binnen. En bovendien was er voor 1928 toch ook geen cementproduktie in Nederland'. De welovenwogen vragen van de staatsraden waren tekenend voor de zes uur durende behandeling van de kwestie rond mergelwinning op het plateau van Margraten. Die vragen werden uitsluitend gesteld aan ENCI en het provinciaal bestuur, met de stad Maastricht de enige voorstanders van afgraving op het plateau. Aan de woordvoerders van gemeenten, samenwerkingsverband Heuvelland, milieu-organisaties, aktiegroepen en bewonerscomite's werden geen vragen meer gesteld. De belangen van natuur en landschap, bewoners en boeren waren, zo vond staatsraad Verburg, duidelijk genoeg toegelicht.

**De leden van de Raad van State vroegen ook of de ENCI niet haar grondstoffen kon betrekken uit België via de moedermaatschappij CBR en of de aktiviteiten niet daarheen verplaatst konden worden met meenemen van het personeel. 'Stel dat Margraten niet door gaat, zijn uw mensen dan bereid naar België te gaan?'. Volgens de ENCI-directeur kan het bedrijf niet meer concurrerend werken als er mergelvoorraden vanaf bijvoorbeeld de Franse grens naar Maastricht moeten worden vervoerd. Hij merkte verder op dat in België zich een soortgelijke situatie voordoet als thans in Margraten. 'In Lixhe is de werkgelegenheid beperkt, zeker gezien de werkloosheid in België. Naar het midden of zuiden van België wil geen mens uit Maastricht gaam,' aldus Platschorre.**

● zie verder pag. 17



● *Een der bezetters betoogt luidkeels, terwijl de politie hem uit de ambassade haalt.*

# Iraanse ambassade beroofd tijdens bezettingsactie

**DEN HAAG – De Iraanse ambassade in Den Haag zegt dat tijdens de korte bezettingsactie van gistermorgen diplomatieke bescheiden, waaronder een paspoort, zijn gestolen. Bij de politie is bovendien aangifte gedaan van diefstal van 330 gulden, zo heeft een politiewoordvoerder gisteravond laten weten. De politie hield in het begin van de avond inderdaad een man aan die vóór de komst van de politie uit de ambassade wist te ontkomen, maar of hij inderdaad diplomatieke waar had meegenomen is nog niet vastgesteld.**

Met de aanhouding van de vermeende dief is het aantal arrestanten op 20 gekomen. Zij variëren in leeftijd van 20 tot 36 jaar. Het zou gaan om Koerden in ballingschap uit Engeland, Frankrijk, Duitsland en Nederland zelf. Met uitzondering van de enige vrouw in het gezelschap zijn de Koerden inmiddels overgebracht naar het huis van bewaring in Rotterdam. Volgens de politie hebben de bezetters verklaard dat zij niet te maken hadden met de bezetting van dezelfde ambassade een half jaar geleden. Wel streven zij hetzelfde doel na als de toenmalige bezetters, namelijk de val van het huidige bewind in Teheran. De arrestanten zouden sympathiseren met de marxistische guerrilla-beweging volks-fedayien. De bezettingsactie zelf heeft volgens de politie niet langer dan zeven minuten geduurd. De secretaris-generaal van het ministerie heeft vrijwel meteen na de actie zijn spijt betuigd over de bezetting. Namens de regering werd ontsteltenis uitgesproken over het aan de ambassadeur toegebrachte letsel. Volgens de politie moest de ambassadeur een wond aan zijn hoofd laten hechten, maar kon hij meteen daarna het ziekenhuis verlaten.

# Vermiste man blijkt vermoord

**VENLO – De 29-jarige Donald Martina uit Venlo, die sinds medio december 1983 werd vermist, is door twee Venlonaren om het leven gebracht. Deze twee personen, die woensdag zijn aangehouden, hebben een volledige bekentenis afgelegd. Dit heeft de politie woensdag meegedeeld.**

In het belang van het onderzoek, dat door een gecombineerd rechercheteam van de gemeentepolitie van Venlo en de districtsrecherche van de rijkspolitie wordt verricht, wil de politie nu nog geen verdere mededelingen doen. Mr. Overbosch, officier van justitie in Roermond, verwacht echter dat begin volgende week nadere bijzonderheden over de toedracht van de moord op Donald Martina en de identiteit van de daders bekend kunnen worden gemaakt.



*WERK VOOR DERTIG MENSEN*

# Stamylex-produktie bij DSM verdubbeld

**GELEEN – DSM gaat een tweede produktiestraat in gebruik nemen voor de produktie van Stamylex PE, een lineaire polytheen specialiteit die naar eigen vindingen van DSM wordt gefabriceerd. De Stamylexfabriek van DSM op de lokatie Kunststoffen in Geleen zal daartoe worden uitgebreid met een produktiecapaciteit van 60.000 ton per jaar. De nieuwe lijn betekent werk voor dertig mensen. De helft daarvan wordt in eigen bedrijf gevonden en de anderen zullen van buiten worden aangetrokken. Begin 1987 zal de nieuwe produktielijn moeten draaien.**

In deze uitbreiding investeert DSM ongeveer 60 miljoen gulden. De uitbreiding van de produktiecapaciteit is nodig vanwege de snel groeiende vraag naar dit type kunststof van DSM. Stamylex PE vindt toepassing in onder andere verpakkingen van voedsel, verpakkingsfolie, medicinale folie voor onder andere bloed- en infuuszakken en voor kabelisolaties. DSM is in West-Europa de grootste producent van dit speciale type kunststof en zal na de uitbreiding tot de leidende ondernemingen in de wereld behoren.



# DOODSTRAF VOOR 22 TURKEN

**ANKARA – Een groep van 22 Turkse linkse extremisten is gisteren door een militaire rechtbank in Istanbul ter dood veroordeeld. De leden van de 'Eenheid voor gewapende marxistisch-leninistische propaganda' waren talrijke gewelddaden ten laste gelegd, die ze gepleegd hebben tussen 1975 en 1980, toen de militairen de burgerregering aan de kant schoven. Dit is uit gerechtelijke bron vernomen.**

Tijdens het proces, dat vier jaar geleden begon, stonden 335 verdachten terecht. Van hen zijn er 45 tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld, werden er 60 vrijgesproken en kregen de overigen gevangenisstraffen opgelegd tussen twee en 24 jaar. De terdoodveroordeelden zijn schuldig bevonden aan het doden van 87 burgers en zeven politiemensen sinds hun organisatie in 1975 werd opgericht. Ook zouden ze zich schuldig hebben gemaakt aan meer dan 200 geweldadaden die gericht waren op 'het omverwerpen van de grondwettelijke orde en de vestiging van een marxistisch-leninistisch bewind in Turkije'.

*Geschillen tussen supermachten opnieuw onderstreept*

# Gromyko: VS schenden overeenkomsten met SU

**NEW YORK – De Russische minister van Buitenlandse Zaken Andrej Gromyko heeft de Verenigde Staten gisteren in de Algemene Vergadering van de VN ervan beschuldigd bestaande overeenkomsten met de Sovjetunie op te offeren aan streven naar militaire superioriteit. Gromyko spreekt vandaag in Washington met president Reagan. Hun ontmoeting wordt voor de betrekkingen van de Sovjetunie met het Westen van grote betekenis geacht.**

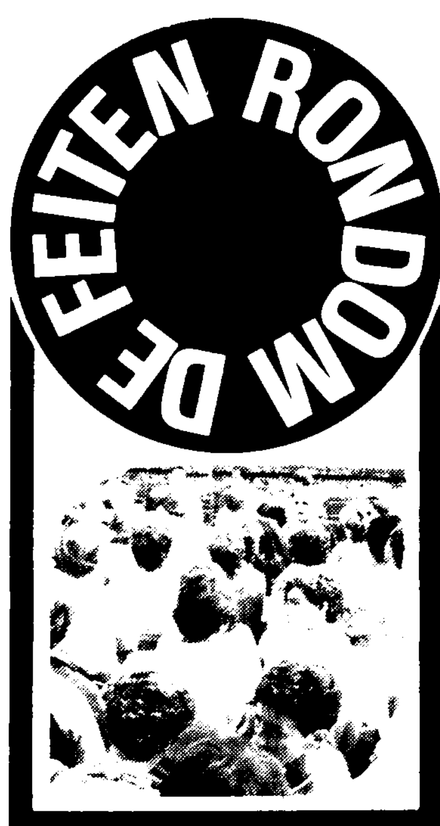
Gromyko's toespraak onderstreepte opnieuw de grote geschillen tussen de twee supermachten. Diplomatieke waarnemers in New York en Washington achten het hoogst onwaarschijnlijk dat eventuele onderhandelingen snel resultaat zullen kunnen hebben. Zij stellen daarnaast vast dat Gromyko noch Sovjet-president Tsjernenko zulke besprekingen bij voorbaat hebben getorpedeerd.

„Op het hoogste officiële niveau", aldus Gromyko, „wordt verklaard dat de VS het recht heeft een eerste kernaanval te doen, dat wil zeggen een kernoorlog te ontketenen. Onze voormalige bondgenoot in de strijd tegen fascisme had het hart niet om te stemmen voor een door ons gesteunde resolutie die kernwapens en het gebruik ervan moest verbieden. Het enige dat we horen is dat kracht, kracht en nog eens kracht internationale vrede garandeert. Met andere woorden: wapens, wapens en nog eens wapens. Het touwtrekken tussen de groepen die het buitenlands beleid, is gewonnen door de militaristische denkers.".

**In feite betekende de toespraak een nieuwe opsomming van oude Sovjet-grieven. De Russen willen dat de supermachten er van afzien als eerste kernwapens te gebruiken. De VS en westelijke bondgenoten voorzien dat zo'n overeenkomst de Sovjetunie vanwege zijn overwicht op het gebied van de conventionele wapens nieuwe macht zou toeschuiven.**

## '24 UUR' zorgt voor 'onrust' in wereld van uitgevers

# Een nieuwe krant voor de Belgen




**Sinds vorige week donderdag ligt in de Vlaamse kiosk een 'nieuwe' krant te koop. Dit dagblad luistert naar de naam '24 UUR'. Elke dag worden er 70.000 exemplaren gedrukt waarvan er uiteraard zoveel mogelijk verkocht moeten worden. Hoe halen de Belgen het in hun hoofd om een nieuwe krant op te starten terwijl diverse andere dagbladen amper het hoofd boven water kunnen houden? En toch is het géén mop, want achter dit projekt staan Grote Jongens met veel kapitaal.**

'Meneer', zei de pompbediende bij het benzinestation in Leuven zondagmiddag: 'De mensen bladeren er wel in, maar ze kopen 'm nog niet. Ze vragen om Het Laatste Nieuws, Het Nieuwsblad, Het Volk en De Gazet (van Antwerpen). Zelf vind ik 'die nieuwe' wel goed, maar ik dacht dat er ook bloot in zou staan. Maar dat hebben ze zeker niet gedurfd'.

Een half jaar lang hebben alle dagbladdirecteuren in België slecht geslapen. Want gezien het kapitaal dat vooraf al in deze krant werd gepompt, mocht er wel iets van worden verwacht. Er zijn nu zeven kranten verschenen (met inbegrip van de krant van hedenochtend) en het Belgische publiek heeft stilaan een indicatie wat '24 UUR' te bieden heeft.



● *Directeur Piet Antierens (links) en hoofdredacteur Bert Claerhout, het nieuwe koppel van de nieuwe krant*

**Foto: Zamboni/Knack**

### Kapitaal

**De krant wordt uitgegeven door de Vlaamse Uitgeversmaaatschappij (VUM), de grootste krantengroep in Vlaanderen met o.a. De Standaard, Het Nieuwsblad/De Gentenaar. Maar er moest, zo vonden de geldschieters, een nog bredere basis komen om het projekt te dragen.**

**De VUM richtte samen met de uitgeverijen van Het Belang van Limburg en de Financieel Ekonomische Tijd (aangevuld met geld van Gevaert en Elektrafina) een aparte vennootschap op. Dus zeg niet dat de heren over een nacht ijs zijn gegaan.**

Het 24-uurs projekt is eigenlijk uit nood geboren. Immers, de uitstekend georganiseerde commerciële afdeling van de VUM, waar een zekere Piet Antierens de baas is, wilde niet langer moedeloos toekijken hoe steeds meer Belgen minder kranten gingen kopen. Zoals gebruikelijk komt er dan een marktonderzoek via een extern bureau. Dat kost dan bijna altijd heel veel geld om in de adviserende slotzin van het dikke rapport te lezen 'dat er iets moet veranderen om de lezer te blijven boeien'. Tja, dat hebben we meer gehoord.

We hebben enkele '24 UUR'-exemplaren van de voorbije week doorgebladerd. Wat opvalt zijn de korte verhalen, populair geschreven. Ook in de politieke sfeer. De 'serieuze' kranten (wat dat ook moge zijn), brachten vorige week bijvoorbeeld zwaarwichtige verhalen over de verbannen keizer van Centraal-Afrika, Jean-Bedel Bokassa. Wat doet '24 UUR'? Een leesbaar, vlot geschreven verhaaltje. Onder de kop 'Laat me gewoon landbouwer zijn' roept keizer Bokassa dat hij naar huis wil. 'Negen van zijn 54 kinderen die hij bij 17 vrouwen heeft, wonen bij hem in'. Alleen de Bildzeitung in West-Duitsland doet het nog populairder.

Maar we zijn geen Bildzeitung, benadrukt hoofdredacteur Bert Claerhout, een 34-jarig ambitieus journalistiek werkpaard. Hij deed zijn ervaring op bij de sportredactie van het Nieuwsblad. Nu staat hij aan het hoofd van een tent met veertig journalisten. En daarbij zitten veel kleurrijke mannen en vrouwen uit het vak. Geen versleten grijze muizen voor wie de acht-urige werkdag het hoogste goed is geworden. 'Want dat is de doodsteek voor het vak en dús voor de krant', heet het bij '24 UUR'.

Neem de maandagkrant. 'Waarom leggen alle vrouwen de krant van die dag bij voorbaat al opzij? Omdat er alleen maar sportverslagen instaan en die hoeven ze niet. Dus: breng het randgebeuren van de sport waar ook de vrouwen naar uitkijken', zegt hoofdredacteur Claerhout. 'De jongeren onder de 35 jaar worden ook te vaak vergeten. Uit marktonderzoek is gebleken dat juist deze mensen zich op de negatiefste manier hebben uitgelaten over de bestaande dagbladen. En die kopen de krant dus niet meer. Wij willen dat gat in de markt vullen.'

### Tegen-actie

Het kan geen toeval zijn dat de 'bestaande' Belgische dagbladen in de afgelopen maanden al een ander gezicht hebben gekregen. Onder het motto 'wat zij ('24 UUR') willen, kunnen wij toch al?' zien met name de voorpagina's er een stuk aantrekkelijker uit. Sommige werknemers binnen de VUM bekijken het nieuwe projekt overigens met grote angst. Zij zijn het ter ziele gegane imperium van Albert de Smaele in de 'oude' VUM nog niet vergeten. Want De Smaele had óók grootse plannen. Té groots, want de zaak ging behoorlijk op de fles en er vielen honderden ontslagen. Dat gebeurt, zo benadrukt VUM-baas Antierens, geen tweede keer. '24 UUR' is ondergebracht in aparte BV's. Mocht het produkt niet van de grond komen, dan verdwijnt '24 UUR' geruisloos en draait de rest van het VUM-concern (en de andere bladen die tot dit bedrijf behoren) gewoon door. 'Wij doen niet aan fantasieën', zegt Antierens. 'Van het verleden hebben we veel geleerd'.

**Over advertenties hebben we het nog niet gehad. Die inkomsten zijn immers broodnodig om de zaak te laten draaien. Antierens: 'De reclameagentschappen zijn in de regel voorzichtig bij alles wat nieuw is. Ik heb dan ook de grootste moeite gehad om hen van dit 'nieuwe' te overtuigen. De globale reactie is echter onverhoopt gunstig. Gunstiger dan ik had verwacht'.**

Van de 40 pagina's (in de afgelopen weekendkrant) werden 33 redaktie en 7 advertentiepagina's genoteerd. Dat is (nog) te weinig om minimaal quitte te spelen. 'Maar laat ons maar een paar weken draaien', zeggen de heren bij de VUM. 'Ge zult zien dat de adverteerder ons weet te vinden. En we willen 60.000 kranten per dag verkopen.'

### Geen bezorging

'24 UUR' is alleen verkrijgbaar via de losse verkoop (ook bij de slager en de bakker!) voor 17 francs. Bezorging aan huis is niet mogelijk omdat '24 UUR' pas gedrukt wordt nadat de andere kranten van het VUM-concern van de persen zijn gerold. Voordeel is wel dat '24 UUR' actueel kan zijn (tot na middernacht kan de redaktie kopij blijven afgeven). Vooral in de sportsektor -en wat het aantal sportpagina's betreft is '24 UUR' niet gierig- is dat belangrijk. Want bijna alle andere Belgische kranten krijgen, vanwege het vroege redactionele afsluiten, zelden het 'woensdagse' Europacupvoetbal in de krant van donderdag, laat staan als er een verlenging nodig is. Hoofdredacteur Claerhout: 'Bij ons kunnen die lezers ook dat late sportgebeuren in ieder geval elke dag terecht. Maar ook voor alle andere dingen. Vooral nieuws, kort, bondig en vooral begrijpelijk gebracht. En we dringen onze lezers geen politieke mening op. Een lezer is volgens ons oud genoeg om zelf een oordeel te vormen'.

JOS VAN WERSCH



QUEEN

Fans langer in Brussel dan Queen Pag. 29

24 UUR

DE DAG

Astrid en Lorenz trouwen vandaag Middenpagina

ZA/ZO 22-23 september 1984 — Fris — 17 fr.

EEN NIEUW PASPOORT



De nieuwe identiteitskaart wordt nog eens bestudeerd. Ze werd ontworpen door heren in deftige pakken en past niet in een jeans. Pagina 3

**Minder korting**

De oliebedrijven willen de korting op benzine drastisch verlagen. Pagina 4

**Eieren staan recht**



Vrijdag hebben velen getracht eieren recht te zetten. Dat kon omdat de nacht even lang was als de dag. Pagina 7

**Korter bellen**

Lang telefoneren met je liefje uit dezelfde zone wordt duur. Pagina 9

**De kookmoeders van het OCMW. Achterpagina**

● *Zo zag de voorpagina van '24 UUR' er afgelopen zaterdag uit. En in kleur, want dát lijkt de nieuwe rage in de krantenwereld*

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

### ● Zonnetje

Naar aanleiding van het artikel in het Limburgs Dagblad „De Dem verlost van water", wil ik graag de volgende kanttekeningen plaatsen. De huurdersbelangenvereniging onder voorzitterschap van Aad Oostdijk, in samenwerking met Frans van de Waal, hoofd bewonerszaken van De Voorzorg, is toch wel de eigenlijke initiatiefnemer van dit soort projecten dat op touw wordt gezet. De vele verbeteringen die al gerealiseerd zijn, resulteerden in een werkgelegenheid voor 70 tot 80 mensen. De meeste woningverenigingen staan toch al min of meer in een kwaad daglicht, maar naar mijn mening vormt „De Voorzorg" hierop een uitzondering. De mensen die daar werken mogen best eens in het zonnetje worden gezet. Deze woningvereniging kun je betitelen als sociaal-voelend.

**HEERLEN — Jan Struver**

### ● OOTE

Afgelopen zaterdag naar de Playback-show geweest, die – o ironie – werd gehouden in het Letterkundig Centrum Limburg te Valkenburg. Tijdens deze manifestatie, waarover meer in het tijdschrift OOTE, deed een deelnemer, de heer K. van den Kerkhof, in het bijzonder zijn naam eer aan door met het nummer „Deinende dennen" zichzelf al vroegtijdig ten grave te dragen. Gelukkige bijkomstigheid evenwel was het ontbreken van een jury die, al of niet deskundig, haar handen vol zou hebben gehad aan het „wegdraaien". Ach, hoe toch schiet je op zo'n avond die dichtregel van Hans Lodeizen te binnen: zolang we maar hoop hebben...

**LANDGRAAF — T.O.B. Frage**

### ● Minima

In het Limburgs Dagblad van zaterdag 22 september staat dat de heer Van der Linden in Roermond heeft verklaard dat de minima's er niet op achteruit gaan. De heer Lubbers alsook de heer Nijpels geven toe dat deze mensen er in koopkracht wel op achteruit gaan. Ik vraag mij af wie er nu eigenlijk gelijk heeft. Mijn inziens zou het verstandig zijn dat ook de heer Van der Linden zijn excuses aanbiedt, ofwel hij moet zijn verklaring kunnen waarmaken, hetgeen ik ten zeerste betwijfel.

**BRUNSSUM — J. de Vries**

### ● Beloofd (2)

Naar aanleiding van het inge[...] stuk van de heer P. Prenkels [...] september, zou ik het volgen[...] len opmerken: iedere prieste[...] dat er sinds lang een verpli[...] taarmissaal bestaat. Vele pr[...] storen zich daar niet aan ma[...] hun eigen gang met zelfge[...] en nietszeggende tekst op [...] blaadjes. Wat hebben goedw[...] gelovigen aan een zondagm[...] als de priester zich niet houdt [...] voorschriften van de Kerk[...] priesters willen blijkbaar hu[...] pausje spelen. Zo was ik tijde[...] octaaf van St.-Cornelius in d[...] van Heerlerheide. Wat die [...] priesters, Kerkhofs en Cler[...] klaarspeelden, ging mijn ver[...] te boven. Geen Kyrie, geen ee[...] tweede lezing, niet het ev[...] van deze zondag, geen credo. [...] op zondag. Waarom houden [...] priesters zich niet aan de voor[...] ten van de H. Kerk? Kunne[...] priesters verwachten dat de [...] gen naar hen luisteren, wann[...] zelf hun eigen gang gaan? Toe[...] priesters hun geloften van g[...] zaamheid hebben afgelegd b[...] priesterwijding tegenover hu[...] schop, was dat dan niet oprec[...] meend?

**HEERLEN — J. Boe[...]**



## puzzel van de dag

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| deel van Joego-slavië | | meisjes-naam / venster | | | doel-punt | smart / zeer nat | |
| nood-druft | | | | | | | |
| schaap-kameel | | | | | muziek-noot / gebak | | |
| het eten | | | | | | | |
| | | | plomp | gereed | | | ik (Latijn) |
| toilet-gerei | | slinger-plant | | | | | |
| | | | | web | | | |
| beta-lings-sys-teem | | woon-kwartier | | | | | |

**Oplossing van gisteren**

- d - a l - a
- r e g a t t
- ü l e v e l
- i a - e r a
a l t - r a s
l o i r e - -
- o e - n o g
a r t s - r e

## amoris van amoras



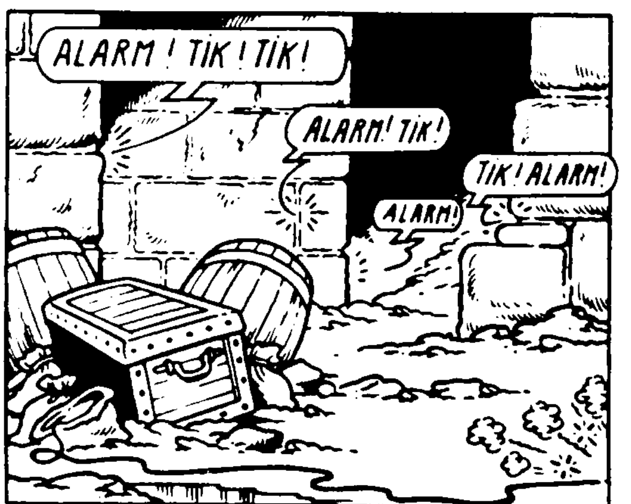


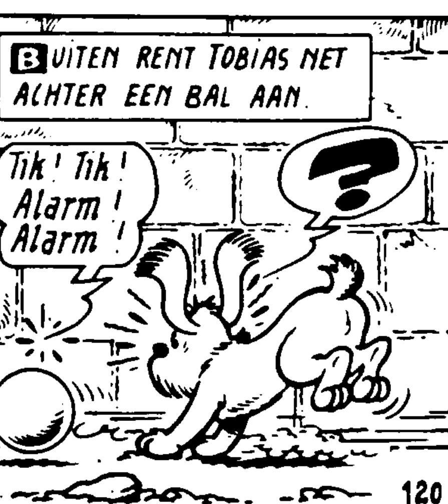











## panda










## recept

### WITLOFBLAD MET SPEK

Witlofplanten hebben nu nog groen blad. Neem voldoende van dit blad, was het goed, verwijder de dikste stelen; breng water aan de kook met een snufje zout, en doe het witlofblad er in. Laat 15 minuten koken vanaf het moment dat de groente aan de kook komt, en laat daarna goed uitlekken.

Laat anderhalf ons mager spek, in kleine stukjes gesneden, warm worden in wat plantaardige olie, en voeg dan het uitgelekte witlofblad toe.

Meng goed dooreen en serveer direct. Het kan dienen als voorgerecht of als groente bij hartig gebraden carbonades.

**Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad**

**Directie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost

**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Pierson, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir. adm. adv. afd. 56078 redactie 56123

**Abonnementenafdeling:**
telefoon 045-739881

**Advertentieafdeling:**
Telefoon 045-739865

**Abonnementsprijzen:**
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

# Minister werpt speciaal team in strijd tegen milieumisdaad

**DEN HAAG – Minister Winsemius van Milieubeheer zal begin volgend jaar een milieubijstandsteam formeren voor de bestrijding van de milieucriminaliteit. De vijftien medewerkers van deze groep krijgen tot taak het verrichten van controle en onderzoek bij grote bedrijven. Voorts zullen zij in samenwerking met de politie en het Openbaar Ministerie opsporingsacties gaan uitvoeren. Ten slotte krijgen ze tot taak ondersteuning te verlenen aan instanties, die zorgen voor de handhaving van de milieuwetgeving, waaronder de Milieu-inspectie.**

Dit heeft de bewindsman gisteren aan de Tweede Kamer laten weten in een notitie over de ontwikkeling van de handhaving van de milieuwetgeving. De instelling van het bijstandsteam valt in het kader van het sinds 1 juni van dit jaar opgezette meerjarig intensiveringsprogramma Handhaving Wetgeving Chemisch Afval.

Het ligt in de bedoeling het bijstandsteam niet als een geheel onafhankelijk en zelfstandig opsporingsapparaat te laten opereren, maar in samenwerking met andere bevoegde instanties. De groep wordt dan ook toegevoegd aan de milieu-inspectie van het ministerie. De medewerkers zullen hun specialistische kennis en technische hulpmiddelen ter beschikking stellen bij het onderzoek, de controle en opsporing.

Voorts zullen zij behulpzaam zijn bij het inschakelen van laboratoria en onderzoekfaciliteiten.

**Minister Winsemius heeft voor de uitvoering van het intensiveringsprogramma voor volgend jaar 3,7 miljoen gulden ter beschikking gesteld. Dit bedrag zal in de twee daaropvolgende jaren oplopen tot respectievelijk 4,4 en 5,1 miljoen gulden.**

# Onderzoek Rekenkamer naar meerkosten van Walrusonderzeeërs

**DEN HAAG – De Algemene Rekenkamer zal een onderzoek instellen naar de gang van zaken rond de uit de hand gelopen kosten van de Walrus-onderzeeboten. Bij de bouw van de in totaal zes boten is het oorspronkelijke begrote bedrag van 400 miljoen gulden met meer dan het dubbele overschreden.**

Staatssecretaris Van Houwelingen (Defensie, materieelzaken) deelde gisteren mee dat naast het, op eigen initiatief gestarte, onderzoek van de Rekenkamer eigen bevindingen van het ministerie hebben uitgewezen dat de marine op lager niveau onvoldoende informatie heeft verschaft aan de top. Daardoor waren de politiek verantwoordelijke bewindslieden niet alleen niet in staat verantwoorde beslissingen te nemen, maar kon ook de Tweede Kamer niet goed worden ingelicht.

De defensiecommissie van de Tweede Kamer, die Van Houwelingen gisteren over deze affaire ondervroeg, toonde zich in meerderheid ontevreden over de brief die de staatssecretaris vorige week aan de Kamer stuurde. Woordvoerders van CDA en PvdA meenden dat onvoldoende duidelijkheid was verschaft over de gang van zaken rond het Walrusproject dat in 1977 was gestart en in 1984 voor wat betreft de eerste twee af te leveren onderzeeboten niet alleen niet is afgerond, maar de belastingbetaler rond een half miljard gulden aan meerkosten oplevert. Van den Bergh (PvdA) trok echter wel zijn dreigement om een parlementair onderzoek te starten in, nadat Van Houwelingen met de Rekenkamer op de proppen kwam.

**Volgens Van Houwelingen heeft de marine (en vooral direct betrokkenen onder het topniveau) nagelaten de politieke top en de ambtelijke leiding in Den Haag voldoende informatie te verschaffen. Niet alleen bleken ministers en staatssecretarissen onvoldoende geïnformeerd, ook de zgn. Admiraliteitsraad (marinetop) als de materieelraad (top krijgsmacht plus de hoogste ambtenaren op het ministerie) zouden niet op de hoogte zijn geweest. Maar over de konsekwenties van dit foutieve handelen wilde hij zich nog niet uitlaten.**

*Kamer met algemene stemmen achter motie:*

# Financiering bejaardenoorden veilig stellen

**DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren met algemene stemmen een motie-Ter Veld (PvdA) aangenomen om in meerjarenramingen van de begroting van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) rekening te houden met de toenemende vergrijzing van de Nederlandse bevolking. De financiering van de bejaardenoorden zal als ook de Eerste Kamer daarmee instemt, met ingang van komend jaar worden overgeheveld van de bijstandspot van Sociale Zaken naar WVC. Met een vast bedrag voor bejaardenoorden op de begroting van minister Brinkman kunnen de kostenstijgingen niet worden opgevangen, zo meent de Kamer.**

Tot dusver konden bejaardenoorden hun exploitatietekort declareren bij de bijstand. In de nieuwe opzet krijgen zij een vast budget waarmee zij moeten uitkomen. De circa 100.000 bejaarden in bejaardenoorden zullen van die nieuwe financiering voorlopig nog weinig merken. Hun 'eigen bijdrage' – de inhouding op hun AOW – wordt niet meer geïnd door het bejaardenoord maar door de gemeente. Als de bejaarde dat geld overmaakt via een automatische overschrijving zal de naam van de begunstigde zonder dat daar toestemming voor nodig is, worden gewijzigd. De PvdA stemde daar gisteren tegen bij de behandeling van de artikelen en wijzigingsvoorstellen op de nieuwe wet op de bejaardenoorden.

**De regeringsfracties benadrukken dat de afspraken in het regeerakkoord over bezuinigingen op de financiering van bejaardenoorden los staan van de budgetfinanciering. Van die bezuinigingen is tot dusver 250 miljoen gulden verwezenlijkt. Tot 1986 moet dat oplopen tot 410 miljoen gulden.**

De PvdA zal bij de eindstemming over het gehele wetsontwerp over ruim twee weken tegenstemmen, zo bleek donderdag. Onoverkomelijke bezwaren koestert de PvdA onder meer tegen het 'flankerend beleid' dat volgens de PvdA in de Welzijnswet moet worden geregeld en via een brede doeluitkering aan gemeenten moet worden gefinancierd. Flankerend beleid is erop gericht bejaarden die enigszins hulpbehoevend zijn via hulp aan huis de kans te geven zelfstandig te blijven wonen.

## Naam

**Met algemene stemmen nam de Kamer een motie van CDA en VVD aan om de term bejaardenoord te vervangen door verzorgingstehuis. Hetzelfde gebeurde met een VVD/CDA-motie om het Kruiswerk toe te laten in het bejaardenoord, opdat tijdelijk hulpbehoevende bejaarden niet onmiddellijk naar een verpleegtehuis worden verwezen.**

**● Prinses Juliana heeft gistermorgen in Nieuwegein het verzorgingshuis 'Vreeswijk' geopend. Bij die gelegenheid bood een van de bewoonsters, mevrouw I. Farla, de prinses een boeketje bloemen aan en zoiets is uiteraard altijd aanleiding genoeg tot een babbeltje in vertrouwelijke sfeer.**

*Bij onderzoek naar wurgmoord op drie meisjes*

# Sprankje hoop weer de bodem ingeslagen

**HEINSBERG – Heel even heeft de politie in het Duitse grensgebied de hoop gehad de moordenaar van de 17-jarige Angelika Sehl uit Wegberg in handen te hebben. Die hoop is de bodem ingeslagen toen bleek, dat een 26-jarige man uit Ratheim die op een verlaten stuk weg een 15-jarig meisje, dat hij in zijn auto had meegelokt, wilde aanranden, niets met de wurgmoord op de scholiere uit Wegberg heeft uit te staan gehad.**

„We zijn bij het zoeken naar de dader van die moord en mogelijk nog twee eerdere soortgelijke levendelicten nog geen stap dichterbij de oplossing gekomen. Dat spijt ons heel erg. Er wordt nog altijd met man en macht gewerkt om die misdrijven opgehelderd te krijgen", aldus een woordvoerder van de recherche van de politie in Heinsberg. Angelika Sehl werd begin van deze maand gewurgd in een bos bij Geilenkirchen gevonden nadat ze tevoren liftend van een disco in Ubach-Palenberg op weg naar huis Wegberg was gegaan. De politie heeft de stellige overtuiging te doen te hebben met dezelfde moordenaar die eerder – in februari van dit jaar – eveneens de 15-jarige Andrea Wernicke uit Merkstein en vorig jaar augustus ook de 18-jarige Marion Gerecht uit Alsdorf door wurging om het leven bracht. In de drie moordzaken zijn tal van gelijkenissen ontdekt.

De deze week aangehouden man uit Ratheim had zijn slachtoffer als lifster meegenomen. Onderweg beval hij haar, onder bedreiging met een groot mes, haar kleren uit te trekken. Het meisje wist op tijd met achterlating van een paar kledingstukken uit de auto te vluchten. Een landbouwer die de zaak verdacht voorkwam, noteerde het kenteken van de auto en daarop kon de aanrander snel worden opgespoord en ingesloten.

**Een onderzoeksrechter in Euskirchen heeft de man lange tijd aan de tand gevoeld. Daarbij bleek dat hij niet de wurger van de drie vermoorde meisjes kan zijn geweest. Verdacht van aanranding blijft hij voorlopig nog wel opgesloten.**

# Twee jaar wegens ontucht met dochters

**GRONINGEN – De 46-jarige J. B. uit Adorp is gisteren wegens het plegen van ontucht met drie van zijn minderjarige dochters gedurende een periode van vele jaren veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar. De officier van justitie had een straf van twee en een half jaar geëist.**

De dochters werden door hun vader vanaf hun vierde en zesde jaar gedwongen tot seksueel contact. Als zij aan zijn wensen geen gehoor gaven, werden zij bedreigd en mishandeld. De zaak kwam in augustus vorig jaar aan het licht toen de moeder ten einde raad de kerk inschakelde, die op haar beurt de politie in kennis stelde. De oudste dochter was toen inmiddels 17 jaar en ze was het ouderlijk huis ontvlucht.

Volgens de officier van justitie werden de kinderen door hun zeer gelovige vader geïntimideerd met bijbelteksten, „waarbij het Eert uw vader en uw moeder verdachte wel voor in de mond zal hebben gelegen", aldus de officier. B. zei nooit beseft te hebben dat hij fout handelde en dat het gezinsleven enorm goed was geweest tot hij in voorlopige hechtenis werd genomen.

*Verlichting 'AOW-plus-problematiek'*

# Wijziging premies voor ziekenfonds bejaarden

**UTRECHT – Als gevolg van een besluit van het parlement wordt per 1 oktober het aantal tariefgroepen in de bejaardenverzekering en het aantal reductiegroepen voor gehuwde bejaarden in de vrijwillige verzekering uitgebreid. Dit betekent een verlichting van de 'AOW-plus-problematiek', het voor het grootste deel verdwijnen van aanvullend pensioen naast de AOW aan meer ziekenfondspremie en hogere belasting.**

Gehuwde bejaarden hoeven per 1 oktober over extra inkomen naast de AOW niet meer dan 60 procent te betalen aan premie en belastingen. Voor ongehuwden is dat 30 procent. Door de wijziging in de premieheffing gaan alle gehuwde bejaarden in de bejaardenverzekering minder premie betalen. De verschillen lopen blijkens een overzicht van de Ziekenfondsraad uiteen van 65 cent tot 74,50 gulden per maand.

Ongehuwden in de bejaardenverzekering met een inkomen tot 19.680,64 gulden gaan meer premie betalen, behalve als hun inkomen onder de 14.200,56 gulden ligt. Ongehuwden met een hoger inkomen krijgen premieverlaging. Gehuwde bejaarden die vrijwillig verzekerd zijn, gaan minder betalen als hun inkomen onder 25.848,61 of boven 28.590,30 gulden ligt. Voor de inkomens ertussen gaat de premie omhoog.Overigens is de regering van plan, de bejaardenverzekering en de vrijwillige ziekenfondsverzekering per 1 januari 1985 op te heffen.

# PVDA EN VVD: AFTREKREGELING KINDEROPVANG

**DEN HAAG – De fracties van PvdA en VVD in de Tweede Kamer geven de voorkeur aan het fiscaal aftrekbaar maken van de kosten van kinderopvang boven het verschaffen van een toeslag op de belastingvrije voet zoals het kabinet heeft voorgesteld. Dit blijkt uit de schriftelijke inbreng van beide fracties voor het voorlopig verslag van het wetsvoorstel voor de derde fase van de tweeverdienersbelasting. Bovendien vinden beide fracties het merkwaardig dat het kabinet alleen degenen met kinderen tot twaalf jaar voor de nieuwe belastingfaciliteit in aanmerking wil laten komen. Ook het CDA plaatst vraagtekens bij deze grens.**

De PvdA is de meest uitgesproken voorstander van een aftrekregeling voor de kosten van kinderopvang. Een fiscale tegemoetkoming op dit terrein dient primair in de sfeer van de buitengewone lasten te liggen, zo stelt PvdA-Kamerlid Kombrink. Hij vindt dat aantoonbare kosten van kinderopvang aftrekbaar moeten zijn, zonodig boven een bepaalde drempel en tot een zeker maximum. Kombrink pleit in dit verband tevens voor het vergroten van de mogelijkheden van kinderopvang. Dat zou moeten geschieden door het verstrekken van de nodige middelen daartoe aan het ministerie van WVC.

Het kabinet is bereid om, indien de Kamer dat wil, meer geld ter beschikking te stellen voor crêches, maar dan zou dat bedrag in mindering moeten worden gebracht op de 150 miljoen gulden die het kabinet wil uittrekken voor fiscale faciliteiten ten behoeve van kinderopvang. De CDA-er Van Iersel wil van het kabinet weten waarom het niet bereid is meer geld uit te trekken voor kinderopvang-mogelijkheden.




## Informatie

● De Medische Dienst Heroïne Gebruikers (MDHG) in Amsterdam wil een dag en nacht bemande telefoonlijn waar informatie over drugs gegeven wordt. MDHG-woordvoerder August de Loor zei gisteren dat daaraan grote behoefte is, omdat de bestaande informatiekanalen niet voldoen.

## Rellen

● *In Bangladesh hebben zich gisteren gewelddadigheden voorgedaan tussen voor- en tegenstanders van het militaire bewind van Hossain Mohammad Ershad. Een politicus van de oppositie kwam daarbij om het leven en enige honderden mensen werden gewond. Het geweld ontstond kort na het begin van een door de oppositie georganiseerde algemene staking van 24 uur.*

## Smokkel

● **De officier van justitie bij de rechtbank in Haarlem mr F. Slits heeft gisteren een gevangenisstraf van tien jaar geëist tegen de 40-jarige J.C. uit Zambia wegens heroïnesmokkel. De 35-jarige S.K. uit Brussel, die de heroïne bij een hotel in Amsterdam zou hebben afgehaald, hoorde eveneens een onvoorwaardelijke celstraf van tien jaar tegen zich eisen. De man uit Zambia werkt als diplomaat voor zijn land in Kenia. Hij was bij zijn aanhouding op Schiphol volgens zijn zeggen op doorreis naar Londen. De diplomaat had twee koffers bij zich, die hij in opdracht van enkele bekenden in Amsterdam moest afleveren. In de dubbele bodems van de koffers trof de douane in totaal ruim dertien kilogram heroïne aan. De Zambiaan zei slechts een vriendendienst te hebben willen doen. Volgens de officier van justitie was de diplomaat echter lid van een goed georganiseerde smokkelbende.**

## Pampers

● Kaartlezen onder het rijden door de chauffeur. Dat is er volgens de politie de oorzaak van, dat gisterochtend een vrachtauto met aanhanger op de A-28 (Meppel-Assen) van de weg raakte en een sloot inreed. De combinatie was gevuld met 7.000 kilo pampers. De chauffeur, de 55-jarige K.K. uit het Westduitse Münster, bleef ongedeerd. Zo ook de pampers die, nadat de vrachtauto en diens aanhanger door de brandweer weer op de kant waren getakeld, nog allemaal droog bleken.

## Betoging

● *Enkele tienduizenden mensen hebben in de hoofdstad van Uruguay, Montevideo, gedemonstreerd voor vrijlating van de politieke gevangenen in dit Latijnsamerikaanse land. De betoging was georganiseerd door organisaties voor de mensenrechten en de beweging van moeders van politieke gevangenen. Vakbonden en politieke partijen ondersteunden de actie. De betoging was de grootste in zijn soort, ooit in Uruguay gehouden.*

## Gezonken

● **Het Deense vissersschip Sandy Hook is gisterochtend ten oosten van Ameland gezonken. De vier bemanningsleden zijn door een reddingboot van boord gehaald, aldus een melding van Scheveningenradio. Het schip maakte water nadat het aan de grond was gelopen. Het schip is later gezonken, aldus een woordvoerder van de rijkspolitie te water.**

## Tuchtcollege

● Het Medisch Tuchtcollege in Amsterdam is niet tegen openbare behandeling van klachten, mits die openbaarheid 'over de gehele linie' wordt betracht. Alleen als openbare behandeling een te zware belasting betekent voor klager of verweerder, zou het college een zaak bij wijze van uitzondering toch achter gesloten deuren moeten behandelen. Voorzitter mr J. Schröeder van het Amsterdamse tuchtcollege schrijft dit in het gisteren verschenen jaarverslag over de jaren 1981, 1982 en 1983. Schröeder is tevens vicepresident van de rechtbank in de hoofdstad. Ons land telt in totaal vijf medische tuchtcolleges.

## Kritiek

● *Het kabinet schiet met het werkloosheidsbeleid duidelijk te kort. Deze kritiek heeft minister Winsemius van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu woensdagavond geuit tijdens een vergadering van de Bussumse VVD. „Er zijn veel te weinig concrete plannen en het bedrijfsleven investeert nog steeds niet. Wie tevreden is met 800.000 werklozen is het niet waard in dit kabinet te zitten", betoogde hij.*

## Nieuwe golf van aanslagen aan weerszijden Pyreneeën

# Rellen na uitlevering Basken door Frankrijk

● Gistermorgen in alle vroegte arriveerden in Madrid de drie door Frankrijk uitgewezen Basken. Met een ambulance werden ze naar een ziekenhuis overgebracht in verband met hun fysieke toestand na een hongerstaking van 51 dagen tegen hun uitlevering. De drie worden verdacht van medeplichtigheid aan de moord op zes leden van de Guardia Civil en een industrieel.

Van onze correspondent

**MADRID – Terwijl groepen demonstrerende jongeren in het centrum van de Noordspaanse havenstad Bilbao door de politie met rubberkogels en traangas uit elkaar werden gedreven, kwamen gisternacht de drie door Frankrijk uitgeleverde Baskische ETA-leden met een militair vliegtuig in Madrid aan. De drie waren dagenlang inzet geweest van heftige politieke strijd zowel in Frankrijk als in Spanje. Ze werden overgevlogen naar Madrid nadat de Franse Raad van State het beroep van hun advocaat tegen de uitlevering van de drie Basken had afgewezen.**




De drie uitgeleverde ETA-leden zijn opgenomen in de ziekenboeg van de strafgevangenis van Carabanchel, waar ze aan een diepgaand medisch onderzoek zullen worden onderworpen. Indien hun fysieke toestand na een hongerstaking van 51 dagen het toelaat, zullen ze meteen al ondervraagd worden naar hun aandeel in de moord op zes leden van de Guardia Civil en een Baskische industrieel, die hen ten laste wordt gelegd.

Op diverse plaatsen in Spaans Baskenland, vooral in Bilbao, San Sebastian en Renteria, kwam het woensdag overdag en 's nachts tot ware veldslagen tussen nationalistische demonstranten, die barricades opwierpen met auto's en bussen die in brand werden gestoken, en de oproerpolitie. In totaal verrichtte de politie meer dan honderd arrestaties wegens vandalisme.

**De woede bij de radicale nationalisten over de wijziging van het Franse beleid inzake uitlevering, hetgeen een geveolig verlies van het asielrecht in Frankrijk van de ETA betekent, heeft aan weerszijden van de Pyreneeën tot een nieuwe golf aanslagen geleid. Maandagavond werd een lid van de Baskische autonome politie, de Ertzaina (nota bene een politiekorps waar ook de ETA altijd voor gestreden heeft) in Vergara onder vuur genomen. In Basauri werd het partijkantoor van de Spaanse socialistische partij door fanatieke ETA-aanhangers bekogeld en zwaar beschadigd.**

Aan Franse kant kwam het gisteravond in Bayonne tot een hevige confrontatie tussen de politie en honderden demonstranten, nadat deze brandende barricaden hadden opgeworpen en de treinen naar Spanje tegenhielden. Eerder hadden de Franse socialisten hun koersverandering en nauwere samenwerking met Spanje in de antiterreurbestrijding duur moeten bekopen, toen het socialistische partijlokaal in Pau in brand werd gestoken en het partijbureau in Narbonne door een zware bom goeddeels werd vernield.

Ook de Franse vrachtwagens vormen (net als in maart jl. na een ernstig visserij-incident tussen Frankrijk en Spanje het geval was) een nieuw doelwit van de Baskische woede. Uit protest hebben meer dan duizend vrachtwagenchauffeurs de grensovergang tussen Hendaye en Irun geblokkeerd. Ze willen niet eerder met hun actie stoppen dan wanneer de Spaanse autoriteiten voldoende garanties bieden voor een veiliger transport in konvooi en onder politiebegeleiding door Baskenland.

De algemene staking, waartoe de radicale Baskische nationalistische partij Herri Batasuna en de nationalistische vakbond LAB hadden opgeroepen, kreeg nog niet overal in de Baskische provincies een gelijkwaardige respons. In de provincie Guipuzcoa werd nog het meest gehoor gegeven aan de stakingsoproep. In San Sebastian was het grootste deel van de winkels dicht, terwijl er in meer dan de helft van de bedrijven niet gewerkt werd. In de andere provincies Vizcaya, Alava en Navarra werd alleen het openbaar transport lamgelegd voornamelijk door toedoen van bommeldingen.

**Veel banken moesten noodgedwongen gesloten blijven, omdat de sloten van de toegangsdeuren met spijkers of chemische preparaten onklaar gemaakt waren waardoor de employés niet aan de slag konden. De meeste winkels bleven hier echter open, terwijl in vrijwel alle grote bedrijven normaal werd doorgewerkt.**

## Onderzoek in Pentagon loont moeite

**WASHINGTON – Een onderzoek naar de manier waarop met het geld van het Amerikaanse ministerie van defensie wordt omgesprongen, heeft het Pentagon een bedrag van 6,4 miljard dollar opgeleverd. Dit verklaarde de leider van een speciale afdeling van het ministerie, Joseph Sherick.**

Sherick en zijn medewerkers hebben de afgelopen drie jaar onderzocht hoe de begrotingsgelden van het ministerie worden besteed. Daarbij is men tot de conclusie gekomen dat verkwisting en bedrog de voornaamste redenen waren waarom het Pentagon vaak geld tekort kwam.

Verkeerd management, zowel op het ministerie als bij de bedrijven die voor het Pentagon werken, scoort het hoogst, aldus Sherick. „Onder iedere steen die ik omdraaide, vond ik wel iets", zo zei hij. Het Pentagon-team heeft in totaal meer dan 59.000 gevallen onderzocht.

## 'Hitler-dagboeken' Kujau blijft in hechtenis

**HAMBURG – Konrad Kujau, de 46-jarige Westduitser die verdacht wordt van het vervalsen van de Hitler-dagboeken, blijft in hechtenis. Zijn verdediger besloot een verzoek tot invrijheidstelling aan te houden totdat een door de rechtbank belangrijk geachte getuige verhoord is.**

## Eén op vijf kan slaap niet vatten

**AMSTERDAM – Twintig procent van de Nederlanders kan de slaap niet goed vatten. Dat blijkt uit een in juli van dit jaar gehouden onderzoek van het Nipo. Vrouwen slapen vaak minder goed dan mannen en hoe ouder men is, des te slechter men slaapt.**

**Van de vrouwen gaf 26 procent op niet zo goed of vaak slecht te slapen. Bij de mannen kwam dit antwoord veel minder vaak voor: in 15 procent van de gevallen. Tien procent van de jongeren (18 tot en met 24 jaar) heeft moeite met slapen. Van de 65-plussers slaapt 35 procent slecht.**

## Autodiefstallen blijven stijgen

**DEN HAAG – Het aantal autodiefstallen blijft stijgen. In de eerste drie kwartalen van dit jaar is het aantal gestolen auto's gestegen met 12 procent vergeleken met dezelfde periode vorig jaar.**

Uit cijfers van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in Den Haag blijkt dat in de eerste drie kwartalen van dit jaar 13.188 autodiefstallen zijn aangemeld. In dezelfde periode vorig jaar waren dat er 11.777. Al enige jaren stijgt het aantal autodiefstallen met 12 tot 19 procent per jaar.

De politie vindt van de gestolen auto's maar dertig procent terug. De rest verdwijnt vermoedelijk naar het buitenland voor prijzen van rond de 20.000 gulden per auto. Autodieven tonen daarbij speciale belangstelling voor duurdere automerken, zoals Mercedes en BMW. Volgens schattingen kost dit de verzekeringsmaatschappijen ongeveer 100 miljoen gulden per jaar.

# China: 35 jaar communisme

Van onze correspondent

**TOKIO – Pas de laatste jaren tekent zich de volle omvang af van de politieke stormen die in China hebben gewoed sinds de communistische machtsovername, op 1 oktober precies 35 jaar geleden. De Grote Sprong Voorwaarts (1958 tot 1961) en de Culturele Revolutie (1966 tot 1976) hebben miljoenen en nog eens miljoenen slachtoffers gekost, en diepe littekens nagelaten bij degenen die overleefden.**

Maar China anno 1984 is geen land dat gebukt gaat onder de last van dit verleden. Overal waar je komt, vooral op het platteland, heerst een sfeer van 'schouders eronder', zoals die in veel landen bestond na de Tweede Wereldoorlog, inclusief China in het begin van de jaren vijftig.

Voor de onbetwiste leider van het nieuwe China, Mao Zedong, was de gestadige economische opbouw van de jaren vijftig niet voldoende. Hij wilde China omtoveren tot het eerste echte socialistische paradijs op aarde, en dat betekende in de eerste plaats voorkomen dat de Chinese Revolutie de weg op ging van de Sovjetunie.

### Nieuwe mens

Dus propageerde Mao een strijd tegen alles wat rook naar bureaucratie en alles wat ontleend werd aan China's rijke geschiedenis. Het ware doel van de revolutie besteedt eruit, het denken van de mensen om te ploegen en een nieuwe mens te creëren. Economische groei kwam op de tweede plaats voor Mao, die de Sovjet-communisten belachelijk maakte met hun verliefdheid op produktiecijfers.

**Toen de geest eenmaal uit de fles was, en Rode Gardisten een terreurbewind instelden, was er ook voor Mao geen houden meer aan. Volgens Mao's voormalige secretaris wist de Grote Roerganger nauwelijks wat er gaande was, en bleef hij onwetend hoe het gros van zijn oude kameraden werd uigeschakeld. Liu Shiaoxi, voormalig president, werd de dood ingedreven.**

**Deng Xiaoping, secretaris-g raal van de partij, werd verba naar een afgelegen dorp, e zijn zoon verlamd raakte door doen van Rode Gardisten.**

Dezelfde Deng Xiaoping, di augustus zijn 80-jarige verjaa vierde, is nu de sterke man va na. Twee keer verdween hij in o nade, twee keer kwam hij teru laatste keer in 1979 en nu voorg Sindsdien heeft hij zijn stempe drukt op het China van na de d van Mao in 1976.

De veranderingen die China de ste vijf jaar heeft ondergaan, duizelingwekkend. Op het pl land zijn de volkscommunes o heven en heeft de collectieve la bouw plaats gemaakt voor privé tiatief en eigen voordeel. Het is mogelijk voor jezelf te beginne de miljoenen kleine bedrijfje overal zijn ontstaan, worden evenzeer gedreven door eige lang. In de industrie worden so gelijke hervormingen doorgevo hoewel het tempo daar wat l ligt. China blijft een arm land, m de groei van de inkomens is, vo op het platteland, spectaculair.

**Het lijdt geen twijfel, dat de hu ge politiek van Deng Xiao steun geniet van de Chinese be king, maar binnen het leger en communistische partij, de feite ke machtselite, zijn er nog tal tegenstanders, vooral in de lag regionen. De weerstand die zij den, is vooral passief, maar z dragen de invoering van de libe lisering en de vervanging van kaders door jongeren met een g de opleiding.**

Tijdens de laatste zitting in mei het Nationale Volks Congres, langer louter een willoos inst ment van de communistische pa was veel kritiek te horen, die va men te vatten onder de noemer 'geen woorden, maar daden'. weerspiegelt de stemming onde bevolking, voor wie de verander gen niet snel genoeg kunnen gaa

### Anderé zorg

Intussen hebben Deng Xiaoping zijn medestanders een andere zo die al het andere overschaduwt. N melijk, hoe voorkomen kan word dat het huidige beleid wordt ter gedraaid, bijvoorbeeld na de dood van Deng. De kleine grote man ze daarover zelf, in zijn vorig jaar gep bliceerde verzamelde werke „Weest maar niet zo zeker dat grote wanorde niet opnieuw k ontstaan... In de tempels is slech plaats voor een bepaald aan boeddha's. Als de ouden niet v trekken, kunnen de jongeren er ni in".

**De verjonging van de partij-org nen en ministeries is een wein spectaculair proces, dat echter b palend is voor het lot van Chin Deng heeft dan wel aanhange van zijn pragmatische lijn op de lerhoogste posten, zoals premi Zhao Ziyang en partijsecretari Hu Yaobang, maar die hebben n te weinig persoonlijke steun o het zonder Dengs patronage kunnen stellen.**

# Een Getty nog steeds eerste onder rijksten

**NEW YORK – Volgens de jaarlijkse lijst van de vierhonderd rijkste Amerikanen van 'Forbes Magazine' is Gordon P. Getty, zoon van oliemagnaat Jean Paul Getty, de rijkste man van de Verenigde Staten en één van een dozijn biljonairs in het land.**


Getty


Walton


Packard


Perot


Hunt


Wang


Rockefeller


Hunt


Anschutz


Davis

Yoko Ono, weduwe van John Lennon, staat wat lager op de lijst en popster Michael Jackson wordt een aankomende rijkaard genoemd.

Getty, een 50-jarige kunstbeschermer, is de rijkste Amerikaan, ook al is zijn vermogen ondergebracht in de 'Sarah C. Getty Trust', die 4,1 miljard dollar kreeg toen 'Getty Oil' werd verkocht aan Texaco.

„Het is wel waar dat Getty morgen niet zijn bank kan binnenstappen en 4,1 miljard dollar in baar geld opnemen, maar hij alleen presideert een familietrust van deze grootte", aldus Forbes.

**De vierhonderd rijkste Amerikanen hebben een netto waarde van 125 miljard dollar. Alle individuele Amerikanen hebben op hun spaarrekeningen bij banken samen maar 1 miljard dollar meer.**

Vierenzeventig van de vierhonderd rijkste Amerikanen hebben vermogens voornamelijk uit olie en aardgas en 71 ontlenen het hunne aan onroerend goed. Nog eens 95 verdienden het als fabrikant.

Yoko Ono staat bij de Amerikanen die meer dan 950 miljoen dollar bezitten. Wat Lennon aan zijn muziek verdiende, stak zij in muziekmaatschappijen, onroerend goed en Holsteinkoeien.

### 'Op weg'

Michael Jackson is met een huidig persoonlijk vermogen van 'iets onder de 70 miljoen dollar, aardig op weg', constateert Forbes.

**De beste manier om schatrijk te worden, is volgens het tijdschrift rijke familie te hebben. Een meerderheid onder de vierhonderd – 241 –, begon met geërfde rijkdom, waaraan door eigen zakendoen werd toegevoegd.**

Onder de biljonairs is maar één Rockefeller: bankier David, die een fortuin erfde als kleinzoon van de magnaat van Standard Oil, John D. Rockefeller. Andere Rockefellers staan wat lager op de trap, te besluiten met de 27-jarige Abby Simpson-Rockefeller.

### Dupont

Onder de vierhonderd zijn twintig Duponts (de Nemour) en hun vermogen is ook het oudste. Het dateert van 1802.

Van de twaalf biljonairs op de lijst zijn er vier van de Hunt-dynastie in Texas. Het zijn de kinderen van oliebaron H. L. Hunt.

Vierenveertig namen die op de lijst van '83 voorkwamen, zijn verdwenen, zes als gevolg van overlijden.

**Forbes corrigeerde zijn schatting van het vermogen van de komiek Bob Hope van 1983. In plaats van de 200 miljoen dollar die hem toen werden toegedicht, schrijft het hem nu na zorgvuldig onderzoek maar ongeveer 80 miljoen toe. Het betekent dat de vroegere zingende cowboy Gene Autrey rijker is dan de 81-jarige Hope. Autrey is minstens 150 miljoen dollar waard, belegd in onroerend goed, muziek, baseball en hotelholdings.**

# Soweto

## Opnieuw felle gevechten

**JOHANNESBURG WASHING TON – In Soweto, de grootste te voorstad van Johannesbu het tot hevige gevechten ge tussen duizenden zwarte be en de politie. Volgens de eers richten is één scholier om het gekomen. Hij werd overrede een voertuig. Niet duidelijk het een politieauto betrof.**

De gevechten braken uit tijden begrafenisplechtigheid woen Ongeveer 4.000 bewoners h zich achter de baar geschaar de twee weken geleden do schoten studentenleider Bo Khumalo toen de oproerpoliti charge uitvoerde. Daarbij, zo door een politiewoordvoerde klaard, is met rubberkogels ge ten. Ook werd gebruik gemaak traangas. De scholen in Sowet ren woensdag gesloten.

De ongeregeldheden in Zuid-A hebben de afgelopen maand a ker 57 mensen het leven gekos slachtoffers vielen niet alleen zwarte woonwijken, maar oo dens stakingen van zwarte mijn kers.

**Op een bijeenkomst, woens van de Amerikaanse Senaats missie voor buitenlandse be kingen heeft onderminister ter Crocker van buitenlands ken, belast met Afrikaanse a legenheden, de politiek van d gering inzake Zuid-Afrika v digd. Volgens Crocker is er sp van een „duidelijke vooruit naar een gunstiger klimaat verandering". Hij wilde vast den aan de politiek van „const tieve betrokkenheid".**

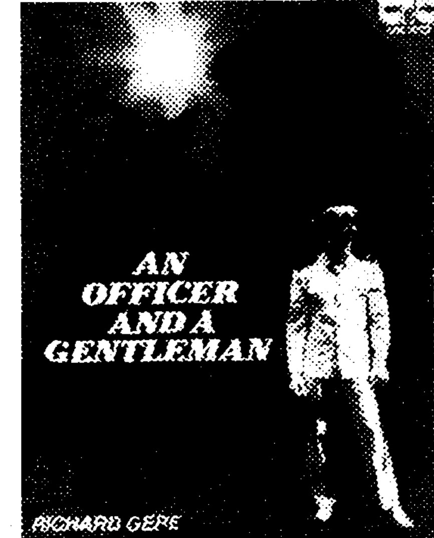
# NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

## An officer and a gentleman

Amerikaanse liefdesgeschiedenis uit 1981.
**Met:** Richard Gere, Debra Winger, David Keith, Robert Loggia. **Regie:** Taylor Hackford.

Om uit de goot te geraken meldt Zack Mayo zich aan bij de Amerikaanse marine. Daar moet hij een keiharde opleiding ondergaan, die van grote invloed op zijn persoonlijkheid zal blijken te zijn. Intussen is hij verliefd geworden op het arbeidersmeisje Paula. Hoewel zijn gevoelens voor haar oprecht zijn gelooft Zack niet in een

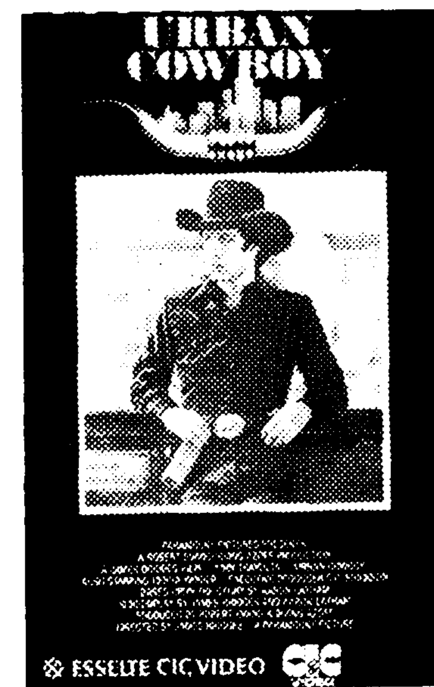



gezamenlijke toekomst. De gevoelens en emoties van beide jonge mensen zijn meeslepend in beeld gebracht. Een dramatisch, spannend en ontroerend verhaal.

## Urban Cowboy

Amerikaanse liefdesfilm uit 1980.
**Met:** John Travolta, Debra Winger, Scott Glenn, Barry Corbin. **Regie:** James Bridges.

De jongen Bud werkt op een olieraffinaderij, maar heeft zijn hoofd alleen maar staan naar dansen in een discotheek, waar de gasten allemaal in cowboykleren rondlopen. In de discotheek staat ook een rodeomachine, waarop Bud kampioen wil worden. Als zijn vrouw ook op die machine klimt komt het tot een heuse echtelijke breuk. De pogingen om op het mechanische hobbelpaard overeind te blijven zijn veel te breed uitgesponnen, waardoor het een vrij flauwe aangelegenheid wordt.




## Topaz

Engelse politieke thriller uit 1969.
**Met:** Fred Stafford, Daby Robin, John Vernon, Karen Dor, Michel Piccoli, Philippe Noiret, Claude Jade, Michel Subor. **Regie:** Alfred Hitchcock.

De achtergrond van deze spannende thriller is de Cuba-crisis, die de legendarische John F. Kennedy zo meesterlijk in zijn voordeel beslechtte. In deze film loopt een Russische spion over naar de Amerikaanse inlichtingendienst. Hij verschaft de Amerikanen veel informatie over Cuba. Een Franse geheimagent raakt in deze kwestie betrokken en verkeert al spoedig op Cuba in de grootste moeilijkheden. Daarbij komt hij op het spoor van een „lek" binnen de Franse regering. een van de beste films, die Hitchock heeft kunnen maken.

## International velvet

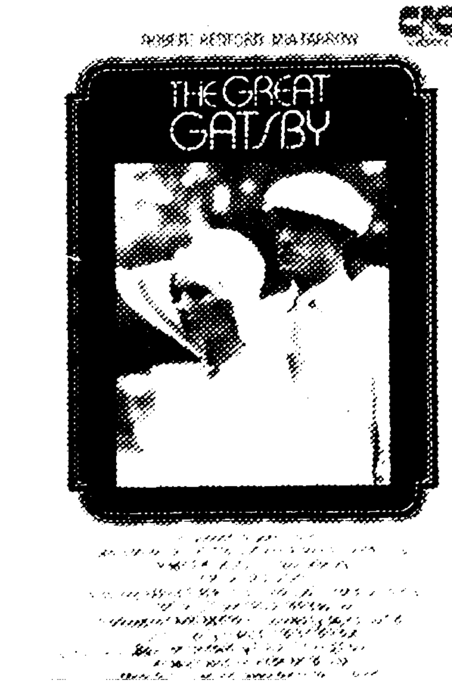
Engelse sportfilm uit 1979.
**Met:** Tatum O'Neal, Christopher Plummer, Anthony Hopkins, Nanette Newman, Peter Barkworth, Dinsdale Landen. **Regie:** Bryan Forbes.

De aanvankelijk onhandelbare Sarah ontdekt haar liefde voor een paard. Het wordt haar vurigste wens om een eigen paard te bezitten. Haar oom, die Sarah nadat zij haar ouders verloren heeft, in huis heeft opgenomen, probeert met goedkope verhalen een paard voor Sarah bijeen te schrijven. Dat lukt en Sarah bereidt zich voor op de Olympische Spelen in München. Ook een afvaardiging krijgt ze voor elkaar, maar dan gaat het helemaal van haar afhangen of haar team een medaille zal winnen of niet. Tussen de met de nodige spanning gefilmde sporttaferelen door is een liefdesverhaal geweven, dat heel charmant overkomt. Geen grootse film, maar ook niet vervelend.

## The great Gatsby

Amerikaanse tragedie uit 1974.
**Met:** Robert Redford, Mia Farrow, Bruce Dern, Karen Black, Scott Wilson, Lois Chiles, Sam Waterston. **Regie:** Jack Clayton.

„The great Gatsby" is een sfeervolle verfilming van het gelijknamige boek van Scott Fitzgerald. De film is indertijd in alle toonaarden bezongen. Een jonge zakenman is verliefd op een meisje, dat hem vroeger in de steek heeft gelaten en getrouwd is met de steenrijke Tom Buchanan. Aangezien dit huwelijk niet al te gelukkig is wordt de vroegere relatie tussen beiden weer aangeknoopt, maar door allerlei complicaties krijgt deze liefde een tragisch




# VIDEOSPOOR

| Dag | Titel/omschrijving/regie | Begin/eindtijd | Duur | Zender |
|---|---|---|---|---|
| VRIJDAG | **DINER (1982)** Amerikaanse kroniekfilm. Met Steve Guttenberg en Daniel Stern. | 20.30-22.10 | 100 min | BRT 1 |
| | **SOFT TARGETS** Spionagefilm met Ian Holm en Helen Mirren. | 20.20-21.50 | 90 min | NEDERLAND 2 |
| | **TRIAL BY COMBAT (1976)** Britse avonturenkomedie. Met John Mills en Donald Pleasence. | 23.15-00.4 0 | 55 min | NEDERLAND 2 |
| | **CASEY'S SHADOW (1977)** Amerikaanse komedie. Met Walter Matthau en Andrew A. Rubin. | 20.15-21.50 | 95 min | DUITSLAND 1 |
| | **MON PREMIER AMOUR (1978)** Frans drama. Met Anouk Aimée en Richard Berry. | 23.05-00.40 | 95 min | DUITSLAND 2 |
| ZATERDAG | **PRIME CUT (1972)** Amerikaanse misdaadfilm. Met Lee Marvin en Gene Hackman. | 23.30-00.55 | 105 min | NEDERLAND 1 |
| | **A HATFUL OF RAIN (1957)** Amerikaans drama. Met Don Murray en Eva Marie Saint. | 23.35-01.20 | 105 min | DUITSLAND 1 |
| | **KALEIDOSCOPE (1966)** Amerikaanse misdaadfilm. Met Warren Beatty en Susannah York. | 20.15-21.55 | 100 min | DUITSLAND 2 |
| | **EIN SARG FÜR DIE BRAUT** Engelse thriller met Michael Jayston en Helen Mirren. | 00.10-01.15 | 65 min | DUITSLAND 2 |
| | **ROADMOVIE (1973)** Amerikaanse avonturenfilm met Regina Baff en Robert Drivas. | 22.30-23.50 | 80 min | WDR 3 |
| ZONDAG | **DE OPSTAND VAN JOB (1983)** Hongaarse speelfilm met Ferrenc Zenthe en Hédi Temessy. | 20.45-22.20 | 95 min | NEDERLAND 1 |
| | **REMEMBER THE NIGHT (1940)** Amerikaanse misdaadfilm met Fred MacMurray en Barbara Stanwyck. | 14.30-16.00 | 90 min | DUITSLAND 1 |
| MAANDAG | **SHOW BOAT (1951)** Amerikaanse avonturenfilm met Kathryn Grayson en Ava Gardner. | 19.55-21.35 | 100 min | NEDERLAND 2 |
| | **ALBERT, WARUM? (1978)** Duitse zedenschets met Fritz Binner en Michael Eichenseer . | 23.00-00.45 | 105 min | DUITSLAND 1 |
| | **THE KILLING (1956)** Amerikaanse misdaadfilm met Sterling Hayden en Coleen Gray. | 20.15-21.45 | 90 min | DUITSLAND 2 |
| DINSDAG | **MANHATTAN (1979)** Amerikaanse komedie met Woody Allen en Diane Keaton. | 20.20-21.50 | 90 min | BRT 2 |
| WOENSDAG | **ROAD TO NASHVILLE (1966)** Amerikaanse muziekfilm met Doodles Weaver en Richard Arlen. | 22.30-00.15 | 105 min | WDR 3 |
| | **REMBRANDT (1936)** Engelse speelfilm met Charles Laughton en Elsa Lanchester. | 20.20-21.45 | 85 min | BRT 2 |
| DONDERDAG | **FIREPOWER (1979)** Engelse misdaadfilm met Sophia Loren en James Coburn. | 22.00-23.45 | 105 min | NEDERLAND 1 |
| | **DARK PASSAGE (1947)** Amerikaanse misdaadfilm met Humphrey Bogart en Lauren Bacall. | 20.00-21.44 | 104 min | NEDERLAND 2 |
| | **ET DIEU CRÉA LA FEMME (1956)** Franse relatiefilm met Brigitte Bardot en Jean Louis-Trintignant. | 20.15-21.4 5 | 90 min | WDR 3. |

## Turks fruit

Nederlands drama uit 1973.
**Met:** Monique van de Ven, Rutger Hauer, Tonny Huurdeman, Wim van de Brink, Hans Boskamp. **Regie:** Paul Verhoeven.

Een openhartig gefilmde liefdesgeschiedenis van twee jonge mensen, die zich afspeelt in het milieu van een beeldend kunstenaar. De uitbundige liefdestaferelen krijgen een beklemmend slot als het meisje kanker blijkt te hebben. Indertijd heeft half Nederland voor deze verfilming van een boek van Jan Wolkers in de bioscoop gezeten.

## How the West was won

Amerikaanse western uit 1962.
**Met:** Caroll Baker, Debbie Reynolds, Karl Malden, Lee J. Cobb, Henri Fonda. **Regie:** Henry Hathaway, John Ford en George Marshall.

Drie regisseurs schilderen drie generaties van een pioniersfamilie, die naar het ontoegankelijke westen trekt. Via de leden van deze familie wordt de Amerikaanse geschiedenis in beeld gebracht, zoals de bloedige burgeroorlog tussen Noord en Zuid, de goudkoorts, de aanleg van spoorwegen, de strijd met de Indianen tot aan het moment, dat mensen zich in stadjes gaan vestigen en een geordend maatschappelijk leven gaan leiden. Als kijkspel niet onaardig, als film te oppervlakkig




Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show

Programma's 28 sept. t/m 4 oktober 1984



# Derde voorstelling van Urbanus in Kerkrade?


● URBANUS VAN ANUS

**KERKRADE – Vanaf vandaag (vrijdag) zijn aan de kassa van het Wijngrachttheater in Kerkrade kaarten verkrijgbaar voor de 'one-man'-voorstellingen van URBANUS VAN ANUS op vrijdag 12 en zaterdag 13 oktober in dit theater.**

**Wanneer deze voorstellingen met deze sympathieke Vlaming uitverkocht mochten raken (en die kans is zeer groot) dan wordt in het Wijngrachttheater nog een derde voorstelling ingelast en wel op zondag 14 oktober.**

**Urbanus kost negentien gulden, op vertoon van CJP of Pas '65 dertien gulden. Urbanus komt óók in Heerlen, Sittard, Maastricht en Roermond.**

# op herhaling



**HILVERSUM – Voor de allerlaatste keer is komende zaterdag de ooit zo populaire Nederlandse popgroep 'Doe Maar' op de televisie te zien. De KRO zond op 14 april van dit jaar rechtstreeks het afscheidsconcert uit dat 's middags plaatsvond in de Maaspoorthal in Den Bosch.**

**MORGENAVOND worden opnamen uitgezonden van het avondconcert waarmee 'Doe Maar' toen definitief een streep zette onder z'n tumultueuze en succesvolle bestaan.**

**ZATERDAGAVOND dus voor het laatst 'Smoorverliefd', '32 jaar', 'Pa', 'Is dat alles' en andere liederen: zo'n 100 minuten 'Doe Maar' bij de KRO-televisie, vanaf 19.12 uur op Nederland 2.**

## ★ Soft Targets

**Nederland 1**
**20.20 uur**

De AVRO zendt vanavond de Engelse televisie-film 'Soft Targets' van Charles Sturridge uit. Met onder andere: Ian Holm (Alexei), Helen Mirren (Celia), Harman (Nigel Havers) en Celia Gregory (Frances).
Alexei, die werkzaam is op de Russische ambassade in Londen, wil dolgraag terug naar Moskou. Zijn vrouw is een half jaar geleden gegaan, maar hem schijnt men vergeten te zijn. Hij doet dan ook alles wat de Britse bepalingen ten aanzien van de leden van de Sovjet--missie verbieden, zodat hij gearresteerd wordt. Zo gaat hij naar Engelse parties en houdt er een vriendin op na die hij zelfs meeneemt naar de ambassade. Uiteindelijk wordt hij gearresteerd en alles blijkt op een misverstand te berusten. De geheime dienst ziet hem voor een ander aan.

● *JULIAN SANDS en KATE PERCIVAL in 'Soft Targets'*

## ★ Trial by Combat

**Nederland 2**
**23.15 uur**

'Trial by Combat' (Tweekamp van het Onrecht) is de titel van de Britse speelfilm uit 1976 van Kevin Connor,die de AVRO vanavond op Uw scherm brengt. Met in de hoofdrollen John Mills (Bertie Cook), Donald Pleasence (Sir Giles Marley), Barbara Hershey (Marion Evans), David Birney (Sir John Gifford), Margaret Leighton (Ma Gore) en Peter Cushing (Sir Edward Gifford).
Een orde, die zich Knights of Avalon noemt, probeert de maatschappij van een stel misdadigers te ontdoen, die in Londen niet-veroordeelde criminelen dood uit een snel rijdende auto gooien. Sir Edward wordt vermoord en diens zoon John tast in het duister omtrent het motief. Samen met commissaris Cook gaat hij op onderzoek uit en voegt zich bij de orde van de Knights of Avalon.

# Nederlandse Top veertig

**HILVERSUM – Vrijdag en dat betekent dat we in deze kolommen weer even grasduinen in het hitgebeuren, de Nationale Top Veertig. Opnieuw vanmiddag tussen 15.00 en 18.00 uur te beluisteren bij Veronica op Hilversum. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.**

1 ( 1) Careless Whisper George Michael
2 ( 2) I just called to say i love you Stevie Wonder
3 ( 5) Dr. Beat Miami Sound Machine
4 ( 4) Ghostbusters Ray Parker jr
5 ( 3) Mijn Stad Danny de Munk
6 ( 8) Hot Water Level 42
7 ( 6) Sounds like a melody Alphaville
8 (13) Make me cry Roberto Jacketti + The Scooters
9 (17) On the Wings of a Nightingale The Everly Brothers
10 (12) Touch by touch Diana Ross
11 (25) Why Bronski Beat
12 (23) If it happens again Ub 40
13 (10) Politiek Normaal
14 (11) Happy Children P Lion
15 (16) Trick of the Eye Dolly Dots
16 (22) Pride U2
17 (20) What's love got to dot with it Tina Turner
18 (19) Carolien Drukwerk
19 (28) Blue Jean David Bowie
20 (34) La saison Francaise BZN
21 ( 9) The Glamorous life Sheila E
22 ( 7) Smalltown Boy Bronski Beat
23 (24) Whose side are you on Matt Bianco
24 (14) When doves cry Prince
25 (15) High energy Evelyn Thomas
26 (—) Sex Shooter Apollonia 6
27 (38) Heart of Stone Anita Meyer
28 (18) Message to my Girl Split enz
29 (35) Drive The Cars
30 (—) I feel for you Chaka Khan
31 (31) There goes my Baby Donna Summer
32 (27) I'll fly for you Spandau Ballet
33 (32) Waiting in Vain Bob Marley
34 (—) Smooth Operator Sade
35 (21) Not the dancing Kind Ruud Gullit
36 (—) Schlagerparade Dennie Christian
37 (—) Shine Shine Barry Gibb
38 (26) Torture Jacksons
39 (—) Never ending Story Limahl
40 (30) Shine Frida

## Nederland 1

**09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**10.30 -12.00 Schooltelevisie**
Met: Het Nederlands Waddengebied, afl. 2. 11.00. Schooltv-Weekjournaal, afl. 3. 11.10 Kinderboeken klas 3
**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**16.00 Minibios**
Vanmiddag een avontuur met Sport Billy en daarną lachen om Top Cat.
**16.50 -17.15 Het Toppop Hitarchief**
Een greep uit het Hitarchief.
**18.10 Achter het Nieuws**
Verslag van een feestelijke bijeenkomst in het Amsterdamse Theater Carré ter gelegenheid van de 65ste verjaardag van Joop den Uyl.
**18.40 Engels voor gevorderden**
Follow me 2, les 1.
**18.55 Natuur in eigen land**
Serie over de natuur in Nederland, gemaakt door het Limburgse duo Jo Erkens en Maurice Nijsten. Deel 8: ,,Waar de steenmarter leeft." De laatste aflevering in deze serie brengt ons naar Zuid-Limburg, waar oude boerderijen en veldschuren de marter aantrekken. Verder zien we o.a.: kerkuilen, vleermuizen, een wezel, de grote gele kwikstaart en de boerenzwaluw.
**19.20 Cijfers en letters**
Spelprogramma. Presentatie: Robert ten Brink.
**20.00 Journaal**
**20.28 Dagboek van een herdershond**
Nederlandse serie van Willy van Hemert naar ,,Kroniek eener Parochie" van Jacques Schreurs m.s.c. Deel 8 (slot). De boerderij van Bonte staat in brand en het hele dorp is druk in de weer om te redden wat er te redden valt. Intussen praat Erik Odekerke in de kapelanie met René Bongaerts.
**21.35 Hints**
Spelprogramma met een team van bekende Nederlanders. presentatie: Frank Kramer.
**22.30 Ik hou van jou**
Een kollage van de meest opvallende gesprekken van het afgelopen seizoen.
**23.35 Journaal**
**23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden**

## Nederland 2

**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden**
**18.20 Paspoort voor Spanjaarden**
**18.30 Sesamstraat**
**18.45 Jeugdjournaal**
**19.00 Journaal**
**19.12 Minibios**
Tekenfilms voor de jeugd.
**19.25 AVRO's Sportpanorama: De Paralympics**
Filmreportage over de Olympische Spelen voor Gehandicapten zoals die in 1984 in Champaign, Illinois en Nassay County, Long Island werden gehouden. Howel de Amerikaanse Organisatie hier en daar verstek liet gaan, zorgden de deelnemers voor bijzondere prestaties.
**20.20 Soft Targets**
Tv-film van Charles Sturridge over een lid van de Russische Ambassade in Londen (Ian Holm), die alle Britse bepalingen voor leden van de Ambassade met voeten treedt en tenslotte ook gearresteerd wordt. Dan blijkt dat de Geheime Dienst een fout heeft gemaakt.
**21.50 Wat komt en wat blijft....**
Vooruitblik op de nieuwe AVRO-winterprogramma's.
**22.10 Gesprek met de Minsiter President**
**22.30 Journaal**
**22.45 Recht op Weten**
Medische ethiek in de praktijk, documentaire over de vraag hoever een arts mag gaan bij het verzwijgen van zijn vermoeden of zekerheid omtrekt de ziekte van een zijner patiënten.
**23.15 -00.40 Tweekamp van het (on)recht**
(Trial by combat).
Engelse avonturenkomedie uit 1976 van Kevin Connor. Met o.a.: John Mills, Donald Pleasance, Barbara Hershey, David birney, Margaret Leighton en Peter Cushing. In Londen worden niet veroordeelde misdadigers na enige tijd dood teruggevonden. Een speciale orde, de ,,Knights of Avalon" heeft zich tot taak gesteld de mensheid van deze mensen te bevrijden, door hen uit rijdende auto's te gooien. Sir Edward Gifford (Peter Cushing) ondergaat hetzelfde lot als hij iets ontdekt over deze orde.

## Hilversum 1

7.03 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Spelen maar! 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 Bob Jongbloed presenteert... 16.03 Het betere werk. 17.53 Marktberichten i.s.m. K.N.B.T.B. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. 19.02 Pierement. 19.30 Lachen mag van God. 20.03 Country Time. 21.02 Nine o'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 In the mix. 3.02-7.00 Nacht van het brood.

## Hilversum 2

7.10 De zomer van 1984. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Jacobina, deel 1. 11.00 Prettige vakantie gehad. 11.33 Homonos. 12.00 Attentie-opname! negen dagen van nu!! 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 13.10 Het jaar 2000, documentaire. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Let's swing, les 9. 15.03 Radioweekblad. (17.36 Dingen van de dag). 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Het Circuit. 21.40 Woonwagenkinderen, van wagen tot school. 22.00 Zorg en hoop. 22.40 Oost-West. 23.00-23.55 Internationaal Jazz Festival Amsterdam 1984.

## Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. (ca. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. (16.30 Popjournaal. 17.30 Concertagenda). 18.04 De Avondspits. 19.02 Radio zonder flauwekul. 22.02-24.00 Countdown Café.

## Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compactdisc). 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek: Nederlands Kamerorkest met altviool, cello en viool. 14.30 New Music America 1984. 16.00 De Tweede Beweging: Muziek van nu. (van 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). 20.00 Kyrill Kondrashin Concours: Rechtstreekse uitzending eerste finale-concert. Radio Filharmonisch Orkest. (Met pauzeprogramma rond het concours). 22.00-23.00 Internationaal Jazz Festival Amsterdam 1984.

## ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.



# Golflengten en kanalen

## TELEVISIE

**NEDERLAND I: 5, 5I, 53 en 57.**
**NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.**
**DUITSLAND I: 9, 24 en 46.**
**DUITSLAND II: 21, 29 en 37.**
**DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.**
**DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.**
**BELGIË (BRT 1): 10 en 44.**
**BELGIË (BRT 2): 25 en 47.**
**BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.**
**BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.**
**RTL Plus: 7.**
**BFBS: 33, 40, 49 en 53.**
**SKY CHANNEL: sateliet.**

## RADIO

**HILVERSUM I: 298 m (1008 kHz).**
**(behalve 19.00 - 19.40 uur).**
**fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).**
**HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).**
**HILVERSUM III: 445 m (675 kHz).**
**fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).**
**HILVERSUM IV: fm 25 en 39.**
**HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz).**
**(van 19.00 - 19.40 uur).**
**ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).**
**BRT 2: 555 m (540 kHz).**
**fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).**
**RTL: 208 m.(1440 kHz van 5.30 - I9.00).**
**fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49,26 (6090 kHz).**



## DUITSLAND 1

**08.10 Schooltelevisie**
**09.25 Die Sendung mit der Maus**
**10.00 Nieuws en dagthema's**
**10.23 Europacup-voetbal**
**11.25 ,,Frach mich net...!"**
**12.10 ZDF-Magazin**
**12.55 Presseschau**
**13.00 Nieuws**
**13.15 -13.30 Teletekstoverzicht**
**15.40 Teletekstoverzicht**
**16.00 Nieuws**
**16.10 ,,...Scheibnerweise"'**
Liedjes, scènes en gedichten van Hans Scheibner.
**16.55 Alpha 5**
Computer-spelshow voor de jeugd.
**17.20 Computerzeit**
De wereld van de elektronische rekenmachine.
**17.50 Nieuws**
**18.00 Hier und Heute**
**18.25 Jokebook - Witzbuch**
**19.00 Hart aber herzlich**
(Hart to Hart). Amerikaanse tv-serie met Robert Wagner en Stephanie Powers.
**19.58 Programma-overzicht**
**20.00 Nieuws**
**20.15 Schlag auf Schlag**
**21.15 Video des Jahres**
De ,,Goldenen Europa 84"-wedstrijd voor videoclips. Manfred Sexauer stelt aan de kijkers die clips voor die van hen de hoogste waardering kregen.
**21.45 Hollywood '84**
Een kijkje achter de schermen van de grootste droomfabriek ter wereld: Hollywood. Met Werner Baecker.
**22.30 Tagesthemen**
**23.00 ■ Mosch**
Televisiefilm van Tankred Dorst en Ursula Ehler. Met o.a.: Marius Müller-Westernhagen, Walter Taub en Katharine Thalbach. Van een oude tante erft Arno een minderheidsaandeel in een papierfabriek. Zij belooft hem de overige aandelen als hij de leiding van de fabriek op zich neemt. De oudere bedrijfsleider van de fabriek, Mosch, kan zich echter niet verenigen met de progressieve ideeën van Arno en probeert hem eruit te werken.
**00.45 Nieuws**

## DUITSLAND 2

**10.00 -13.15 Zie Duitsland 1**
**15.40 Teletekstoverzicht**
**15.57 Programma-overzicht**
**16.00 Heute**
**16.04 Die Dritte Welt beginnt bei uns**
Serie over wat scholieren doen aan ontwikkelingshulp. Afl. 5: Schafft zwei, drei, viele Schulaktionen.
Aansluitend: heute-Schlagzeilen.
**16.35 Kleine Abenteuer**
Tv-serie voor de jeugd. Sylvains Superjob. Met o.a.: Stéphane Leblanc, Jean-François Leblanc, Steve Demers en Eric Dubois.
**17.00 Heute**
Aansluitend: Aus den Ländern.
**17.15 Tele-Illustrierte**
Aktueel thema, sport en amusement.
**17.50 Zwei schwarze Schafe**
Verhalen uit Kalmüsel. Afl.:,,Weltniveau." Met Uwe Friedrichsen, Jürgen Schmidt, Judy Winter e.a.
Onderbroken door: heute-Schlagzeilen.
**18.57 Programma-overzicht**
**19.00 Heute**
**19.30 Show & Co. mit Carlo**
Amusementsprogramma met carlo Tiedemann met veel muziek en gasten, o.a.: Tony Esposito, Andrea Jürgens, Roland Kaiser, Tony Marshall, Hiroko Murata, Normaal, Evelyn Thomas, Bonnie Tyler, Udo Jürgens, Jenny Jürgens, de Pepe Lienhard Band en het ballet ,,Second Generation."
**21.00 Gesundheitsmagazin Praxis**
Documentaire van Marlene Linke over de gevreesde ziekte kanker. Krebs - Schlüssel zur Heilung. Deel 2: Op zoek naar nieuwe behandelingsmethoden. In deze afl. wil Marlene Linke vooral laten zien dat een goede nazorg voor kankerpatiënten heel belangrijk is. Het opsporen en uitschakelen van psychische faktoren en geestelijke konflikten zijn erg belangrijk, omdat deze medeveroorzaker van kanker kunnen zijn of zeker het ontstaan ervan kunnen bevorderen.
**21.45 Heute-Journal**
**22.05 Bürger fragen Johannes Rau**
Live reportage vanuit een fabriekshal van de firma Steinmüller in het ,,Bergische Land", waar werknemers van deze firma de plaatsvervangend voorzitter van de SPD, Johannes Rau, vragen mogen stellen.
**23.20 Opium für den Sozialismus**
Filmreportage van Nathan Jariv over de misdaadfilm in de Sovjetunie.
**00.05 Heute**

## WDR 3

**08.00 Tele-Gymnastik (43)**
**08.10 Schooltelevisie**
**09.25 Die Sendung mit der Maus**
**10.40 -12.15 Schooltelevisie**
**17.00 Schooltelevisie**
**18.00 Telekolleg II**
Geschiedenis 2: Die Epoche des Absolutismus.
**18.30 Die Sendung mit der Maus**
**19.00 Aktuelle Stunde**
**20.00 Nieuws**
**20.15 Und immer lockt das Weib**
(Et Dieu créa la femme).
Franse speelfilm uit 1956 van Rogert Vadim. Met o.a.: Brigitte Bardot, Jean-Louis Trintignant, Christian Marquand en Curd Jürgens.
**21.45 Landesspiegel**
,,Hier ist Münster auf Welle 407". Documentaire over de geschiedenis van de Westdeutscher Rundfunk die 60 jaar geleden werd opgericht.
**22.15 Nachtstudio**
Kultureel magazine.
**23.00 Nachtstudio Spätausgabe: Ein Deutscher auf Widerruf**
Hans Mayer in gesprek met Fritz J. Raddatz.
**23.45 Nieuws**

## SWF 3

**08.20 -10.15 Schooltelevisie**
**17.25 Schooltelevisie**
**18.00 Die Sendung mit der Maus**
**18.30 Telekolleg II**
Geschiedenis, afl. 2.
**19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten**
**19.25 Nieuws**
**19.30 Die Rückkehr**
Film van Friedrich Kapppeler. Met: Yves Jansen, Walter Wefel, Elsbeth Gmür, Gardi Hutter e.a.
**20.30 Frauen sehen ihre Zeit**
Reportage van Heide Melcher.
**21.00 Sport unter der Lupe**
Films, feiten en meningen uit en over de sport.
**21.45 Aktuele thema's**
**22.30 Nieuws**

## BRT NET 1

**14.00 -16.00 Schooltelevisie**
**17.00 -17.55 Schooltelevisie**
**17.55 Nieuws**
**18.00 Tik Tak**
Animatieserie voor de kleuters.
**18.05 Rondomons**
Het verzonken dorp. (El Pueblo sumergido). Film voor de jeugd over een oud dorp dat onder het water verdween door de aanleg van een stuwdam.
**18.30 De nieuwe avonturen van Petey**
Tekenfilmserie. Afl. 5: Het geheim van de jammerende kat.
**18.50 Popeye**
Tekenfilmserie. Afl.: Olijfje verhuist.
**18.55 Eldorado**
Belgische korte film over Venezuela dat rijk is aan bodemschatten, o.m. ijzer en olie.
**19.10 Tijdrover: Kwizien**
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: mousse van kalfszwezeriken.
**19.25 Uitzending door derden**
Een programma van de Stichting Syndicale Omroep.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Nieuws**
**20.10 Kunst-Zaken**
**20.20 Hoger-Lager**
Spelprogramma waarin twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen.
**21.00 Panorama**
Aktualiteitenrubriek.
**21.50 Hotel**
Tv-serie van Jerry London naar de roman van Arthur Hailey. Afl. 14: De prins. Met o.a.: James Brolin, Anne Baxter, Shea Farrell, Shari-Belafonte-Harper en Adrienne Barbeau.
**22.40 -23.15 Nieuws**
Aansluitend: Coda: ,,Lark", van Aaron Copland door het BRT-koor.

## BRT NET 2

**19.00 Leven met reuma**
Afl. 3: Reumatoïde artritis en andere bindweefselziekten.
**19.30 De laatste noot**
Duitse animatiefilm van Joachim Kreck over een gitarist die er niet in slaagt de laatste noot van zijn nummers juist te spelen.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Nieuws**
**20.10 Kunst-Zaken**
**20.20 Lily weet het beter**
Komische thriller naar ,,Busy Body" van Jack Popplewell, in de Nederlandse bewerking van Jan Retèl en Nico Knapper. In de hoofdrollen: Sylvia de Leur, Jan Retèl, Dolf de Vries, Marijke Merckens, Frederik de Groot, Guus van der made e.a.
**21.50 -22.50 Schooltelevisie**

## RTBF 1

**11.30 Teletekst**
**14.00 Schooltelevisie**
**15.30 Teletekst**
**16.30 Vacatures van de ONEM**
**16.45 Schooltelevisie**
**17.15 Lollipop**
Tekenfilmpje voor de kleuters.
**17.50 Plein jeu**
Voor de jeugd. Met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Les invites d'Arlette. 18.05 Documentaire. 18.30 Journaal en Micro-Défi.
**18.45 Allo, Plein jeu**
Kinderprogramma.
**19.00 Ce soir**
Regionaal nieuws.
**19.25 Konsumenteninformatie**
**19.30 Nieuws**
**20.00 Operation 48.81.00**
**20.05 Autant savoir**
**20.25 Paradis pour tous**
Franse psychologische speelfilm uit 1982 van Alain Jessua. Met o.a.: Patrick Dewaere, Jacques Dutronc, Fanny Cottençon en Stéphane Audran. Na een zelfmoordpoging belandt levensverzekeringsagent Alain Durieux in een rolstoel. Zijn psychiater wil op hem een revolutionaire genezingsmethode toepassen. Door middel van een laserstraal op de hersenen wil hij hem bevrijden van iedere angst. De behandeling slaagt maar Alain wordt wreed en ongevoelig. Zijn hysterische moeder jaagt hij de dood in, zijn vrouw wordt krankzinnig en zijn beste vriend rijdt zich te pletter. De psychiater gaat echter door met zijn behandelingsmethode.
**22.20 Carrousel aux images**
Filmrubriek van Sélim Sasson.
**23:10 Nieuws**
**23.25 -23.35 Le pensee socialiste**
Politieke uitzending.

## RTBF 2

**15.30 Teletekst**
**18.30 Image-In**
Rockmagazine met Michel Perin.
**19.00 La pensee socialiste**
Politieke uitzending.
**19.30 Nieuws**
**20.00 L'Ordre Nouveau**
Discussieprogramma van Maurice de Wilde met als thema: ,,La Republique Couronnee (1).
**22.30 Nieuws**

## BFBS

**12.25 Schools: Stop, look, listen**
**12.40 Schools: How we use te live**
**13.00 ITN news**
en weerbericht
**13.20 Homestyle**
**13.50 Postman Pat**
Tekenfilmserie over de avonturen van Postman Pat als hij zijn ronde doet in het kleine plaatsje Greendale
**14.05 Closedown**
**16.50 Birthday time**
en Play School
**17.20 Blue Peter**
**17.45 ITN News**
en weerbericht
**18.00 Tommorrow's World**
Het laatste nieuws uit de wereld van science en techniek, gepresenteerd door Judith Hann, Kieran Prendiville, Maggie Philbin en Peter Macann
**18.25 Magnum**
Magnum komt in een vreemde wereld terecht waar hij het bestaan niet van wist
**19.10 Knees-up**
**19.30 Now get out of that**
**20.10 The gentle touch**
Tweedelige serie over Maggie Forbes, Maggie verhuisd en keert terug naar haar werk op het Seven Dials Police Station voor het eerst na de explosie in haar bureau
**21.00 BBC News**
**21.25 Crime Inc.**
Zevendelige serie over de georganiseerde misdaad in Amerika, deze serie laat zien hoe de Mafia infiltreerd in de legale zakenwereld
**22.15 Rugby Special**
**23.05 Closedown**

## ★ Firepower

**Nederland 1**
**22.05 uur**

'Firepower' is een Amerikaanse avonturenfilm van Michael Winner (1979), met Sophia Loren (Adèle Tasca), James Coburn (Jerry Fanon), O.J. Simpson (Catlett), Eli Wallach (Sal Hyman) en Anthony Franciosa (dr. Felix).
De multimiljonair Carl Stegner behoort tot de rijkste financiers ter wereld. Hij leeft geïsoleerd ergens op een eiland in de Caraïben, in een streng bewaakte villa. De laatste foto dateert van dertig jaar terug. De reden van deze discretie is duidelijk: Stegner verdient zijn geld op een frauduleuze manier. Een jonge chemicus die het bedrog wil ontmaskeren, wordt met een bombrief vermoord, onder de ogen van zijn vrouw Adèle Tasca. Zij biedt het ministerie van Jusitie de diensten aan van één van haar vrienden, een zekere Jerry Fanon, een geducht premiejager. Hij krijgt opdracht Stegner naar de VS te ontvoeren, zodat hij daar berecht kan worden. Samen met een meesterdief, Catlett, en Adèle Tasca begeeft hij zich naar de schuilplaats van Stegner.

## ★ Duister Intermezzo

**Nederland 2**
**20.00 uur**

'Dark Passage' (Duister intermezzo) is een Amerikaanse politiefilm uit 1947 van Delmer Davis, naar het boek van David Goodis. Met Humphrey Bogart (Vincent Parry), Lauren Bacall (Irene Jansen), Agnes Moorehead (Madge Rapf), Bruce Bennett (Bob), Tom d'Andrea (Sam) en Clifton Young (Baker).
Uit de streng bewaakte San Quentin-gevangenis ontsnapt Vincent Parry, beschuldigd van moord op zijn vrouw. Hij krijgt een lift van een jonge vrouw, Irene Jansen. Zij bezorgt hem een veilig onderkomen in haar flat in San Francisco. De jonge vrouw gelooft in zijn onschuld, wellicht omdat haar vader precies hetzelfde overkwam. Ook hij werd het slachtoffer van onrecht. Irene is bevriend met de Rapfs, een jong koppel. Vincent heeft vroeger een verhouding gehad met Madge Rapf, maarhun wegen liepen uiteen.
Vincent vindt het raadzamer bij een vriend in te trekken. Hij ondergaat ook een plastische ingreep, waardoor zijn gezicht verandert. Bij zijn terugkeer uit het ziekenhuis treft hij zijn vriend vermoord aan. Vincent moet vluchten, want de politie zal hem van deze moord verdenken. Hij verbergt zich bij Irene. Vooraleer een nieuw leven met haar te beginnen, wil hij eerst de moordenaar(s) van zijn vrouw en vriend ontmaskeren. Hij komt te weten wie de dader is...

● *LAUREN BACALL en HUNPHREY BOGART in 'Dark Passage'*

## SKY CHANNEL

**15.00 Music Box**
Popmuziek en videoclips.
**16.00 Music Box Premiere**
**17.00 Sky-Fi Music**
Met de ,,Blast From The Past Show".
**18.00 Green Acres**
Komische Amerikaanse tv-serie.
**18.30 The Brady Bunch**
Komische Amerikaanse tv-serie. Afl.: De ouders van de Brady-kinderen willen hun huis verkopen. Daarom roepen de kinderen een geest te hulp.
**19.00 Family**
Amerikaanse tv-serie.
**19.50 Skyways**
Australische tv-serie over wat zich allemaal afspeelt op een vliegveld.
**20.45 ■ The Untouchables**
Afl. uit de Amerikaanse tv-serie die speelt in de 30-er jaren en waarin Elliot Ness weer enkele gangsters voor het gerecht probeert te slepen.
**21.30 25the Anniversary of the Marquee**
Opnamen van een concert van ,,Ten Years After".
**22.30 -23.30 Music Box**
Nonstop popmuziek en videoclips.

## RTL

**13.00 Clip-Connection**
**17.27 Gewinn vor Beginn**
**17.30 Löwenjagd**
De RTL-Hitparade met Viktor Worms.
**18.25 Regional 7**
**18.45 Typisch RTL 1**
**18.53 7 vor 7 - Newsshow**
**19.15 Karlchen**
**19.20 Komm mal in die Küche**
**19.30 Der Neffe aus Amerika**
Tv-serie, afl. 17.
**19.45 Flucht in die Dolomiten**
Speelfilm met Luis Trenker, Marianne Hold, Robert Freytag, Yvonne Sanson e.a.
**21.10 Geburtstag einer Legende**
Een special over Luis Trenker, die vandaag zijn 92e verjaardag viert.
**21.30 Weerbericht**
**21.35 Duell in den Bergen**
Speelfilm met Luis Trenker, Marianne Hold en Margarete Genske.
**23.10 Horoskop**
**23.15 Betthupferl**
**23.20 -24.00 Clip-Connection**
Nonstop muziekprogramma.

## DUITSLAND 1

**08.10 -09.05 Schooltelevisie**
**09.25 Sesamstraat**
**10.00 Nieuws en dagthema's**
**10.23 Der Verlust**
**11.55 Umschau**
**12.10 Panorama**
**12.55 Persoverzicht**
**13.00 Nieuws**
**13.15 -13.30 Teletekstoverzicht**
**14.40 Teletekstoverzicht**
**16.00 Nieuws**
**16.10 Wanderungen durch die DDR**
Rund um Annaberg, reportage.
**16.55 Der Schrei des Shi-Kai**
Afl. uit de kinderserie "Denktste!".
**17.50 Nieuws**
**18.00 Hier und Heute**
**18.25 Der blinde Richter**
Afl.: In Sachen Metyard.
**19.00 Die Manions in Amerika**
Amerikaanse serie. Afl.: Der verlorene Bruder.
**20.00 Nieuws (met ondertiteling)**
**20.15 Heimat**
Een kroniek in 11 delen van Edga Reitz. Afl. 6: Heimatfront - 1943. Met: Marita Breuer, Sabine Wagner, Karin Rasenack e.a. Regie: Edgar Reitz. De Tweede Wereldoorlog is uitgebroken en Otto wordt opgeroepen voor militaire dienst. Aan het front staat hij plotseling oog in oog met Ernst, de zoon van Maria.
**21.15 Brennpunkt**
**22.00 Tagesthemen**
**22.30 ARD-Sport extra**
Europacup voetbal: 1e ronde - returnwedstrijden.
**00.00 Nieuws**

## DUITSLAND 2

**10.00 -13.30 Zie Duitsland 1**
**15.40 Teletekstoverzicht**
**15.57 Programma-overzicht**
**16.00 Heute**
**16.04 Neues aus Uhlenbusch**
Kinderprogramma. Vandaag: Rummeltag.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
**16.35 Tao Tao**
Der Regenbogenvogel, tekenfilmserie.
**17.00 Heute**
Aansl.: Aus den Ländern
**17.15 Tele-Illustrierte**
Gevarieerd magazine.
**17.50 Robin Hood**
Engelse tv-serie. Afl. 1: De magische pijl.
Onderbroken door: heute Schlagzeilen.
**18.55 Midweeklotto - 7 uit 38**
**18.58 Programma-overzicht**
**19.00 Heute**
**19.30 ■ Frach mich net...!**
Rock uit Hessen met de Rodgau Monotones.
**20.15 ZDF Magazin**
Informatie en meningen over actuele thema's.
**21.00 Die 2**
(The Persuaders), tv-serie. Afl.: Ontvoering op z'n Spaans. Met Tony Curtis, Roger Moore en Viviana Ventura.
**21.45 Heute-Journal**
**22.05 Nichts Neues unter der Sonne**
Serie programma's van Joachim Kaiser. Afl. 4: Die Angst vor dem Ende. Het thema Dood in belangrijke kunstwerken. Met fragmenten uit o.a. Hamlet, Faust, Die Zauberflöte, The Great Dictator en Titanic.
**22.50 Der Spiegel**
Turkse tv-film naar een verhaal van Osman Sahin. Met Nur Suerer, Suavi Eren en Hitmet Celik. Zelihan is getrouwd met Necmettin. Zij merkt dat Aga, de zoon van een grootgrondbezitter, verliefd op haar is. Deze liefde wordt een obsessie voor haar.
**00.10 Heute**

## WDR 3

**8.00 Tele-Gymnastik (42)**
**08.10 Schooltelevisie**
**09.25 Sesamstraat**
**09.55 -11.40 Schooltelevisie**
**17.00 Schooltelevisie**
**18.00 Telekolleg II: Engels I**
**18.30 Sesamstraat**
**19.00 Aktuele Stunde**
**20.00 Nieuws**
**20.15 Mittwochs in...**
Informatie en amusement

**21.45 Hobbythek**
Säfte und Liköre aus Kräutern und Früchten, vrijetijdsprogramma.
**22.30 Der Weg nach Nashville**
(Road to Nashville). Amerikaanse muziekfilm uit 1966. Met Doodles Weaver, Richard Arlen en Connie Smith. Gaststerren: Marty Robbins, The Stonemans, Webb Pierce e.v.a.
**00.05 Nieuws**

## SWF 3

**08.20 -09.45 Schooltelevisie**
**17.25 Universität Kaiserslautern**
**18.00 Sesamstraat**
**18.30 Vertiefungssendung I**
Cursus Engels.
**19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten**
**19.25 Nieuws**
**19.30 Reden ist Gold**
Talk-show voor jongeren.
**20.15 Reisewege zur Kunst: Der kleine Kontinent**
Vandaag: Sardinië tussen Olbia en Nuoro, filmreportage.
**21.00 Schwaches Alibi**
(Naked Alibi). Amerikaanse speelfilm uit 1954. Met: Sterling Hayden, Gloria Graham, Gene Barry, e.a. Regie: Jerry Hopper. Joseph Conroy wordt ontslagen als politieagent. Hij stelt alles in het werk om te bewijzen dat Al Willis een collega van hem vermoord heeft, en daarmee zijn eer te redden.
**22.20 Theater-Talk**
Serie programma's waarin Hildegart Eichholz prominente acteurs en actrices ontvangt. Vanavond als gaste: Will Quadflieg.
**22.50 Roma Secunda: Trier an der Mosel**
Portret van de stad Trier.
**23.35 Nieuws**

## BRT NET 1

**17.00 Alleen op de Wereld**
Franse tv-serie. Afl. 4.
**17.55 Journaal**
**18.00 Tik Tak**
Animatie voor de allerkleinsten.
**18.05 Zeppelin**
Informatief magazine voor kinderen.
**18.30 Tim**
Vlaams jeugdfeuilleton.
**18.55 Bongsa**
Korte film over de verschillende volkeren die in Indonesië wonen.
**19.10 Uitzending door derden**
**19.40 Paardenkoersen enmededelingen**
**19.45 Journaal**
**20.10 Weerbericht**
**20.20 Videomatch**
Videospelletje.
**20.30 Namen noemen**
Spelprogramma.
**21.10 Pluk de dag**
(One day at a time). Komische serie over de belevenissen van een alleenstaande vrouw met twee dochters. Afl. 34: De reiziger.
**21.35 Wie schijft die blijft**
Boekenrubriek.
**22.25 Loterij-uitslagen, paardenkoersen en Journaal**
Aansluitend: Coda.

## BRT NET 2

**19.00 Stappen**
Nederlandse serie over voetreizen en trektochten. Afl. 5: Rond de Zuiderzee.
**19.25 Tijdrover: Bloemschikken**
**19.40 Mededelingen**
**19.45 Journaal**
**20.10 Weerbericht**
**20.20 ■ Rembrandt**
Engelse speelfilm uit 1936 van Alexander Korda. Met in de hoofdrollen: Charles Laughton, Elsa Lanchester en Gertrude Lawrence. Film over de laatste periode uit het leven van Rembrandt, vanaf de dood van zijn geliefde vrouw Saskia tot aan zijn eigen dood in 1669.
**21.45 De restauratie van de Nachtwacht**
Documentaire van Theo Kok over de restauratie van het beroemde schilderij dat in 1975 werd beschadigd.
**22.20 Haast een hand**
Nederlandse animatiefilm

## RTBF 1

**16.30 Graffiti**
Gevarieerd jongerenprogramma.
**17.15 Lollipop**
Gevarieerd kinderprogramma.
**17.50 Plein Jeu**
Gevarieerd kinderprogramma
**18.05 Arnold et Willy**
Tv-serie. Afl. 13.
**18.30 Nieuwsoverzicht**
**18.35 Micro-defi**
Spelprogramma.
**18.45 Allo plein jeu**
Spelprogramma.
**19.00 Ce soir**
**19.23 Consumenteninformatie**
**19.30 Journaal**
**20.00 Operation 48.81.00**
**20.05 La chasse aux tresors**
Spelprogramma.
**21.30 Marlowe, Detective Privé**
Engelse serie. Afl. 3: Coup de crayon.
**22.10 Midi-Minuit du Theatre au Palais des Congres de Liège**
Feestelijk programma met toneel en muziek vanuit het Palais de Congres te Luik.
**23.00 Journaal**
**23.15 Un autre regard**
Uitzending van de Katholieke Omroep.

## RTBF 2

**18.30 Image-IN**
**19.00 Un autre regard**
Uitzending van de Katholieke Omroep. Afl.: Senegal.
**19.30 Journaal (met gebarentaal)**
**20.00 Les Diaboliques**
Franse speelfilm uit 1955. Met: Simone Signoret, Vera Clauzot, Paul Meurisse, e.a. Regie: Henri G. Clouzot. Het Instituut Delassalle is een uitgelezen internaat in de directe omgeving van Parijs. Madame Delasalle en haar echtgenoot, die daar de scepter zwaaien, laten er zeer vreemde dingen gebeuren.
**21.30 Camera sports**
Sportmagazine.

## BFBS

**12.20 Schools: My world**
**12.40 Schools: Music time**
**13.00 ITN news**
Aansluitend: weerbericht.
**13.20 You can't see the wood**
**13.45 -14.00 Heads and tails**
David Griffiths vertelt een verhaal over de tijd wanneer de lammeren geboren worden.
**16.55 Birthday time**
Aansluitend: Play school.
**17.25 Hold tight**
Captain Sensible begeleidt Bob Carolgees en Sue Robbie in het vrijetijdspark bij Alton Towers met een feest van quiz en popmuziek.
**17.45 ITN news**
Aansluitend: weerbericht.
**18.00 Children of fire mountain**
**18.25 Private Benjamin**
Komedie in het kamp als Judy Benjamin's neef naar een ander kamp wordt getransporteerd.
**18.50 Coronation street**
Komische serie. Mavis Riley bereidt zich voor op haar huwelijk met Derek Wilton.
**19.15 Scarecrow and Mrs. King**
Een ex-televisie acteur, die eens de rol van een spion heeft gespeeld in een tv-serie, vermoordt nu echt mensen en Lee is de volgende op zijn lijst.
**20.00 Jane in the desert**
Tekenfilmserie.
**20.10 The natural world**
Barry Paint vertelt over Long Point, eens een jachtgebied, nu een natuurreservaat.
**21.00 BBC news**
Aansluitend: weerbericht.
**21.25 The lonelyhearts kid**
Komische serie. Judy denkt erover omhaar relatie met haar schoolvriend Ken te verbreken.
**21.50 Sing country**
David Allen presenteert de vierde speciaal van het Silk Cut Festival in de Wembley Arena, waar Ray Stevens zijn mix van muziek en humor voorstelt.
**22.20 -23.00 Women of our century**

## ★ De duvel is oud

**Nederland 1**
**15.30 uur**

Het TROS-woensdagmiddagprogramma, zoals dat met ingang van vanmiddag wekelijks via Nederland 1 wordt uitgezonden, wordt, afgezien van de enkele keer, dat de woensdagmiddag voor de TROS al om 14.00 uur begint, geopend met 'De duvel is oud' of 'Tijd voor Marijke'. Het programma 'De duvel is oud' is speciaal voor oudere kijkers, waarin naast aandacht voor het ouder worden vanuit diverse invalshoeken, ook ruim plaats is voor andere lichte informatie en amusement. Mr. Joop Landré, oud directeur en bestuurslid van de TROS presenteert dit nieuwe programma. Hij wordt daarbij geassisteerd door Magriet Zegers, die deel uitmaakte van de succesvolle Nederlandse vrouwen hockeyploeg. Gasten in de allevering van vanmiddag zijn onder andere Anton Pieck, Pierre Kartner en dr. W. Claessens. Productie en regie zijn in handen van Jos Peek en Lex de Rooi. 'De Duvel is oud' en 'Tijd voor Marijke' wisselen elkaar wekelijks af.

## ★ Hart voor 'n kind

**Nederland 1**
**20.33 uur**

In samenwerking met de Stichting Terre des Hommes zendt de TROS vanavond het 'Hart voor 'n kind gala' uit. Doel van dit programma met nationale en internationale vedetten is het bijeenbrengen van geld voor medische hulp aan jonge Poolse hartpatiëntjes. Het gaat met name om Poolse kinderen met aangeboren hartafwijkingen, die in hun eigen land niet geopereerd kunnen worden. In het Nederlandse Wilhelmina Kinderziekenhuis worden regelmatig Poolse kinderen geholpen. De ziektegeschiedenis van twee van hen, Thomasz en Eliza, loopt als rode draad door het televisieprogramma.
Ivo Niehe presenteert het 'Hart voor 'n kind gala' vanuit 't Heem in Hattem. Hij ontvangt daar naast dr. Stoop van het Wilhelmina Kinderziekenhuis als gasten onder meer Pia Zadora en Jermaine Jackson, de Poolse zangeres Urszula, de Dolly Dots, Saskia en Serge. Het ensemble 'De mooiste melodieën ter wereld', Bonny en José, de befaamde Wallstreet Crash en Billy Preston.



● *IVO NIEHE, PIA ZADORA en JERMAINE JACKSON in 'Hart voor 'n kind gala'*

## SKY CHANNEL

**15.00Music Box**
Nonstop popmuziek en videoclips.
**16.00 Music Box Premiere**
**17.00 Sky-Fi Music**
Nonstop muziek met een overzicht van de Engelse Top-50.
**18.00 Green Acres**
Komische tv-serie.
**18.30 The Brady Bunch**
Komische Amerikaanse tv-serie.
**19.00 The Magician**
Amerikaanse tv-serie.
**19.50 The End of August**
Amerikaanse speelfilm van Bob Graham. Met Sally Sharp, Lilia Skala, David Marshall e.a.
**21.20 International Motor Sports**
Motorsportmagazine.
**22.15 -23.30 Music Box**
Nonstop popmuziek en videoclips.

## RTL

**17.27 Gewinn vor Beginn**
**17.30 Da-da-damals**
Axel Fitzke presenteert oldies.
**18.25 Regional 7**
**18.45 Typisch RTL 1**
**18.53 7 vor 7 - Newsshow**
**19.15 Karlchen**
**19.17 Typisch RTL 2**
**19.20 Der gute Nachbar**
**19.30 Der Neffe aus Amerika**
Tv-serie, afl. 16.
**19.45 Im Wilden Westen**
Afl.: „De zilvermijn".
**20.10 Quatsch**
**20.15 Typisch RTL 3**
**20.30 Tonelli**
Speelfilm met o.a. Ferdinand Marian, Winnie MArkus, Mady Rahl en Leo Peukert.
**22.05 Weerbericht**
**22.07 Typisch RTL 4**
**22.30 Horoskop**
**22.35 Betthupferl**
**22.40 -24.00 Clip-Connection**
Nonstop muziekprogramma



## DUITSLAND 1

**08.10 -09.20 Schooltelevisie**
**10.00 Heute**
**10.03 Titel, Thesen, Temperamente**
**11.00 ARD-Sport extra**
Tennis: De Davis-cup. Duitsland - Roemenië. Rechtstreekse opnamen vanuit Berlijn.
**16.00 Nieuws**
**16.10 Der fliegende Ferdinand stellt sich vor**
Reportage over een bijzondere prestatie, kinderprogramma.
**16.20 Der Mann in den Bergen**
(The life and times of Grizzly Adams). Amerikaanse speelfilm uit 1974. Met in de hoofdrollen: Dan Haggerty, Lisa Jones en Don Shanks. Regie: Richard Friedenberg. 1853: De Amerikaan James Adams trekt de wildernis in, omdat men hem ten onrechte van moord beschuldigd en hij zijn onschuld niet kan bewijzen. In de bergen en wouden van Utah wordt hij goede vrienden met de dieren en de Indianen.
**17.50 Nieuws**
**18.00 Hier und Heute**
**18.25 Meister Eder und sein Pumuckl**
Afl.: De nieuwe badkamer.
**19.00 WWF-Club**
**20.00 Nieuws (met ondertiteling)**
**20.15 Der Champion**
(Casey's shadow)
Amerikaanse speelfilm uit 1977. Met in de hoofdrollen: Walter Matthau, Andrew A. Rubin en Stephan Burns. Regie: Martin Ritt. Lloyd Bourdelle leeft met zijn drie zoons in een bouwvallige boerderij in Louisiana en verdient zijn brood als stalknecht en paardentrainer. Op een dag komt zijn zoon thuis met een merrie die drachtig is van een van de bekendste dekhengsten, Sure Head. Met het veulen dat geboren wordt heeft Lloyd grote plannen.
**21.50 Plusminus**
Economisch magazine.
**22.30 Tagesthemen**
Reportage uit Bonn.
**23.00 Die Sportschau**
**23.25 Moment mal**
Gesprekprogramma vandaag vanuit Hamburg.
Aansl.: Nieuws

## DUITSLAND 2

**10.00 -13.15 Zie Duitsland I**
**13.15 Teletekstoverzicht**
**15.25 Breakdance**
**15.40 Teletekstoverzicht**
**15.57 Programma-overzicht**
**16.00 Heute**
**16.04 Pinnwand**
Evenementenkalender.
**16.20 Pfiff**
Sportstudio voor jonge kijkers.
**17.00 Heute**
Aansluitend: Aus den Ländern.
**17.15 Tele-Illustrierte**
Gevarieerd magazine.
**17.50 ■ Pat und Patachon**
Kinderserie. Afl.: Adel aus der Manege. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
**18.20 Musik macht Spass**
Spelprogramma van en met Hans Rosenthal.
**18.57 Programma-overzicht**
**19.00 Heute**
**19.30 Auslandsjournal**
Reportages van buitenlandse correspondenten.
**20.15 Ein Fall für Zwei**
Politieserie. Afl.: Zuckerbrot und Peitsche. Met Günter Strack, Claus Theo Gärtner, Kathrin Ackermann, e.a. Als de heer Bertram belast wordt met een accountantscontrole bij de firma Hufschmidt komt hij voor vreemde dingen te staan. In de brievenbus vindt hij een envelop met een waardevolle ring die bestemd is voor zijn vrouw en een paar dagen later wordt zijn auto door een vrachtwagen vernield.
**21.15 Tele-Zoo**
Vandaag met Die Igelmutter, Preiswurdig - Beispielhafte Initiativen, Schleimpilze - Tierpflanze oder Pflanzentier
**21.45 Heute-Journal**
**22.05 Aspekte: Berlin um 1900**
**23.05 Meine erste Liebe**
(Mon premier amour)
Franse speelfilm uit 1978. Met Anouk Aimee, Richard Berry, Gabrielle Ferzetti, e.a. Regie: Elie Chouraqui. Als Richard van zijn moeder hoort dat zij

leukemie heeft, gaat hij bij haar wonen om samen de tijd die zij nog te leven heeft, zo prettig mogelijk door te brengen.
**00.40 -00.45 Heute**

## WDR 3

**08.00 Tele-Gymnastik (38)**
**08.10 -11.40 Schooltelevisie**
**17.00 Schooltelevisie**
**18.00 Telekolleg II**
Gründe sich mit Wirtschaftswissenschaften zu befassen.
**18.30 Hallo Spencer (39)**
Kinderprogramma.
**19.00 Aktuelle Stunde mit Blickpunkt Düsseldorf**
**20.00 Nieuws**
**20.15 Tier-Report: Arche 2000**
Vandaag: Giftteich an der Sieg. 2. Die Florfliege. 3. Ein Bach wird frei.
**21.00 Wissenschaftshow: Geneeskunde**
Wenn die Beine nicht mehr wollen. Informatief programma.
**21.45 Landesspiegel**
Wo geht's zum Himmel? Filmreportage van Jürgen Thebrath.
**22.15 Die Schrecken des Krieges**
Tv-film in zes delen van Mario Camus. Afl. 2: Die Entstehung der Guerrilla. Met o.a. Sancho Gracia, Bernard Fresson en Francisco Rabal. De nieuwe koning doet zijn best zich geliefd te maken onder het volk. Hij laat alle gevangenen vrij en verzoekt hen hem te begeleiden bij zijn intocht in de hoofdstad. Zijn escorte laat hem echter in de steek.
**23.05 Rockpalast**
Vandaag met: The doors are open.
**00.05 -00.10 Nieuws**

## SWF 3

**08.20 -10.15 Schooltelevisie**
**17.25 Hausaufgaben**
Fernsehkolleg Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung.
**18.00 Streifzüge durch die Natur: Würgfalken**
Kinderserie. Afl.2: Hexe Lakritze (4).
**18.30 Telekolleg II**
Gründe, sich mit Wirtschaftswissenschaften zu befassen.
**19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten**
**19.25 Nieuws**
**19.30 Formel Eins**
De ARD-Hitparade met Peter Illmann.
**20.15 Wissenschaft und Forschung Heute**
Geheimen van de hersenen. Afl. 21: Herinneringen.
**21.00 Tele-Tip**
Informatie voor de consument. Vandaag: Bijverdienen.
**21.15 Micro-Prozessoren-Computer**
Informatieve serie. Deel 1: Was sind Microprozessoren, wo werden sie eingesetzt. Afl. 2: De computer in het produktieproces.
**21.45 Wortwechsel**
**22.30 Der Aufpasser**
Afl. 6: Gut gezinkt is half gewonnen.
**23.15 -23.20 Nieuws**

## BRT NET 1

**14.00 -16.00 Schooltelevisie**
**17.55 Journaal**
**18.00 Tik Tak**
Animatieserie voor de allerkleinsten. Afl. 28, (herh.).
**18.05 Bassie en Adriaan**
Kleuterserie. Afl. 4 (herh.).
**18.10 Klein, klein kleutertje**
Sprookjestheater. Afl.: Repelsteeltje, (herh.).
**18.30 De zeven van Blake**
(Blake's seven). Science-fictionserie voor de jeugd. Met: Garreth Thomas en Paul Darrow. Slot. Orac. Blake moet een dubbele wedloop winnen tegen de Federatie en een tegen de tijd.
**19.20 Uitzending door derden**
Een programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Journaal**
**20.10 Weerbericht**
**20.20 Videomatch**
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis.
**20.30 Diner**

Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Barry Levinson. Met Steve Gutenberg, Daniel Stern, Mickey Rourke, e.a. De „Diner" is de trefplaats van de vrijgezellen van Baltimore. Zij staan op de drempel van volwassenheid maar willen eigenlijk nog jong blijven.
**22.10 Premiere**
Jo Röpcke presenteert filmnieuws.
**23.00 -23.20 Journaal**
Aansl.: Coda: „Ben ik dan die mens?" van Hugues C. Pernath (1931-1975).

## BRT NET 2

**19.00 Torhout-Werchter en terug**
Reportage over het dubbelfestival van Torhout-Werchter. Interview met optredende groepen en live-fragmenten van hun bekendste nummers. Met: The Alarm, Chris Rea, Nona Hendryx, David Johansen, John Hiatt, Joe Jackson, Simple Minds en Lou Reed. Presentatie: Bart Peeters.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Journaal**
**20.10 Weerbericht**
**20.20 Encyclopedie**
Afl. 1: Tijd- en time-management.
**20.50 Gezondheid**
Maandelijks magazine over gezondheidsopvoeding en -voorlichting. Met o.a.: Hygiëne van tanden en tandvlees; Het gezonde lunchpakket; Acne. Presentatie: Dr. Toon Goosens, Rosemarie Daelman, Paul Peyskens en Piet de Valkeneer.
**21.30 -22.30 Alcatraz**
Documentaire over deze - nu gesloten - Amerikaanse gevangenis.

## RTBF 1

**11.30 Teletekst**
**15.00 Schooltelevisie**
**15.30 Teletekst**
**16.30 Vacatures van de ONEM**
**16.45 Schooltelevisie**
**17.15 Lollipop**
Gevarieerd kinderprogramma met Towser en Niels Holgersson, tekenfilms.
**17.50 Plein Jeu**
Gevarieerd kinderprogramma.
**17.55 Les invités de Marion**
**18.05 Arnold et Willy**
Tv-serie. Afl. 10.
**18.30 Jeugdjournaal en Micro-Défi**
Spelprogramma.
**19.00 Ce soir**
Regionaal magazine.
**19.23 Consumentenrubriek**
**19.30 Journaal**
**20.00 A suivre**
Actualiteitenmagazine.
**21.05 Un jour comme un autre**
(Ek din pratidin).
Indische dramatische speelfilm uit 1979 van Mrinal Sen. Met o.a.: Gita Sen, Sreela Majumdar en Mamata Shankar. Regie: Mrinal Sen. In een armoedige wijk van Calcutta woont een grote familie. De kinderen zorgen voor geld voor eten. Op een avond komt een van de dochters niet op tijd thuis en volgt er een lange avond van wachten.
**22.45 Videographie**
Videomagazine van Jean-Paul Trefois.
**23.35 -23.40 Journaal**

## RTBF 2

**18.30 Image In**
Rockmagazine.
**19.00 Marcel-Louis Baugniet**
Portret van een kunstenaar. Documentaire.
**19.30 Journaal (met gebarentaal)**
**20.00 Contacts**
Verkeerstips. Afl.: Les vehicles sur rail.
**20.05 Billet de faveur: Allo, Helene...?**
Toneelstuk van Ray Cooney en Gene Stone. Met o.a. Francis Lemaire, Valerie Rojan en Christian Zanetti. Het rustige leven van Georges wordt behoorlijk in de war gestuurd als er een jong punkmeisje onder hem komt wonen.
**21.50 La vie de Leonardo da Vinci**
Tv-serie over het leven van Leonardo da Vinci (2).
**22.55 -23.00 Televox**
Informatief programma.

## ★ Mon Amour

**Duitsland 2**
**23.05 uur**

'Mon premier Amour' is de titel van de Franse speelfilm uit 1978 van Elie Chouraqui, die vannacht (tot 0.40 uur) door het ZDF wordt uitgezonden. Met in de hoofdrollen Anouk Aimée (Jeanne) en Richard Berry (Richard).
Jeanne vertelt haar zoon Richard dat zij ongeneeslijk ziek is. Zij woonden in hetzelfde huis maar haar zoon had nooit veel belangstelling voor haar. Door haar ziekte realiseert de jongen hoe bewonderenswaardig en hoe hulpeloos zijn moeder is. Er ontwikkelt zich een soort liefde tussen de twee.

## ★ Diner

**BRT net 1**
**20.30 uur**

'Diner' is een Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Barry Levinson, met in de hoofdrollen Steve Gutenberg (Eddie), Daniel Stern (Shrevie), Mickey Rourke (Boogie), Kevin Bacon (Fenwick) en Timothy Daly (Billy). Het is het levensverhaal van de maker, die een groot deel van zijn jeugd in 'diners' (eethuisjes) sleet.
'Diner' plaatst ons in het Amerika van de jaren vijftig. In een goedkoop eethuis ontmoeten vijf vrienden elkaar, die met één been in de wereld der volwassenen staan. Het is december 1959 en er wordt een belangrijke voetbalwedstrijd gespeeld. Maar er is meer: voetballer Eddie gaat binnenkort trouwen, Shrevie is al getrouwd, Boogie is een versierder die wellicht nooit zal trouwen, Fenwich heeft alleen oog voor zijn sportwagen en de ernstige student Billy heeft aan een slippertje een kind op komst overgehouden.



● *DANIEL STERN, MICKEY ROURKE, STEVE GUTTENBERG, KEVIN BACON en TIMOTHY DALY in 'Diner'*

## BFBS

**12.20 Rainbow**
**12.40 Schools: You and Me**
**13.00 Schools: Watch**
**13.15 Exercise Lionheart**
**13.30 BBC News After Noon**
Aansluitend: Weerbericht.
**14.00 -14.25 Vintage Quiz**
Spelprogramma met Fred Dinenage.
**17.00 Birthday Time**
Aansluitend: Play School.
**17.25 Atarah's Music**
Serie over muziekinstrumenten. Afl.: De piano.
Aansluitend: Birthday Time.
**17.40 Jigsaw**
Show-puzzelprogramma.
**17.55 The Kids Of Degrassi Street**
Tv-serie. Afl.: „Casey Draws the Line".
**18.20 Paddles Up**
Alan Perry en John Pooling presenteren internationale kanowedstrijden.
**18.45 ITN News**
Aansluitend: Weerbericht.
**19.00 Top of the Pops**
Muziekprogramma.
**19.35 Just Amazing**
Amusementsprogramma waarin Barry Sheen, Kenny Lynch en Suzanne Danielle tonen wat voor rare dingen mensen allemaal doen
**20.15 Forty Minutes**
Film van David Gladwell: „O Allien".
**20.55 Shine On Harvey Moon**
Komische tv-serie over een ex RAF-man die een nieuw leven wil beginnen. Afl.: „This Year".
**21.45 Exercise Lionheart**
Reportage vanaf het militair oefenterrein.
**22.00 BBC News**
Aansluitend: Weerbericht.
**22.25 -00.40 Rio Bravo**
Klassieke western met John Wayne, Dean Martin, Angie Dickinson en Ricky Nelson. Sheriff John chance moet het stadje Rio Bravo beschermen tegen een wraakzuchtige rancher en zijn maats.

## SKY CHANNEL

**16.00 Music Box**
**17.00 Music Box Premiere**
**18.00 Sky-Fi Music**
De hits in Europa
**19.00 Green Acres**
Komische Amerikaanse tv-serie.
**19.30 The Brady Bunch**
Komische tv-serie.
**20.00 Bearcats!**
Tv-serie
**20.50 Starsky & Hutch**
**21.50 The Deadly Ernest Horror Show**
Deadly Ernest geeft weer zijn eigen interpretatie aan een klassieke griezelfilm: "Cry of the Banchee".
**23.25 -00.30 Music Box**

## RTL

**13.00 Clip-Connection**
Nonstop muziek en nieuwtjes uit de popwereld.
**17.27 Gewinn vor Beginn**
**17.30 Was darf's denn sein**
Verzoekprogramma met Camillo Felgen.
**18.25 Regional 7**
**18.45 Typisch RTL 1**
**18.53 7 vor 7 - Newsshow**
Nieuws, weerbericht en sport.
**19.15 Karlchen**
**19.17 Typisch RTL 2**
**19.25 Der Neffe aus Amerika**
Tv-serie, afl. 13.
**19.40 Im Wilden Westen**
Tv-westernserie.
**20.10 Quatsch**
**20.15 Typisch RTL 3**
**20.30 Kinoparade**
Speelfilm. De kijkers kunnen kiezen uit: „Das Schwert des roten Giganten" en „Schnapsnase und Schlappohr".
**22.00 Weerbericht**
**22.02 Typisch RTL 4**
**22.30 Black Killer**
Western met Klaus Kinsky, Marina Mulligan, Fred Robsham en Antonio Cantafora.
**23.50 Horoskop**
**23.55 -24.00 Betthupferl**

## DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.30 Der Champion
12.00 Umschau
12.15 Plusminus
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Ein Deutscher namens Eckener
Film over het leven van de luchtvaartpionier Dr. Hugo Eckener.
14.30 Sesamstraat
15.00 Anna und das Familiengespenst
Tv-film naar motieven uit de roman „Lemkes selige Witwe" van Erdmann Gräser. Met: Franziska Trögner, Wolfgang Winkler, Werner Senftleben e.a. Regie: Jens-Peter Proll (herh).
16.30 Georg Lohmeier erzählt...
Diesmal über Sonderlinge, merkwürdige Menschen und Originale.
16.45 Colorado Saga
(Centennial). Amerikaanse serie naar de bestseller van James Michener. Met: Gregory Harrison, Timothy Dalton, Christina Raines e.a. Regie: Virgil Vogel. Afl.: Der Weidekrieg. In 1876 wordt Colorado als 38ste staat in de Unie opgenomen. In het gebied rond de stad Centennial groeien de spanningen tussen ranchers en farmers. Als de eerste dode valt, is de Duitser Hans Brumbaugh er van overtuigd dat Oliver Secombe de aanstichter van al het kwaad is.
17.30 Hier und Heute unterwegs
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
19.00 Markt
19.25 Matt in 13 Zügen
Afl.: Zwei wissen jetzt mehr.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Zum Blauen Bock
Amusementsprogramma met Heinz Schenk en zijn gasten.
21.45 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws. Daarna: Das Wort zum Sonntag.
22.05 Tag des Deutschen Schlagers 1984
Gala-avond t.g.v. de uitreiking van de „Gouden Stemvork". Presentatie: Dieter Thomas Heck.
23.35 ■ Giftiger Schnee
(A hatful of rain).
Amerikaanse speelfilm uit 1957. Met in de hoofdrollen: Don Murray, Eva-Marie Saint en Lloyd Nolan. Regie: Fred Zinnemann. Johnny Pope is verslaafd geraakt, nadat hij een jaar lang in Korea in een ziekenhuis heeft gelegen om te genezen van zijn verwondingen. Zijn verslaving probeert hij voor zijn vrouw en vader verborgen te houden. Zijn broer Polo echter kent zijn probleem en probeert hem te helpen.
01.20 Nieuws

## DUITSLAND 2

11.05 Programma-overzicht
12.15 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. Om 12.15 Joegoslavië. 13.00 Griekenland. 13.45 Spanje. En berichten van activiteiten in het kader van de Woche des Ausländers.
14.30 Heute
14.32 Tao Tao
Das Wolkenzebra, tekenfilmserie.
14.55 Omaru
Een Afrikaanse liefdesgeschiedenis, gespeeld door amateurs. Draaiboek en regie: Albert Quendler.
16.20 Schau zu - mach mit
Tips en ideeen.
16.40 Die Fraggles
(Fraggle Rock). Poppenserie van Jim Henson. Vandaag: Wembleys Ei.
17.05 Breakdance
Doe mee - blijf fit.
17.24 Der grosse Preis
De winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Der Herr Kottnik
Tv-serie. Afl.: Wie Herr Kottnik einen Hochzeitsspaß hatte. Met in de hoofdrollen: Walter Sedlmayr, Margot Trooger en Heidi Treutler.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Mensch Bachmann
Tv-serie met verhalen rond vier dochters en een vader, geschreven door Herbert Reinecker. Afl. 1: De verjaardag. Met in de hoofdrollen: Rolf Schimpf, Verena Peter en Caroline Ohrner. Regie: Wolgang Becker. Als mijnheer Bachmann op zijn vijftigste verjaardag bij de direktie van zijn bedrijf moet komen, verwacht hij allerlei vriendelijke gelukwensen. Als hij in plaats daarvan zijn ontslag krijgt ziet hij in dat hij zijn hele leven voor gaan wijzigen.
20.15 Der Gentleman-zinker
(Kaleidoscope).
Engelse speelfilm uit 1966 van Jack Smight. Met in de hoofdrollen: Warren Beatty, Susannah York en Eric Porter. Een jonge Amerikaanse nietsnut heeft een manier gevonden om in speelzalen in Europa veel geld te winnen. Hij heeft ingebroken in een grote speelkaarten-fabriek en de kaarten gemerkt. Het gaat goed tot Inspekteur Manny McGinnis en zijn dochter Angel hem op het spoor komen.
21.55 Heute
22.00 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: Winnende getallen van dit weekend.
23.15 Die Füchse
Engelse politieserie. Afl.: Waar is Eddie Glass? Met in de hoofdrollen: John Thaw, Dennis Waterman en Garfield Morgan. Regie: Douglas Camfield.
00.05 Heute
00.10 -01.15 Ein Sarg für die Braut
Engelse thriller met in de hoofdrollen: Michael Jayston, Helen Mirren, Michael Gwynn en Richard Coleman. Grant, een goed-uitziende man, trouwt met rijke alleenstaande vrouwen, vermoordt ze dan en gaat weer op zoek naar een volgend slachtoffer. De plaats van de moord is in de meeste gevallen de badkamer. Tot het begint op te vallen....

## WDR 3

08.50 Tele-Gymnastik (39)
09.00 Samstag-Kolleg
09.00 News of the week. 9.15 Actualités. 9.30 Cursus Italiaans: Avanti! Avanti! les 13: La lettera (herh).
10.00 Im Original: Bid for Power
Technisch Engels. Afl. 3: What's the verdict?
10.15 Pauk mit: Latein (4)
Basiscursus.
10.30 Die Videomacher
De praktijk van de video-ontwikkeling. Afl. 3: Een videoportret (herh).
11.00 Eine Klassenreihe
Afl.: Fluchtweg für Heimlichkeiten.
11.15 Fernseheuniversität im Dritten
Industrieroboter 1. Gezondheidseconomie II.
16.30 Wozu Deutsch für Deutsche?
Telekolleg II - Duits I.
17.00 Aussageformen
Telekolleg II - Algebra 14.
17.30 Auskunft
Cursus over werk en beroep.
18.00 Avanti! Avanti!
Cursus Italiaans. Les 14: Dante Alighieri (herh).
18.30 Streitzeit
Live aus Studio B.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 Weiterbildung unterhaltsam
Puzzle - ein Denkspiel für 3 x Klüge.
21.15 Gott und die Welt
Christsein heisst Widerstand leisten. De Katholieken van Zuid-Afrika in opstand tegen de Apartheid.
21.45 Arturo Benedetti Michelangeli speelt
Préludes voor piano, Debussy (herh).
22.15 Roadmovie
Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Joseph Strick. Met o.a. Regina Baff, Robert Drivas en Barry Bostwick. Wanneer Hank en Gil, twee vrachtwagenchauffeurs, een liftster meenemen die zich bovendien tegen betaling graag laat gebruiken voor amoureuze doeleinden, ontwikkelt zich het ene probleem na het andere.
23.35 Nieuws

## SWF 3

13.00 Tennis - Davis-Cup
Rechtstreekse reportage van het dubbelspel Duitsland-Roemenië vanuit Berlijn.
15.30 Actualités
Journaal in de Franse taal.
15.45 News of the week
Journaal in de Engelse taal, met toelichtingen.
16.00 Thirty Minutes - CBS im Dritten
16.30 Wozu Deutsch für Deutsche?
Cursus Duits, les 1 (herh).
17.00 Aussageformen (14)
Mathematik Algebra.
17.30 Micro-Prozessoren-Computer
Informatieve serie. Deel 1: Was sind Microprozessoren, wo werden sie eingesetzt? Afl. 2: De computer in het produktieproces (herh).
18.00 Geheimtip für Tommy
Kinderserie. Afl.: Die Postraüber.
18.30 Tele-Tour durch Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteur
Vandaag: De bruid van Dinka (Soedan). Reportage over het leven van Marial, een jongen van de Dinkastam die leeft in de Soedan.
20.00 ■ Betragen ungenügend
(Zero de conduite).
Franse speelfilm uit 1933. Met in de hoofdrollen: Louis Lefebre, Gerard de Bedarieux en Gilbert Pruchon. Regie: Jean Vigo. Aan de vooravond van een groot schoolfeest breekt er onder de leerlingen van het internaat een opstand uit. Een leraar wordt vastgebonden en de volgende morgen nemen vier jongens de leiding over.
20.45 ■ A propos de Nice
Frankrijk 1930. Korte satirische montagefilm van Jean Vigo over de stad Nice.
21.10 ■ Jean Vigo
Reportage over leven en werk van de filmmaker Jean Vigo.
21.55 Spuren und Zeichen
Zeitgenössische Kunst aus dem 2000 jährigen Trier.
22.25 Internationales Musikfestival „Prager Frühling"
Concert met het Filharmonisch Orkest van Tsjechoslowakije o.l.v. Alexander Gibson, m.m.v. Frantisek Maxian, piano. Werken van Händel, Dvorak en Sibelius.
00.00 Journaal

## BRT NET 1

14.00 Communicatie en verkeer
Afl. 2: De regels van het spel: Scheepvaart (herh).
14.30 Leven met reuma
Afl. 2: Metabolische gewrichtsziekten en artrose (herh).
15.00 De andere Belgen
16.00 ■ Ridder zonder harnas
(Knight without armour).
Engelse speelfilm uit 1937.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Serie voor de allerkleinsten. Afl. 29 (herh).
18.05 Merlina
Vlaamse jeugdserie. Met: Lea Luyckx, Jan Reusens, Mieke Bouve, e.a. Afl. 33: Het geweten van Ravenburg.
18.30 De Edison tweeling
(The Edison Twins). Dertiendelige jeugdserie met Andrew Sabiston en Marnie McPhail. Afl. 5: De geheime code.
18.55 Juke Box
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto-trekking, Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Mededelingen van de Vlaamse Executie.
Door de heer De Wulf, gemeenschapsminister van het Gezondheidsbeleid over „Gezonde voeding".
20.25 Hotel Americain
Hoteldirekteur Mike Verdrengh verwelkomt tal van binnen- en buitenlandse artiesten. Met o.a. Conny Vandenbos.
21.15 Terloops
Actualiteiten in de marge.
22.00 Ik wil leven
(I want to live).
Amerikaanse tv-film uit 1983 over het leven en de terechtstelling van Barbara Graham. Met: Lindsay Wagner, Martin Balsam, Pamela Reed, e.a.
23.30 Sport op zaterdag
23.45 Paardenkoersen en Journaal
Aansluitend: Coda: „Cantabile" van Paganini uitgevoerd door Rudolf Werthen, viool.

## ★ Afscheidsconcert Doe Maar

**Nederland 2**
**19.12 uur**

Op 14 april 1984 viel het doek voor de populaire Nederlandse groep 'Doe Maar'. De groep had zichzelf opgeheven, omdat voldoende artistieke inspiratie om door te gaan ontbrak. De leden van de groep, Hennie Vrienten, Ernst Jansz, Jan Hendriks en Jan Reijenburg zullen zeker doorgaan met muziek maken, maar op een andere manier dan in de groep 'Doe Maar', die overigens razend populair was, vooral bij de vrouwelijke jeugd in Nederland.
Op 14 april was het grootse afscheidsconcert in de Maaspoort te Den Bosch. De KRO maakte opnamen van het middagconcert, die reeds eerder werden uitgezonden. Voor de allerlaatste keer zijn nummers te beluisteren als 'Smoorverliefd', '32 jaar', 'Pa' en 'Is dit alles'.



● DOE MAAR tijdens het afscheidsconcert in Den Bosch

## RTBF 1

09.00 Teletekst
12.30 Interwallonie - Paravosotros
Informatief magazine voor Spanjaarden in België.
13.00 Interwallonie - Ciao Amici
Informatief magazine voor Italianen in België.
14.00 Spot
Korte documentaire.
14.30 La pensée et les hommes
Programma over filosofie en lekenmoraal.
15.00 Theatre Wallon: Zabele
Komedie van Georges Fay.
16.35 Meeting Aerien de Farnborough
Commentaar: René Thierry.
17.25 Salut l'artiste
18.25 Pitilipop
Kinderprogramma met Le chat Henri, tekenfilm.
18.30 Chansons plus
Wekelijks muzikaal magazine. Vandaag: Paul Louka.
19.00 Teletourisme
19.20 Lotto
19.30 Journal
20.00 Operation 48.81.00
Informatie over de inzamelingsactie voor gehandicapten.
20.05 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie. Afl.: Etres étranges des profondeurs.
20.40 L'escape d'un cri
Tv-film naar de roman van André Martinerie. Met: Marcel Bozzuffi, Alexandra Stewart, Danielle Denie e.a.
22.10 Cinescope
Filmmagazine van Rene en Yvette Michelems.
23.10 Journaal, sport en lotto

## BFBS

12.45 Birthday Time And Cartoon Show
13.00 Exercise Lionheart
13.15 Grandstand
Gevarieerd sportmagazine voor de zaterdagmiddag.
18.05 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
18.15 The Noel Edmonds Late Late Breakfast Show
Amusementsprogramma met gasten uit de wereld van de popmuziek.
19.05 Play Your Cards Right
Spelprogramma met Bruce Forsyth.
19.30 Earthbound
Science-fiction tv-film met o.a. Burl Ives en Joseph Campanella. Er ontstaat chaos in een vredig stadje in Californie als er een gezin van buitenaardse wezens landt.
21.05 Tom O'Connor
Amusementsprogramma met Tom O'Connor.
21.35 The Harding Trail
Filmreportage van de fietstocht van Mike Harding dwars door Amerika. Afl.: North Carolina - The Trail of Tears.
22.05 Wogan
Talkshow met Terry Wogan en zijn gasten.
22.55 Annika
Tv-serie. Afl.: „The Middle".
23.45 -00.30 Wrestling
Worstelwedstrijden vanuit Walton on Thames.

## SKY CHANNEL

16.00 Music Box
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Sky Music Box Premiere
18.0 Sky-Fi Music
Popmuziek met „Dance-Party".
19.00 Swiss Family Robinson
Nieuwe Canadese tv-serie over een Zwitserse familie, vader, moeder, twee zoons en een dochtertje, die na een scheepsramp aanspoelen op een onbewoond eiland.
19.30 Movin' on
Amerikaanse tv-serie. Afl. „Breakout".
20.20 Movie Time
Filmrubriek met Paul Hollingdale.
20.50 Subway in the sky
Speelfilm van Muriel Box. Met o.a.: Van Johnson, Hildegard Kneff en Albert Lieven.
22.20 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
23.20 -00.30 Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

## RTL

16.27 Gewinn vor Beginn
17.00 RTL-Miniplus
17.30 Sport und Spiele
18.00 Krügers Nationalpark
Koldershow met Mike Krüger.
18.35 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.30 Nieuws en weerbericht
19.35 Sicher auf zwei Rädern
Motorsportmagazine.
19.45 Hochwürden drückt ein Auge zu
Speelfilm met Georg Thomalla, Heinz Reincke, Fritz Eckhardt, Uschi Glas, Peter Weck en Roy Black.
21.20 Weerbericht
21.22 Unglaubliche Geschichten
22.00 Für 1000 Dollar pro Tag
Speelfilm met Zachary Hatcher, Dick Palmer, Ruben Roja e.a.
23.15 Horoskop
23.20 -23.25 Betthupferl

## DUITSLAND 1

08.30 -09.05 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws en Dagthema's
10.23 Sketchup (herl.)
10.55 Zum Blauen Bock (herh.)
12.25 Kinder fragen Prominente
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Gefühls-Sachen
Lebens-Angste. Informatief programma over allerlei vormen van angst.
16.55 .... Zurück aus Hollywood
Aflevering uit de kinderserie 'Denkste!'
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.15 Landluft
Tv-serie. Afl.: Kleine Brötchen.
19.00 Falcon Crest
Afl.: De schuldbekentenis.
19.58 Heute im Ersten
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Bananas
Gevarieerd programma met Olivia Pascal, Hans Herbert, Herbert Fux en Gerd Leienbach. Met o.a. de volgende gasten: Rod Stewart, Jermaine Jackson en Pia Zadorra.
21.00 Panorama
Reportages, analyses en meningen.
21.45 Dallas
Amerikaanse serie. Met: Barbara Bel Geddes, Linda Gray, Patrick Duffey e.a. Afl.: De naakte waarheid. Cliff dringt er bij Pam op aan, te investeren in zijn nieuwe olieprojekt. Cliff hoopt met dit projekt J.R. de loef af te steken, terwijl J.R. omgekeerd hetzelfde hoopt.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturwelt
Anwalt der Verfolgten. Graham Greene im Spiegel seiner Filme. Portret van de 80-jarige schrijver Graham Greene.
23.40 Von hier aus
Nieuwe Duitse kunst in Düsseldorf. Reportage over de opening van een van de meest spektakulaire kunstexposities van 1984 in Düsseldorf.
00.10 Nieuws

## DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand
16.20 Bock auf Zoff
Schuler-Express - magazine voor jonge mensen.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.50 Mein name ist Hase
Tekenfilm met Bugs Bunny.
Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Heisse Wickel - kalte Güsse
Tv-serie naar verhalen van Georg Lohmeier.
18.57 Programmaoverzicht
19.00 Heute
19.30 Der Verlust
Tv-film naar de gelijknamige roman van Siegfried Lenz. Met in de hoofdrollen: Ulli Philipp, Dietmar Mues en Rosemarie Fensel. Regie: Claudia Holldack.
21.03 Programma-overzicht voor de maand oktober
21.15 WISO
Economisch- en sociaal magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Zinsen des Ruhms
(Les Marchands de Gloire).
Blijspel van Marcel Pagnol en Paul Nivoix. Met: Hans Jurgen Diedrich, Monika John en Peter Pius Irl. Het is 1916. Edouard Bachelet, een ambtenaar zit in over zijn zoon die aan het front vecht. Totdat er op een dag het bericht komt dat hij overleden is....
23.40 Heute

## WDR 3

08.00 Tele-Gymnastik (41)
08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
09.55 -11.40 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Gesundheitserziehung
Tv-cursus over moeilijkheden op school en gezondheidsonderwijs.
18.00 Telekolleg II
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsreporter
Die Zinn-Sklaven, reportage uit Bolivia van Sarah Hobson van de BBC.
20.45 Rückblende: Contergan
Film van Norbert Pirch over de kinderen die aan het eind van de jaren 50 als de zogenaamde Softenonbabies geboren werden.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Peter Illmann.
21.45 Landesspiegel
Wissenschafsladen Bielefeld, filmreportage.
22.15 Drei vor Mitternacht
24.00 Wereldkampioenschappen Schaken 1984
Karpov - Kasparov.
00.30 Nieuws

## SWF 3

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 -17.40 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.40 Gleichungen und Ungleichungen
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Tips voor de gezondheid. Vandaag: Gezondheid kent geen grenzen.
20.15 Transparant
Thema's uit politiek en actuele gebeurtenissen.
21.00 Landesspiegel
21.15 Winchester 73
Amerikaanse speelfilm uit 1950. Met: James Stewart, Shelley Winters, Dan Durya, e.a. Regie: Anthony Mann. LinMcAdam en zijn vriend High Spade komen naar Dodge City om daar Dutch Henry Brown te ontmoeten die met McAdam af wil rekenen. De Sheriff zorgt ervoor dat het bij een prijsschieten blijft. De inzet is een waardevolle Winchester. McAdam wint, maar Henry Brown gaat er met het wapen vandoor.
22.45 Les cuisines régionales françaises
Koken en eten in de Franse provincies. Afl. 10: A Lyon.
23.15 Nieuws

## BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 Bassie en Adriaan
Kleuterserie. Afl. 5.
18.10 Klein, klein kleutertje
Sprookjestheater. Afl.: De jager en de drie reuzen.
18.30 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl. 22: Dichtsmurf en schildersmurf.
18.55 De andere Belgen
Serie. Afl. 5: Dwars door Brussel.
19.35 Kijk uit! Verkeerstips
Afl.: Weekendongelukken.
19.40 Lotto en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
20.50 Kijk mensen, ik kom uit therapie
Afl. 2: Een hele ervaring.
21.40 Uitzending door derden
Programma van de Groene Partij.
22.10 Made in Belgium: Modemagazine
Reportage over de modeshow van de „Lingerieclub made in Belgium" op Textirama '84 in Gent.
22.35 Totowinnaars en Journaal
Aansluitend: Coda: "The snow is dancing" van Debussy uitgevoerd door Robert Groslot.

## BRT NET 2

19.00 Peppino, Zwitserse jeugdserie
Afl. 4: De vlucht.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
Vandaag: Plafond bekleden.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Manhatten
Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Woody Allen. Met hoofdrollen: Woody Allen, Mariel Hemingway, Meryl Streep en Anne Byrne. De 42-jarige Isaac Davis probeert een boek te schrijven over New York. Een moeilijke taak, want Isaac zit in een ingewikkeld net van relaties.
21.50 De Steek-er-wat-van-op-show
Instructief praatprogramma.

## RTBF 1

17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma.
18.30 Jeugdjournaal en Micro-defi
Spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal programma.
19.25 Consumentenrubriek
Aansluitend: Lotto.
19.30 Journaal en toto
20.00 Operation 48.81.00
20.05 Contacts: verkeersinformatie
20.10 Maria Chapdelaine
Tv-serie. Met: Carole Laure, Nick Mancuso, Claude Rich e.a. Maria is teruggekeerd uit St. Prime, een stadje ten zuiden van het meer St. Jean waar zij drie maanden bij een tante heeft doorgebracht. Zij is blij om de houthakker Francois weer te ontmoeten.
21.00 Viva la science
Wetenschappelijk programma.
22.00 Ecritures
Literair magazine.
23.00 Journaal
23.15 Shema Israel

## RTBF 2

18.30 Image-In
19.00 Shema Israel
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le Point de la Medicine
Informatieve serie.
21.00 L'aveu
Franse speelfilm uit 1970 naar een verhaal van Lise en Arthur London. Met: Yves Montant, Simone Signoret, Gabriele Ferzetti, e.a. Regie: Casta-Gravas. 1951: De vice-minister van Buitenlandse Zaken in Praag wordt door de Internationale ontwikkelingen steeds onrustiger. Op een dag wordt hij door twee mannen opgepakt en gevangen genomen.

## BFBS

12.20 Schools: Seeing en doing
12.40 Schools: Zig zag
13.00 ITN News
en weerbericht
13.20 Know your picture
John FitzMaurice laat technieken zien die gebruikt werden door artiesten door de jaren heen
13.40 Portland Bill
13.55 Closedown
16.50 Birthday Time
en Playschool
17.20 Stopwatch
Reportages, interviews en verhalen uit de sportwereld. Presentatie Paul McDowell, Suzanne Dando en Kathy Taylor
17.45 ITN News
en weerbericht
18.00 1 On the road
Peter Powell bezoekt Noorwegen als eerste land voor een serie van vijf programma's over zogenaamde top chart bands. Met Frankie goes to Hollywood en The Thompson Twins. Gesprekken met onder andere John Walters, Mike Read, Nik Kershaw en Captain Sensible
18.30 Star Trek
The Corbomite Maneuver: verhaal over het vliegdekschip de Enterprise
19.20 Imagined worlds
19.55 Jane in the desert
20.05 Sorell and Son
21.00 BBC News
en weerbericht
21.25 Change partners
22.15 Horizon
The Earthquake Connection: film van Martin Javis over een studie van aardschokken die geleid heeft tot een verband tussen de Griekse eilanden, gezonken steden en Noordzee olie
23.00 Closedown

## ★ De verdwenen schat

**Nederland 1**
**19.25 uur**

De KRO start vandaag de zevendelige Engelse avonturenserie voor de jeugd 'Speurtocht naar de verdwenen schat'. Met Michael Yeaman (Stefan), Gina McKee (Jane), Tom Harris (Sinckla), Ferdy Mayne (Vladek Gora), Vladek Sheybal (de priester) en Robert Urquhart (Wilson).
Stefan Kowalski, zoon van een Poolse emigrant, is nog net op tijd aan het sterfbed van zijn vader om zijn laatste woorden op te vangen. Het is een geheimzinnige boodschap over een verdwenen schat...

## ★ De laatste dagen van Pompeï

**Nederland 1**
**20.28 uur**

Vanavond zendt de KRO het eerste deel uit van een zes-delige serie 'The last days of Pompei', gebaseerd op het gelijknamig boek van Edward Bulwer Lytton. Dit boek, dat verscheen in 1834, diende eerder in de jaren '30 en '60 als uitgangspunt voor gelijknamige filmversies.
Met Benedict Taylor (Antonius), Franco Nero (Arabces), Peter Cellier (Calenus), Lesley-Anne Down (Chloë), Gerry Syndquist (Clodius), Laurence Olivier (Caius), Nicholas Clay (Claucus), Catriona MacColl (Julia), Tony Anholt (Lepidus), Joyce Plair (Lucrezia), Ernest Borgnine (Marcus), Malcolm Jamieson (Petrus), Olivia Hussey (Ione), Linda Purl (Nydia), Duncan Regehr (Lydon), Brian Blessed (Olinthus) en Ned Beatty (Diomedes).
De Amerikaanse produktiemaatschappij Columbia Pictures Television kreeg van de Italiaanse regering de nooit eerder gegeven toestemming om in het in de vorige eeuw blootgelegde amfitheater van de stad Pompeï te filmen. De voorbereidingen voor de serie, waaraan zo'n 2000 figuranten meewerken, namen meer dan vijf jaar in beslag. 'The last days of Pompei' werd niet eerder in Europa vertoond.
Het verhaal speelt zich af in het jaar 79, toen een uitbarsting van de Vesuvius de Romeinse havenstad Pompeï totaal vernietigde en er 16.000 van haar inwoners omkwamen. Pompeï was in die tijd de speeltuin van de rijke Romeinse adel en de zakenlieden, waar decadentie, romantiek en intriges hoogtij vierden. Het grootse vermaak waren de bijeenkomsten in het amfitheater van de stad, waar gladiatoren en christenen vochten tegen de hongerige leeuwen.



● NED BEATTY en LESLEY ANN DOWN in 'De laatste dagen van Pompei'

## SKY CHANNEL

15.00 Music Box
Nonstop muziek en videoclips.
16.00 Music Box Premiere
Muziekprogramma.
17.00 Sky-Fi Music
De „Tony Blackburn Show".
18.00 Green Acres
Komische Amerikaanse tv-serie.
18.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie over de lotgevallen van een weduwe met drie dochters en een weduwnaar met drie zoons.
19.00 Pathfinders
Serie over het Engelse „RAF Pathfinder Squadron".
19.55 Skyways
Australische tv-serie.
20.45 Thrillmaker Sport
Beelden van de off-road races in Californie.
21.10 American Football
22.25 -23.30 Music Box

## RTL

13.00 Clip-Connection
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Deutsche Szene
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karlchen
19.17 Blick in die Welt
19.30 Der Neffe aus Amerika
Tv-serie. Afl. 15.
19.45 Im Wilden Westen
Afl.: „De rijdende medicijnman".
20.10 Quatsch
20.15 Hallo RTL
20.30 Aller Anfang macht Spaß
21.55 Weerbericht
21.57 Typisch RTL 3
22.20 Horoskop
22.25 Betthupferl
22.30 -24.00 Clip-Connection
Nonstop muziekprogramma....

## DUITSLAND 1

**08.10 Schooltelevisie**
**09.25 Sesamstraat**
**10.00 Nieuws**
**10.03 Die Rückkehr der Zeitmaschine**
**12.00 Tagebuch**
**12.15 Weltspiegel**
**12.55 Persoverzicht**
**13.00 Nieuws**
**13.15 -13.30 Teletekstoverzicht**
**15.40 Teletekstoverzicht**
**16.00 Nieuws**
**16.10 Bonbons en gros**
Filmreportage over de verschillende manieren waarop twee mensen met hun corpulentie omgaan.
**17.20 Familie Löwenzahn**
Kinderprogramma.
**17.50 Nieuws**
**18.00 Hier und Heute**
**18.25 Musik Convoy**
Rechtstreeks vanuit Paderborn.
**19.00 Die Wiesingers**
Tv-serie. Afl.: Das Hamburger Konto.
**19.58 Heute im Ersten**
**20.00 Nieuws (met ondertiteling)**
**20.15 Magnum**
Amerikaanse detectiveserie. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Regie: Rick Kolbe. Afl.: Entführung hoch zwei. Dick Williams, een oude vriend van Magnum is ontvoerd. Zijn Japanse vrouw Mitsue roept de hulp van Magnum in, als haar vader weigert het losgeld voor Dick te betalen.
**21.00 Das Bild, das aus dem Rechner kam**
Computer schaffen neue Sehgewohnheiten. Documentaire over de mogelijkheden van de nieuwe computertechniek.
**21.45 Bitte umblättern**
Amusementsprogramma.
**22.30 Tagesthemen**
**23.00 ■ Albert, warum?**
Duitse speelfilm uit 1978. Met in de hoofdrollen: Fritz Binner, Michael Eichenseer en George Schiessl. Regie: Josef Roedl. Nadat Albert, de geestelijk gehandicapte zoon van een boer na zijn thuiskomst merkt dat hij thuis en in het dorp niet meer geaccepteerd wordt gaat hij op zichzelf wonen en trekt zich terug in zijn eigen wereld, omdat niemand hem serieus wil nemen en de spot met hem drijft.
**00.45 Nieuws**

## DUITSLAND 2

**10.00 -13.15 Zie Duitsland I**
**15.40 Teletekstoverzicht**
**15.57 Programma-overzicht**
**16.00 Heute**
**16.04 Microprozessoren und -computer**
Afl. 2: Computers in de produktie. Aansluitend: heute-Schlagzeilen.
**16.35 Im Reich der wilden Tiere**
De zwanen van de Red Rock Sea (2).
**17.00 Heute**
Aansluitend: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
**17.15 Tele-Illustrierte**
Gevarieerd magazine.
**17.50 SOKO 5113**
Politie-serie. Afl.: Cocaïne en cacao. Met: Werner Kreidl, Ingeborg Schöner, Peter Seum e.a. Regie: Ulrich Stark. Mevrouw Herle heeft haar man overgehaald om een huis te huren in Grünen waar hun dochter in de gezonde lucht kan opgroeien. Meneer Herle kan dit echter niet betalen en besluit met hun spaargeld te gaan gokken.
Onderbroken door: Heute-Schlagzeilen.
**18.57 Programma-overzicht**
**19.00 Heute**
**19.30 Die Revolution dreht sich im Kreis**
Reportage van Peter Scholl-Latour uit Iran.
**20.15 ■ Die Rechnung geht nicht auf**
(The Killing).
Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Stanley Kubrick. Met o.a.: Sterling Hayden, Coleen Gray en Vince Edwards. Een ex-gevangene van Alcatraz en een vriend besluiten samen met enkele medeplichtigen een roof te gaan plegen op een renbaan.
Aansl.: Filmtips en actuele filmkritiek.
**21.45 Heute-Journal**
Aansl.: Politbarometer.
**22.10 Abschied vom Kindersegen**
Geboorteregeling en gezondheidszorg in de Derde Wereld. Reportage.
**22.55 Sittengemälde**
Tv-spel van Bernd Schröder. Met: Verenice Rudolph, Hans Brenner en Ruth Drexel. Regie: Eberhard Itzenplitz (herh).
**00.35 Heute**

## WDR 3

**08.00 Tele-Gymnastik (40)**
**08.10 Schooltelevisie**
**09.25 Sesamstraat**
**10.40 -12.30 Schooltelevisie**
**17.00 Schooltelevisie**
**18.00 Was ist Telekommunikation?**
**18.30 Sesamstraat**
**19.00 Aktuelle Stunde**
**20.00 Nieuws**
**20.15 Auslandsshow: Trefpunt: Straatsburg**
**21.45 Landesspiegel: Von Hier Aus**
Twee maanden nieuwe Duitse kunst, filmreportage.
**22.15 Trabanten**
Tv-film van Frank Grützbach, met o.a. Aggi Kurnoth, Olaf Dietrich en Jörg Hennig. Het verhaal van drie jonge mensen die aan de rand van de volwassenheid staan en hun draai in het leven proberen te vinden.
**24.00 W.K.-Schaken**
Anatoli Karpov tegen Gari Kasparov.
**00.30 Nieuws**

## SWF 3

**8.20 -11.05 Schooltelevisie**
**16.55 Tele-Ski**
Tips en training (2).
**17.25 Vorinformation II B - Buchrechnung**
Mathematik 6. Schuljahr.
**18.00 Sesamstraat**
**18.30 Was ist Kommunikation?**
Cursus Duits, les 2.
**19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten**
**19.25 Nieuws**
**19.30 Bonanza**
Amerikaanse westernserie. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Regie: Leon Benson. Afl.: Hulp voor Eddi. Hoss voelt zich verantwoordelijk voor Eddi, omdat hij door een akelig toeval zijn vader doodgeschoten heeft. Eddi weet daar eerst niets van, maar als hij er achter komt wil hij zich wreken.
**20.20 Rückblende. Vor 50 Jahren**
Wende im Autorennsport - Deutsche nach vorn! Filmreportage.
**20.35 Nachwachsende Rohstoffe**
Filmreportage over hoe landbouwoverschotten verwerkt kunnen worden in de industrie.
**21.20 ■ Opas Weltraum-Utopien: Buck Rogers**
Amerikaanse filmindustrie uit 1936: Die Welt von Morgen. Met: Buster Crabbe, Constance Moore, Jackie Moran, e.a. Buck Rogers en Buddy Wade gaan op expeditie de ruimte in. Door een plotseling inzettende kou raken zij in een diepe slaap waaruit zij pas in het jaar 2440 ontwaken.
**21.45 Menschen unter uns**
Nadasch oder Schön langsam sterben die Donauschwaben aus. Filmreportage.
**22.45 Soap - oder: Trautes Heim (26)**
Amerikaanse satirische serie. Carol en Jody gaan in alle vriendschappelijkheid in één huis wonen. Verdediger Mallu komt met een liefdesverklaring voor Jessica op de proppen.
**23.15 Nieuws**

## BRT NET 1

**14.00 -16.00 Schooltelevisie**
**17.00 Schooltelevisie**
**17.55 Journaal**
**18.00 Tik Tak**
Serie voor de allerkleinsten. Afl. 31.
**18.05 Kameleon**
Jeugdprogramma met een heleboel prettige verrassingen.
**18.30 Take it easy**
Engels voor beginners. Les 1, deel 1.
**18.50 Juke Box**
**19.10 Uitzending door derden**
Een programma van het Vrije Woord.
**19.40 Paardenkoersen en mededelingen**
**19.45 Journaal**
**20.10 Weerbericht**
**20.20 Videomatch**
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis.
**20.30 Verborgen vijanden**
(Concealed Ennemies). Vierdelige Engelse tv-serie over een veelbelovende jonge Amerikaan die het slachtoffer wordt van het McCarthyisme. Afl. 2: De beschuldiging. Met Edward Herrmann, John Harkins, Peter Rigert, e.a. Alger Hiss wordt ervan beschuldigd lid te zijn van een communistische partij. Hij moet voor een hoorzitting verschijnen. Tijdens deze hoorzitting ontkent hij dit.
**21.20 Torhout-Werchter en terug**
Reportage over het dubbelfestival van Torhout-Werchter met de optredende groepen en live-fragmenten uit hun bekendste nummers. Met o.a. Chris Rea, Nona Hendryx, Simple Minds en Lou Reed.
**22.00 Horizon**
Wetenschappelijk magazine.
**22.45 -23.00 Paardenkoersen, Journaal en Coda**
,,De zonne staat me in 't aangezicht'' van Karel van de Woestijne (1878-1929).

## BRT NET 2

**19.00 Jane Eyre**
Tv-serie naar de roman van Charlotte Bronte. Met: Zelah Clark, Timothy Dalton e.a. Afl. 5. *Jane mag niets zeggen noch vragen over de brand.* Een zekere Richard Masom arriveert op Thornfield en stelt zich voor als een oude vriend van Rochester.
**19.30 Tijdrover: Lieve plantjes.**
**19.40 Mededelingen**
**19.45 Journaal**
**20.10 Weerbericht**
**20.20 Extra Time**
Wekelijks sportmagazine.
**21.30 Toto-prognose**
**21.40 -21.50 Voeding**
Serie over gezonde en verantwoorde voeding. Afl. 1: Vele kleintjes maken een groot, eet matig en gevarieerd.

## RTBF 1

**11.30 Teletekst**
**14.30 Schooltelevisie**
**15.00 Teletekst**
**16.35 Onem-vacatures**
**16.50 Schooltelevisie**
**17.15 Lollipop**
Gevarieerd kinderprogramma.
**17.50 Plein Jeu**
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.55 Les invités d'Arlette, 18.05 Arnold et Willy, tv-serie. Afl.11: Ras le Bol Arnold. 18.30 Jeugdjournaal en Micro-defi. 18.45 Spelprogramma.
**19.05 Ce soir**
Regionaal programma.
**19.15 Consumentenrubriek**
**19.24 Toto**
**19.30 Journaal**
**20.00 Operation 48.81.00**
**20.05 La maison du diable**
(The haunting).
Engelse speelfilm uit 1963. Met o.a.: Julie Harris, Claire Bloom en Richard Johnson. Regie: Robert Wise. Dokter Markway, professor in de antropologie huurt een oud kasteel, waarin geesten schijnen rond te waren. Samen met twee assistentes begint hij een onderzoek naar bovennatuurlijke krachten.
Aansl.: Discussie naar aanleiding van de film over huizen waarop een vloek rust.
**23.15 Journaal**

## RTBF 2

**11.30 Teletekst**
**18.30 Image In**
Rockmagazine.
**19.00 Octo-puce**
Informatieve serie over de microcomputer. Afl. 3: Le deroulement d'un programme.
**19.30 Journaal (met gebarentaal)**
**20.00 Le temps retrouve**
Informatief programma.
**20.30 Theatre Wallon: Zabele**
Komedie van Georges Fay, uitgevoerd door de Cercle Wallon de Couillet in dialect (herh).
**22.05 -22.35 Independants à votre service**
Informatief programma voor ondernemers. Afl.: De financiering van de onderneming.

## ★ Showboat

**Nederland 2**
**19.55 uur**

De KRO brengt vanavond de Amerikaanse verfilming uit 1951 van de musical 'Showboat' van Jerome Kern en Oscar Hammerstein op het scherm. De regie is van George Sidney. Met: Kathryn Grayson (Magnolia Hawks), Ava Gardner (Julie LaVerne), Howard Keel (Gaylord Ravenal), Joe E. Brown (kapitein Andy Hawks), Marge Champion (Ellie May Shipley) en Agnes Moorehead (Parthy Hawks).
De romantische beroepsgokker Gaylord Ravenal ontmoet aan boord van een plezierjacht op de Missisippi de knappe Magnolia Hawks en wordt prompt verliefd op haar. Zij trouwen en zijn gelukkig, totdat de onbedwingbare goklust de kersverse echtgenoot parten speelt. Arm en ongelukkig keert Magnolia terug naar haar familie. Jaren later ontdekt Ravenal dat hij vader is en dat is de reden voor een hereniging met Magnolia.
De film van vanavond is de derde verfilming van de gelijknamige Broadway-hit. Het is een van de talrijke musicals die Arthur Freed bij Metro Goldwyn Mayer produceerde, de filmmaatschappij die gespecialiseerd was in dit genre. 'Show Boat' was een van de films waarin Freed het toen erg populaire zangduo Kathryn Grayson en Howard Keel samenbracht en die 'Make believe' zingen, een van Jerome Kerns grootste successen. Ook de toen wat in de vergeethoek geraakte komiek Joe Brown en Ava Gardner kregen een rol. Ava vertolkt een van de bekendste liedjes 'Can't help lonin' that man', terwijl 'Ol'Man River' gezongen wordt door de vrij onbekende gebleven William Warfield.



● *AVA GARDNER en HOWARD KEEL in 'Show Boat'*

## BFBS

**12.25 Schools: Words and Pictures**
**12.45 Schools: Picture Box**
**13.00 ITN News**
Aansluitend: Weerbericht.
**13.20 The Sensible Show**
Familie-spelprogramma.
**13.45 -14.00 The Flumps**
**16.45 Birthday Time**
Aansluitend: Play School.
**17.15 Blue Peter**
**17.45 ITN News**
Aansluitend: weerbericht.
**18.00 Pot the Question**
Quiz met Stuart Hall.
**18.30 Where There's Life**
Miriam Stoppard brengt een bezoek aan de Olympische stad Los Angeles en ontdekt daar waarom miljoenen Amerikanen bezeten zijn van winnen.
**18.55 Coronation Street**
Tv-serie.
**19.20 Entertainment Express**
Amusementsprogramma met Mike Reid. Gasten o.a.: Lulu, Fundation, Dax Xenos en Johnny Logan.
**20.10 Sharing Time**
Tv-serie. Afl.: Autumn Break.
**21.00 BBC News**
Aansluitend: Weerbericht.
**21.25 Thank You, Mrs Clinkscales**
TV-spel van Alan Player. Met o.a.: Phillip Batty, Nick Conway, Clive Duncan en Richard Tolan. Vijf mannen vieren gezamenlijk oudejaarsavond in 1951. In het verloop van de avond komen zij er achter dat het leven nooit meer zal worden wat het geweest is.
**22.35 -23.00 World in Action**
Aktualiteiten.

## SKY CHANNEL

**15.00 Music Box**
Popmuziek en videoclips.
**16.00 Music Box Premiere**
**17.00 Sky-Fi Music**
De hits uit de Amerikaanse Top-100.
**18.00 Green Acres**
Komische Amerikaanse tv-serie.
**18.30 The Brady Bunch**
Komische tv-serie over een weduwe met drie dochters en een weduwnaar met drie zoons.
**19.00 The Greatest American Hero**
Amerikaanse tv-serie.
**19.50 Wayne & Shuster**
Komische serie.
**20.20 Roving Report**
Actualiteitenprogramma.
**20.45 ■ The Untouchables**
Amerikaanse misdaadserie.
**21.40 Ice Hockey**
**22.40 -23.30 Music Box**
Nonstop popmuziek en videoclips.

## RTL

**13.00 Clip-Connection**
**17.27 Gewinn vor Beginn**
**17.30 RTL-Augenclip**
Aktueel internationaal popnieuws.
**18.25 Regional 7**
**18.45 Typisch RTL 1**
**18.53 7 vor 7 - Newsshow**
Nieuws, weerbericht en sport.
**19.15 Karlchen**
**19.17 Typisch RTL 2**
**19.25 Der Neffe aus Amerika**
Tv-serie, afl. 14.
**19.40 Im Wilden Westen**
Afl. ,,Salomon's geluk''.
**20.05 Quatsch**
**20.10 Typisch RTL 3**
**20.30 Der Schrecken der Medusa**
Speelfilm met o.a. Richard Burton, Lino Ventura, Lee Remick en Harry Andrews.
**22.25 Weerbericht**
**22.27 Typisch RTL 4**
**22.50 Horoskop**
**22.55 Betthupferl**
**23.00 -24.00 Clip-Connection**
Popmuziek nonstop.



## DUITSLAND 1

**09.30 Programma-weekoverzicht**
**10.00 Weltumsegelung mit Familie**
Documentaire in 13 delen van Joachim Campe, die met zijn familie een zeiltocht rond de wereld maakte. Afl. 1: De voorbereiding.
**10.45 Die Sendung mit der Maus**
**11.15 Kaffee oder Tee**
Gevarieerd programma met Andreas Ernst en Felix Parbs.
**12.00 Der Internationale Frühschoppen**
Journalistenforum.
**12.45 Nieuws met weekspiegel**
**13.15 Magazin der Woche**
Regionaal magazine.
**14.00 Familie Löwenzahn**
Kinderprogramma.
**14.30 Die unvergessliche Nacht**
(Remember the night).
Amerikaanse speelfilm uit 1940. Met in de hoofdrollen: Fred MacMurray, Barbara Stanwyck en Georgie Caine. Regie: Mitchell Leisen. Vlak voor de kerstdagen wordt de mooie juwelendievegge Lee Leander gearresteerd. Advoaat Jack Sargent zorgt ervoor dat zij op borgtocht tot na de kerstdagen wordt vrijgelaten. Als hij hoort dat zij net als hij naar familie in Indiana wil gaan om daar de kerstdagen door te brengen, biedt hij haar een lift aan.
**16.00 33. Internationaler Musikwettbewerb der ARD**
Kamerconcert vanuit Slot Haimhausen door de prijswinnaars van het 33ste Internationale Muziekconcours van de ARD.
**17.00 Kinder fragen Prominente**
Op bezoek bij Bisschop Peter Krusche uit Hamburg.
**17.30 ARD-Ratgeber: Heim & Garten**
**18.15 Wir über uns**
**18.20 Nieuws**
**18.23 Die Sportschau**
Met o.a. zaalhandbal en paardesport.
**19.20 Weltspiegel**
Reportages van buitenlandse correspondenten.
**20.00 Nieuws (met ondertiteling)**
**20.15 Toespraak door de president van de Bondsrepubliek**
N.a.v. de week Edgar Reitz. Afl. 5: Auf und davon und zurück - 1938-1939. Met: Marita Breuer, Jorg Hube, Karin Rasenack e.a. Regie: Edgar Reitz. Maria krijgt een brief van haar lang geleden verdwenen echtgenoot Paul, die nu in Amerika woont. Als Maria een paar maanden later naar Hamburg gaat om daar Paul te ontmoeten, krijgt ze te horen dat Paul het schip waarmee hij kwam niet kan verlaten, omdat hij geen visum heeft. De volgende dag breekt de Tweede Wereldoorlog uit.
**21.20 Die Rückkehr der Zeitmaschine**
Tv-spel van Günter Kunert. Met: Klaus Schwarzkopf, Peter Pasetti, Siegfried Wischnewski e.a. Regie: Jürgen Klauss. In 1925 vindt de internist Dr. Erasmus Beilowski in een antiquariaat een tijdmachine. Met de hulp van vrienden en bekenden probeert Beilowski uit te vinden hoe de tijdmachine werkt.
**23.30 Willem de Kooning**
Gesprekken en beelden.
**00.15 Nieuws**

## DUITSLAND 2

**09.15 Eucharistieviering**
Vanuit Steinheim am Main.
**10.00 Programma-weekoverzicht**
**10.30 ZDF-Matinee**
Gesichter der Matinee. Menschen - Masken - Merkmale. Speciaal programma ter afsluiting van ZDF-Matinee, dat de afgelopen 10 jaar iedere zondag te zien is geweest. Met: Heinrich Böll, Günter Grass, Karl Krolow, Hanns Dieter Hüsch, Vilvia Jost e.v.a.
**12.00 Das Sonntagskonzert**
Uw muzikale wens, vervuld door Trudeliese Schmidt en Christian Boesch. Gaste in de studio: Lucia Popp. M.m.v. de Wiener Symphoniker o.l.v. Heinz Wallberg en vocale solisten.
**12.45 Freizeit,.... und was man daraus machen kann**
Vrijetijds-magazine.
**13.15 Chronik der Woche en Fragen zur Zeit**
**13.40 Bühnenzauber**
Afl. 6: Die Bühne der Zukunft. Van en met Gunther Schneider Siemssen.
**14.10 Neues aus Uhlenbusch**
Kinderprogramma. Vandaag: Rummeltag.
**14.40 Heute**
**14.45 Danke schön**
Een bericht van de Action Sorgenkind.
**14.50 Urlaub nach Mass**
Vakantietips van Joachim Jomeyer. Afl. 1: Serfaus - Geschiedenis onder de sneeuw. 2. Zagreb - Een tussenstop.
**15.35 Die wunderbaren Männer mit der Kurbel**
(Bajecni muzi s klikou).
Tsjechische speelfilm uit 1978. Met in de hoofdrollen: Rudolf Hrusinsky, Jiri Mensel en Blazena Holisova. Regie: Jiri Menzel. Rond de eeuwwisseling trekt Pasparte met een wagen door het land. Hij laat korte films zien met beelden uit Parijs, Rome, Berlijn en Amerika. Zijn grote ideaal is een echte bioscoop. Maar daarvoor heeft hij veel geld nodig.
**17.00 Heute**
**17.02 Die Sportreportage**
**18.00 Tagebuch**
Dagboek uit de katholieke kerk.
**18.15 Die Schöffin**
Tv-serie over recht en gerechtigheid. Afl. 7: ,,Wo bleibt denn sonst die Gerechtigkeit!''. Met in de hoofdrollen: Renate Küster, Manfred Seipold en Eberhard Feik. Regie: Michael Mackenroth. Als Kyra ontslagen wordt en haar huis uit moet is zij wanhopig. Wat moet zij doen...
**18.58 Programma-overzicht**
**19.00 Heute**
**19.10 Aus der Bundeshauptstadt**
Bonner Perspektiven.
**19.30 Toespraak door de bondspresident**
In het kader van de week van de Wereldvoedselhulp.
**19.35 Terra X. Het spoor van de Giganten**
Een reis door Europa's oudheid met Gottfried Kirchner.
**20.20 Manfred Krug: Krumme Touren**
En andere verhalen van Michael Baier. 1. Der Indianer. 2. Der Simulant. 3. Zugvogel. 4. Krumme Touren. 5. Nouvelle Cuisine. Regie: Alfred Vohrer.
**21.20 Heute en Sport am Sonntag**
**21.35 Romanze mit Amelie**
Duitse tv-film.
**23.10 Vladimir Horowitz in London**
Muziek van Chopin en Rachmaninoff.

## WDR 3

**09.00 Telekolleg Aktuell**
Informatie over cursussen.
**09.25 Engels II (herh.).**
**09.55 Einführung in das Telekolleg II - Geschiedenis**
**10.25 Gründe, sich mit Wirtschaftswissenschaften zu befassen.**
**15.30 Micro-Prozessoren, - Computer**
Informatieve serie. Afl. 4: Struktuur van een computer.
**16.00 Sehen statt Hören**
Magazine voor gehoorgestoorden.
**16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat**
Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
**17.30 Thirty Minutes - CBS im Dritten**
**18.00 Black Beauty**
Jeugdserie. Afl. 13.
**18.30 Kultur-Geschichten: Die letzten Könige**
Tv-serie van François Floquet. Afl. 4: Seine Hoheit, der Sultan.
**19.00 Aktuelle Stunde**
Der Bürger hat das Wort. Gevarieerd avondvullend programma rond de gemeenteverkiezingen in Nordrhein-Westfalen.

## SWF 3

**09.00 Telekolleg II aktuell**
Voorlichtingsprogramma over de Telekolleg-cursussen.
**09.25 The rolling English road**
Cursus Engels, les 1 (herh.)
**09.55 Einführung in das Telekolleg: Geschichte**
Geschiedenis, les 1 (herh.).
**10.25 Gründe, sich mit Wirtschaftswissenschaften zu befassen**
Volks- und Betriebswirtschaftslehre Les 1 (herh.)
**11.00 Vom Urwaldpfarrer zum Bischof**
Reportage over het werk van de Duitse missionaris Karl Hesse.
**12.00 Les cuisines regionales françaises**
Koken en eten in de Franse provincies. Afl. 9: En Corse. (herh.).
**16.00 Sehen staat Hören**
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
**16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat**
Progamma voor Portugezen, Italianen en Turken.
**17.30 Clown & Co**
Schauen, kinderprogramma.
**18.00 Die Videomacher**
De video-ontwikkelingen in de praktijk. Afl. 1: De voorbereiding.
**18.30 Die Tiersprechstunde**
Informatieve serie over huisdieren. Vandaag: Hartziekten bij de hond.
**19.00 Die Zitadelle (1)**
10-delige Engelse tv-serie naar de roman van A.J. Cronin.
**19.55 Prominenz im Renitenz**
Amusementsprogramma met als gastheer Elmar Gunsch.
**21.15 Freitag's Abend (2)**
Medienkunde für Anfänger. Gevarieerd programma met Thomas Freitag.
**21.45 Flutlicht**
Actuele reportages, nieuws, achtergrondinformatie en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.

## BRT NET 1

**10.00 Eucharistieviering uit Riemst**
**11.00 Confrontatie**
**12.00 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden**
**14.30 Tijdrover: Kwizien**
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Bereiding van bladerdeeg.
**14.45 Voor boer en tuinder**
Afl.: De jongste EG-maatregel inzake melkquota.
**15.15 I.Q.**
Kwis met denk- en weetvragen waarin Herman van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams test.
**15.45 Isaura**
Braziliaanse serie van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimaraes over de slavin Isaura. Met: Lucelia Santos, Petriz Lyra, Robert Pirillo e.a.
**16.20 Made in Belgium: Modemagazine**
**16.50 Juke Box**
**17.00 De Collega's**
Tv-serie van Jan Matterne. Afl. 2: De stoel. Met: Bob Van der Veken, Nelly Rosiers, René en Manu Verreth e.a.
**17.50 Chapi Chapo**
Tv-serie. Afl.: De hond uitlaten.
**17.55 Journaal**
**18.00 Tik Tak**
Animatie voor de allerkleinsten. Afl. 30.
**18.05 Liegebeest**
Nieuwe serie avonturen voor kinderen. Afl. 6: De goocheldoos.
**18.20 Leven... en laten leven**
Magazine dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**
**19.45 Journaal**
**20.05 Sportweekend**
**20.35 Made in Vlaanderen: De burgemeester van Veurne**
Driedelige tv-film naar de roman van Georges Simenon.
**21.30 Rigoletto**
Tweewekelijks humor- en koldermagazine. Presentatie: Luk de Konink.
**22.00 Nam June Paik**
Documentaire over deze Koreaanse videokunstenaar.
**23.05 Journaal**
Aansluitend: Coda: ,,Reiziger'' van Nic Van Bruggen.

## RTBF 1

**09.00 Schooltelevisie**
**09.30 Octopuce**
**10.00 Independants a votre service**
Informatief programma voor de ondernemer.
**10.30 Shema Israel**
Programma t.g.v. het Israelisch Nieuwjaar.
**11.00 Fêtes de la jeunesse laique**
Lekenviering.
**12.00 Faire le point**
Discussieprogramma.
**13.00 Journaal**
**13.05 Concertissimo: Les planetes**
**14.00 Le grand ours et l'enfant**
(Gentle giant).
Amerikaanse speelfilm uit 1966.
**16.15 Shackleton**
Tv-serie. Met o.a. David Schofield, David Rodigan en John Watts.
**17.15 Image-In**
**18.05 De Smurfen**
**18.30 Week-end sportif**
Aansl.: Toto-uitslagen.
**19.30 JT-magazine**
Actualiteitenrubriek.
**20.10 Operation 48.81.00**
**20.15 Varietes: F comme Fête**
Gevarieerd muziekprogramma gepresenteerd door de zanger Jules Beaucarne. M.m.v. o.a. Aline Dhavre, Paul Louka en Beatrice Delvaux.
**21.00 Belle alliance**
Tv-film van Renaud De Dancourt. Met: Nicole Courcel, Ema Swann, Jean Sorel e.a. Als de relatie tussen Claire en Olivier over is, gaat Claire samen met haar beste vriendin Tsa, terug naar het huis van haar jeugd om daar alle goede herinneringen op te halen.
**22.55 Journaal, sport en toto-uitslagen**

## ★ De opstand van Job

**Nederland 1**
**20.45 uur**

Nederlandse première van een Hongaarse dramatische speelfilm uit 1983 onder regie van Imre Gyöngyössy en Barna Kabay, naar een scenario van henzelf en Katalin Petényi. De film kreeg de volgende onderscheidingen: een oscar-nominatie voor de beste buitenlandse speelfilm uit 1983. De prijs van de Oecumenische Jury van het Filmfestival van Cannes 1983. De hoofdprijs van het Filmfestival van San Remo 1984. In de hoofdrollen: Ferenc Zenthe (Job), Hédi Temmessy (Roza) en Gábor Fehér (Lackó).
Job en Roza, een bejaard echtpaar van het Hongaars platteland, hebben zeven kinderen verloren. Ze besluiten, anders dan de Job uit het Oude testament, om zich hier niet bij neer te leggen nu ze zich op hun dood moeten voorbereiden. Op een dag gaan ze naar een weeshuis en kopen het zevenjarig christen jongetje Lackó. Door hem willen ze hun aards bezit, maar vooral hun geestelijk erfgoed veilig stellen en ze leren hem om het leven in zijn volle rijkdom onvoorwaardelijk te aanvaarden.



● *HEDI TEMMESSY, FERENC ZENTHE en GÁBOR FEHÉR in 'Job's Revolt'*

## BFBS

**14.20 Survival**
Natuurfilmserie. Vandaag: De zeeadelaar.
**14.45 The Big Match**
Hoogtepunten voetbalwedstrijden van dit weekend.
**15.25 Automan**
Tv-serie. Afl.: ,,Death by Design''.
**16.10 TV Times Star Family Challenge**
Amusant spelprogramma.
**16.35 Birthday Time**
Aansluitend: Benny.
**16.50 He-Man and the Masters of the Universe**
Tv-serie. Afl.: ,,Ordeal in the Darklands''.
Aansluitend: Birthday Time.
**17.15 Starstrider**
Spelprogramma voor schoolteams.
**17.40 Silas**
Tv-serie over de van het circus weggelopen jongen Silas.
**18.05 Arthur Negus Enjoys**
Een bezoek aan Polesden Lacey in Surrey.
**18.30 ITN News**
Aansluitend: Weerbericht.
**18.35 Songs of Praise**
Gospels van en met de Zuidamerikaanse evangelist Luis Palau.
**19.10 Ultra Quiz**
**19.35 The Making of a Continent**
Eerste afl. van een driedelige natuurhistorische filmdocumentaire over het ontstaan van het Wilde Westen. Arizona en Zuid-Utah. Afl.: Corridors of Time.
**20.30 Now and Then**
Tv-serie. Afl. 2.
**21.00 Malibu**
2-delige dramatische tv-film met o.a. James Coburn, Kim Novak, Anthony Newley, William Atherton, Susan Dey en Eva Marie Saint.
**22.00 -23.00 Sunday Night at the Proms**
Werken van Mozart: Symphonie No. 35 en het Pianoconcert No. 27.

## SKY CHANNEL

**15.00 Music Box**
Popmuziek en videoclips.
**16.00 Sky Music Box Premiere**
**17.00 Sky-Fi Music**
Popmuziek met ,,VJ for a Day''.
**18.00 Inspector Gadget**
Tekenfilmserie.
**18.30 New Animal World**
Natuurfilmserie. Bill Burrud brengt u naar de regenwouden van de Amazone waar hij een kijke neemt bij een primitieve Indianenstam, de Yaga's.
**19.20 Celebrity Showtime**
Amusementsprogramma met Jack Jones. Gasten o.a.: José Feliciano, Donny Osmond en Vince Hill.
**20.15 The Other Woman**
Komische speelfilm van Mel Shavelson met o.a.: Anne Meara, Hal linden en Jerry Stiller. Een man van middelbare leeftijd komt na een huwelijk met een veel jongere vrouw tot de ontdekking dat hij haar snelle manier van leven niet kan bijbenen.
**21.50 Sky-Fi Music**
**22.50 -23.40 Music Box**
Nonstop popmuziek en videoclips.

## RTL

**16.57 Gewinn vor Beginn**
**17.00 Hitquick**
Verzoekjes per telefoon.
**18.00 Gewinner im Dreivierteltakt**
**18.15 Ein Tag wie kein anderer**
Reisquiz met Thomas Wilsch.
**19.30 Nieuws en weerbericht**
**19.45 Der Unbesiegbare**
Speelfilm met Jean Riat, Jean-Pierre Darras, Jacques Dufilho e.a.
**21.30 Weerbericht**
**21.35 Scheidung**
Tv-film uit de serie ,,Halbzeit''. Met o.a.: Monika Gabriel, Heidemarie Hathayer, Karin Anselm, Doris Kunstmann en Diana Körner.
**22.35 Frauen zur Halbzeit**
Studiodiscussie. Thema: Halverwege huwelijk en beroep
**22.50 Horoskop**
**22.55 -23.00 Betthupferl**

# CONCERTMEESTER THEO OLOF GAAT ZIJN LAATSTE SEIZOEN TEGEMOET

(Van onze RTV-redactie)

**AMSTERDAM – De violist Theo Olof gaat zijn laatste seizoen in als 1e concertmeester van het Concertgebouw Orkest. Als hij 61 jaar is verlaat hij vervroegd het orkest. Op dit moment is nog niet bekend wie zijn opvolger wordt. In 1924 werd Olof geboren in Bonn. Zijn eerste vioollessen kreeg hij van zijn moeder toen hij vijf jaar was.**

„Ik zeurde altijd om een viool", zegt hij daar zelf over. De kleine violist maakte zulke snelle vorderingen, dat hij al gauw bij Oskar Back terecht kwam. Op 11-jarige leeftijd maakte hij zijn debuut als wonderkind met onder andere Paganini's 1e vioolconcert onder leiding van Bruno Walter. Vele jaren vormde hij een vioolduo met Herman Krebbers, met wie hij ook tal van jaren samen concertmeester was. Eerst van het Residentie Orkest, en sinds 1974 van het Concertgebouw Orkest. Verscheidene componisten schreven voor Olof een vioolconcert. Onder andere Bruno Maderna, met wie hij bevriend was.

Het gebeurde in 1933. Hitler was in Duitsland aan de macht gekomen. De kleine Theo Olof was toen negen jaar. Samen met zijn moeder vluchtte hij in dat jaar naar Nederland. Twee joodse mensen die alles achter moesten laten. Theo Olof: „Ja ik was een vluchtelingetje. Met mijn moeder. Toen Hitler aan de macht kwam drong het misschien nog niet eens direct tot m'n moeder door. Maar vrienden zeiden: Je moet hier weg en zo gauw mogelijk. Het was een paar dagen na m'n verjaardag, ik weet dat nog zo goed omdat ik al m'n cadeautjes moest achterlaten. Dat vond ik het ergste, dat ik die niet eens mocht meenemen. Want het mocht helemaal niet opvallen, we moesten net doen of we gewoon even naar vrienden op reis gingen. We moesten alles in huis achter laten, alsof we na een paar dagen weer terug zouden zijn". Hij glimlacht en zegt nog eens: „Dat vind je als kind het ergste, die cadeautjes waar je nog niet eens mee hebt kunnen spelen..."

## Ondergedoken

**Toen we aan de grens kwamen, mochten we er niet over. We zaten in de trein en toen de douanebeambte kwam, zei m'n moeder dat we op weg waren naar vrienden in Zandvoort. „Bent u soms joods?" vroeg die beambte en toen zei hij: „Jaja, daar gaan jullie zeker Graumärchen vertellen! U mag niet verder". Toen de ambtenaar verder liep kwam een Nederlandse meneer die ook in de coupé zat, naar ons toe. Hij had alles gehoord en zei: Komt u maar met mij mee. Die meneer heeft ons toen in zijn auto de grens over gebracht. Maar het was dus bijna helemaal mis gegegaan".**

Eenmaal berooid in Nederland werden Theo en zijn moeder opgevangen door een organisatie voor joodse vluchtelingen. Theo Olof: „Daar was toen een mevrouw Boissevain-Van Lennep bij en zij kende Oskar Back. Via haar kwam ik bij hem terecht. Er werd toen een soort comité opgericht om ons financieel verder te helpen".

In de oorlogsjaren, die in 1940 ook over ons land kwamen, moest Theo Olof onderduiken. Hij was toen zestien jaar en had op 11-jarige leeftijd al zijn concertdebuut gemaakt. Maar op een bepaald moment wilde hij naar het neutrale Zwitserland.

Olof: „Ik wilde via Frankrijk naar Zwitserland om zo in Engeland te kunnen komen. Ik was zestien en ik wilde gaan vechten. Ik ben helemaal geen vechtjas, maar het sprak vanzelf dat je tegen de Duitsers ging vechten. Ik ben niet verder dan Nancy gekomen. Het lukte niet en ik dook weer onder".

● ***Een groot deel van de oorlog bracht Theo Olof ondergedoken in Brussel door. Hoe ging het toen met vioolspelen?***

„De hotelhouder bij wie ik was ondergedoken, kwam op een dag met een viool aanzetten. Die had hij bij een neefje van hem uit Luik op de kop getikt. Toen kon ik weer spelen en daarmee ook in m'n onderhoud voorzien. Ik speelde bij twee families voor eten en voor bonnen. Ik heb in Brussel ook nog bij een Wit-Russische familie gewoond. De familie Napravnik. Van het oude mevrouwtje leerde ik Russisch en met het oude meneertje spelde ik sonates. Op een dag vertelde hij dat zijn vader de beroemde Russische dirigent Napravnik was geweest. Hij had nog brieven die zijn vader van Tsjaikovski had ontvangen. Tsjaikovski's verjaardag werd bij hen elk jaar herdacht. Dan speelden we Tsjaikovski's pianotrio. Ik kreeg zelfs nog een herdenkingslepeltje van ze. Vader Napravnik vertelde dat er op de ballustrade van de orkestbak van het concertgebouw van Petersburg, dat nu Leningrad heet, een koperen herdenkingsplaat was aangebracht ter gedachtenis aan zijn vader. Hij zei: Als je ooit in petersburg komt, dan moet je daar eens naar gaan kijken. Vele jaren later kwam ik in Leningrad met het orkest en die koperen plaat zat er inderdaad nog steeds".

Theo Olof: „Tja, m'n viool heeft me daar heengebracht. Die viool van me, die heeft in mijn leven een heel bijzondere betekenis gekregen. Wat ik met dat instrument allemaal heb mogen beleven behalve het normale concerten geven..."

## Safari

Hij vertelt van een safari in Kenya: „Mijn vrouw en ik kwamen als beroepsviolisten bijvoorbeeld eens terecht in Nairobi. Een orkest en koor zouden daar het Requiem van Verdi uitvoeren. Ze spraken zelfs van een Afrikaanse première. Als dank zat er voor ons een week safari aan vast. Met een jeep de bush in. Een tentenkamp. We zagen olifanten, leeuwen, giraffes... op zo'n moment denk ik dan: Dat heb ik aan m'n viool te danken. Het is een pracht beroep!"

● ***Wat is het voor een viool, die Theo Olof bespeelt?***

Olof: „Een Pique. Een Franse viool uit 1798. Dat is een instrument waarmee ik nu helemaal tevreden ben. het geluid draagt uitstekend. Een instrument dat heel mooi klinkt. Ik heb ook enige tijd een Stradivarius te leen gehad. Van een anoniem gezelschap dat instrumenten uitleent aan talentvolle mensen. Ze mogen het gebruiken zolang ze spelen. Die viool klonk ook heel mooi, maar hij was te klein van toon, droeg niet genoeg in de grote zaal. Ik heb ook op een Lupot gespeeld. Ook een Franse viool. Maar die was te stug. Toen belde Max Möller, de vioolbouwer, me en hij zei: Ik geloof dat ik nu een viool weet die helemaal bij je past. En dat was die Pique. Van de vader van Max kreeg ik als wonderkind altijd al violen te leen. Max heeft me altijd geholpen. Die Pique komt ui de collectie van de Franse familie De Saint-Exupérie. Een violist zoekt z'n hele leven naar de ideale viool. Ik speel hier nu al jaren op. Ik kan er op aanpakken, ik hoef niet verder meer te zoeken. Ik heb veel op Stradivarius gespeeld, maar het instrument lag me dan steeds niet. Het is iets heel persoonlijks, zo'n viool.

## Strijkstok

Heel persoonlijk is ook de stok waarmee de violist de muziek uit zijn viool strijkt. Theo Olof: „Dat is soms nòg moeilijker. De stok waar ik nu altijd mee speel is eenm paar jaar geleden gemaakt door Nederlandse stokkenmaker Daniël ten Berghe. Die is enkele jaren terug veel te jong overleden. Hij heeft heel veel verschillende stokken gemaakt. E/en heeft hij speciaal vor mij gemaakt. Daniël was heel fanatiek en alleen in stokken geïnteresseerd. Ik heb een paar stokken, maar ik pak toch steeds weer die ene van hem. Ik weet precies wat die doet. Je hebt violisten die voor een bepaald stuk een bepaalde stok nemen. Mijn vriend Ton Smits heeft me eens verrast met een cartoon over stokken". Op de ingelijst tekening zien we naast een vioolsolist een caddy staan die allerhande vioolstokken bij zich heeft. Een variatie op de golfstick.



● **THEO OLOF**

***...„Geef mij maar de muziek, die staat boven de partijen"...***



● **Theo als wonderkind**

● ***Denkt u dat u blijft doorspelen na uw vertrek bij het Concertgebouw Orkest?***

Theo Olof veert voor het eerst krachtig op en zegt als geeft hij een vermanende terechtwijzing: „Dat dènk ik niet, dat weet ik zéker! Maar ik wil ook nog een heleboel andere dingen doen. Ik heb heel veel plannen. Ik ben straks 61 en voordat ik helemaal gaga geworden ben..." (lacht en zegt dan: „Zo'n groot besluit om er als concertmeester mee op te houden, neem je niet zomaar. Ik heb het hier bijzonder naar m'n zin. Het is allemaal heel leerzaam gebleven. je bent steeds weer verbaasd... nou ken ik het repertoire wel, maar telkens is er weer iets waarvan ik leer. Dat nieuw voor me is.

## Ijzeren repertoire

● ***Maar zoveel verandert er toch niet, het blijft toch vooral bij het ijzeren repertoire?***

Olof: „Nou ja, dat is ook wel begrijpelijk. Het ijzeren repertoire is de basis voor elk orkest. En laten we wel zijn, zo'n ijzeren repertoire omvat wel een groot aantal heel fantastische werken. En daarin komt ook vernieuwing aan bod. bruno Maderna kwam met eigen Monteverdi-bewerkingen. En onze levende componisten spelen we toch ook, al is het vaak maar één keer.

● ***Waarom eigenlijk maar één keer?***

„Omdat 't dan een werk blijkt dat niet aanspreekt. Je leert op den duur wel dat je niet op het eerste gehoor nee moet zeggen. Als je erop gaat studeren, dan krijgt zo'n werk toch een heel ander gezicht. Maar dan ontstaat de afschuwelijke situatie dat het publiek dat werk wèl maar één keer hoort en het dan niet apprecieert. Voor mij blijft dat een onoplosbaar probleem. Maar nu is er toch een trend nieuw werk meer dan eens uit de te voeren. Neem bijvoorbeeld de Weense School, daar zijn drie componisten: Schönberg, Webern en Alban Berg, die weinig aan bod komen. Volgende week doen Theo Bruins en ik met nog dertien blazers Bergs Concert voor viool, piano en dertien blazers. Dat hebben we vorig jaar ook gedaan. Wij zijn er voor in, we vinden het prachtig, we zijn er nu aan gewend. Maar het publiek?

● ***Doet het publiek dat, een bewuste keuze voor modernere componisten maken?***

Olof: „Ja, daar geloof ik wel in. Speciaal jongeren doen dat. Het vioolconcert van Brahms leek vroeger ook onverteerbaar... nu vindt men dat heel mooi. Het is een van mijn lievelingswerken. Maar deze moderne muziek... is moeilijk. Ook moeilijk om te spelen. Er worden technische eisen in gesteld, waarmee we zelfs bij onze opleiding vroeger nooit rekening konden houden. Vaak is het als orkestwerk veel moeilijker dan gewoon repertoire. Je ziet hopen noten en in schrijfwijzen die je nooit geleerd hebt.

Wat wij, klassieke musici ook missen is de kunst van het improviseren. Dat hebben we nooit geleerd. En in die nieuwe muziek moet dat vaak.

● ***Herman Krebbers schijnt weer te studeren en zou weer willen gaan spelen. Gaat u samen met hem weer een duo vormen?***

Theo Olof: „Herman is weer heel goed bezig. Een heel concert spelen, dat gaat nog niet, maar toch zeker wel zo'n twintig minuten. Hij kan in elk geval weer spelen. En of we weer samen zullen spelen, ik heb het er in elk geval wel al met hem over gehad. Het is zeker niet uitgesloten, als het zo doorgaat.

● ***Hoe is het gegaan met het fonds voor heel jong muzikaal talent, dat u enkele jaren geleden wilde?***

Olof: „Helaas is dat niet van de grond gekomen. De drie kolderavonden waarvoor ik Carré toen heb afgehuurd, daar bleef geen geld van over. Ik heb wel enkele schenkingen speciaal voor dat fonds gekregen. Zoiets van drieduizend gulden. Dat geld heb ik nog steeds. Ik kan het wel aan een bestaand fonds geven, maar ik zoek er graag zelf een goeie bestemming voor.

● ***Met Herman Krebbers heeft u heel lang samen gespeeld. Heeft u nooit aan een echte solo-carrière gedacht?***

Denkt even na en zegt dan resoluut: „Nee. Misschien toen ik nog heel jong was. Maar in 1950 vroeg Van Otterloo of Herman en ik samen concertmeester bij hem wilden worden. Dat was uniek. We hebben er vreselijk over gepiekerd. Allebei. Als je eenmaal in een orkest zit is het afgelopen met je, dachten we. Maar we waren allebei net getrouwd en er zat een fantastisch jaarsalaris aan vast van wel zesduizend gulden. Ik heb er nooit spijt van gehad. Samen hebben veel solowerk gedaan. Er zijn dubbelconcerten voor ons geschreven. Henk Badings schreef een speciaal dubbelconcert voor ons. Daar hebben we internationaal succes mee gehad. Helaas heeft de politiek Badings... eh... onmogelijk gemaakt".



Eindredactie

**Harrie Cremers**

tel. 045-739273/ 739274



● ROBERTO JACKETTI AND THE SCOOTERS

*...zondagavond in Montfort...*

# Roberto Jacketti & The Scooters naar Montfort

**MONTFORT – Net terug uit Italië treden ROBERTO JACKETTI & THE SCOOTERS aanstaande zondagavond vanaf 20.30 uur op in dancing Hausmans te Montfort.**
**Sinds 'I save the day' de hitparade bereikte, heeft de jonge Zaanse popgroep het uitermate druk gekregen. Dat is overigens al weer een paar jaartjes geleden want momenteel staan ROBERTO JACKETTI and The Scooters met 'Make me cry' hoog genoteerd in de Nederlandse top 40. Deze en andere hits zijn uiteraard zondagavond in Montfort te beluisteren.**

# 'NUCLEAR HOLOCAUST': BESTE TV-DOCUMENTAIRE

(van onze rtv-redactie)

TRIEST – Op het Prix Italia-festival in Triëst is de Japanse produktie 'Nuclear Holocaust' (NHK) als beste tv-documentaire uit de bus gekomen.'Nuclear Holocaust' schetst een angstwekkend realistisch en wetenschappelijk goed doorwrocht beeld van de wereld zoals die er na een totale atoomoorlog uit moet zien; met name de kettingreactie van exploderende kerncentrales en het aanbreken van de 'nucleaire winter' (totale bevriezing van de aarde) zijn elementen die nog niet eerder zo duidelijk en onderbouwd in een tv-documentaire zijn belicht.

Ook lijkt vrijwel zeker dat de speciale prijs voor de meest vernieuwende documentaire zal gaan naar 'The Miracle of Life' (SVT), een bijzonder beeldverslag van de menselijke reproduktie, met speciale camera's opgenomen binnenin het moederlijk lichaam; deze Zweedse produktie won vorig jaar de 'Prix Futura' en is in Nederland door de AVRO uitgezonden. De overige programma's die de voorselectie op het Prix Italia-festival hebben overleefd, krijgen automatisch een eervolle vermelding. Daaronder is het VPRO-programma 'De Verlokking' van Cherry Duyns, dat overigens tijdens een openbare discussie scherp werd bekritiseerd, als zou het 'goedpraten van een meeloper met de nazi's' zijn en ook een minderheid van de juryleden had bezwaar tegen het selecteren van 'De Verlokking'.

Juryvoorzitter Gyorgy Balo wees de voornaamste kritiek echter van de hand. „In het programma wordt niets goedgepraat. Het is duidelijk dat de geïnterviewde een verkeerde beslissing heeft genomen. Van een waardeoordeel is echter geen sprake en het verhaal is interessant en ontroerend menselijk", aldus Balo.

## Symposium in Heerlens Prof. Cobbenhagencollege

# Onderwijs moet gericht zijn op kantoor van de toekomst

**door jan a. c. de klerk**

**HEERLEN – Het kantoor in het jaar 2000 ligt nog achter ondoorzichtige sluiers verborgen. Alleen zeker is, dat een hoge mate van automatisering en zeer geavanceerde informatica-apparatuur dan die werkplaatsen in de greep zullen houden. Het onderwijs van nu – hoezeer al beheerst door micro-electronische systemen – zal nog nauwer moeten aansluiten bij het kantoor van de toekomst.**

Directeur Rob de Regt van het Limburgse computerbedrijf Miniware in Baexem/Maastricht durft over 'Het kantoor in het jaar 2000' nog geen voorspelling te doen. „Ik kan nu nog niet verder kijken dan 1990". bracht hij donderdag tijdens een symposium in het Prof. Cobbenhagencollege in Heerlen in het midden. 'Het kantoor in het jaar 2000' was niettemin het centrale thema van dat symposium bij gelegenheid van de opening vandaag van het nieuwe complex van dat Heerlense instituut voor economisch en administratief onderwijs.

„Dat thema inspireert de verbeelding en roept teglijk angst op", aldus de heer de Regt. Met hem lieten nog vier andere deskundigen uit de wereld van computer-informatica en het bedrijfsleven licht schijnen over praktische toepassingen van computers in onderwijs en bedrijf.

Het symposium was bedoeld om de deelnemers – er waren er rond 150 – inzicht te verschaffen in het voortschrijdende informatieproces.

Viditel-projectleider in Limburg J. Abelshausen goochelde met videotekst-bestanden in Haagse computers en maakte duidelijk dat dat medium steeds nieuwe toepassingen ontwikkelt en langzaamaan ook het uitsturen van informatie mogelijk maakt.

LIOF-medewerker J. Gunther vond dat de automatisering in het bedrijfsleven ook kan voorzien in vakatures voor routinematig, tijdrovend en vervelend werk. LIOF wil een rol spelen bij advisering en ook bij het aantrekken van dienstverlenende bedrijven in de technologische sectoren.

Directeur L. Rooskens van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) zei dat zijn organisatie bij het automatiseren moet meedenken over de toekomst. „Dat pretendeert meer dan uitsluitend de branden van vandaag trachten te blussen", zei hij donderdag. Het niet in de pas lopen van het midden- en kleinbedrijf bij de herstellende economie in ons land weet hij aan de voorsprong die het grootbedrijf door computergebruik verworven heeft. Directeur Rooskens kondigde een grote voorlichtingscampagne aan waaraan het departement van economische zaken de nodige financiële ruggesteun zal geven. Voorlichting om de drempel naar nieuwe inforamtie automatiseringsprocessen te verlagen.

## Pleidooi van Buck voor snelle beslissing oost-west-baan

# Maastricht Airport maakt minder verlies

Van onze redactie economie

**AASTRICHT – Dank zij een breiding van het aantal uchten, meer vrachtverer en een betere beheersing n de kosten lijken de verzen van Maastricht Airrt dit jaar minder te woren dan begroot. Voor de eere zeven maanden van dit ar was een verlies begroot n 2.875 miljoen gulden. Het rlies is echter bijna 800.000 ilden lager uitgevallen en p 2.087 miljoen uitgekomen.**

irecteur Wim Jense van het vliegld maakte die cijfers gisteren bend tijdens de statencommissie oor Economische Zaken.

e inkomstenposten langdingsechten, luchthavenbelasting en handelingsgelden gingen in de rste zeven maanden van dit jaar rs omhoog. Daaroor stegen de inmsten met 500.000 gulden boven begroting. Aan de lastenkant kon 0.000 gulden worden bezuinigd. aar toch blijven de verliezen van aastricht Airport (in 1983 bijna vijf iljoen gulden) naar de smaak van e meeste fracties in Provinciale aten nog fors te hoog.

e drie op Maastricht Airport gestigde pakketdiensten nemen ans al dertig procent van alle achtvluchten voor hun rekening. en duidelijke stijging is er ook bij e NLM-vluchten, die twintig procent meer passagiers trokken in de eerste helft van dit jaar.

Deputé Werner Buck uitte gisteren duidelijk zijn gramschap over het uitblijven van een beslissing over de aanleg van de oost-west-baan. „Het wordt de hoogste tijd dat er een beslissing valt. Of die nu vóór of tegen uitbreiding is, dat wordt langzamerhand minder belangrijk. Maar zo kunnen we niet verder. De rond het vliegveld gevestigde bedrijven dreigen te vertrekken omdat er nog steeds geen zekerheid is wat met het vliegveld gaat gebeuren", aldus Buck.



## Verkeersknoop

● *Het ingewikkeldste verkeersknooppunt van Nederland is sedert gisteren helemaal in bedrijf. Het is het knooppunt Leidschendam, dicht bij Den Haag, waar de autowegen Den Haag-Utrecht en Rotterdam-Amsterdam elkaar op verschillende niveau's kruisen*



# Dollar en prime-rate omlaag

**AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is donderdag aanzienlijk gedaald. Op de Amsterdamse wisselmarkt werd een officiële middenkoers opgemaakt van 3,4155 gulden, ruim zeven cent minder dan de 3,4865 gulden op woensdag. Tegen het slot van de handel was de koers verder gezakt tot ongeveer 3,40 gulden. De banken vragen vrijdag 3,48 gulden voor een dollar en betalen er 3,36 gulden voor.**

**De koersdaling werd voor een belangrijk deel veroorzaakt door een zich aftekenende daling van de rente in de Verenigde Staten, een ontwikkeling die de dollar voor beleggers minder aantrekkelijk maakt. Donderdag werd algemeen verwacht dat de grote Amerikaanse banken hun ‚prime rate', de rente voor de meest kredietwaardige ondernemingen, zouden verlagen. Aan het eind van de middag gebeurde dat ook. Alle belangrijke banken volgden het voorbeeld dat Morgan Guaranty Trust vorige week vrijdag al had gegeven en verlaagden het tarief van dertien tot 12,75 procent.**

# Handel in aandelen Boskalis bevroren

**DEN HAAG – Het Bestuur van de Vereniging voor de Effectenhandel blijft de handel in aandelen en converteerbare obligaties van de Koninklijke Boskalis Westminster strak in de hand houden. Voorlopig zullen de aandelen slechts in twee termijnen per dag verhandelbaar zijn. Het beursbestuur heeft hiertoe besloten nadat de raad van bestuur van Boskalis eerder deze week nadere toelichting had gegeven over de verliezen in de eerste helft van dit jaar.**

In de rapportage van Boskalis werd uitgegaan van 69 miljoen gulden verlies over de eerste zes maanden. Met name de pijpleiding-activiteiten in Argentinië en Algerije hebben grote verliezen veroorzaakt, aldus Boskalis. In politieke en vakbondskringen wordt er van uitgegaan dat de verliezen nog hoger kunnen uitvallen.

In afwachting van de mededeling van het beursbestuur werd gisteren alle handel in aandelen en 8,5 procent converteerbare obligaties van Boskalis Westminster verboden. De koers van deze aandelen was juist de dag er voor weer enkele dubbeltjes gestegen boven het absolute dieptepunt dat dinsdag werd bereikt met ongeveer ƒ 10, de nominale waarde.

# Duitse benzine flink duurder

**KEULEN – De Westduitse benzineprijzen stijgen deze week opnieuw sterk. BP heeft met ingang van maandag de prijzen met vijf pfennig verhoogd en Shell heeft de prijzen van normale en superbenzine met vier pfennig opgetrokken en die van diesel met vijf pfennig. Texaco en Aral houden hun prijzen nog op hetzelfde niveau. De benzineprijzen zijn vorige week ook al met ongeveer vijf pfennig gestegen. Als reden voor de prijsstijgingen werden de ontoereikende bedrijfsresultaten in de produktensector genoemd. De problemen worden nog vergroot door de hoge koers van de Amerikaanse dollar.**

# BEURS-OVERZICHT

## Standvastig

**AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft donderdag opnieuw een standvastige indruk gemaakt. De onzekerheid die in de ochtenduren heerste rond een komende verklaring van het beursbestuur over Boskalis verhinderde niet dat er in andere fondsen druk zaken werden gedaan tegen hogere koersen. De dagomzet bedroeg bijna ƒ 850 miljoen. In Boskalis werd niet gehandeld. De notering van alle stukken was stilgelegd in verband met de verklaring, die een specificatie van het verlies van ƒ 69 miljoen over de eerste helft van 1984 bleek in te houden.**

De daling van de dollarkoers deerde de internationals weinig. Alleen Unilever was ƒ 2,50 lager op ƒ 293, de overige boekten alle winst. Akzo werd ƒ 0,80 duurder op ƒ 98,40, Hoogovens klom ƒ 0,40 naar ƒ 60,20, Philips steeg twee dubbeltjes tot ƒ 54 en KLM werd ƒ 0,40 meer waard op ƒ 194. Koninklijke Olie, woensdag één van de weinige fondsen die verlies leden, won donderdag ƒ 2 op ƒ 180,30.

De banken lagen wederom onwrikbaar in de markt. Alleen NMB moest een veer laten van ƒ 1,30 op ƒ 150,20. Met de verzekeraars ging het wat minder. Alleen Aegon kon ƒ 1 winst boeken op ƒ 126,50, maar Nationale Nederlanden en Amev leden beperkte verliezen. De uitgevers maakten winsten van ƒ 2,80 voor VNU op ƒ 184,80 en ƒ 1,30 voor Elsevier/NDU op ƒ 99,30.

Bouwers en scheepvaart waren over het algemeen eveneens vriendelijk gestemd.

### Lokaal

Op de lokale markt was Beers, die fraaie halfjaarcijfers heeft gepubliceerd, de lieveling van de beleggers, wat de koers ƒ 13 opjoeg naar ƒ 150 bieden. Borsumij Wehry won een tientje op ƒ 272,50, Holec ging ƒ 4 vooruit naar ƒ 95 en Macintosh ƒ 5,40 naar ƒ 253 bieden. ƒ 2 achteruit gingen Nutricia en Nijverdal ten Cate. De obligatiemarkt was overwegend onveranderd, met een enkele iets hogere notering.

# Beurs & Valuta

## Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 27-9-1984 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.600-ƒ 38.100, vorige ƒ 38.520-ƒ 39.020; bewerkt verkoop ƒ 40.010, vorige ƒ 40.980 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 785-ƒ 855, vorige ƒ 815-ƒ 885; bewerkt verkoop ƒ 900 laten, vorige 930 laten.

## Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 3.36 | 3.48 |
| Engelse pond | 4.11 | 4.41 |
| Belgische frank (100) | 5.40 | 5.70 |
| Duitse mark (100) | 110.50 | 114.50 |
| Italiaanse lire (10.000) | 17.20 | 19.20 |
| Portugese escudo (100) | 1.95 | 2.45 |
| Canadese dollar | 2.53 | 2.65 |
| Franse franc (100) | 35.50 | 38.50 |
| Zwitserse frank (100) | 134.50 | 139.00 |
| Zweedse kroon (100) | 38.00 | 41.00 |
| Noorse kroon (100) | 37.25 | 40.25 |
| Deense kroon (100) | 29.50 | 32.50 |
| Oostenr. shilling (100) | 15.82 | 16.32 |
| Spaanse peseta (100) | 1.93 | 2.18 |
| Griekse drachme (100) | 2.50 | 3.30 |
| Finse mark (100) | 52.50 | 55.50 |
| Joegoslav. dinar (100) | 1.40 | 2.40 |
| Ierse pond | 3.33 | 3.63 |

## Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US dollar | 3.41425-41675 |
| Pond sterling | 4.2525-2575 |
| Duitse mark | 112.795-845 |
| Franse frank | 36.74-36.79 |
| Belgische frank | 5.5675-5725 |
| Zwitserse frank | 136.675-725 |
| Japanse yen | 139.68-78 |
| Italiaanse lire | 18.095-145 |
| Zweedse kroon | 39.785-835 |
| Deense kroon | 31.135-185 |
| Noorse kroon | 38.975-9.025 |
| Canadese dollar | 2.59125-59375 |
| Oostenr. shilling | 16.0490-0490 |
| Ierse pond | 3.4890-4990 |
| Spaanse peseta | 2.0110-0210 |
| Australische dollar | 2.8425-8525 |
| Antilliaanse fls. | 1.8850-9100 |
| Surinaamse fls. | 1.8975-9325 |
| Saoedi riyal | 95.90-96.15 |

## INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100).

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 177.10 | 177.50 |
| Algemeen-lokaal | 157.30 | 157.40 |
| Internationals | 198.60 | 199.20 |
| Industrie | 137.10 | 137.30 |
| Scheep- en luchtvaart | 178.70 | 179.30 |
| Banken | 241.50 | 240.80 |
| Verzekering | 430.40 | 428.70 |
| Handel | 159.60 | 159.90 |
| CBS-oblig. index | 103.30 | 103.50 |
| Rendem. staatslening | 7.87 | 7.85 |
| waarvan 3-5 jaar | 7.78 | 7.75 |
| 5-8 jaar | 7.93 | 7.92 |
| 8 jaar en langer | - | - |
| nieuwste drie | 8.15 | 8.14 |
| rend. BNG-leningen | 7.98 | 7.96 |
| rend. bankleningen | 8.05 | 8.03 |
| rend. spaarbrieven | 8.24 | 8.08 |

## Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag)

Akzo 98.50 (98.40)
Kon. Olie 180.00-181.30 (180.30)
Philips 53.80-54.00 gl (54.00)
Unilever 293.20-293.40 (293.00)
KLM 194.00 (194.00)

## NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1217.31 | 516.22 | 137.67 | 475.43 |
| Hoogst | 1225.27 | 522.34 | 139.26 | 479.53 |
| Laagst | 1211.35 | 514.71 | 137.21 | 473.45 |
| Slot | 1216.76 | 519.44 | 138.39 | 476.43 |
| Winst verlies | -4.64 | -5.05 | -1.13 | -2.85 |

# beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

**Binnenlandse aandelen**

| | | |
|---|---|---|
| Aegon | 125.00 | 126.00 |
| Ahold | 194.80 | 194.00 |
| Akzo | 97.40 | 98.10 |
| ABN | 327.00 | 330.00 |
| Amev | 179.00 | 177.80 |
| Amro-bank | 65.70 | 65.40 |
| Boskalis Westm. | — | |
| Dordtsche Petr. | 158.00 | 159.50 |
| Dordt. Petr. pref. | 157.00 | 158.00 |
| Elsevier-NDU | 98.50 | 99.20 |
| FGH | 52.80 | 54.00e |
| Gist Brocades | 165.80 | 165.00 |
| Heineken | 137.00 | 136.40 |
| Heineken Hld. | 124.00 | 124.50 |
| Holl. Betongroep | 104.00 | 104.50e |
| Hoogovens | 60.00 | 60.10 |
| KLM | 190.50 | 193.90 |
| Kon. Olie | 177.50 | 179.50 |
| Nat. Ned. | 231.50 | 230.30 |
| NMB | 152.00 | 150.00 |
| NedLloyd groep | 150.00 | 150.40 |
| Océ-Grinten | 255.00 | 257.00 |
| Van Ommeren | 27.50 | 27.30 |
| Pakhoed cert. | 62.20 | 62.00 |
| Philips | 53.40 | 53.60 |
| Robeco | 67.60 | 66.90 |
| Rodamco | 134.10 | 133.80 |
| Rolinco | 64.60 | 63.90 |
| Rorento | 209.00 | 208.80 |
| Unilever | 295.00 | 293.00 |
| Ver. Bezit VNU | 182.00 | 182.50 |
| Volker Stevin | 26.50 | 27.00 |
| Westland U.H. | 98.50 | 101.00 |

**Binnenlandse obligaties**

| | | |
|---|---|---|
| 12.75 Ned. 81-91 | 131.60 | 131.70 |
| 12.50 id 81-91 | 117.60 | 117.60 |
| 12.25 id 81-88 | 109.90 | 110.00 |
| 12.00 id 81-91 | 114.20 | 114.20 |
| 12.00 id 81-88 | 107.90 | 107.90 |
| 11.75 id 81-91 | 111.80 | 111.80 |
| 11.50 id 80 | 110.70 | 110.70 |
| 11.50 id 81-91 | 112.90 | 112.90 |
| 11.50 id 81-92 | 114.10 | 114.10 |
| 11.50 id 82-92 | 114.20 | 114.20 |
| 11.25 id 82-92 | 113.70 | 113.70 |
| 11.25 id 81-96 | 118.80 | 118.80 |
| 11.00 id 81-88 | 106.70 | 106.70 |
| 11.00 id 82 | 113.10 | 113.10 |
| 10.75 id 80 | 112.10 | 112.10 |
| 10.75 id 81 | 109.70 | 109.70 |
| 10.50 id 74 | 104.60 | 104.60 |
| 10.50 id 80 | 117.20 | 117.40 |
| 10.50 id 82-89 | 110.40 | 110.40 |
| 10.50 id 82-92 | 107.30 | 107.30 |
| 10.25 id 80-90 | 114.60 | 114.80 |
| 10.25 id 80-87 | 104.20 | 104.10 |
| 10.25 id 82-92 | 115.00 | 115.10 |
| 10.00 id 80 | 106.30 | 106.30 |
| 10.00 id 82-89 | 109.10 | 109.10 |
| 10.00 id 82-92-2 | 106.00 | 106.00 |
| 10.00 id 82-92 | 109.50 | 109.50 |
| 9.75 id 74 | 104.70 | 104.70 |
| 9.50 id 76-91 | 104.50 | 104.50 |
| 9.50 id 76-86 | 104.60 | 104.60 |
| 9.50 id 80-95 | 105.60 | 105.80 |
| 9.50 id 83-90 | 107.90 | 108.10 |
| 9.25 id 79-89 | 103.50 | 103.50 |
| 9.00 id 75 | 102.90 | 102.90 |
| 9.00 id 79-94 | 103.70 | 103.80 |
| 9.00 id 83-93 | 104.90 | 105.00 |
| 8.75 id 75-1 | 102.00 | 102.00 |
| 8.75 id 75-2 | 102.00 | 102.00 |
| 8.75 id 76-96 | 102.60 | 103.00 |
| 8.75 id 79-94 | 102.60 | 102.80 |
| 8.75 id 79-89 | 102.50 | 102.50 |
| 8.75 id 84-94 | 104.40 | 104.50 |
| 8.50 id 75-90 | 101.50 | 101.50 |
| 8.50 id 75-91 | 101.40 | 101.40 |
| 8.50 id 78-93 | 101.80 | 101.80 |
| 8.50 id 78-89 | 101.70 | 101.80 |
| 8.50 id 79-89 | 101.90 | 101.90 |
| 8.50 id 83-94 | 102.70 | 102.70 |
| 8.50 id 84-91-1 | 103.60 | 103.70 |
| 8.50 id 84-91-2 | 102.30 | 102.40 |
| 8.50 id 84-91-3 | 102.40 | 102.50 |
| 8.50 id 84-94 | 102.80 | 102.80 |
| 8.25 id 76-96 | 103.60 | 103.70 |
| 8.25 id 77-92 | 101.10 | 101.10 |
| 8.25 id 77-93 | 100.90 | 100.90 |
| 8.25 id 79-89 | 101.00 | 101.00 |
| 8.25 id 83-93 | 101.50 | 101.50 |
| 8.25 id 84-94 | 101.10 | 101.10 |
| 8.00 id 69-94 | 101.70 | 101.70 |
| 8.00 id 70-95 | 100.20 | 100.20 |
| 8.00 id 71-96 | 100.20 | 100.20 |
| 8.00 id 70-1 | 101.10 | 101.10 |
| 8.00 id 70-2 | 101.60 | 101.60 |
| 8.00 id 70-3 | 101.20 | 101.20 |
| 8.00 id 76-91 | | |
| 8.00 id 77-97 | 100.20 | 100.20 |
| 8.00 id 77-87 | 100.30 | 100.20 |
| 8.00 id 78-88 | 100.20 | 100.20 |
| 8.00 id 83-93 | 102.00 | 102.20 |
| 7.75 id 71-96 | 100.60 | 100.60 |
| 7.75 id 73-98 | 101.20 | 101.10 |
| 7.75 id 77-97 | 99.10 | 99.10 |
| 7.75 id 77-92 | 98.80 | 98.80 |
| 7.75 id 82-93 | 99.00 | 99.00 |
| 7.50 id 69-94 | 99.30 | 99.60 |
| 7.50 id 71-96 | 99.60 | 99.80 |
| 7.50 id 72-97 | 98.40 | 98.40 |
| 7.50 id 78-93 | 98.10 | 98.10 |
| 7.50 id 78-88-1 | 97.90 | 97.90 |
| 7.50 id 78-88-2 | 98.70 | 98.70 |
| 7.50 id 83-87-90 | 99.90 | 100.00 |
| 7.50 id 83-90-2 | 99.70 | 99.70 |
| 7.20 id 72-97 | 99.20 | 99.30 |
| 7.00 id 66-91 | 99.40 | 99.50 |
| 7.00 id 66-92 | 96.50 | 96.50 |
| 7.00 id 69-94 | 98.40 | 98.40 |
| 6.75 id 78-98 | 97.70 | 97.70 |
| 6.50 id 68-93-1 | 96.50 | 96.50 |
| 6.50 id 68-93-2 | 94.40 | 94.40 |
| 6.50 id 68-94 | 95.50 | 95.50 |
| 6.25 id 66-91 | 95.30 | 95.30 |
| 6.25 id 67-92 | 95.30 | 95.30 |
| 6.00 id 67-92 | 95.90 | 95.90 |
| 5.75 id 65-90-1 | 95.50 | 95.60 |
| 5.75 id 65-90-2 | 95.00 | 95.00 |
| 5.25 id 64-89-1 | 95.80 | 95.80 |
| 5.25 id 64-89-2 | 95.50 | 95.50 |
| 5.00 id 64-94 | 95.60 | 95.60 |
| 4.50 id 59-89 | 96.20 | 96.00 |
| 4.50 id 60-85 | 93.80 | 93.60 |
| 4.50 id 60-90 | 95.90 | 95.90 |
| 4.50 id 63-93 | 98.70 | 98.70 |
| 4.25 id 59-84 | 93.50 | 93.50 |
| 4.25 id 60-90 | 91.30 | 91.30 |
| 4.25 id 61-91 | 93.50 | 93.50 |
| 4.25 id 63-93-1 | 93.10 | 93.10 |
| 4.25 id 63-93-2 | 91.40 | 91.40 |
| 4.00 id 61-86 | 91.10 | 91.10 |
| 4.00 id 62-92 | 96.60 | 96.30 |
| 3.75 id 53-93 | 93.00 | 93.00 |
| 3.50 id st.47 | 91.20 | 91.20 |
| 3.50 id 56-86 | 93.60 | 93.70 |
| 3.25 id 48-98 | 96.70 | 96.70 |
| 3.25 id 50-90 | 93.20 | 93.20 |
| 3.25 id 54-94 | 92.80 | 92.50 |
| 3.25 id 55-95 | 90.30 | 90.30 |
| 3.25 id 55-85 | 124.20 | 124.20 |
| 12.00 BNG 81-06 | 100.10 | 100.10 |
| 11.00 id 74-84 | 115.40 | 115.30 |
| 11.00 id 81-06 | 104.00 | 104.10 |
| 9.50 id 74-99 | 100.50 | 100.40 |
| 9.50 id 75-85 | 106.60 | 106.60 |
| 9.50 id 76-01 | 103.30 | 103.40 |
| 9.00 id 75-00 | 102.60 | 102.60 |
| 8.75 id 70-95 | 102.30 | 102.20 |
| 8.75 id 75-00 | 102.10 | 102.00 |
| 8.75 id 77-02 | 102.50 | 102.50 |
| 8.75 id 77-02 | 100.80 | 100.90 |
| 8.50 id 70-95 | 101.70 | 101.80 |
| 8.50 id 70-85 | 101.50 | 101.40 |
| 8.50 id 73-98 | 102.20 | 102.40 |
| 8.50 id 84-09-1 | 102.00 | 102.40 |
| 8.50 id 84-09-2 | 100.50 | 100.50 |
| 8.25 id 70-96 | 101.00 | 100.90 |
| 8.25 id 70-85 | 100.40 | 100.50 |
| 8.25 id 76-01 | 99.70 | 99.80 |
| 8.00 id 69-94 | 99.60 | 99.70 |
| 8.00 id 71-96 | 99.20 | 99.30 |
| 8.00 id 71-96 | 99.30 | 99.60 |
| 8.00 id 75-00 | 97.50 | 97.70 |
| 7.60 id 73-98 | 97.40 | 97.40 |
| 7.50 id 72-97 | 95.80 | 96.00 |
| 7.25 id 73-98 | 97.30 | 97.40 |
| 7.00 id 66-91-1 | 97.50 | 97.50 |
| 7.00 id 66-91-2 | 97.10 | 97.40 |
| 7.00 id 66-91-4 | 96.00 | 96.00 |
| 7.00 id 72-97 | 96.80 | 96.80 |
| 6.75 id 67-92 | 96.00 | 96.00 |
| 6.75 id 68-93 | | |
| 6.50 id 67-92 | 95.50 | 95.50 |
| 6.25 id 67-92 | 94.40 | 94.40 |
| 6.00 id 65-90-1 | 95.30 | 95.30 |
| 6.00 id 65-90-2 | 95.30 | 95.40 |
| 5.75 id 65-2 | 95.00 | 95.00 |
| 5.50 id 65-90 | 95.40 | 95.40 |
| 5.25 id 64-89 | 96.00 | 96.00 |
| 5.25 id 64-89 | 95.00 | 95.00 |
| 5.00 id 58-88 | 95.80 | 95.80 |
| 5.00 id 64-89 | 95.50 | 95.50 |
| 4.75 id 58-88 | 95.40 | 95.40 |
| 4.50 id 58-89 | 95.20 | 95.20 |
| 4.50 id 59-84 | 100.00 | 100.00 |
| 4.50 id 60-85 | 98.80 | 98.80 |
| 4.50 id 62-92 | 92.50 | 92.50 |
| 4.50 id 62-93 | 93.00 | 93.00 |

**Converteerbare obligaties**

| | | |
|---|---|---|
| 6.75 Amro 73 | 100.50 | 70.05 |
| 8.50 Boskalis | 35.00b | 69.80 |
| 11.00 Bredero | 104.90 | 105.00 |
| 6.25 Buhrm. T | — | — |
| 7.25 Buhrm. T | 99.70 | 100.00 |
| 7.00 Credit L.B.N. | 98.00 | 98.00 |
| 7.25 Furn. 73 | 94.80 | 95.20 |
| 8.75 KNSM | 103.80 | 103.80 |
| 8.75 KBB | 94.00 | 94.00 |
| 7.25 M'intosh | — | — |
| 9.00 Meneba | 100.00 | 100.00 |
| 7.75 Nutricia | 161.00 | 159.70 |
| 8.00 Nijverd. | 166.00e | 164.00 |
| 6.50 Océ-Gr. | 116.00 | 117.50 |
| 10.00 Pont | 101.00 | 101.00 |
| 7.50 Proost B. | 100.30b | 101.00b |
| 6.50 Rolinco | 78.50 | 79.00 |
| 8.00 Rubber | 98.70 | 98.70 |
| 8.00 Sanders | 100.50 | 100.50 |
| 8.75 Schuitema | 275.00 | 280.00 |
| 14.00 SHV-Hld.81 | 135.30b | 136.00 |
| 8.75 Stev. Gr. | 97.50 | 96.50 |
| 9.00 VMF-St. | 105.00 | 105.50 |
| 8.50 Volk. Stev. | 89.50 | 89.90 |
| 7.00 W'have | 152.00 | 153.50 |
| 7.00 W'samen | 109.00 | 110.50 |
| 8.75 W.U.Hyp. | 101.00 | 101.90 |
| 8.75 W.U. H.'75(achterg.) | | — |

**Binnenlandse aandelen**

| | | |
|---|---|---|
| ACF Hold. | 191.00 | 191.50 |
| Asd. Rubber | 6.30 | 6.00 |
| Asd. Rijtuig | 279.00 | 279.00 |
| Ant. Brouw | — | — |
| Ant. Verf. | — | — |
| Ass. St. R'dam | 120.00e | 119.00 |
| Audet | 226.00 | 228.00 |
| Aut. Ind Rt. | 995.00 | 995.00 |
| Bam Hold. | 55.20 | 53.20e |
| Batenburg | 384.00 | 392.00 |
| Beek van | 95.00 | 95.00 |
| Beers | 137.00 | 150.00b |
| Begemann | 98.00b | 100.00b |
| Belindo | 403.00 | 403.50e |
| Berkel P. | 43.00 | 41.50 |
| Blydenst. C | 300.00 | 307.00 |
| Boer Druk | 128.00 | 128.80 |
| Bols | 99.00 | 99.50 |
| Borsumij W. | 262.50 | 272.50 |
| Braat Bouw | 202.50 | 202.50 |
| Breevast | 195.50 | 205.00 |
| Breevast (cert.) | 191.50 | 200.00 |
| Bredero | 172.50 | 168.50 |
| Bredero (cert.) | 162.50 | 160.50 |
| Buhrm. Tett. | 66.70 | 66.70 |
| Calvé-D. cert. | 385.00 | 383.00 |
| id.6 pct.cert. | 2050.00 | — |
| Centr. Suik. | 140.50 | 142.00 |
| id. cert. | 140.50 | 141.80 |
| Ceteco | 189.00 | 189.00 |
| id. cert. | 189.00 | 189.00 |
| Chamotte | 15.00 | 15.60 |
| Cindu-Key | 26.50 | 26.80 |
| Claimindo | 396.00 | 394.00 |
| Credit LBN | 59.50 | 59.50f |
| Deli mij. | 87.00e | 88.50 |
| Desseaux | 73.50 | 72.20 |
| Dorp en co. | 139.50 | 139.00 |
| Econosto | 69.50 | 69.80 |
| Emba | 257.00 | 235.00a |
| Eriks | 136.80 | 136.40 |
| Fokker | 64.30e | 65.20 |
| Furness | 27.20 | 27.00 |
| Gamma H. | 104.20e | 105.50e |
| id. 5 pct. | 21.50 | 21.50 |
| Gel. Delft c. | 116.50 | 117.00 |
| Gerofabr. | 49.00 | — |
| Giessen | 103.50 | 100.00 |
| Goudsmit | 67.50 | 60.00a |
| Grasso | 101.00e | 102.50 |
| Hagemeijer | 44.00 | 44.00 |
| Hoek's Mach. | 67.20 | 68.00e |
| NV Holdoh. | 202.00 | 204.00 |
| Holec | 91.00 | 95.00e |
| HALL Trust | 218.20 | 220.00 |
| Holl. Sea Searc. | 3.50e | 3.57 |
| Holl. Kloos | 117.00 | 117.50 |
| Hunt. Douglas | — | 30.50 |
| IHC Caland | 33.00 | 32.90 |
| IHC-Inter | — | — |
| Ind. Maatsch. | 467.00 | 476.00 |
| IBB Kondor | 333.00 | 338.00 |
| Internat. M. | 40.90 | 40.60 |
| Kempen B. | 72.50 | 76.00 |
| Klene S. | 355.00 | 358.00 |
| Kluwer | 149.00e | 150.00e |
| KBB | 37.50 | 37.00 |
| id. cert. | 33.50 | 33.00 |
| id. 6 cum. | 15.50 | 15.50 |
| KNP | 98.60 | 97.50 |
| Krasnap. | 123.00e | 123.00 |
| Landre Gl. | 163.00a | — |
| Leids. Wol. | 108.20 | 110.00e |
| Macintosh | 248.60 | 253.00e |
| Maxw. Petr. | 403.00 | 414.00 |
| Medicopharma | 107.50 | 108.00 |
| Meneba | 57.40 | 57.30 |
| MHV A'dam | 11.70 | 11.45 |
| Moeara En. | 715.00 | 725.00 |
| id. 1-10 | 8700.00 | 8850.00 |
| id. 1-4 | 1910.00 | 1910.00 |
| Mulder | — | 1860.00 |
| Mijnb. W. | 860.00 | 885.00 |
| Naarden | 44.20 | 44.40 |
| Naeff | — | — |
| Nagron | 27.50 | 26.90 |
| NBM-Bouw | 9.40 | 9.10 |
| Nedap | 82.00e | 85.00 |
| Ned. SHB | 178.80 | 179.00 |
| Ned. Springst. | — | — |
| Nierstrasz | 1100.00 | 1150.00 |
| Norit | 123.00 | 126.00 |
| Nutricia GB | 109.50 | 106.00 |
| Nijverdal | 207.00 | 205.00 |
| Orenstein | 279.00 | 280.00 |
| Otra | 103.00 | 103.50 |
| Palembang | — | — |
| Palthe | 52.00 | 52.00 |
| Pont Hout | 57.70 | 58.50e |
| Porcel Fles | 120.00a | 112.00 |
| Proost en Br. | 215.00 | 215.70 |
| Rademakers | 324.00 | 324.00 |
| Ravast NV | 20.10 | — |
| Reesink | 327.00 | 329.50 |
| Riva | 1045.00 | 1045.00 |
| id. cert. | 1042.00 | 1038.00 |
| Rohte en Jisk | 86.50 | 86.50 |
| Rommenholl. | 442.00 | 443.00 |
| Rijn-Schelde | — | 0.90 |
| Sanders | 93.50 | 96.00 |
| Sarakreek | 119.00 | 119.00 |
| Schuitema | 356.00 | 363.00 |
| Schuppen | 222.00 | 222.00 |
| Schuttersv. | 49.50 | 49.50 |
| Smit Intern. | 41.20 | 42.10 |
| Telegraaf | 239.80 | 242.00 |
| Textiel Tw. | 121.00 | 121.00 |
| Tw. Kabel h. | 365.00b | 370.00b |
| Twynstra en G. | 41.60 | 41.00 |
| Ubbink | 164.50 | 160.00 |
| Ver. Glasf. | 354.00 | 348.00 |
| VMF-Stork | 130.20 | 129.10 |
| Verto cert. | 51.70 | 51.90 |
| VRG Gem. Bez. | 77.80 | 77.70 |
| Wegener cert. | 54.00 | 54.00 |
| Wessanen | 149.30 | 150.00 |
| Westhaven Asd. | 236.00 | 236.00 |
| Wolters Samson | 194.00 | 193.00 |
| Wyers | 46.60 | 46.60 |
| Wijk en Her | 159.00 | 158.00 |

**Beleggingsinstellingen**

| | | |
|---|---|---|
| ABN-aand.-F. | 243.50 | 242.00 |
| Alg. Fondsenb. | 150.00 | 151.00 |
| Alrenta | 140.40 | 140.50 |
| America Fnd. | 259.00 | 259.00 |
| Binn. Belf. VG | 138.20 | 138.20 |
| B.O.G. | 143.50 | 144.00 |
| Chemical F. | 28.80 | 28.10 |
| Col. Growth Sh. | 29.10 | 28.60 |
| Concentra | 22.00 | 22.50 |
| Goldmines | 1450.00 | 1485.00 |
| Holland F | 41.20 | 41.90 |
| Interbonds | 645.00 | 645.00 |
| Japan Fund | 38.80 | 38.80 |
| Leveraged | 145.00 | 144.50 |
| New York Ind. | 1205.00 | 1210.00 |
| Obam | 139.50 | 139.70 |
| Old Court Dlr. | 98.50 | 97.50 |
| Sci Tech. | 9.80 | 9.65 |
| Technology | 35.00a | 34.00 |
| Tokyo PH | 133.50 | 132.00 |
| Unifonds | 20.30 | 20.50 |
| Vance, Sand | 18.00 | 18.00 |
| Viking | 43.90 | 43.50 |
| Wereldhave | 168.50 | 170.00 |

**Amerika (orig. aandelen)**

| | | |
|---|---|---|
| Am. Express | 34.00 | 34.30 |
| Am. Motors | 4.50 | 4.45 |
| Am Tel. & Tel. | 19.10 | 19.30 |
| Ameritech | 73.80 | 74.40 |
| Asarco | 21.70 | 22.10 |
| Atl. Richf. | 50.75 | 51.35 |
| Bell Atlantic | 75.00 | 75.50 |
| Bell South | 31.50 | 31.70 |
| Beth. Steel | 18.80 | 19.30 |
| Boeing Comp. | 54.20 | 54.00 |
| Burroughs | 54.00 | 53.85 |
| Citicorp. | 36.30 | — |
| Colgate | 36.70 | 37.10 |
| Cons. Foods | 23.80 | — |
| Control Data | — | 30.50 |
| Dow Chemical | 26.80 | 27.50 |
| Du Pont | 27.50 | 27.70 |
| Eastman Kodak | 48.70 | 49.50 |
| Exxon Corp. | 72.40 | 71.40 |
| Fluor Corp. | 44.35 | 44.65 |
| Ford Motor | 18.00 | 18.10 |
| General Electr. | 46.00 | 47.10 |
| General Motors | 55.50 | 55.35 |
| Gillette | 78.50 | 79.20 |
| Honeywell Inc. | 51.25 | — |
| IBM | 61.40 | 59.00 |
| Intern. Flavor | 123.60 | 124.35 |
| Intern. Paper | 25.80 | 25.60 |
| I.T.T.-Corp. | 50.70 | 51.00 |
| Litton Ind. | 26.70 | 26.70 |
| Lockh. Aircraft | 69.00 | 68.00 |
| LTV Corp. | 43.30 | 44.50 |
| Mobil Oil | 12.00 | 11.80 |
| North Am. Phil. | 28.75 | 29.35 |
| Nynex | 34.70 | 35.80 |
| Occ. Petr. Corp. | 69.00 | 69.70 |
| Pacific Telesis | 29.00 | 29.50 |
| Pepsico | 64.50 | 64.50 |
| Philip Morris | 43.20e | 43.35e |
| Philips Petrol. | 77.60 | 77.75 |
| Polaroid Corp. | 38.30 | 39.20 |
| Quaker Oats | 29.70 | 29.50 |
| RCA | — | |
| Schlumberger | 35.50 | 35.80 |
| Sears Roebuck | 44.75 | 45.25 |
| Shell Oil | 34.70 | 34.25 |
| Southw. bell Corp | 55.80 | 56.00 |
| Sperry Corp. | 63.70 | 63.90 |
| Stand. Oil of Cal. | 38.10 | 36.80 |
| Tandy | 26.25 | 25.90 |
| Texaco | -- | 37.00 |
| Texas Instruments | 128.80 | 125.00 |
| Union Carbids | 50.10 | 50.00 |
| Union Pacific | 39.80 | 39.80 |
| U.S. Steel | 24.70 | 25.00 |
| U.S. West | 62.70 | 63.80 |
| Warner Lambert | 30.90 | 31.25 |
| Westingh. El. | 26.10 | 25.50 |
| Woolworth | 35.80 | 35.90 |
| Xerox Corp. | 37.00 | 37.40 |

**Certificaten (buit. aand.)**

| | | |
|---|---|---|
| All.Lyons | 142.00 | 142.00 |
| AMAX Inc. | 68.00 | 66.00 |
| Amer. Home Pr. | 170.00 | 170.00 |
| Amer. Motors | 15.70 | 15.90 |
| ATT (Nedam) | 67.50 | 66.00 |
| ASARCO Inc. | 70.00 | 70.00 |
| Atl. Richfield | 174.00c | 174.10 |
| Boeing Comp. | 187.40 | 183.80 |
| Burroughs | 184.50 | 180.50 |
| Can. Pac. Ent. | 119.80 | 119.00 |
| Chrysler | 106.20 | 106.00 |
| Citicorp | 127.50 | 126.50 |
| Colgate-Palm. | 80.50 | 79.00 |
| Control Data | 93.00 | 96.00 |
| Dart & Kraft | 276.00 | 272.00 |
| Dow Chemical | 95.90 | 94.00 |
| Eastman Kod. | 251.00 | 242.70 |
| Exxon Corp. | 154.00 | 150.50 |
| Fluor Corp. | 61.00 | 61.20 |
| Ford Motor | 158.00 | 158.30 |
| Gen. Electric | 194.50 | 190.00 |
| Gen. Foods | 197.00 | 194.60 |
| Gen. Motors | 275.00 | 270.50 |
| Gillette | 179.50 | 175.70 |
| Goodyear | 94.00 | 90.50 |
| Hitachi | 900.00 | 840.00 |
| Inco | 36.50 | 36.90 |
| IBM | 421.00 | 414.00 |
| Int. Flavors | 88.00 | 85.00 |
| ITT | 94.20 | 89.00 |
| Kroger | 130.00 | 129.00 |
| Litton Ind | 250.00 | 240.00 |
| Lockheed Corp | 153.80 | 154.00 |
| Merck & Co | 287.00 | 281.00 |
| Minn. Mining | 266.50 | 263.00 |
| Mitsubishi Elec | 400.00 | 400.00 |
| Nabisco Brands | 173.00 | 168.50 |
| North Am. Phil | 122.00 | 123.00 |
| Pepsico | 150.00 | 147.50 |
| Philip Morris | 268.00 | 265.00 |
| Philips Petr | 132.40 | 133.20 |
| Polaroid Corp. | 97.00 | 93.70 |
| Procter & Gam. | 192.40 | 189.00 |
| Quaker Oats | 237.00 | 230.00 |
| RCA Corp | 122.00 | 120.80 |
| Schlumberger | 154.40 | 156.00 |
| Sears Roebuck | 120.00 | 116.50 |
| Shell Canada | 64.60 | 63.50 |
| Shell Oil | 189.00 | 184.00 |
| Sperry Corp. | 132.00 | 125.00 |
| Stand. Oil Calif | 129.00 | 128.00 |
| Tandy Corp. | 90.00 | 86.50 |
| Texas Instr. | 447.00 | 420.00 |
| Union Pac | 139.00 | 136.00 |
| US Steel | 85.00 | 83.50 |
| Warner-Lam. | 110.00 | 108.00 |
| Westingh. El | 89.00 | 86.00 |
| Woolworth | 123.00 | 121.50 |
| Xerox Corp. | 127.50 | 125.00 |

**Eurobonds**

| | | |
|---|---|---|
| Aegon 84-91 | | 94.00 |
| Aeg-En. 82-87 | 104.75 | 104.75 |
| Amev 77-87 | 96.00 | 96.00 |
| Amro 82-89 | 99.00 | 99.20 |
| Amro 83-90 | 89.90 | 89.75 |
| Rabo 83-91 | 89.60 | 89.90 |
| DSM 84-91 | 92.40 | 92.00 |
| DSM 76-88 | 88.30 | 88.30 |
| DSM 77-87 | 89.00 | 88.50 |
| Gist-Br. 77-85 | 97.50 | 97.50 |
| Holl. Air 84-91 | 94.00 | 94.00 |
| Holland Airl. War | 4.15 | 4.15 |
| Nat. Ned. 76-88 | 91.50 | 90.20 |
| Gasunie 84-91 | 94.00 | 94.35 |
| Gasunie 83-90 | 94.10 | 94.20 |
| Gasunie 83-90 | 91.00 | 91.00 |
| Philips 83-90 | 75.35 | 75.40 |
| Unilever 80-90 | 90.50 | 90.90 |
| Unilever 79-87 | 93.50 | 93.60 |

**Converteerbaar**

| | | |
|---|---|---|
| Akzo 69-89 | 89.00 | 88.25 |
| Amro 69-89 | — | |
| Elsev. 80-95 | 127.00 | 130.00 |
| Gist-Br. 69-89 | 204.00 | 205.00 |
| Hoogov. 68-88 | | 86.00 |

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

## Aangeb. betrekkingen

Gevr. enkele ASSISTENTES Riversideclub, tel. 04755-1854.

Exclusieve bar vraagt ASSISTENTE. Tel. 045-241592.

BEDRIJFSLEIDSTER gevr. voor exclus. bar. Inf. br.o.no. Ho 447, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Goede BEZORGERS en reservebezorgers gevraagd v. verspreiding van reclame in de plaatsen Simpelveld, Kerkrade, Nieuwenhagen en verder in het verspreidingsgebied van deze krant. Tel. 04754-4611.

Prive-huis MARGO vraagt met spoed meisjes voor privé-werk. Inl. tel. 04494-52758.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

MEISJE gevr. v. privéhuis. Tel. 045-411781.

JONGEN gevr. voor privéhuis. Tel. 045-717670.

Parttime MEUBELVERKOPER met erv. gevr. voor zaak te Heerlen. Br. met recente pasfoto onder nr. HK 970 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

QUEENSCLUB vraagt enkele meisjes. Tel. v.a. 14.00 uur 045-451391.

MEISJES gevraagd met spoed. Tel. 04494-42313 of 53846.

ASSISTENTE gevr. voor exclusief privéhuis. Tel. 045-721759.

ORKEST gevr. voor karnavalszondag en maandag. Br.o.no. BR 142 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

METSELAARS gevr. voor Duitsland. Tel. 09-49-213613267.

TOETSENMAN of vrouw voor dansorkest gevr. met zang. Gereg. veel werk. Br.o.nr. MA 084 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Voor onze nieuw te openen Alberto-vestiging in het winkelcentrum 't Loon zoeken wij 2 part-time MEDERWERKERS/STERS voor ca. 1 dag per week. Min. leeftijd 21 jr. Reacties tot 18.00 u. 04950-42750, na 19.00 u. 04754-2715.

MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

BARDAMES voor direct v/d midd. en/of avondur. 045-718033 of 317032.

## Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel 045-212203-226779. Wij lossen dit probleem op en snel!.

Voor al uw dakwerkzaamheden. Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Kl. aannemer kan nog OPDRACHTEN aann., ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

### Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18 m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw dakwerk en ONDERHOUDSWERK, dakgoten dakgootbekleding. Bel 045-457961 J. Borghans.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

CV-KETEL reinigen en al uw cv. en sanit. werkz.hed. Tel. 045-423346.

REINIGEN CV-ketel ƒ 45,–, inl. 045-711617.

Hebt u TYPEWERK. Bel 045-718051.

BROMFIETS-MONTEUR en rijwielhersteller kan nog werk aannemen. Tel. 045-455598.

DAKWERK, schilderwerk, verbouwen. Ook kl. klussen. Bel 045-462198.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Wij naaien uw GORDIJNEN vakkundig en goedkoop. Tel. 045-319998 of 314025.

ABRAHAM jaarmarkt 20 okt. 1984 nog enkele plaatsen vrij in de Akerstraat Spekholzerheide. Inl. tel. 045-417175 of 421305.

Uw persoonlijke HOROSCOOP geeft u de sleutel tot oplossing van uw problemen. Zuidnederlands Astrologisch genootschap Ned. Tel. 045-718748.

Part. SCHILDER kan nog schilder- en behangwerk aann. teg. winterprijzen. Tel. 045-217714.

TUINAANLEG, winterverzorging, terras, oprit, afrast., metselwerk enz. Bel tijdig 045-272093, na 18.00 uur.

Geyser ONTKALKEN. Tel. 045-412636.

RESTAURANTKELNER biedt zich aan. Tel. 045-219751.

Te k. donkerblauwe rib KINDERWAGEN + dnk. bl. reiswieg met toebeh. Vr.pr. ƒ 250,–. Tel. 04492-3582.

Te k. Venezia IJSMACHINE zeer geschikt voor sorbets. Vr.pr. ƒ 4500,–. Tel. 04492-3582.

Te k. hete LUCHTBLAZER 1000 cal. Vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 04492-3582.

## Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. ƒ 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–; lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–; toogkasten v.a. ƒ 995,–; eethoek compl. v.a. ƒ 535,–; eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

Pallas PROJECTOR en Cosina (makro) camera samen ƒ 298,–. „AAA"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aang. Ubachs Vink 39 Kerkrade.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormanndealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Ideaal voor verzamelaars

**eiken kast met veel laatjes**

Te koop eiken kast met 15 opberglaatjes beneden 2 grote opbergruimtes. Voor inl. na 18 uur 045-314959.

Wij kopen en verkopen KOELKASTEN, diepvriezers, gasfornuizen en bankstellen. Na 12.00 uur 045-725595.

Te k. GRASZODEN, 1e kwaliteit, gratis thuisbezorgd ƒ 3,50 p. m2, 045-713357.

LAROUSSE encyclopedie te k. 27-dlg., 6 maanden oud, nw.pr. ƒ 3900,– voor ƒ 1400,–. Tel. 045-454628.

KLEUREN-TV te k. weg. omstandigh. 045-726629.

Splinternieuw massief eiken BANKSTEL 1195,–; ook eiken bankstellen vanaf 495,–; eiken eethoeken 395,–; 495,–; enz. Echt leren fauteuils vanaf 595,–; massief eiken toogkasten schitt. 2-zitters, barok bankstellen en eethoeken, spotgoedkoop. Ook doen wij oude meubels inruilen of nieuw stofferen. 1e klas vakwerk, lage prijs. O.K.-Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum, vlakbij Alb. Heyn.

Grote **WEEKRECLAME**: vloertapijt, wollen berber 70% wol, 4 mtr. br. ƒ 159,– nu ƒ 89,–, mooi bloementapijt zware kwal. ƒ 139,– nu ƒ 79,–, extra sterke vloerbedekking voor de trap nu ƒ 59,–. Nu of nooit nog 3 rollen zw. kwal. 4 mtr. br. van ƒ 69,– nu ƒ 29,–. Wij komen de maat nemen en leggen gratis. CC Kleba, Akerstr. 230, Hoensbroek, tel. 045-212854.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en -palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

### Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz.; kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

**De Witte Hal**
Geerweg 9, Sittard.
Tel. 04490-18162.
Achter het station
over de ijzeren brug.

Te k. ronde EETHOEKTAFEL ƒ 25,–; grenen salontafel ƒ 100,–. Tel. 045-251678, tussen 17 en 18 uur.

Stalen BALKEN te k. Hoenen, Handelsweg 4 Geleen tel. 04494-46541.

Grote sort. KLEUREN-TV'S. Philips grootb. reeds va. ƒ 295,–. Ook tv's in hogere prijskl. Alle toest. pr. spelend; met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KACHELPIJPEN, bochten, verlopen enz. en meer als 500 kachels vindt u bij: WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Spec. aanb. voor horecabedr. TAP.TEGELS, 50×50, div. zw. kwal.m. minim. schoonh. foutjes met 50% korting. Heuga dealer Manders b.v. Willemstr. 101-103. Tel. 045-720618.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Overdekte ROMMELMARKT elke zaterdag van 9 tot 17 uur; op koopavond van 17 tot 21 uur. Grasbroekerweg 31 Heerlen. Er zijn stands vrij.

VIDEORECORDERS van Bang en Olufsen zichtbaar beter met 5 jaar garantie. Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

U hoeft echt niet naar de FIRATO. Het nieuws van B&O ziet en hoort u bij Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Het nieuws van B&O kunt u zien en horen bij BEMELMANS, Wannerstraat 12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te koop goede gebruikte WASAUTOMATEN, tevens wasmachines en stofzuiger onderdelen. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. DIEPVRIESKIST 350 ltr. voor ƒ 350,–, 24-delige encyclopedie voor ƒ 1000,–, tel. 04498-54593.

Te k. frite + consumptie AARDAPPELEN. Tel. 045-751451.

Te k. de katholieke ENCYCLOPEDIE (25 dlg.) en antiek kleingoed (brons) + munten. Groningenstr. 9, Heerlen. 045-721051.

Te k. ACCORDEON 2 jr. oud, Parrot electr. heggenschaar m. Black en Decker. Tel. 045-451312 tussen 17 en 19 uur.

Te k. 2 VLOERKLEDEN wol 2 x 3 mtr. ƒ 50,– en ƒ 75,–; tel. 04494-46631.

Houthandel J. RINKENS B.V. Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Heigank 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Balken 5×15 ƒ 5,09 p/m, 6×16 ƒ 7,15 p/m, 8×18 ƒ 9,42 p/m 5×5 ƒ 1,80 p/m 5×7 ƒ 2,65 p/m; eternietpl. 3,2 mm ƒ 16,49 p/pl.; zwarte asbest golfplaten, div. maten; afrastpl. 24×150 mm ƒ 2,17 p/m; MEC-rol 10 m² ƒ 56,65 p/rol; betum ƒ 1,27 p/kg. Ook teerketels etc. Incl. BTW.

CAFÉBILLART, wedstrijdformaat 230 x 115, met verwarming, verlichting, keus enz. Merk: De Schepper Groningen, i.z.g.st. Vaste prijs ƒ 1500,–; tel. 045-211976.

Ca. 25 CONFECTIEREKKEN plus onderdelen in een koop ƒ 1750,–; tel. 045-211976 of 253024.

Te k. eik. kamerkast, 2.20 m br. en volglas AQUARIUM m. onderst., 250×60×50. V. Meertenstr. 31, Eygelshoven. Tel. 045-463517.

1.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Te k. KLEUREN-T.V. prachtig toestel met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

KLEDING tegen spotprijs. Kom ook eens snuffelen in onze kledingkelder! „AAA" Julianastr. 11a Brunssum.

TUINPALEN-KOMO keur geïmpregn. b.v. 40 cm ƒ 0,80; 80 cm ƒ 1,50; 160 cm ƒ 3,70; 250 cm ƒ 4,80. Houtind. Impreg. In de Cramer 104, Hrl., 045-751687 (tuss. LD en woonw.kamp).

Te k. gesloten alum. AANHANGWAGEN met torsievering. Meerssenerweg 15 Maastricht.

PERZIKKEN ƒ 1,– p. kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–. Zwart/wit v.a. ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. ant. staande KLOK, opastoel, kl. salontafel enz. 045-223803.

Te k. zw. eiken EETHOEK, 6 stoelen, 6-kant. uittrektafel en bijp. dressoirkast. Parkstr. 40 Brunssum.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, beuken en berken. Op maat gezaagd ƒ 75,– p.m. Hoogstr. 13 Montfort 04744-1924.

Te k. Union BRIKETTEN. Ook andere brandstoffen. Wij bezorgen gratis aan huis. Hoogstr. 13 Montfort tel. 04744-1924.

Nieuw. Nieuw. Nieuw. Meubelhal Royal biedt aan: ± 1200 m² barstensvol met gebr. meubelen en antiek. Een begrip voor prijs en kwaliteit. Kom kijken en vergel. de prijzen. Een greep uit ons assort. ± 50 BANKST. v.a. ƒ 100,–; kasten v.a. ƒ 125,–; eethoeken v.a. ƒ 150,–; slaapk. etc. Onze showroom is geop. v. 12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u. Donderdag koopavond. Royal, Nieuwstr. 82 t/o oud gem.huis H'broek. Tel. 045-227438. Gratis bezorgen.

STOELEN ƒ 5,-; clubs ƒ 25,-; bankstel af ƒ 100,-; antieke commode ƒ 85,-; omadressoir ƒ 175,-; paardehaam ƒ 100,-; bankstel rood fluweel 3-2-1-zits ƒ 375,-; bankstel leder-look nieuw ƒ 1425,-; Mech. eethoek ƒ 975,-; eiken slpk., compl. ƒ 575,-; ijskast ƒ 95,-; diepvries ƒ 175,- enz. Verkoop af 12 uur. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. a. BANKSTEL + eiken tv-kast, electr. olieradiator, bouwschijnwerper, slaapk. met lits-jumeaux bed i.z.g.st. Tel. 04450-2680 na 14 uur.

Te k. prima WASMACHINE comb. AEG en Zanker ƒ 275,- ƒ 350,-. Tel. 045-314914.

KOLENHAARD convector ƒ 195,–; potkachel ƒ 295,–; allesbrander ƒ 295,–; 04459-1638.

Te k. WANDMEUBEL, zwaar eiken bankstel, dames bromfiets en stereo instal. Voorterstr. 417, Kerkrade.

Te k. witte Bruynzeel KEUKEN, 2.10 cm. met bovenkastjes ½ jr. oud. Vr.pr. ƒ 575,–; te bevr. Touwslager 15, Brunssum.

Antieke eiken SECRETAIRE ƒ 675,–; zes antieke stoelen ƒ 375,–; grote antieke spiegel ƒ 525,– en div. Tev. Rhia orgel met vibrato en synthesizer nw.pr. ƒ 8000,– nu ƒ 3000,–; tel. 045-242907.

Te k. WIJNPERS met toebehoren. Lingestr. 6, Beersdal-Heerlen.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Te k. Brabantse platte BUISKACHEL, Belgische platte buiskachel (driehoek) potkachels en Frans fornuis. Hoogstr. 13 Montfort tel. 04744-1924.

BANKSTEL Barok rose ƒ 2400,-; bankstel barok blauw zware uitvoering ƒ 4250,-; slaapkamer barok antiek ƒ 4250,-, iets aparts. 045-725595 na 12.00 uur.

Te k. TV-KAST. Tel. 045-254726.

Te k. BUTAGAS-BIJZETKACHEL, Flandria. 04493-2322.

Buiten- en binnenband Puch Maxi en Vespa, 1e klas, van ƒ 35,– nu ƒ 25,–, maat 21×2.25; voor Zündapp, Kreidler, Yamaha van ƒ 45,– nu ƒ 35,–, maat 21×2.75; tandwielset + ketting voor Zündapp, Kreidler, Yamaha, Honda en Puch Maxi, 1e klas, van ƒ 35,– nu ƒ 25,–. RIJWIELBEURS, Stationstr. 48, Heerlen.

Omarijwielen in zwart of wit, 28×1½-uitvoering, remnaaf, cpt., ƒ 325,– nu ƒ 279,–. Gratis thuisbezorgd. RIJWIELBEURS, Stationsstr. 48, Heerlen. Tel. 045-716000.

Regenpakken, alleen grote maten L en XL, ƒ 69,– nu ƒ 49,–; extra zware en luxe uitvoering in alle maten ƒ 89,– nu ƒ 69,–. RIJWIELBEURS, Stationsstr. 48, Heerlen. Tel. 045-716000.

Deze week extra lage prijzen van een grote partij 1e klas inruilmeubels. Kom kijken in onze 1.000 m² grote meubelhal. 25 st. eiken kasten va. ƒ 150,–; 50 st. bankstellen va. ƒ 250,–; 30 st. eethoeken va. ƒ 200,–; verder slaapk., stoelen en tafel en kleinmeubels. De allergrootste collectie van Limburg. Gratis thuisbezorgd. Meld u bij de MEUBELBEURS, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Te k. BANKSTEL 4-zits + 2x1-zits en salont. z.g.a.n. Lambermonstr. 23, Schaesberg.

Te k. ALLESBRANDER ƒ 425,– + 4 eiken clubs met ronde salontafel pr. ƒ 575,–. Tel. 045-720667.

Te k. aangeb. ant. EETKAMER t.e.a.b. Bexhoes 33, Brunssum.

POTKACHELS, fornuizen, haarden, allesbranders, v.a. ƒ 250,–; 04459-1638.

Te k. div. eiken SLAAPKAMERS direct van fabriek. Bel na 18 u. voor een afspraak tel. 045-214043.

Rijksweg Noord 42 Geleen 'n grote allround zaak, kleine prijsjes, goede kwaliteit, partij BANKSTELLEN vanaf 95,–; stereo radio's vanaf 65,–; eethoeken vanaf 75,–; massief eiken wandmeubels, slaapk.meubels, echt leren clubs, 2-zitters, schilderijen vanaf 15,–; schitt. spiegels, ook hebben wij mooi antiek. Kortom het is bijna onmogel. bij ons niet te slagen. Wij ruilen ook in. Alleen open van 13 tot 18 uur.

Elke zaterdag ROMMELMARKT. Ook voor particulieren staanplaatsen van 09.00 tot 17.00 uur. Akerstr. Noord 54 Hoensbroek tel. 045-242531/217158.

1e kwaliteit GRASZODEN en gratis thuisbezorgd. Tel. 04493-1261.

Te k. nw. ijzeren DINKY-TOYS ± 900 st., 100 versch. soorten, p.st. ƒ 2,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. partij RUITENWISSERBLADEN ± 300 st. p.st. ƒ 4,75, min. afname 50 st. Brunssummerstr. 12, Brunssum.

Te k. KLEUREN TV Tiptronic merk Philips, vaste prijs ƒ 500,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Portable ORGEL 2 man. + voetb., pr. ƒ 1000,–; tel. 045-415528.

Te k. Casio KEYBORD en leespen en muz. boeken, nieuw indoos. Groot model handboog 3-delig 30 pond geh. compl. in koffer ± 1 jr. oud na 17.00 uur 045-242390.

### Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. ƒ 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Dames- en herenrijwielen, 26" of 28" naar keuze, 1e klas uitvoering, remnaaf, compl. ƒ 345,– nu ƒ 298,–; in 3 versn. compl. ƒ 425,– nu ƒ 369,–; in 3 versn. + trommelremmen ƒ 545,– nu ƒ 475. Gratis thuisbezorgd. RIJWIELBEURS, Stationsstr. 48, Heerlen. Tel. 045-716000.

KLEURENTELEVISIES Gr. sort. O.a. Philips met afst.bed., z.g.a.n. Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie. Zw./wit tv va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

### Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

OMAMEUBELS en antiek, goedkoper, gerestaureerd, en net iets beter. Bij W.E.S.P. Hand. ond. Benzenraderweg 69, Hrl. Tel. 718486 di. t/m vr 11-18.00 u. dond. koopavond. za. 11-16.00 uur.

Te k. 3 Perzische TAPIJTJES van part. Tel. 045-421356.

KLEUREN-TV 100% in orde te k. Tel. 045-443584.

Te koop VAATWASSER 3 jr. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 045-724047.

Compl. moderne EETHOEK te k. + 2-zitsbank. Bellen na 18.00 u. tel. 045-459238.

AANHANGWAGENS, verkoopwagens en onderdelen hiervoor tot 2.000 kg tegen fabrieksprijzen. Dabekausen B.V., Punterweg 7, Beatrixhaven Maastricht. 043-632510.

Te k. Brabantse platte buis KACHEL, 2 kozijnen 1.80x2.00m. Burg. Slanghenstr. 33, H'broek.

### Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

**Nieuw!!!**

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

OVERLAPSCHERMEN 180×180 cm, extra zw. kwal. ƒ 25,- p.st. Houth. Impreg. Tel. 045-751687.

Te k. antieke eiken KASTEN, in alle maten en modellen. tel. 045-441356.

Te k. Aristona BANDRECORDER type 5512 + zw.wit TV ½ jr. oud. Vlissingenstr. 39, Heerlen.

Te k. Philips GRILL ƒ 25,–. J. Habetsstr. 22, Sittard, tel. 04490-13349 na 19.00 uur.

Te k. STROOMAGGREGAAT. Tel. 04492-1616.

Te k. Oldtimer RENAULT 1931 + damesfiets. Min. Ruysstr. 6, Geleen.

Div. BAKKERIJMACHINES goedkoop. Tel. 04494-42761.

DANSMARIEKES en showgroepen opgelet! Vanaf nu chique en voordelig gekleed gaan met een pakje van Danshuis Erika, ook 2e hands pakken, div. galons, steentjes, laarzen, prinsencapes enz. 045-724886.

Te k. PETROLEUMKACHEL, geen ƒ 800,– maar ƒ 498,–, na 16.30 uur, Dr. M.L. Kinglaan 92, Hoensbroek.

KONIJN! Nergens goedkoper. Malse konijn achterbouten hele kilo ƒ 9,95; konijnendelen 2 kilo nu ƒ 10,95; verse kipfilet hele kilo ƒ 13,95; kippebouten hele kilo ƒ 5,90; kippelever hele kilo ƒ 4,25; kalkoen rollade ± 700 gr. p.st. ƒ 6,95. Het adres voor Franse mais kip. De kaaskop de echte pittige belegen Nrd. Holl. kaas 500 gr. ƒ 6,95; Brie v.d. mat 100 gr. ƒ 1,49; Camembert doos van 240 gr. ƒ 2,98; kaas, wild en gevogelte. Akerstraat 34, Heerlen. De Parelhoek winkelc. Brunssum.

A.s. zaterdag 29 september VRIJE MARKT in Makado-Beek, met ruim 1000 strekkende meters marktkramen.

Ter overname aangeb. Neerlandia met BOVENWONING, gel. a.d. markt te Geleen. Inl.: 04493-1947 t.a.v. dhr. Notermans.

Te k. zeldzame, antieke hout en KOLENKACHEL. Na 19.00 u. 04451-1997.

Te k. grenen WANDMEUBEL. Tel. 045-351706.

Te k. kopere WATERP. op plank voor binn. en buit., zilver serv. stel. Tel. 045-458405.

Te koop weg. overcompl. ZILVERKAST + 2 vloerkleden + leren bankstel + schrijfbureau (als nieuw). Tel. 04750-18902.

OPRUIMING, fabrieks nieuwe radiatoren Veha + Radson v.a. ƒ 15,78. Tel. 043-617182 Jacobs.

Te k. WANDELWAGEN blauw ƒ 65,–; poppenkast nieuw ƒ 25,–; babybedje wit ƒ 50,–; t.v. poot chroom ƒ 25,–; volgl. aquarium 135 x 40 x 40 met kast geheel compl. Tel. 043-610873.

Steeds voorradig milit. RIJGSCHOENEN, buitenjacks (NATO-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, bodywarmers, petjes, koppels, sokken, hemden, wollen mutsen, truien, commandotruien, werkschoeen, laarzen, regenkleding enz. enz. Bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Te k. STENCILMACHINE Gestetner 1550. Tel. 045-323918.

Donkerbruine SALONKAST, 1.50 m. hoog, 2.00 m. br., verlichte bar m. spiegels, t.e.a.b. 045-258952.

Merk RACEFIETS te k. ƒ 300,–. Tel. 04499-1617.

AANHANGWAGEN, lang 2 mtr. br. 1.16 m. + e. cirkelzaag. Spoorstr. 24, Nuth.

BEDJE + hemeltje + matras, badje + stand., loopwagentje, kinderstoeltje, babykleding. Verzetstr. 2, Hoensbroek. 045-214803.

Te k. grenen houte KAST, nw.pr. ƒ 2250,– nu ƒ 550,–; tel. 045-227800.

ATTENTIE!!! Gooi uw geld niet zo maar de deur uit. Bij ons zeer goede gebruikte kleding tegen prijzen die iedereen betalen kan. Nu de herfst- en winterkleding. 't Snuffeltje, Esdoornstr. 19, Lauradorp, Ubach over Worms. Iedere vrijdag koopavond tot 21 uur; alleen 's maandagsmorgens gesloten. Tel. 045-317781.

Te k. SCHAT of muntzoeker ƒ 225,–. Achter Den Winkel 2, Schaesberg.

Te k. draagb. VIDEO Fisher + camera weg. omst. goedk. Tel. 045-424050.

Tu-verst. 2 x 80 w. ƒ 349,–; verst. 2 x 40 w. ƒ 175,–; 2 x 40 w. ƒ 99,–; equaliser ƒ 298,–; port. VHS videorec. ƒ 999,–; videocamara ƒ 1350,–; Sony mengpaneel-equaliser ƒ 398,–; 90 w. boxen ƒ 98,–. Inr. mog. F.MEYER, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 045-417651.

Te k. ZEE-AQUARIUM en Barok meubels. tel. 045-459668.

Te k. diverse BABYKAMERS en kinderwagens (showroommodellen) met 20% tot 40% korting. Harlekijn baby- en peuterwinkel. Nieuwstr. 6a, Hoensbroek, tel. 045-221263 's maandags gesloten.

Te k. grenen BABYKAMER in z.g.st., pr. ƒ 750,–. Tel. 045-257651.

Philips bovenlader WASAUTOMAAT smal model ƒ 275,– met 6 mnd. gar. Philips koelkast tafelmod. als nw. ƒ 150,–. Miele halfautomaat ƒ 150,–. 2-drs. koelkast (om op te hangen) ƒ 125,–. Tel. 250198.

Te k. OPASTOEL + rookstoel. Hoofdstr. 4a, Amstenrade, tel. 04492-4921.

Te k. oranje ZONNESCHERM, br. 5.70m uitval 1.50m. In z.g.st. Tel. 045-251668.

Te k. antieke, eiken 2 pers. SLAAPKAMER. Tel. 045-272483.

Te k. AANHANGW. z.g.a.n. met torsias 3.20 L 1.40 br. ƒ 1250,–. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. HOGEDRUKREINIGER merk Kärcher als nw. ƒ 2000,–. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. SCHILDERSEZEL, prijs ƒ 85,–. Tel. 045-412636.

Te k. AANHANGWAGEN pr. ƒ 450,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. GASFORNUIS Pelgrim met oven grill, beige. Na 15 uur. Tel. 045-324977.

Te k. 2 mooie ant. bijzet STOELTJES , Henrie Deux, ƒ 100,– p.st. Tel. 04492-5014.

Te k. grote partij VIDEOFILMS. Tel. 045-311217.

Te k. KOELKAST / 2 deurs, keukentafel m. hangkast. Tel 043-626044.

Te k. compl. BABYUITZET, tot 2 jr., kinderwagen, kleertjes, etc. Tel. 045-219737.

Te k. BRUIDSJURK m. lange mouw. Mt. 36-38. Nieuw ƒ 850,– nu ƒ 425,–; tel. 045-273005.

## Te koop gevraagd

SIMUNT: koopt alle goud, zilver, platina en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter A.H., tel. 04490-21965.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, sieraden. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.s. ook van handelaars incl. BTW.

Te k. gevr. eiken EETTAFEL + stoelen (zware uitv). Tel. 04405-2160.

Staat uw loop- sloop of SCHADEAUTO u in de weg? Bel dan tel. 045-225454.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Hoogste prijs: GOUD, ansichtkaarten, postzegels en munten. Akerstr. 208 Hoensbroek (t.o. de Emma).

Te k. gevr. alle merken AUTO'S van '75 tot '83. Schade geen bezwaar. Tel. 045-460262.

HOOGSTE prijs: goud, ansichtkaarten, postzegels en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek (t.o. de Emma).

Te . gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-752266.

Te k. gevr. INBOEDELS en opruimingen. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Tel. 04405-2641.

KLEUREN-TV te k. gevr. Kl. def. geen bezw. Ook video en stereotoren. 04406-12875.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. ƒ 400,– tot ƒ 1500,–. Tevens kopen wij schrotwagens. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr. KOLENHAARDEN, houtkachels, potkachels, allesbranders. Tel. 04459-1638.

## Te huur aangeboden

Te huur in centrum Hoensbroek ca 350m² MAGAZIJNRUIMTE Inrijhoogte ca 4 m. Huurprijs ƒ 1250,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

In centrum Hoensbroek ca. 420 m² MAGAZIJNRUIMTE. Inrijhoogte ca. 4 meter. Geschikt voor zwaar verkeer. Met eigen parkeerterrein van ca. 200 m². Huurprijs ƒ 1500,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

Enkele mooie KAMERS te h. aangeb. Gem.schap. gebr. v. keuken, douche en toilet, gestoff., niet duur! Nette stand Hoensbroek, inl. tel. 045-223341.

KAMER te huur in centr. van Heerlen, vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te h. in Heerlen BOVENWONING met aparte opgang, huur ƒ 275,– per mnd. Br. o. no. HK 966 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. aangeb. gem. ZIT.SL.K. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eig. opg. ƒ 95,– p. week. Inl. na 18.00 uur 045-223482.

Te h. gemeubileerde WOONRUIMTE, ƒ 500,– excl. butagas. Heistr. 14, Sittard.

Mooie grote ZOLDERKAMERS te h. centr. Schaesberg. Tel. 045-310206.

Te h. (12) winkel-BOUTIQUE, units groot ca. 28m2 in bestaande meubelhal te Maastricht. Zeer lage kosten, gunstige voorwaarden, haast u. Bel voor inf. 043-11466 na 19 uur 04406-14792.

Te h. te HOENSBROEK vrijst. woonhuis v. 3 à 4 pers. Huurpr. ƒ 750,– per mnd. Inl. Postbus 136 te Hoensbroek.

Gem. ZIT-SLAAPKAMER in Hrl. Liefst oudere dame of heer. Tel. 712477.

Te h. APP. met eigen keuken, douche en w.c. Huursubsidie mog. Tel. 045-453975 of 045-463428.

HULSBERG. Te h. gemeub. of ongemeub. kamers. mog. kost en inwoning, kamers m. douche en w.c., gemeensch. keuken. Inl. 04405-3157.

Te huur luxe ETAGE. Huur ƒ 875,– incl. stook- en waterkosten. Huursub. mog. Tel. 04494-43630.

Bruin CAFÉ ter overname met mooie woning. Gunstige ligging in Geleen. Br.o.nr. GE 815, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Zeer mooi gemeub. en gestoff. 3-KAMERAPPARTEMENT met gas/water en licht te huur. Aparte opgang, wc. en douche. Gelegen aan de Akerstr. 230 te Hoensbroek. Lage huur, dir. te aanv. Te bevr. Meubelbeurs, Akerstr. 230, Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Te huur Schaesberg-Terw., gem. KEUKEN/EETKAMER en zitslpk. v. alleenst. nette heer. Tel. 045-419144.

KAMERS te huur met volp. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Te huur gemeub. KA... tel. 045-420666, na ... uur.

Te huur APPARTEM... bij centrum Heerlen... Akerstraat 34, Heerlen...

Te huur gemeubile... ETAGE van nov. to... met april, ƒ 450,- p... Inl. 045-220195.

Te h. SITTARD bi... markt winkel/woon... ook gesch. voor prakti... kantoor. Inl. 045-4423...

Gemeub. APPA... MENTEN te h. Te ... Voorstr. 22 Brunssum... 045-257090 na 17 uur. in Treebeek.

STUDENTENKAMER... huur, pr. ƒ 225,– all-in... 13 u. Tel. 045-219222.

MAGAZIJN/WERKPLAATS 200 m2 ƒ... p.mnd. Tel. 045-4419... 18.00 uur.

Te huur ETAGEWON... met c.v. te Hoensbr... Tel. 045-723988.

Te h. BOVENWON... Borg ƒ 500,–; tel. 459051.

WINKELTJE te hu... centr. Schaesberg. 045-313509.

Gemeub. eenpers. SLAAPKAMER m. ... van wc, douche, keu... c.v. Te bevr. Homme... weg 86 H'broek. Inl. 045-212936.

ETAGEWON. te huur... meub. en gestoff., ... woonkam., 2 slaapk., ... ken + balc., badk. + ... che en toilet. Br.o.n... 452. Limb. Dagbl., ... venderstr. 115, Ho... broek.

Kerkrade te h. ha... WOONHUIS (3 slpks... tuin en garage, ƒ ... p.mnd. Bopa o/g 324133.

Te h. modern halfv... HERENH. nabij c... Grevenbicht met c.v. ... woonk. m. openhaard... open keuk., z. mooie a... keuk. m. koelk., oven... wasmachine. Gr. badk... 2e toilet, 3 slpk., gr. ... geh. betegelde beg. ... vloer, goed geisol. Te a... 1 nov. Huur ƒ 850,– ... Tel. 043-642897.

Te huur nabij centr. ... gestoff. KAMER met ... sl. t.v. ant. Tel. 045-712...

## Ruilen

3 slaapkamer FLAT ... Kerkrade te ruil tegen ... ning elders. Tel. 424879.

Te ruil eengez. woning ... GELEEN tegen woning ... ders in Geleen. Tel. 40...

Te r. EENGEZINSW... NING te Leusden ... soortgel. woning te R... mond. Tel. 033-943634.

Woning te Vrieheide ... len tegen woning met ... in BRUNSSUM. Une... straat 148, Heerlen.

## RTV/muziek

PIANO'S nieuw va... ƒ 2695,-, gebruikt ƒ 650,-, huur va. ƒ 400,-... J. van Urk, Westersin... 42, Rotterdam, 010-3635...

Muziekcentrale Ad... B.V., Casino 28, Th... Tel. 04756-1324 of 14... ± 1000 gebruikte Ame...

### blaas-instrumenten

v.a. ± ƒ 450,–. O.a. dwa... fluiten, klarinetten, sa... foons, trompetten, schu... trombones, en cornet... Gesloten op maandag.

Te k. KLEUREN-TV. ... merken va. ƒ 1.398,–; ... kn., 66 cm. Tevens ge... KTV vanaf ƒ 250,–. Zw/w... tv vanaf ƒ 50,–. RTV ... Voorst, Ganzeweide ... H'heide. Tel. 045-213879.

Te k. Lesly box DYN... CORD DC 300 E z.g.a... Tel. 045-253974.

Pas opger. band zkt. m... spoed 2 TROMPETT... TEN (Salsaband). Tel. 04... 461517.

Koopje! GEM ORGEL ... jr. oud, weg. omst. Tel. 04... 314070.

28-29-30 September MU... ZIEKBEURS van muzie... wereld Waalwijk in geb. ... leest te Waalwijk. Door... pend demonstraties gra... entree. Inl. 04160-40888.

## Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Hi-Lux 1983 kl. rood, km.st. ± 100. Te bevr. 418358.

dealer Landi-Hartog-apparatuur. Nccam. GINBOUWSTATION M. Kleijnen, Kleingraaf 92, Kerkrade-W. 045-410855.

geven de beste prijzen r uw SLOOPAUTO en vrachtwagens en landbouwmachines. Ook voor autowrakken. Tevens schadeauto's betalen wij goeie prijs. 04490-...

GELET! Wij betalen tot ƒ 15.000,- voor auto. Tev. alle sloop- en schadeauto's. 045-723076.

Gelet wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. sloopauto's. Tel. 045-... b.g.g. 727741.

Kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens huur van stoffelcabine, brug en werkplaats. Rohandel en sloperij Exer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

u een goede auto verkopen voor contant geld. bij P. Joosten, Hamerweg 3, Maastricht. 043-627308.

Voor alle luxe, bedrijfsauto's, bussen en bestellers tot of klein moet u bij ons zijn! Steeds voorradig 30 stuks in alle typen prijsklassen. Luxe auto's, stationcars, kleine en grote bestelauto's, bussen, ombouwers voor motorhomes, laadbakken enz. Die en bezine van licht tot zwaar. Tegen concurrerende prijzen. Te veel om op te noemen. Donny Klassen - Alleen Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht. Na 19.00 uur 611895. Maastrichter Heerlen en omstreken 045-226629.

AUTO'S gevraagd vanaf Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-223395.

AUTO'S te k. gevr. Bet. hoge pr. en vrijw. bew. Schaepkens, Klimmenstr. 110, Klimmen. 045-2896.

te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen hoge pr. afgeh. C. Corvers, Tochen Cramer 98, Heerlen. 751807.

MERCEDES 407 D geslo bestel '80. M. Moerkens, Beek, Weth. Sanders str. 31, achter Mirokado.

te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 300,- tot ƒ 300,-. Tel. 494-43481.

Met spoed te k. gevraagd: bestel, VRACHTAUTO'S. Schade of defect geen bezwaar. tel. 045-...963.

SIERRA 2. '83 2.0 L, 5-drs., 5 versn., sunroof, getint glas, 185-13 banden. ca. extra's. Tel. 045-3786.453894.

SUBARU-DEALER. Subaru Mini Van demo '84; Subaru 18 GL autom. '82; Subaru 13 hatchback demo '84; Subaru Mini Jumbo demo '84; Subaru Mini Jumbo '84; Austin Allegro autom. '78; Ford Escort 1.1 '81; Honda Prelude '82; Honda Civic '80; Opel Ascona 4-drs. diesel '79. Bovag-garantie. Garage J. Coenen, Linsenbaan 65, Kommerstr. tel. 04743-1574.

Te k. VW Kever, bj. '75, autom., i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-724273.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto of sloop. Tel. 045-411572.

Te k. weg. omst. excl. ... bj. '77 kl. bruin, ... uitgeb. voor en achter, spoiler, sportw. etc. Servastraat 2, Kerkrade.

Te k. DATSUN Bluebird 1.8 GL, bwjr. juni '81, km.st. 50.000 met radio, i.z.g.st., pr. ƒ 11.500,-. Tev. tel. 045-416621.

### Speciale aanbieding:

# Ford Sierra Combi

2.3 Ghia met alle opties, bouwjaar 1983, ƒ 15.000,- onder nieuwprijs. Combi-Car-Centrum. 045-463344.

## Talbot Samba LS

sept. '82, excl. door dealer uitgebouwd, 1e eigenaar veel acc., als nieuw ƒ 11.500,-; tel. 045-313446, Goldstr. 25, Schaesberg.

Te k. van 1e eig. PONTIAC Firebird Esprit bj. '80 met autom., stereo, sportvelgen. Inr. mogl. Tel. 045-424370 vrijd. van 11 tot ...

Te k. Opel KADETT 13 S bj. '83, 3-drs., km.st. 29.000, Auto verk. in nw.st. tel. 045-719335.

Te k. TOYOTA Corolla 16 DX liftback, bj. '81, i.z.g.st. pr. ƒ 9250,-; tel. 04494-...2867.

Te k. FORD Escort GL, bj. '79. Tel. 045-444504.

Te k. zeer mooie FIAT Ritmo 60, bj. '81, 1e eig. Renault GTL bj. '80 en VW Derby 1.1, '79. Aurobrijf Ben Bongens, Bleyerheiderstr. 2, Kerkrade.

Te k. VOLVO 66 GL bwjr. '77. Past. Savelbergstr. 48, Brunssum.

Te k. FORD Capri 1600 '74, na 15.00 uur. Tel. 045-324977.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheiderstecnweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2-drs. '78 t/m '81; Fiat Panda 45 '82; Fiat Uno 45 '83; Fiat Ritmo 70 3-drs. '83; Fiat 131 TC 1600 '78; Fiat 131 2L '82; Fiat 131 1600 CL 4-drs. '82; Fiat Argenta 2000 '82; Fiat 132 2000 '80; Austin Mini Clubman '77; Mini 1100 Special '77; Mini Estate '77; Alfasud '76; Ford Escort Aut. '76; Ford Taunus 1.6 L '78; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Opel Ascona 1.9 '79 met gas; Peugeot 305 GLD '79; Renault 4 GTL '79 + '82; Renault 18 TS '81; Renault 5 TL '78; Renault 18 TS Stationcar Aut. '80; Talbot Murena '81; Toyota Tercel '79; Vauxhall Chevette '79; VW Golf '76; VW Golf MX '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. FORD 1600 de Luxe, nieuw type, bj. 5-'79, met gasinstall., pr. ƒ 4500,-. Limburgiastr. 143, Heerlen. Meezenbr.

Te k. OPEL Ascona 1.9, LPG, 1e eig. keuring toegest., bj. '79, ƒ 6250,-; tel. 045-719068.

MERCEDES 280 SE autom. type '75, alle denkb. extra's, ƒ 5500,-. Wilgenstr. 7, Passart-Hrl.-Nrd.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. Ford Capri 1.6 S groenmet. nw.st., veel extra's '81 ƒ 11.750,-; Ford Taunus 16L Bravo goudmet. '81 ƒ 11.750,-; Ford Taunus 16GL roodmet. '80 ƒ 8750,-; Ford Fiesta 1.1L jub.uitv. 2x '79-'80 vanaf ƒ 5250,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 ƒ 9500,-; Ford Taunus 1.6 L stationcar '81 ƒ 8750,-; Volvo 360 GLT zwart 5-drs. '82 ƒ 17.500 met. Volvo 244 DL zeer luxe uitv. LPG '80 ƒ 11.750,-; Volvo 244 DL '79 ƒ 8750,-; Mitsubishi Galant GLX '80 ƒ 7750,-; Mitsubishi Celeste nw. mod. '80 ƒ 8750,-; Mitsubishi Sapporo '80 ƒ 7500,-; BMW 733 I autom. alle extra's LPG '78 ƒ 14.750,-; BMW 525 groenmet. T '79 ƒ 9750,-; BMW 316 blauwmet. '81 ƒ 14.750,-; BMW 320 '76 ƒ 5750,-; VW Golf LD rood '79 ƒ 8750,-; VW Golf GLD zilvermet. '78 ƒ 6750,-; Honda Prelude wit '81 ƒ 12.750,-; Honda Civic blauwmet. 5-drs. '80 ƒ 8750,-; Datsun Cherry blauwmet. '82 ƒ 10.500,-; Talbot Solara '81 ƒ 8750,-; Talbot Horizon '80 ƒ 6750,-; Renault 18 TS '80 ƒ 6750,-; Opel Ascona Combi '80 ƒ 8750,-; Peugeot 305 SR '80 ƒ 7750,-; Toyota Tercel '80 ƒ 7750,-; Opel Ascona T '80 ƒ 7750,-; Cadillac Seville '79 ƒ 16.500,-; Datsun Laurel 2.0 L autom. bijna '80 ƒ 4950,-; Mercedes 280 coupé '74 ƒ 4950,-; Citroën CX Athena 2000 '79 ƒ 4950,-; Citroën CX 2400 GTI '79 ƒ 4950,-; VW Golf 504 GL autom. LPG '78 ƒ 4950,-; Fiat 128 CL rood '78 ƒ 3750,-; Buick Skylark '77 ƒ 3750,-; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. '77 ƒ 3750,-; Audi 80 L wit '77; Mitsubishi Lancer '78 ƒ 3750,-. Inruil, vlotte financiering, 3 mnd. Bovaggarantie, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. tel. 04402-74808.

# Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt

# Interautoglas

Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

Voor alle soorten bestelauto's

## Bedrijfsauto's Nico Neis

Op het Veldje 44 (naast station), Spaubeek
Tel. 04493-4300

Autocentrum Kerkrade biedt aan: Volkswagen pers.bus nw. model '81 1e eig. LPG enz. ƒ 9750,-; VW Golf GT kl. rood '78 1e eig. nieuwst. ƒ 12.750,-; VW Golf MX bordeauxmet. veel extra's type '80 ƒ 8900,-; VW Golf L kl. bruin '80 ƒ 8750,-; VW Golf 16S 4-drs. '78 ƒ 5750,-; VW Bus en bestel 4 stuks '75-'76 vanaf ƒ 1500,- tot ƒ 3000,-; VW Buggy Jubilee org. staat zeer mooi ƒ 3900,-; VW Buggy Ruska kl. wit ƒ 2900,-; VW Semi oldt. Kever perf. st. '67 ƒ 2250,-; VW 181 Kubel Jeep ƒ 7900,-; BMW 320 6 cyl. bruinmet. in perf. st. ƒ 11.750,-; BMW 318 2x groen en rood '79 ƒ 9750,-; BMW 2002 TI raceuitv. apart uitv. ƒ 3900,-; Mercedes 280s bruin veel opties aut. enz. '77 ƒ 8900,-; Mercedes oldt. 170 diverse op aanvraag Lotus super seven S3 nw. mot. unieke sportwagen Triumph Spitfire '77 rood ƒ 5900,-; idem in wit Spitfire Oltcar '67 ƒ 3900,-; M.G. Midget Cabriolet top ger. '64 ƒ 9750,-; Suzuki gesloten Jeep '80 ƒ 8900,-; Landrover bestel lang chassis safari wit 1e eig. enz. ƒ 8900,-; Opel Kadett 12N bwj. '81 kl. rood ƒ 10.750,-; Kadett 1200 '76 en '77 vanaf ƒ 2500,-; Rekord 1.9 bwj. '81 ƒ 9900,-; Ford Taunus 1.6 L en GL en 2000 GL '79 6 st. vanaf ƒ 3000,-; ook aut. en gas; Escort 1300 kl. wit '78 ƒ 3750,-; Fiesta kl. rood 11-80 ƒ 7900,-; Mustang Ghia Aut. ƒ 5750,-; Renault TL '79 bruinmet. ƒ 4900,-; Renault 5 GTL Aut. '80; Renault Estafette bestelbus '79 1e eig. ƒ 3750,-; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 5750,-; Renault 15 sport kl. blauw bijna '79 zeer apart ƒ 4900,-; Mitsubishi Galant groen 1600 '78 ƒ 4250,-; Honda Civic aut. 12-'79 1e eig. ƒ 6900,-; Mazda 626 Sedan 1e eig. 11-81 nw.st. ƒ 10.750,-; Mazda 1300 aut. '77 ƒ 2900,-; Mini Special kl. zwart 1e eig. top '80 ƒ 3900,-; Citroën GS Spec. '79 gr.mett. ƒ 3750,-; Datsun Cherry FII coupé '79 ƒ 4750,-; Rover 2600 kl. wit bwj. '79 ƒ 4900,-; Inruilers: van 500 tot 2000; Rekord diesel BMW 520 Fiat 600 Matra BMW 316 Buick, Simca, Mazda, Citroën en Cross vanaf 500. Inruil mog. Snelle financiering garantie en onderhoud. Tevens uitbet. op uw auto bij inruil is mog. Te koop gevr. 50 auto's vanaf bwj. '77. Autocentrum Kerkrade Kerkraderstecnweg 69 (naast politiebureau) tel. 045-453502 Kerkrade. Dinsdags gesloten.

Autobedrijf van Leeuwen: Opel KADETT '82 rood; VW Jetta Elan '83 blauw; Mazda 323 '81 groen; VW Golf LS '81 groen; Renault 5 TL '82 rood; Citroën Visa Super E '81 zwart; Citroën GSA X 1 '83 grijs; Citroën CX Pallas IE aut. '82 blauw; Citroën GSA special '82 groen; Opel Ascona 2.0 D '79 wit. Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. OPEL Rekord 20 4-drs. op gas '81, Opel Corsa 12S 3-drs. '83, Ford Taunus 1600 4-drs., Bravo '81, Toyota Celica liftback '80, Opel Kadett '77, spitfire '78, Ford Capri 1600 '77. Auto Weber Baanstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

MINI Cooper 1300 '76, nwe. motor, special uitv. ƒ 4500,-; na 19.00 u. 718475.

GOLF typ diesel '78, i.z.g.st. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. ALFA Romeo Julietta, type '75, ƒ 550,-; Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. GOLF GTI, bj. '77, i.z.g.st. Voskuilenweg 93, Heerlen.

Te k. ROVER, eind '77, met lichte schade. Tel. 045-219737.

Te k. CITROEN CX 2000, LPG, trekh., schuifd., bj. 6-'79. Vr.pr. ƒ 4150,-; moet weg. 045-273005.

# Passat CL 5-drs. '82

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Audi 100 CC '84; Audi 100 CC Aut. '84; Jetta Export '81; Jetta CL aut. '82; VW Passat 5-deurs '81; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79 + '81; Golf Sprinter '79, '80; VW Golf Flyer '79 en '81; Datsun Cherry 120A '81; Peugeot 504 '77 Autom.; Peugeot 504 Break LD '81; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340DL '82; Golf D '79 t/m '82; Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

# Verkoopcentrum Vencken

Te k. Opel ASCONA 1.6 bj. juni '82, km. 48.000, kl. zilvergr.metall. 2-drs. Tel. 045-457526.

Toyota Mengelers SCHAESBERG, tel. 045-318888 biedt div. first-class occasions aan: Citroën 2 CV 6 Charleston geel '82; Citroën 2 CV 6 blauw '83; Daihatsu Charmant blauw '81; Ford Escort 4-drs. aut. roodmet. '77; Ford Taunus 4-drs. zilvermet. '79; Ford Taunus L Bravo beigemet. '82; Austin Mini geel '78; Alfa Sud 5-drs. groenmet. '81; Fiat 238 bestel met ruiten wit '80; Opel Kadett groenmet. '79; Opel Kadett stat.car + LPG wit '79; Opel Ascona 16S groenmet. '77; Peugeot 504 GL + LPG beige '78; Ford Transit 100 geel '80; Toyota Starlet 1.3 DL aut. zilvermet. '82; Corolla 1.3 DX zilvermet. '80; Corolla 1.3 DX wit '80; Corolla 1.3 DX beigemet. '81; Corolla hardtop coupé SR groenmet. '76; Corolla 30 de luxe groenmet. '77; Tercel 1.3 DL beige '80; Tercel 1.3 coupé zilvermet. '79; Tercel 1.3 DL oranjemet. '79; Carina stat.car zilvermet. '78; Carina 1.6 4-drs. DL beige '79; Carina 1.6 ST 5-sp. rood '80; Carina 1.6 DX grijsmet. '82; Carina 4-drs. DL + LPG bruinmet. '80; Celica 1.6 ST wit '82; Corona 1.8 liftback GL blauwmet. '80; Corona 1.8 liftback GL roodmet. '80; Cressida 4-drs. DL goudmet. '80; Cressida 2.0 DX en 2.0 DX limousine zwart '81; Crown 2.8 in. super saloon bruinmet. '81; Hi-Luxe pick-up geel '81; Hi-Ace commercial long wit '83; Hi-Ace 9 pers. bus wit '79. Donderdagavond koopavond. ANWB-keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Garantie vanaf ƒ 5000,-. 3 maanden ofwel 10.000 km. Toyota first-class 12 maanden ofwel 25.000 km. Niet ouder dan 4 jaar. Uw occasionadres: Baanstraat 129, Schaesberg.

KOOPJES! Opel Ascona 19S '76; Ford Escort 2000 RS '76; Escort 1600 S '76; DAtsun 120Y LPG '76; Taunus coupe ƒ 300,-. Rukkerweg 259. Kerkrade.

## Volvo 240 GL turbo overdrive

donk. grijs met. bj. 1983

### Nieuwprijs ± ƒ 54.000,-
### Nu... ƒ 34.000,-

Reff. keuring mogelijk. Onderhoudsboekjes aanwezig.

## Crombag auto's BV

Geleen, tel. 04494-46260.

Toyota Mengelers SITTARD, tel. 04490-21000 biedt div. first-class occasions aan: Alfa 1.3 Sud oranje '81; Ford Escort 1.3 5-drs. groenmet. '81; Ford Taunus stat.car groen '79; Citroën Visa super groen '79; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. groen '81; Mazda 323 5-drs. zilvermet. '75; Mazda 323 DX zilvermet. '82; Opel Ascona 4-drs. 16S goudmet. '82; Landrover 88 hardtop diesel wit '81; Suzuki Alto aut. rood '84; Triumph Dolomite bruin '77; VW pick-up dub. cab. oranje '81; Toyota Starlet 1.3 S wit '83; Starlet 1.2 GL blauwmet. '79; 1000 spec. L geel '76; 1000 stat.car rood '77; Corolla DL aut. rood '77; Corolla hardtop coupé SR groen '76; Corolla 1.3 4-drs. spec. wit '81; Corolla 5-drs. stat. car + LPG beige '80; Corolla 1.3 spec. beige '80; Corolla 1.3 liftback DX blauwmet. '81; Tercel 1.3 coupé blauwmet. '82; Carina DX + LPG grijsmet. '81; Carina 1.6 GL + LPG blauwmet. '82; Landcruiser Custom diesel bruin '83; Hi-Ace commercial wit '80; Hi-Ace commercial long wit '79; Landcruiser hardtop diesel wit '80. Donderdagavond koopavond. ANWB-keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Garantie vanaf ƒ 5000,-. 3 maanden ofwel 10.000 km. Toyota first-class 12 maanden ofwel 25.000 km. Niet ouder dan 4 jaar. Uw occasionadres: Rijksweg Zuid 212, Sittard.

## Renault R 11 TL 5-bak '83

37.000 km. gelopen, 1e eig. bruin-rood, nieuwprijs ƒ 20.500,- nu ƒ 14.750,- met volledige Bovag-garantie.

## Crombag auto's Geleen

Rijksweg Zuid 236-240.

Wij zijn Europa's grootste specialist in uitlaten, banden, schokdempers en accu's en leveren u topkwaliteit tegen de laagste prijzen van Europa.

Daarnaast profiteert u - afhankelijk van 't produkt - van 1 tot 2 jaar fabrieksgarantie en onze eigen unieke, 1 jaar geldende, Geen Gekibbel Garantie op Domme Pech.

Stel onze prijzen en service 'ns op de proef. Kom langs. Of bel voor prijsopgave.

Ook doe-het-zelvers zijn welkom!

Schokdempers vanaf **f 99,-** p. stel.

Gasdrukschokdempers vanaf **f 269,-** p. stel.

Onze prijzen zijn inkl. montage en BTW.

## VW Aanbieding

### VW Golf S veel extra's '81

lichtblauw 1e eig. 32.000 km.

### VW Golf MX type '79

Bruin met. kleur 57.000 km.

### VW Golf extra '81

36.000 km., rood

### VW Polo C als nieuw 16.000 km. '83
### VW kleinbus luxe, noodluik LPG, rood '79
### VW transporter bestel 2 ltr. motor LPG '81

Al deze auto's met Bovag-garantie. Iedere keuring toegestaan en 100% service.

## Crombag Auto's Geleen

Rijksweg Zuid 236-240.

Te k. aangeb. luxe VOLKSWAGENBUS bwjr. '77. Tel. 045-258888.

OPEL Manta oud model z.g.a.n., veel acces., nw. motor. Laurierstr. 18 Heerlen.

Te k. i.z.g.st. verk. ROVER 3500 met lpg bwj. 1980. Pr. n.o.t.k. Hommerterweg 86 Hoensbroek, 045-224937 de hele dag.

Te k. MAZDA 1000, bwjr. '78, ƒ 1050,-. Ford Taunus 75 coupé 1300 L, ƒ 650,-. Parallelweg 245, Eikenderveld Heerlen.

Te k. HONDA Civic bj. nov. '78. Pr. ƒ 3776,-. Tel. 045-724351.

Te k. AUDI 100 GL 5 S bwjr. '81, i.g.st. Tel. 045-752967.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

MERCEDES 300 TD automatic 12e mnd. 1979, 1e eig. alle denkbare extra's in st.v.n.w.; Golf GTI zender 12e mnd. 1979, 5-gang in st.v.nw.; Mazda 626 4-drs., bouwjaar 1981, groenmetallic in perfecte staat, 1e eigen., prijs ƒ 8900,-; Citroën Visa II Super E, bouwjaar 1982 ƒ 8900,-; Mercedes 200B, bwjr. 1976, 1e eigen. nieuw model in st.v.nw.; Alfa Sud super bwjr. 1978, oranje. in z.g.st. prijs ƒ 2900,-. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Verl. Klinkertstraat 24, Hoensbroek (naast station), tel. 045-226829.

# Steroccasions

## Mercedes Benz dienstauto's

Mercedes Benz 300 D Aut. 1983, groenmet., warmtewerend glas, centr. vergrendeling, radio/cassette
Mercedes Benz 200 D, '84, kleur rood
Op bovengenoemde automobielen geldt een volledige fabrieksgarantie van een jaar.

Mercedes Benz 230 TE, '82, bruin
Mercedes Benz 300 D Aut., '81, metallic antracietgrijs
Mercedes Benz 200, '81, metallic groen
Mercedes Benz 200 D, Aut., '78, wit
Mercedes Benz 200 D, '82, groen
Mercedes Benz 200 D, '80, lichtgroen
Peugeot 305 GR, '79, metallic beige
Renault 4 GTL, '80, rood
BMW 635 CSI, 1980, metallic blauw
Mitsubishi Colt GLX, '82, metallic champagne

# Agam Heerlen

## De enige officiële personenwagen Mercedes Benz-dealer

Heerlerbaan 223. Tel. 045-414646

Te k. GOLF GLS, bj. 1980, veel acc. te bevr. 04450-1892.

Te k. LADA Niva 2121, bj. '79, m. acc. Tel. 04405-2160.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '77, pr. ƒ 3950,-; tel. 04450-1625.

FIAT 132 GLS 1800, bwj. 1978, in goede staat. tel 045-319547.

Te k. MERCEDES 300 D, bwjr. '77. Tel. 045-271416.

Te k. FIAT 850 1974 groen. Tel. 04754-6544.

Te k. HONDA Civic 1977, geel, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04754-6544.

MINI Metro HLE 1e eigenaar bj. 1981; Mini Metro E bj. 1982; Suzuki Alto 5-deurs bj. '83; Suzuki coupé bj. 1980; Suzuki Jeep SJ 410 softtop bj. '82; Suzuki Jeep SJ 410 softtop bj. 1983; Mini HLE 1983; Mini Mayfair 1983; Austin Maxi 1978 in goede conditie; Mini 1000 1978; Triumph Acclaim HLS duurste uitvoering bj. 1982, '83, '84; Mini Clubman estate bj. 1977; Simca 1100 autom. 1975; Toyota Carina 1975. Inruil financ. en keuring mogelijk. Garantie boven ƒ 5000,-. Bovag-garantie. Te bevr. Garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. MITSUBISHI Saporo 2000 GSR bwjr. 1978. Vr.pr. ƒ 5500,-. I.z.g.st. Tel. 04490-18391.

Te k. mooie FIAT 127 1050/L '79. Bernhardstr. 12, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 bj. '80, LPG, 4-drs., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 7000,-. Heerstr. N. 92, Stein.

Te k. RENAULT 4 1976 i.g.st. Tel. 045-460734, Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Te k. Ford GRANADA 2600 GXL Ghia autom. '74 met wolfrace velgen, zeer mooi ƒ 900,-. Ford Capri 1600 '73 ƒ 750,-. Te bevr. Treebeekstr. 157, Brunssum.

Moet weg door omstandigh. CITROEN GS club mei '79 (plm. 84.000), motor in orde met sch.dak en andere acc. Prijs ƒ 1800,-. Te bevr. Pijnsweg 96, Heerlen Welten. tel. 717553 na 13.00 uur.

RENAULT 5 GTL bwjr. '76, koopje. Na 17.00 uur Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Opel Ascona Silver 1982; Opel Kadett 1.2 1982; Citroën GSA automaat; Volvo 66 DL automaat; Volvo 343 luxe 1980; Volvo 345 GL 1981; Volvo 343 DL 1977; Volvo 345 L 2 liter 1983; Volvo 345 DL 1984; Volvo 244 GL 1979; Volvo 244 GLE 1979; Volvo 244 GL 1980. VOLVO Albert Klijn, Hoensbroek. Kastanjelaan 82. Tel. 045-220055.

Te k. OPEL Kadett, bouwj. van binnen als van buiten, bwj. 1977. Rozenstr. 19, Nieuw-Einde Heerlen.

Te k. RENAULT 4 TL. i.z.g.st. Type '79, vr.pr. ƒ 1850,-; tel. 045-416672.

Te k. goed onderh. FIAT 128 Combi, 19-11-'76. ƒ 1950,-. Akerstr. 133, Spekheide.

Te k. OPEL Manta 16 S, bj. '77, i.z.m.st., ƒ 5250,-; Kimmelweg 19, Klimmen. Tel. 04405-3159.

## Suzuki Prijsstunt Aanbieding

Zo lang de voorraad strekt: aflevering, ML-behandeling en metaalkleur gratis. Uw voordeel ƒ 885,-.
Nog enkele Suzuki's SA 310 voorradig.

## Bos Heerlen B.V.
## Suzuki-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545/720800

Alfa 33 1.5 '83; Alfasud 1.3 TI; Alfasud 1.3 Super; Alfa Sud 1.5 '79 + lpg; Alfa Sud 1.5 TI; Giulietta 1.6 '78; Giulietta 1.8 '79; Alfetta 1.8 met lpg '80; Alfetta 2.0 Q '83; Volvo 343 '79; Ford Capri '76; Citroën Visa Club '83; Citroën GSA Pallas '81; VW Golf S '81; Fiat Ritmo 105 TC '84 km-stand 8.000; Fiat Argenta Aut. '81.

## E.A. Kozole B.V. Alfa Romeo-dealer

Bovag-garantie en inruil mogelijk. Edisonstraat 23, Schaesberg, nabij draf- en renbaan. Tel. 045-321088.

TON QUADFLIEG biedt aan met betrouwbare Bovag-garantie: Mitsubishi Starion Turbo, '82, 1e eig., schadevrij, kl. beigemet., exclusieve auto; Ford Granada 2.3, '82, kl. blauwmet. lpg, getint glas enz.; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., Autom., '82, kl. blauwmet., getint glas, slotverg.; Nissan Sunny 1.3 DX, '83, m. lpg, kl. groenmet.; Opel Commodore 2500 S, '80, kl. met. brons, m. lpg; Ford Granada 2.3 Stationcar, '82, kl. blauwmet., schuifdak; Ford Taunus Stationcar, '80, lpg, zilvermet.; Mitsubishi Galant 1.6 GL, Stationcar, type '82, m. lpg, kl. groenmet.; Opel Kadett Stationcar, '78, kl. beige; Suzuki Jeep LJ 80, '79, kl. rood - stripping Hardtop; Datsun Cherry 1200 GL, '82, kl. blauwmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. goudmet.; Datsun Cherry 1200 GL, '81, kl. blauwmet.; Hyundai Pony 1400 TLS Runner, '82, kl. zwart + wit, zeer sportief; VW Jetta Luxe, '81, 1e eig., 49.000 km, nieuwstaat, kl. blauwmet.; BMW 316, '78, kl. blauwmet.; BMW 525, '78, kl. blauw; Ford Capri 2.0 GL, '81, kl. beigemet., m. schuifd.; Ford Taunus 1.6 Bravo, '81, kl. zilv.; d.rood; Opel Record 2.0 S, 4-drs., '80, kl. blauw, m. 1e ren dak, schuifd.; Honda Prelude, '79, kl. zilv.met.; Audi 80 LS, 4-drs., '79, kl. groen; Renault R5 1300, Autom., '80, kl. zilvermet., sportvelgen enz.; Honda Civic Luxe, 3-drs., Autom., '80, kl. rood; Honda Civic Luxe, 3-drs., Autom., '80, kl. Honda Civic Luxe, 3-drs., Autom., '80, kl. blauw; Datsun Bluebird 1.8 GL, m. lpg, '81, kl. blauw; Honda Accord 4-drs., '78, kl. groen; Toyota Starlet 1200, kl. geel; Ford Taunus 1.6 L, '79, kl. groen; Inruil ƒ 4.500,-; Bestellers: VW LT 28 Diesel, '81, gesloten, verlengd; Mercedes 307, '78, gesloten, kl. wit; Ford Transit Diesel, open laadbak, '80, kl. wit; Toyota Hi-Ace, lang en verhoogd, '80; VW, dubb. cabine, '78, kl. groen; Talbot Commercial, '79, m. lpg, kl. groen. Inruilers: Audi 100 GL 5 S, '77, kl. zilvermet., ƒ 3.750,-; Renault R14 TL, '78, kl. groen, ƒ 1.500,-; Datsun Cherry FII, '77, kl. groen, ƒ 1.250,-; Mini 850, '77, rood; Austin Allegro 1300 Special, '77, ƒ 1.500,-; Peugeot 604, '76, kl. bruinmet., ƒ 1.500,-; Datsun 120 Y Coupé, '76, zeer sportief, ƒ 1.000,-. Bovag-garantie, Fin. financ. mog. bij ons, nen enkele uren. Service en garantie in eigen werkplaats. Kerkstraat 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Autobedrijf LOVEN Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Garantieplusplan. De ongekende garantie op gebruikte auto's die niet ouder zijn dan 4 jr. 12 maanden 30.000 km of 24 maanden 36.000 km. Mazda 323 ES 3-drs. Autom. '79; Mazda 616 '78; Mazda 929 Aut. '78; Alfa Alfetta 2 ltr. '79; Alfa Guilietta 1.8 '80; Citroën Visa Club '79; Citroën Visa Super '79; Ford Escort Autom. '80 2 ×; Ford Taunus 2.0 '77; Mercedes 300 D '81; Mitsubishi Colt GLX '82; Mitsubishi Lancer F 1200 GL '83; Opel Kadett 3-drs 1.2 N '82; Opel Ascona 1.6 N '82; Peugeot 305 GLD Diesel '80; Peugeot 504 '77; Peugeot 604 I '80; Renault 5 GTL '80 5-drs.; Subaru 1600 GLF '81; Simca Chrysler 1308 GS '80; Volvo 343 lpg '79; Honda Accord 3-drs. '80. Goedkope inruilers: Peugeot 504 '75 ƒ 2000,-; Simca Chrysler 1308 GT '76 ƒ 1250,-; Austin Allegro '78 ƒ 2750,-; Audi 80 LS lpg '73 ƒ 1500,-; Simca 1100 LE Autom '77 ƒ 700,-; Daf 66 Volvo '75 ƒ 1850,-; Mazda 929 Estate lpg '79 ƒ 4000,-; Mazda M530 LX Sport '71 ƒ 4250,-.

Ingeruilde auto's voordelig te koop. TALBOT Horizon GLS 5-drs. grijs '80 ƒ 7200,-; Ford Fiesta 1300 S als nieuw grijs '78 ƒ 7250,-; Renault R5 eig. blauw '79 ƒ 4500,-; Lada 1600 GL 4-drs. rood '80 ƒ 5250,-; Alfa Romeo 4-drs. LPG '78 ƒ 4250,-; BMW 528 erstl. trekauto blauw '76 ƒ 3900,-; Fiat 120 Y de luxe RPPD autom. '76 ƒ 2000,-; Renault R4 bestel '79 met ramen ... Peugeot 504 wit '77 ƒ 3500,-; 3-drs. groen '78 ƒ 3000,-; Ford Taunus 1600 L beige '76 ƒ 1400,-; Ford Taunus blauw '76 ƒ 1300,-; Fiat Daf 66 bruin '74 ƒ 700,-; Volvo 66 Combi blauw '78 ƒ 3500,-; Volvo 244 DL 1e eig. '78 ƒ 4500,-; Honda Combi ... ƒ 1600,-; Citroën GS Pallas ... ƒ 2500,-; Simca 1300 S type '78 ƒ 2250,-; Citroën Eend 2CV6 Special ... ƒ 1900,-; BMW 520 4 autom. LPG '76 ƒ 5250,-; Renault '78 ƒ 2250,-; Toyota ... 2.0 ltr. LPG 4-drs. ... Garage Kerkrade Rijksweg Zuid 236-240 Geleen.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk. Wij leveren ook auto's ... niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Senator ... ƒ 9.750,-; Opel Commodore '80 automaat in ... ƒ 10.750,-; Citroën ... '80 CX ƒ 4.250,-; Fiat 929 '78 coupé ƒ 2.750,-; Ford Escort '78 ƒ 2.450,-; Peugeot 604 '78 ƒ 3450,-; Opel Kadett '77 ƒ 2.450,-; Opel Manta ... ƒ 2.450,-; Mazda 818 Combi ... ƒ 2.450,-; Motor Suzuki ... 500 crossmotor ... ƒ 1.600,-. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Combag Auto's ... (Gracht) laatste straat lichts ... grensovergang Locht.

Te k. perf. onderh. MERCEDES 200 D bwjr. '76 ƒ 4500,-. Houwerstr. 15, H'broek.

Te koop FORD Escort de Luxe, bwjr. '77, ... prijs. Heerlerweg ... H'broek.

Toyota Mengelers OIRSBEEK. Tel. 04492-1834 biedt div. first-class occasions aan: Ford Taunus aut. rood '80; Datsun 240 K zilvermet. '79; Volvo 244 DL lichtgroen '79; Fiat Panda 45 rood '81; Fiat Ritmo 75 ... rood; Datsun 260 C zilver ... Corolla liftback DX geelmet. '80; Celica ... DX oranjemet. '80; Carina ... '81; Corolla 1.3 ... beige '83; Carina stat.car zilvermet. '81; Carina 1.6 2-drs. DL ... Celica ST coupé groenmet. '80; Celica XT coupé zilvermet. '81; Celica ST ... zilvermet. '79; Celica ... Corolla stat.car ... groenmet. '79; Corolla 1.8 liftback GL grijsmet. '81; Carina 1.6 ... + lpg beige '80; Celica ... groenmet. '78; Cressida 2.0 DL bruinmet. '81; Cressida DX ... '77; Cressida DX diesel ... zilvermet. '81; Crown 2.6 ... Landcruiser ... '80; Hi-Ace commercial geel '79; Hi-Ace ... Landcruiser hardtop diesel wit '80. Donderdagavond koopavond. ANWB-keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Garantie vanaf ƒ 5000,-. 3 maanden ofwel 10.000 km. Toyota first-class 12 maanden ofwel 25.000 km. Niet ouder dan 4 jaar. Uw occasionadres: Provweg Zuid 91, Oirsbeek.

Wegens omst. FIATJE 133 zeer mooi, rijdt 1-16 top '76 ƒ 1250,-. Wilgenstr. 7, Passart Heerlen Nrd.

Te k. OPEL Manta GTE, bj. '74, auto is zeer goed onderh. Tel. 045-456487. Mechanisch en motor. 100%.

Te k. PEUGEOT 504 GL stat. car, bj. '75, te bevr. Elisagracht 13, Kerkrade-West. Tel. 045-422409.

Te k. BMW 320 6 cill. gch. uitgeb., 15 inch sportv. Past. Roselaerplein 1, Hoensbroek.

Te k. DYANE 6 '78 nieuw type, ƒ 1550,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. 2x Golf C diesel '82 ƒ 15.500,-; Opel Corsa 13 SR eind '83 km.st. 12.500 ƒ 16.950,-; Opel Ascona 4-drs. L '78 ƒ 7750,-; Opel Ascona 4-drs. L '76 ƒ 3750,-; Citroën Visa II '79 ƒ 5900,-; 2x Peugeot 305 GLS + SR '79 ƒ 7500,-; Toyota Cressida '79 ƒ 3250,-; Peugeot 504 GL '76 ƒ 2950,-; Vauxhall Chevette '75 ƒ 1500,-; Daf 66 autom. '75 ƒ 850,-. Inruil en financ. mogelijk. Bovaggar. Autobedrijf ALB. MAESSEN, Klimmenderstr. 95, Klimmen.

GG auto's biedt aan, met garantie en onderh.: FIAT 127 luxe 6 1978 rood met fabrieksgarantie, km.st. 6300; Fiat Panda 45S duurste luxe uitv. bwjr. '83; Opel Kadett 1.2 S autom. DL bwjr. '82 in nw.st.; Citroën Visa Club II bwjr. '81 als nieuw; Golf luxe bwjr. '80 zeer mooi km.st. 30.000; Golf diesel bwjr. '78, techn. 100%; VW Derby LS bwjr. '79; Opel Ascona 16S luxe uitv. mooie auto bwjr. '78; Audi 80 GLS 4-drs. bwjr. '78; Talbot Solara GLS bwjr. '80 als nieuw; Toyota Corolla hi Celeste bwjr. '79 mooie sportcoupe; Mini luxe bwjr. '80 met 40.000 km. geel als nw.; Ford Escort automaat bordeaux uitv. 1980; Renault 5 GTL automaat bwjr. '79 kl. goudmet. Autom. bwjr. '77 leuke auto; Honda Civic 3-drs. luxe bwjr. '79; Toyota Corolla liftback bwjr. '79; Chrysler 1308 GTS bwjr. '79 en div. andere. Alle auto's voorzien van de grote Bovag-garantie. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. ... ons terrein. ... Heerlen (grote weg Hrl.-Brunssum).

Marres staat NIET op de Meubel-Expo '84 in de Eurohal

**HUISBEURS bij MARRES MEUBELEN in Lanaken, België van 27 sept. tot 1 okt.**

**ELKE DAG GEOPEND VAN 10 tot 21 uur**

5000 m2 showruimte met een grandioze kollektie eiken en noten stijlmeubelen in geloogd, gebeitst, of antiek-finish, klassieke en tijdloze bankstellen in stof en leder, slaapkamers en tienerkamers. Alles voor echte "huis-beurs prijzen".

En voor iedere koper een GRATIS lot per fl. 500,- aankoop met kans op een van de 10 rijwielen.
Tot ziens bij Marres Meubelen met een gratis drankje in ons cafétaria.

BELGIE
meubelen marres
TONGERSESTEENWEG 37 - LANAKEN TEL: 0932 - 11 - 714



## provincie limburg mededeling

M 82/39-84

**Ter inzage**
In het Gouvernementsgebouw (Bureau Voorlichting) liggen overeenkomstig de bepalingen van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekeningen over 1983 van: de St. Elisabethkliniek te Heerlen, Stichting St. Antoniusziekenhuis te Horst, Stichting Maria Roepaan te Ottersum. Nadere informatie: Bureau Voorlichting en P.R., Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043-849999.
Maastricht, 28 september 1984.

## Firma Crombeen GmbH

Dechant Kamper Str. 18a
5135 Selfkant-Süsterseel
Tel. 09-492456-981

Op korte termijn hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

**CONSTRUCTIE- en MONTAGEBANKWERKERS**

Sollicitanten moeten genegen zijn eventueel de hele week van huis te zijn.
Solliciteren schriftelijk aan bovengenoemd adres of persoonlijk na telefonisch gemaakte afspraak.

## HEERLENSE CASH-EN-CARRY-SLAGERIJ

(superieure kwaliteit in vers vlees)

Winkel open: iedere woensdag, donderdag en vrijdag van 9 tot 18 uur. 's Zaterdags van 9 tot 15 uur.

**● RECLAMEPRIJZEN ●**

| | | |
|---|---|---|
| **Botermalse bief** | per kg | **19.90** |
| **Zuurvlees extra** | per kg | **16,90** |
| **Rosbief extra** | per kg | **16,90** |
| **Hoogrib extra** | per kg | **14,90** |
| **Soepvlees - been** | (+ 3 kg totaal) | **15.00** |
| **Fricandeau** | per kg | **11,95** |
| **Filetsteelcarbonade** | per kg | **9,50** |
| **Gehakt half om half extra** | per kg | **5,75** |
| **Saucijzen** | per kg | **7,50** |

Extra aanbevolen:
**vleesribben, kuikenfilet, kuikenbouten en drumsticks**

Rennemigstraat 25, Heerlerheide



## provincie limburg mededeling

M 79/39-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 18 september 1984 aan het gemeentebestuur van Landgraaf onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten enz. van kantoor- en bedrijfsruimte, gelegen aan de Sperwerweg 5 te Ubach over Worms.
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 1 oktober 1984 tot 1 november 1984 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het Bestuurscentrum Landgraaf, Streeperstraat 1, tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 16.30 uur tot 21.00 uur, in het Administratief Centrum Ubach over Worms, Kerkstraat 24 (kamer 10). Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 28 september 1984

## randstad uitzendbureau





*Kerkrade, Hoofdstraat 42b* *045-45 15 00*

### Timmerman

Met spoed zoeken wij een ervaren timmerman voor het stellen van kozijnen, afhangen van deuren en het maken van plafonds.

Het bedrijf ligt in de regio Kerkrade.

Duur: enkele weken.

### Chauffeurs

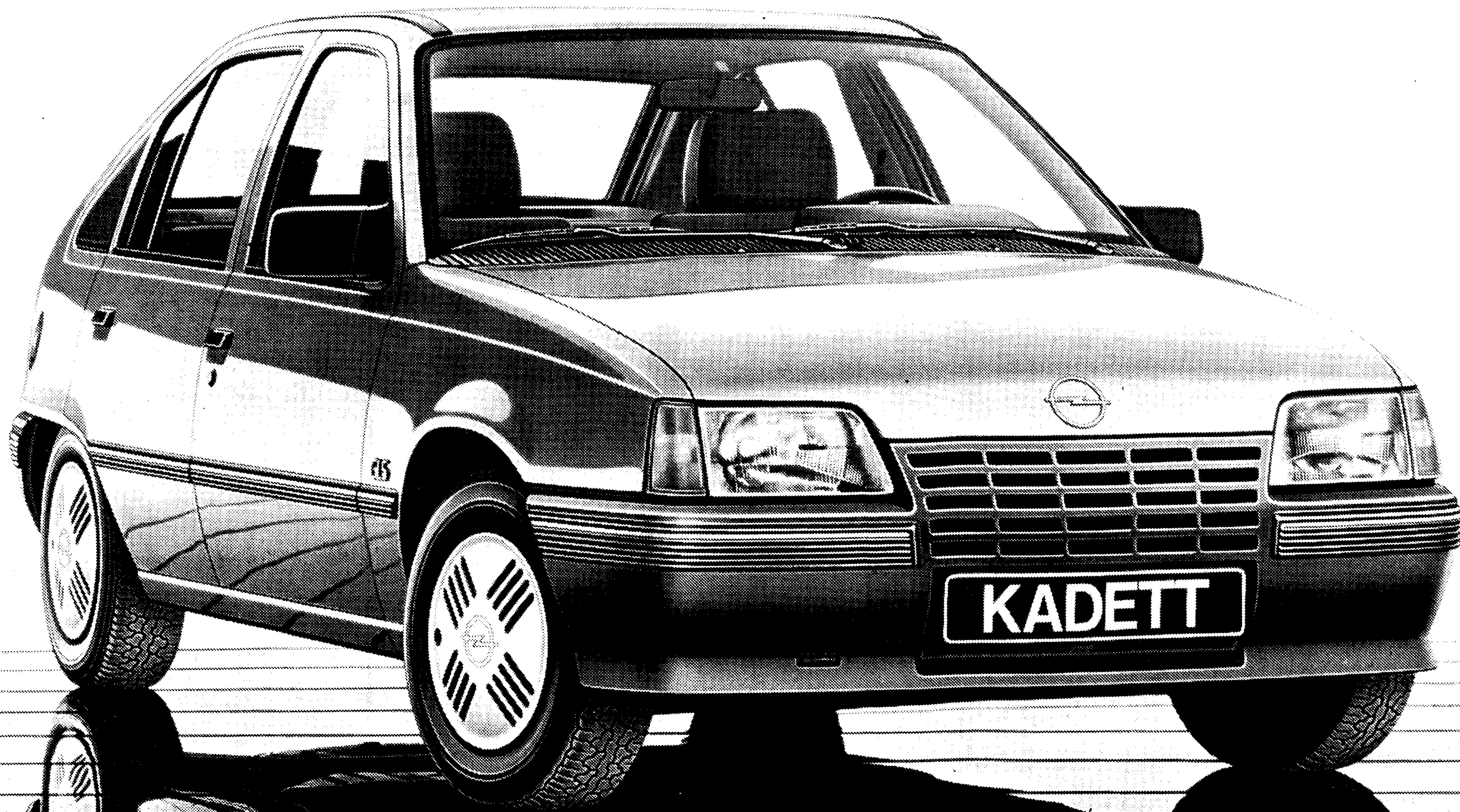
Per direkt zoeken wij chauffeurs met enkele jaren kiep-ervaring, met auto 6 x 4 en tevens 6 x 6.

Chauffeursdiploma is beslist vereist.

Interesse in een van bovengenoemde functies?
Neem vandaag meteen even kontakt op met onze vestiging in Kerkrade.

randstad uitzendbureau

# Zuinig rijden hangt niet alléén af van uw rijstijl. Daarom ziet hij er zó uit.




OPEL GM

Bij het ontwerpen van de nieuwe Opel Kadett stond de belangrijkste maatstaf centraal: de mens. Alleen zo kon een auto ontstaan die werkelijk aan alle eisen voldoet.

Zuinig rijden bijvoorbeeld, hangt niet alléén af van iemands rijstijl. Daarom is de nieuwe Opel Kadett zo opvallend gestroomlijnd. En heeft hij daardoor de laagste luchtweerstand in z'n klasse (voor de kenners $C_W$-waarde 0,32).

Een belangrijk punt, dat bijdraagt tot de totale ekonomie van de nieuwe Opel Kadett. Wat trouwens begint bij z'n oersterke, zuinige motor.

Leverbaar in 6 typen: 1.2 S, 1.3 N, 1.3 S, 1.6 S, 1.6 Diesel en 1.8 injektie. Daarbij heeft u de keuze uit een 4- of 5-versnellingsbak en automaat.

Door 'n gering gewicht van en verfijningen aan de motor, de karburateur en het uitlaatsysteem, heeft de nieuwe Opel Kadett een extreem laag brandstofverbruik. Terwijl z'n prestaties fenomenaal te noemen zijn!

Dan z'n interieur. Omdat we ervan uitgegaan zijn dat 'n gemiddeld postuur niet bestaat – iedereen heeft immers andere maten – hebben ook langere mensen volop bewegingsvrijheid in de nieuwe Opel Kadett. Ook aan komfort zal het u niet ontbreken.

De voorstoelen, om een onderdeel te noemen, zijn zo gevormd dat u zelfs bij het nemen van een haarspeldbocht nog perfekt zit.

Voeg daarbij de zeer fraaie vormgeving en vooral de kompleetheid, en u heeft een „inrichting" die uniek is in deze klasse.

Kortom, met de mens als uit gangspunt, ontstond een auto die op alle punten méér te bieden heeft.

**De nieuwe Opel Kadett reeds vanaf f 18.530,-**

De nieuwe Opel Kadett, ver krijgbaar in 3- en 5-drs Sedan en Cara van-uitvoering (met een laadruimte van maar liefst 1520 liter), staat klaar bij uw Opel-dealer. U bent van harte welkom voor een onthullende proefrit

**Eerst de mens, dan de auto.**
**De nieuwe Opel Kadett.**

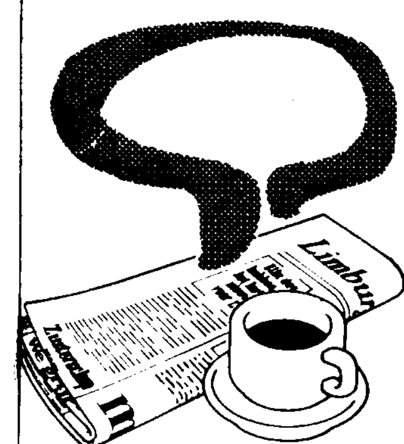
OPEL
*BEREKEND OP DE TOEKOMST*

PRIJS INCLUSIEF B.T.W., EXCLUSIEF GEADVISEERDE AFLEVERINGSKOSTEN f 321,- AF GENERAL MOTORS NEDERLAND B.V., ROTTERDAM. PRIJS- EN SPECIFIKATIEWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 28 september 1984 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Tijd

Wat doet de tijd veel. Aan de e kant is tijd geld, aan de anre kant heelt zij alle wonden. e ene keer loopt de krant zo'n 0 jaar vooruit, een andere er precies een week achter. at laatste gebeurde gisteren en we de opening van de fanrezaal te Nieuwenhagen voor et komende weekeinde aanndigden. Dat was dus afgelon weekeinde. Des te beter, ke week eerder dat de fanfareal in gebruik genomen kon orden, is meegenomen.

## Zeeman

Laatst waren we even op een erjaardagsfeestje. Het was er ezellig en de gespreksonderwerpen werden steeds luchtier. Zo kon het gebeuren dat het ele gezelschap op een gegeven moment zat te praten over hoe et zou zijn een tijdje op een onewoond eiland door te brenen. „Ik zou wel willen, maar an neem ik wel een dikke stael boeken mee", merkte een an de gasten op. Maar wat zou en dan wel voor leesvoer meeemen? Een al wat oudere rouw was heel gedecideerd in aar antwoord: „Een getaeëerde zeeman."

## Aardappelen

Waarschuwingsborden zoals pas gespoten' en 'pas op vergif' lijken maar weinig te helpen egen diefstal van groenten en aardappelen. Zo zag een collea van de week rond een uur of ien 's avonds een aantal persoen aan het werk op de akkers angs de weg Sittard-Nieuwtad. Ze moesten echter bij kag licht hun werkzaamheden errichten. Je zag alleen een aar 'pitsch-lampen' van de ets verderop geparkeerde Meredus. Bij onze collega rees de raag of mensen, die zo'n waen kunnen rijden het nodig ebben om bij nacht en ontij de kkers af te stropen. Zijn buurman hielp hem echter uit de room: „Dat zullen ze wel moeen, anders kunnen ze zich zo'n dure auto helemaal niet permiteren".

## Tandarts

Zometeen gaat een van onze waarde collega's voor de bijl. Naar de tandarts. Een spannende gebeurtenis, ieder half jaar weer. Waarom, zo kun je je afvragen, is dat zo spannend? Immers, als je regelmatig je tandjes poetst is er niets aan de hand, rien a la main, zoals men dat in Frankrijk zegt. En onze collega beweert bij hoog en laag dat hij netjes zijn tanden poetst, 's ochtends na het ontbijt en 's avonds voor het slapen gaan. We zijn benieuwd hoe het met hem af loopt. Inmiddels duimen we.

## Halfjarig

Het is prettig om 's morgens op kantoor te komen en daar begroet te worden met een welgemeend „hartelijk proficiat en nog vele jaren." Je staat even in de belangstelling en eerlijk gezegd voel je je toch een beetje gevleid dat er zoveel belangstelling is. En vooral als je helemaal niet jarig bent. De juffrouw had een verkeerd kalenderblad opgeslagen en vervolgens iedereen gealarmeerd dat er een jarige in het bedrijf was. Maar de betreffende is pas een over een half jaar jarig. Hij was gisteren dus halfjarig. En dat is voor het eerst dat we zoiets horen. We hebben wel al vaker gehoord van half-garen, maar dat is toch iets anders.

## 'Nachtwerk'

Het schijnt nog steeds traditie te zijn om een huwelijk in te luiden met een heuse huwelijksnacht. En nog meer traditie is het om zo'n huwelijksnacht door de doldwaze uitingen van vrienden te laten opluisteren. Voor trouwlustigen komt hier de nieuwste grap: In de slaapkamer worden drie muizen losgelaten met de rugnummers 1, 2 en 4. De bedoeling is dat bruid en bruidegom zich vervolgens de hele nacht rot zoeken naar de muis met rugnummer 3!

*Vereniging komt niet toe met subsidie*

# COC Heerlen vreest definitieve stop

**HEERLEN - Als de gemeente Heerlen niet op heel korte termijn de afdeling Heerlen van het COC meer subsidie geeft, dan zal de afdeling in juni van het volgend jaar definitief de deuren moeten sluiten.**

Volgens een woordvoerster van het COC, de Vereniging tot Integratie van Homofielen, konden er wegens gebrek aan geld dit jaar vrijwel geen aktiviteiten worden georganiseerd. Het COC heeft voor voor 1984 een subsidie van 5.150 gulden ontvangen. Duizend gulden van dit bedrag is bestemd voor aktiviteiten, en de rest worden huur, gas, water en licht betaald. Volgens de woordvoerster moet voor de huisvesting zesduizend gulden worden neergeteld, zodat de gemeente zelfs te weinig subsidie verleent om deze kosten te kunnen dekken.

**Ook kampt het COC met ruimtegebrek.„Met twee kleine kamertjes kunnen we nauwelijks uit de voeten. Als er drie mensen komen voor een gesprek, dan zijn we al genoodzaakt een andere ruimte te huren in de Luciushof". Een andere geschikte ruimte kan de gemeente niet vinden in Heerlen.**

De belangstelling voor het COC is de laatste tijd enorm toegenomen. In de plannen voor het volgende seizoen heeft de jongerengespreksgroep hoge prioriteit gekregen. Het COC heeft ook een kant-en-klaar plan op tafel liggen om het fabeltje, dat homoseksuelen geaccepteerd worden en homoseksualiteit geen taboe meer is, de wereld uit te helpen. Verder staan een bejaardenprojekt, een huisvestingsproject en een artsenprojekt op het programma. Voor elk onderdeel maakt het COC op aanraden van enkele raadsleden die onlangs een bezoek brachten aan het COC een apparte begroting.

### Zwartboek

**„In feite gaan we alle minpunten wat betreft de diskriminatie van homoseksuelen in Heerlen op een rijtje zetten. De bedoeling is dat er dan een zwartboek tot stand komt, dat we de gemeente gaan overhandigen. Volgend jaar vieren wij het 40-jarig bestaan van onze vereniging en het zou dan ook schandalig zijn als wij nu ook nog wegens gebrek aan subsidie onze eigen diskriminatie moeten gaan betalen!", aldus de COC-woordvoerster.**




● Het COC zette gisteren haar grieven op een rijtje.

*In verband met uitbreiding Afcentschool*

# Volkstuintjes in Rembrandtstraat moeten verdwijnen

**BRUNSSUM - De volkstuintjes aan de Rembrandtstraat in Brunssum moeten uiterlijk voor 31 oktober verdwijnen. Dit heeft de gemeente Brunssum deze week in een brief aan de vereniging Ozze Gaard medegedeeld. De volkstuintjes moeten plaats maken voor een nieuw sportveld bij de Afcentschool. Wethouder A. Vromen verwacht daarnaast dat nog dit jaar met de uitbreiding van deze internationale school op het huidige sportveld kan worden gestart.**

De vijf miljoen gulden kostende uitbreiding bevat een gymnastiekzaal en vier klaslokalen. Met name door de komst van het AWACS-personeel is het leerlingenaantal fors toegenomen, zodat het huidige gebouw aan de Ferdinand Bolstraat voor de ongeveer 1500 leerlingen te klein is geworden. Momenteel is de gemeente in onderhandeling met het ministerie van Defensie over de aankoop van de grond aan de Rembrandtstraat.

De vereniging Ozze Gaard mocht de gronden enkele jaren geleden weer in gebruik nemen met het voorbehoud dat bij een andere bestemming de volkstuintjes onmiddellijk zouden moeten verdwijnen. „Wij hebben er dan ook geen bezwaar tegen om onze gronden af te staan voor de uitbreiding van de school", aldus voorzitter A. Pierik. „Wel vinden we het onredelijk dat de gemeente ons zo plotseling voor het blok zet. Onze veertig tot vijftig leden hebben heel wat tijd en geld in hun tuintje geinvesteerd. Als we aan het einde van de volgende maand moeten verdwijnen kunnen we de oogst van deze winter wel op de buik schrijven, terwijl het nog wel enige tijd kan duren voordat de verkoop rond is".

### Formeel

**Volgens wethouder Vromen kan de verkoop echter wel degelijk op korte termijn worden afgehandeld. „De onderhandelingen zijn in een ver gevorderd stadium. Is er overeenstemming bereikt met het ministerie, dan kan de verkoop op zeer korte termijn in de raad worden behandeld.**

Bovendien moeten we ons bij deze opzegging aan de juridische speiregels houden. Een opzegging moet formeel in een brief worden aangekondigd, waarbij je natuurlijk wel een exacte datum moet noemen. We zullen nu samen met Ozze Gaard gaan bekijken of de tuiniers misschien elders in Brunssum terecht kunnen".

*ABP begint binnenkort met verbouwingswerkzaamheden*

# Hema nu zeker naar winkelcentrum 't Loon

**HEERLEN - Zo gauw de noodzakelijke vergunningen binnen zijn, zal begonnen worden met de opknapbeurt van winkelcentrum 't Loon in Heerlen. Het ABP, eigenaar van winkelcentrum, verwacht dat de tien miljoen gulden kostende werkzaamheden op zeer korte termijn kunnen beginnen. Het werk zal al met al enkele maanden in beslag nemen.**

In het vernieuwde 't Loon zal naast C & A en Albert Heijn ook de Hema te vinden zijn. Een woordvoerdster van dit bedrijf zei deze week dat alle problemen over de komst nu uit de wereld zijn geholpen en dat de contracten op korte termijn zullen worden getekend.

De Hema verhuist omdat het huidige pand aan het Raadhuisplein te klein en verouderd is. In het Loon krijgt dit winkelbedrijf in tegenstelling tot de twee van nu, de beschikking over één verdieping. „Voor ons is het daardoor mogelijk veel efficiënter te werken," aldus de Hemazegsvrouwe.

### Veranderingen

**De verhuizing is volgens haar bespoedigd door de veranderingen in de Heerlense binnenstad. Met de komst van het winkelerf, maar vooral door het verdwijnen van parkeerplaatsen in de onmiddellijke omgeving is volgens de Hema de lokatie aan het plein verslechterd.**

Al eerder heeft de gemeente laten weten niet zo erg gelukkig te zijn met het besluit van de Hema. Nog onlangs liet het college weten op vragen van raadslid Hub Scheeren het winkelbedrijf liever ergens anders te zien in Heerlen. Met name het oostelijk deel van de city kan wel een oppepper gebruiken in de vorm van de komst van een publiekstrekker als de Hema. Nogal wat middenstanders in de buurt gaat het op dit moment niet erg voor de wind.

### Voorschrijven

**Een gemeente kan echter ondernemingen niet dwingend voorschrijven waar zij zich moeten vestigen en moet zich dus neerleggen bij de verhuizing van de Hema naar het Loon. Volgens de Hema-woordvoerdster is het nog niet duidelijk wat er met het huidige pand moet gebeuren. Een besluit daarover zou nog genomen moeten worden.**

De opknapbeurt van het Loon bestaat behalve uit een wat andere indeling van het winkelcentrum en de komst van nieuwe bedrijven zoals Hema en Blokker, uit een aanpassing van de gevels en de looppaden. De 'routing' zoals dat in vaktaal heet, wordt gewijzigd. Nu bestaande doodlopende steegjes verdwijnen. Daarnaast wordt er achterstallig onderhoud gepleegd.



● De heer A. Torben Nielsen van de Stichting Bureau voor Beroepskeuze demonstreerde gisteren tijdens een open dag voor schooldecanen hoe de beroepskeuzebegeleiding per computer in zijn werk gaat.

*Hulp voor schooldecanen en adviesbureaus*

# Beroepskeuze per computer

**HEERLEN - In het kader van de beroepskeuzeweek presenteerde de Stichting Bureau voor Beroepskeuze in Heerlen gisteren haar nieuwste paradepaardje; beroepskeuzebegeleiding per computer. Na vier jaar van voorbereiding en research kunnen schooldecanen en adviesbureaus vanaf volgend jaar een programma bestellen dat op alle merken computers kan worden ingevoerd.**

In het geheugen zitten 200 opleidingen, 300 beroepen en een zestiental kenmerken per opleiding of beroep. Onder goede begeleiding van de schooldecaan kunnen met behulp van dit programma alle vragen van leerlingen over hun toekomstige opleiding of beroep snel en efficiënt worden beantwoord.

„Dit programma betekent zodoende niet alleen een enorme lastenverlichting voor de schooldecanen", aldus directeur A.H. de Jong van de Stichting. „Eveneens kan de computer zwart op wit de visie van de decaan ondersteunen. Het komt nogal eens voor dat leerlingen graag een bepaalde richting op willen, maar moeilijk kunnen accepteren dat daar bepaalde voorwaarden voor gelden. Vaak moet de schooldecaan zich de blaren op de tong praten om de leerlingen te overtuigen". Het programma zal tussen de 800 en 1300 gulden gaan kosten.

*Auto met kentekenbewijs gestolen*

# Dieven hadden valse sleutel

LANDGRAAF - Met behulp van een valse sleutel werden woensdagochtend in een woning aan de 1940-45-laan te Nieuwenhagen een kleurentelevisie, een stereo-toren en een video-apparatuur gestolen. Ook een paspoort en een auto met het bijbehorende kentekenbewijs zijn meegenomen. De politie van Landgraaf verzoekt mensen die inlichtingen kunnen verstrekken over de Datsun met het kenteken FN-15-BT contact met het bureau in Landgraaf op te nemen. Het telefoonnummer is 045-313535.

*Ter verfraaiing van provinciehuis*

# 1500 gulden voor artistiek geschenk

BRUNSSUM - Het gemeentebestuur van Brunssum wil 1500 gulden beschikbaar stellen als bijdrage aan een artistiek geschenk ter verfraaiing van het nieuwe provinciehuis. Dit op verzoek van de Vereniging van Limburgse Gemeenten. De bijdrage komt neer op een stuiver per inwoner.

*Door tip van tennissers*

# Dieven betrapt in Klimmen

KLIMMEN - Tijdens een inbraak in een woning in de Schoolstraat te Klimmen werden woensdagmiddag de vier daders op heterdaad betrapt. De politie werd gealarmeerd door mensen die vanaf de nabij gelegen tennisbaan zagen dat er een vreemde in het huis was. De bewoners waren op vakantie. De twee vrouwen en twee mannen hadden de achterdeur met een schroevedraaier geforceerd. De dieven hadden nog niets uit de woning gehaald toen de politie arriveerde.

*Wegens bezit verdovende middelen*

# Duitsers opgepakt

**KERKRADE - Gisternacht werden bij de grensovergang bij Holz twee Duitsers opgepakt met heroïne en cocaïne op zak. De 19-jarige A.B. en de 31-jarige W.K. zullen door de Marechaussee Heerlen worden overdragen aan de Duitse justitie.**

*· RAADSLEDEN ERKENNEN FOUT*

# Parkeerproblemen in Giezerstraat worden aangepakt

**SIMPELVELD - De al jaren slepende parkeerproblemen in de Giezerstraat te Simpelveld leidden donderdagavond in de raadsvergadering tot een lange en emotionele discussie. Er was een voorstel van het college om de helft van het plantsoen in de doodlopende straat weg te nemen en hier parkeerplaatsen aan te brengen. Het voorstel werd niet gesteund door de meerderheid van de commissies van openbare werken en financiën.**

„Ten eerste is het voorstel in strijd met de bestemmingsplan, ten tweede gaat het slechts om de woningen 16, 18 en 20", meende raadslid Hein Beckers. „De bewoners van de overkant zijn allemaal voor het handhaven van het plantsoen. Die drie kunnen zeer goedkoop worden geholpen door een strook van zo'n 1.20 meter van het plantsoen weg te nemen. Een jaar woonden de mensen er en waren geen klachten. Toen kwam er een verkeersbord en de herrie begon. Wij moeten durven erkennen dat hier door ons een fout gemaakt werd".

Raadslid Frits Lennartz: „Wij hebben inderdaad de fout gemaakt om de Giezerstraat en de ernaast liggende Moogstraat niet gelijk te behandelen. Wij kunnen nu met niet al te grote kosten zorgen dat de mensen daar in vrede kunnen leven".

**Dat de ontevredenheid van de mensen in de Giezerstraat in de raad geschapen werd, zoals raadslid Beckers stelde, bestreed burgemeester Teheux ten stelligste. Wethouder Hub Grootte wilde nog kwijt dat het college er eigenlijk niet uit kwam. Dit voorstel was het meest haalbare. „Persoonlijk ben ik er niet van overtuigd dat nu al-les opgelost is", stelde de wethouder. Het voorstel van het college werd met acht tegen zes stemmen aangenomen.**

### Mondelange

Na enkele discussies werd eveneens besloten niet alleen, zoals in een voorstel gelanceerd, in 1982 bij de herindeling beëindigde partnerschap met het Duitse Langenselbold te herstellen, maar ook met het Franse Mondelange. Dit ondanks felle tegenstand van Johan Ploumen.

*Politieke Vrouwen contra gemeente Landgraaf*

# Kankeronderzoek inzet conflict

**LANDGRAAF - De Werkgroep Politieke Vorming Landgraaf, die is samengesteld uit een twintigtal vrouwen van verschillende vrouwenorganisaties in de gemeente, blijft hoogst ontevreden over de manier waarop het gemeentebestuur omgaat met het preventieve onderzoek naar baarmoederhalskanker. Nu het provinciaal baarmoederhalskankeronderzoek is gestopt omdat de kosten te hoog werden, had de werkgroep het gemeentebestuur van Landgraaf afgesproken dat de gemeente voorlichting zou geven over alternatieven voor dat onderzoek. „Dat heeft geresulteerd in een piepklein stukje, ergens weggedrukt op een pagina, in het ENSU-weetje (het gemeentelijk mededelingenblad - red.)", aldus Marga Kölgens, de voorzitter van de werkgroep. „Dat stukje is niet alleen klein, maar volgens ons ook niet juist".**

### Stopgezet

In het gemeentelijk bericht wordt kort meegedeeld dat het provinciaal baarmoederhalskankeronderzoek is stopgezet. Verder wordt geschreven dat de raad van Landgraaf uitdrukkelijk de voorkeur geeft aan preventieve zorg die door de plaatselijke voorzieningen, zoals de huisartsen, wordt uitgevoerd. „De hiermee verbonden kosten vallen binnen het vergoedingspakket van het ziekenfonds, voor zover vrouwen op deze dienstverlening een beroep doen", zo besluit de gemeentelijke mededeling. En met name op die laatste mededeling is de kritiek van de werkgroep gericht. „Onze huisartsen hebben ons verzekerd dat het onderzoek, het maken van een uitstrijkje en het laboratoriumonderzoek, alleen door het ziekenfonds wordt vergoed als dat op medische indicatie gebeurd", aldus de vrouwen uit de werkgroep.

### Voorlichting

**„Bovendien, als de gemeente zeker zou weten dat het ziekenfonds die kosten vergoedt", vindt Marga Kölgens, „dan zou de gemeente daar ook wel uitgebreide voorlichting over kunnen geven, zodat de vrouwen ook inderdaad om het onderzoek zouden vragen. Nu doet de gemeente het af met een piepklein berichtje, dat iedereen zo weer is vergeten". De voorlichting, die overigens ook door het Integraal Kankercentrum Limburg zou kunnen worden gegeven, kan volgens de werkgroep worden bekostigd met het geld dat eigenlijk voor het provinciaal onderzoek was bestemd.**

Het in 1980 gestarte provinciaal onderzoek, gesubdieerd door rijk, provincie en gemeenten, zou twee rondes hebben. De vrouwen die in 1980 zijn onderzocht, hebben in 1983 een tweede oproep gehad. De vrouwen die in 1981 en in 1982 zijn onderzocht, zouden respectievelijk dit en het volgend jaar een tweede onderzoek krijgen. Omdat het rijk vorig jaar aangekondigde het onderzoek na afsluiting van de tweede ronde niet meer voort te zetten, hebben veel gemeenten de subsidie meteen stopgezet. Het aantal overblijvende gemeenten (waaronder wel Landgraaf) was zo klein, dat voortzetting daar niet meer haalbaar was. Daarom is het hele onderzoek inmiddels gestopt en is de bus, waarin de onderzoeken op diverse lokaties werden uitgevoerd, al lang en breed verkocht.

Geboren: 26.9.1984
onze dochter
**MAUD**
zusje van
Paul
Tilly en Ger
Vermeulen
Ambachtsingel 13
6043 RS Roermond

**Goede morgen mama**

*Hartelijk gefeliciteerd met je 50e verjaardag.*

*Marie-Jose, John, Ramona*
*Henry, Yvonne*
*Gerry, Claudia*
*Maddy, Harry*

*Goede morgen Gerrit Tabak!*

Niet te geloven, maar het is waar.
Vandaag word je 65 jaar.

Proficiat van
Tonia en Henk, Alie en Ed,
Finy en Antoon en kleinzoon Guido.

†

Met grote droefheid delen wij u mede dat, door een noodlottig ongeval, van ons is heengegaan, mijn lieve man en onze papa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Eef Linssen

echtgenoot van

### Willie Oomen

op de leeftijd van 31 jaar.

Weert: **Willy Linssen-Oomen**
**Lotje, Aagje**
Hoensbroek: **W. Linssen-Peerboom**
Budel: **C. Oomen**
**W. Oomen-van Vliet**
**Familie Linssen**
**Familie Oomen**

6002 XG Weert, 26 september 1984
Nieuwenhove 40

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 29 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Oda te Boshoven-Weert, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in voornoemde kerk.

Avondmis heden vrijdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de aula van het Uitvaartcentrum Weert, ingang Boerhaavestraat, alwaar gelegenheid tot bezoek vrijdag van 18.15 tot 19.00 uur.

Mochten wij door deze omstandigheden iemand vergeten zijn, gelieve dan deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

†

Verdrietig om zijn heengaan, maar met een blij gevoel dat hij zo zacht en kalm is ingeslapen, na een werkzaam leven, vol zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, geven wij u kennis dat, heden, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Johan Antoon Lony

Echtgenoot van

### Geertruida Lamers

Hij overleed op de leeftijd van 69 jaar, gesterkt door het H. Oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **G. Lony-Lamers**
**kinderen en kleinkinderen**
**Familie Lony**
**Familie Lamers**

6372 ET Schaesberg, 27 september 1984
Hoofdstraat 312.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 1 oktober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van H. Michaël te Schaesberg-Eikske, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Wetend en aanvaardend dat hij door de Heer werd geroepen, is, heden, van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van ruim 72 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Hubertus Vluggen

echtgenoot van

### Louise Spronck

Berg en Terblijt: **Mevr. L. Vluggen-Spronck**
**Lie Brouwers-Vluggen**
**Wiel Brouwers**
**Joe, Elmy**
**Bie Kerstenbeckers-Vluggen**
**Diana, Bert**
**Familie Vluggen**
**Familie Spronck**

6325 BX Berg en Terblijt, 27 sept. 1984
Past. Rothkranzplantsoen 13

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof „Langen Akker", zal plaatshebben op zaterdag 29 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Bijeenkomst aan de kerk.

Avondmis voor zijn zielerust heden, vrijdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel bij de kerk; bezoek na de avondmis.

Langs deze weg willen wij u dankzeggen voor uw medeleven, bij ziekte en overlijden van onze geliefde vader, grootvader

## Jacob Aleman

geboren 24 juni 1895.

**Familie M. Aleman**

September 1984
Steenweg 15, Merkelbeek

†

Met droefheid geven wij kennis dat, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Jozef Johan Linden

echtgenoot van

### Catharina Wieland

in de leeftijd van bijna 72 jaar, overleed hij, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlerbaan: **C. Linden-Wieland**
**kinderen en kleinkinderen**
**Familie Linden**
**Familie Wieland**

6418 BV Heerlen, 27 september 1984
Hambeukerboord 52

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 1 oktober as. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Avondmis zaterdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op donderdag 27 september 1984 jl. overleed, voor ons nog vrij onverwacht, ons zeer gewaardeerd erebestuurslid

## Juup Linden

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

**Bestuur, dirigent en leden**
**mannenkoor Polyhymnia**
**Heerlerbaan**

Heerlen, september 1984

†

In de liefde en vrede van Christus ging heden, na een kortstondige ziekte, gesterkt door de H. Sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

## Anna Hubertina Leers-Leclaire

echtgenote van

### Theodor Leers

op de leeftijd van 78 jaar.

Heerlen: **Th. Leers**
Heerlen: **M. Leers**
**C. Leers-Haan**
**Theo**
Schaesberg: **A.M.C. Starmans-Leers**
**J.M.W. Starmans**
**Astrid**
**Familie Leclaire**
**Familie Leers**

26 september 1984
[illegible]

Liever geen bezoek aan huis. Geen condoleance's.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden maandag 1 oktober a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St. [illegible], waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Avondmis, zaterdag 29 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een met groot geduld gedragen lijden en na een leven dat geheel in dienst stond van haar dierbaren heeft God tot nog onverwacht in de stilte van de nacht tot Zich geroepen

## Barbara Maria van der Wardt

echtgenote van

### Franciscus Adrianus de Rouw

* 2 juni 1908 † 24 september 1984

Maastricht, 27 september 1984
Médoclaan 54E

**F.A. de Rouw**
**Kinderen en kleinkinderen**

Op haar verzoek hebben uitvaartdienst en crematie inmiddels in intieme familiekring plaatsgevonden.

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat, heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, opa, broer, zwager, oom en neef

### Hub Driessen

echtgenoot van

Annie van Berlo

op de leeftijd van 70 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **C.J. Driessen-van Berlo**
Ubach-Palenberg: **Thea en Klaus**
**Manfred, Jurgen, Claudia**
Brunssum: **Martin en Anita**
Hoensbroek: **Anna-Marie en Herbert**
Hoensbroek: **Hein**
Hoensbroek: **Marjan en John**
**Steven**
**Familie Driessen**
**Familie Van Berlo**

6431 MH Hoensbroek, 27 september 1984
Pannenberg 121

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 1 oktober om 11.00 uur in het Oude Kerkje aan de Markt te Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Mijn man en onze vader is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven; is er geen condoleren.

†

Heden overleed, tot onze grote droefheid, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 72-jarige leeftijd

## ir. Engelbertus Johannes van de Laarschot

oud-onderdirecteur van de Domaniale Mijnmaatschappij N.V.
echtgenoot van

### Agnes Anna Paes

Kerkrade: **A.A. van de Laarschot-Paes**
Vaals: **Annie en Henk**
**Cordewener-van de Laarschot**
**Jean-Pierre en Albert**
Kerkrade: **Jo en Annette van de Laarschot-Jongen**
**Familie Van de Laarschot**

6461 DA Kerkrade, 27 september 1984
Engerweg 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 1 oktober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Geen condoléance. Geen bezoek aan huis.

Zondag tijdens de avondmis van 18.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Geheel onverwacht is, op 58-jarige leeftijd, van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

## Hille Velt

echtgenoot van

### Riek van Gennip

Sittard: **H.B.P. Velt-van Gennip**
Geleen: **Peggy en Ronald Counet-Velt**
**Rob en Guy**
Leeuwarden: **B. Velt-Reitsma**
**Familie Velt**
**Familie Van Gennip**

6136 AO Sittard, 26 september 1984
Rijksweg-Noord 249

De eucharistieviering en de crematieplechtigheid zullen plaatsvinden op maandag 1 oktober a.s. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst om 10.15 uur in het crematorium.

Zondag zal, tijdens de avondmis van 18.00 uur, de overledene worden herdacht in de H. Hart van Jezuskerk te Overhoven-Sittard.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve huisgenoot, mijn zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Wiel Raemaekers

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

**Greetje Fransen**
**Fam. Raemaekers - Fam. Fransen**

Spaubeek, september 1984
Schoolstraat 12.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 30 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

†

**dankbetuiging**
**in plaats van kaarten**

voor de vele blijken van medeleven en belangstelling bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

## jacques j.h. aussems

betuigen wij onze oprechte dank.

**mevr. a. aussems-dekkers**
**kinderen en kleinkinderen**

beek, september 1984.

de plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 september 1984 om 9.30 uur in de kerk van o.l. vrouw van de wonderdadige medaille te beek.

**Dankbetuiging** **In plaats van kaarten**

Uw hartelijke deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man en onze zorgzame vader en opa

## Frans Smeets

waren voor ons een grote steun en troost.
Mogen wij u voor al uw blijken van medeleven oprecht danken.

**Mevr. Smeets-Vleugels**
**Kinderen en kleinkinderen**

Einighausen, september 1984
Theresiastraat 5

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 29 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. ten Hemelopneming te Einighausen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden van onze dierbare broer, schoonbroer en oom

## Hub Kerckhoffs

willen wij langs deze weg u danken voor uw condoléances en uw aanwezigheid bij zijn begrafenis en begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

**Familie Kerckhoffs**

Hulsberg, september 1984

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 30 september 1984 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

**Diversen**

TV-reparatie zonder voorrijkosten, Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

BRUIN in 10 keer voor f 55,– met bank en hemel. Tel. 045-221371.

**Dankbetuiging**

*Groot is de leegte die hij achterlaat, mooi de herinneringen die blijven.*

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze zoon, broer, oom en neef

## Frans Donners

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 30 september 1984 om 10.00 uur in de Sint Pancratiuskerk te Munstergeleen.

**Familie Donners**

**Dankbetuiging**

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

## Jeanny Widdershoven-Teney

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de condoléances en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid.

**Ger Widdershoven**
**Kinderen en kleinkinderen**
**Fam. Teney**

Geverik, september 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op 30 september a.s. om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

**Dankbetuiging**
**In plaats van kaarten**

Voor de vele blijken van medeleven bij het heengaan van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, broer en opa

## Hub Meuffels

betuigen wij onze oprechte dank.

**Mevr. A. Meuffels-Nohlmans**
**Kinderen en kleinkinderen**

Obbicht, september 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 september a.s. om 9.30 uur in de St. Willibrorduskerk te Obbicht.

Het is weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was

## Harrie Bongers

echtgenoot van

### Marie Frissen

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden zaterdag 29 september om 19.00 uur in de H. Gerardus Majellakerk te Heksenberg.

**M. Bongers-Frissen**
**Kinderen, klein- en achterkleinkinderen**

Hartelijk dank aan allen voor de vele blijken van belangstelling, h.missen en bloemen, ken bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, oma en grootmoeder

## Marija Gracner-Ravnikar

Speciaal onze dank aan het personeel van West van het De Weverziekenhuis.

Ubach over Worms, september 1984.

**Kinderen, klein- en achterkleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 29 september om 19.00 uur in de kerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch.

De plechtige jaardienst ter nagedachtenis van mijn dierbare man

## Sjeng Bastin

zal gehouden worden op 30 september a.s. om uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Bingelrade.

**Mevr. E. Bastin-Lowis**



## OVERLEDEN

† **Paul de Jong,** echtgenoot van Truus van Vegt, oud 71 jaar, Burg. Pijlsstr. 33A, 6224 Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 29 september a.s. om uur in de parochiekerk van de H. Gulielmus te termaas Maastricht.

† **Anna Maria Schram,** weduwe van Alphonse Henri Naus, oud 75 jaar. Corr.adres Gouverneur Houbenstr. 14, 6225 BW Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Gulielmus W. te Maastricht op zaterdag 29 september a.s. 11.00 uur.

*PSP geschokt wegens "oorlogsvoorbereiding"*

# Sint Pietersberg weldra schuilplaats

**MAASTRICHT — In Maastricht is een begin gemaakt met de aanleg van een openbare schuilgelegenheid in het Noordelijk Gangenstelsel van de Sint Pietersberg. Het betreft het gedeelte dat reeds in de tweede wereldoorlog alszodanig dienst heeft gedaan en onderdak heeft geboden aan kunstschatten uit het Rijksmuseum, waaronder de Nachtwacht. De "oorlogsvoorzieningen" worden met name aangebracht in de Van Schaicktunnel en zijn afgestemd op 4500 personen. De kosten, die voor rekening komen van het rijk, bedragen 2½ miljoen gulden.**

Het treffen van de voorzieningen, zoals luchtverversing, sanitair, stroom en drinkwater, wordt verricht door de gemeente Maastricht, die daartoe van de provincie als eigenaresse toestemming heeft gekregen. De gemeente zal voorts zorg dragen voor de instandhouding. De plannen voor inrichting zijn opgesteld in samenwerking met onder meer de BB en de Dienst Staatstoezicht op de Mijnen. De aanleg heeft geen gevolgen voor de toeristische rondleidingen.

Tot dusver bezit Maastricht schuilgelegenheden met een gezamenlijke capaciteit van 15.000 personen, onder meer in de gordel van ondergrondse kazematten. De plannen om in de Sint Pietersberg weer een schuilplaats in te richten werden in april openbaar door een publicatie in het L.D. Deze plannen werden in juni door B. en W. van Maastricht aan de gemeenteraad kenbaar gemaakt en gehanteerd mee als motivatie voor hun veto over een eventueel afgraven van Noordelijk Gangenstelsel door de ENCI.

## Geschokt

De PSP-frakties van de Provinciale Staten en de Maastrichtse gemeenteraad hebben zich inmiddels geschokt betoond bij het vernemen van zij noemen "de geheime plannen voor een atoomschuilkelder als oorlogsvoorbereiding". De uitgave van 2½ miljoen gulden voor dit pro wordt onaanvaardbaar genoe De PSP vindt atoomschuilkeld zinloos en verwerpelijk omda geen bescherming bieden bij treffers, discrimineren wegens beperkte capaciteit en een mis dende indruk geven van ve heid.

Zowel de Statenfraktie als raadsfraktie van de PSP heb over deze kwestie een schriftelijke vragen gesteld respectievelijk G.S. en B. en van Maastricht. Bij G.S. is vo de openbaarheid van bestuur de financiële verdeelsleutel de orde gesteld. Bij B. en W. wo onder meer in het geding bracht dat de personele en fin ciële bijdragen van de gemee gebeuren zonder medeweten fiat van de raad. In dit verba wordt het college verzocht "schuilkelderbeleid" en tev zijn "vredes- en veiligheidsbele ter goedkeuring aan de raad vo te leggen.

Tevens wordt aangedrongen het stopzetten van de aanleg. V gens het Maastrichts PSP-raa lid Paul Meertens is dit inmidd reeds tijdelijk gebeurd na int ventie van het ministerie Landbouw op basis van de tuurbeschermingswet en de tuurmonumentenwet. De meente Maastricht kon hier gis ren geen uitsluitsel over geven.

*Meineedaanklacht ABP-subtop voor rechtbank Maastricht*

# Masson getuigt niet voor Zwolse rechter

Van onze verslaggever

**DEN HAAG – De in het huis van bewaring vertoevende ABP-directeur beleggingen mr. drs. Ed Masson zal ook op dinsdag 2 oktober niet verschijnen bij het voorlopig getuigenverhoor dat in Zwolle op verzoek van de zakenman Willem Meijer wordt gehouden.**

Een woordvoerder van de rechtbank in Zwolle liet donderdag weten dat de zitting opnieuw is uitgesteld, 'omdat Massons raadsman mr A. Pfeil op die datum verhinderd is. Een nieuwe datum voor het verhoor is nog niet gekozen. Het verhoor van de overige getuigen (Jonkhart en de ABP-advocaat mr J. Wouters) is eveneens tot nader order uitgesteld.

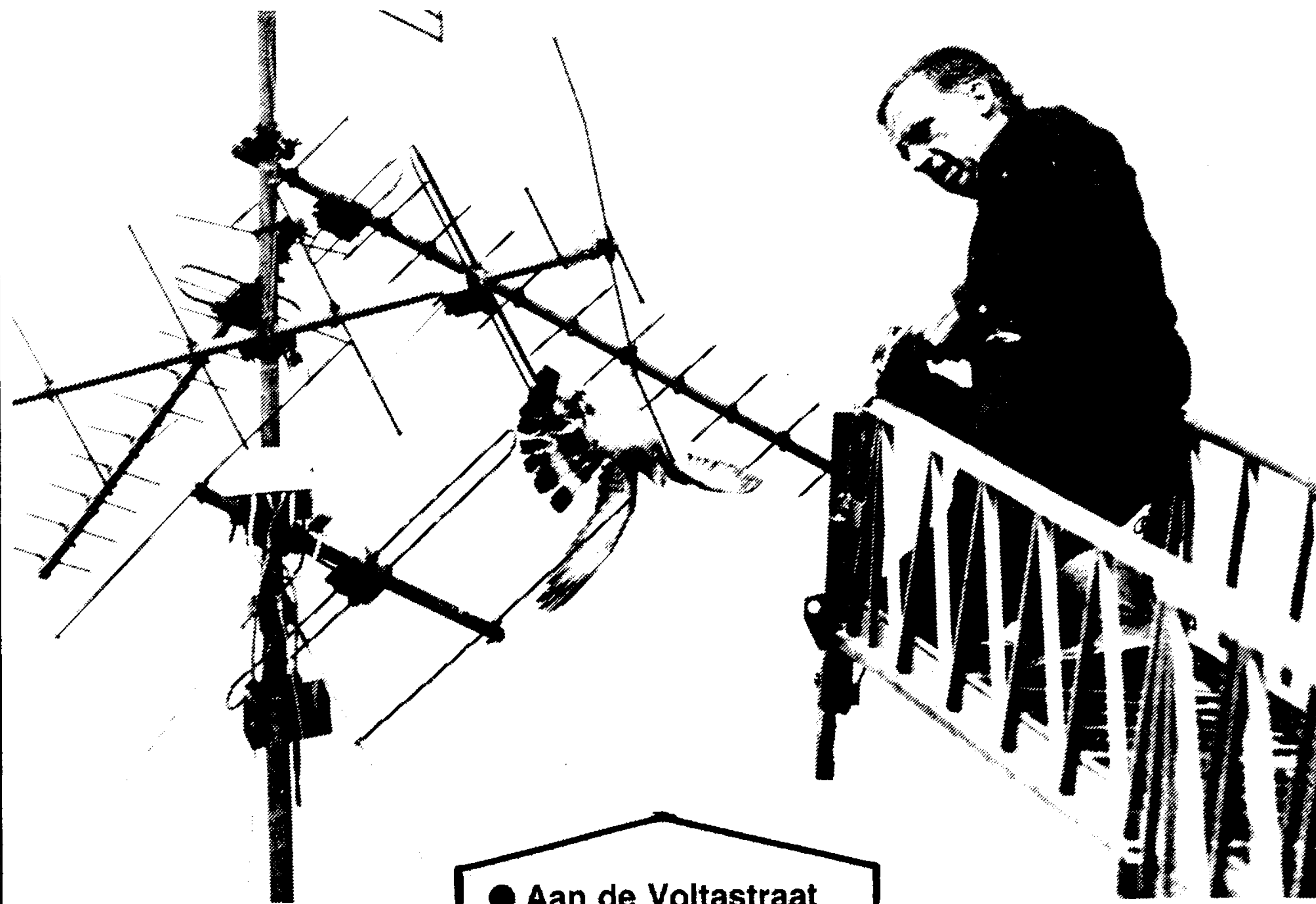
Massons zou oorspronkelijk op 20 augustus door mr. Jan Schunck, vicepresident van de rechtbank Zwolle, worden gehoord. Ook toen liet zijn advocaat weten verhinderd te zijn, waarop uitstel werd verleend. Volgens de woordvoerder van de Zwolse rechtbank kan Masson zich niet onttrekken aan de verplichting te verschijnen. Wel staat het hem vrij op bepaalde vragen niet te antwoorden, als hij vreest daarmee zichzelf in strafrechtelijk opzicht te belasten.

**Het onderzoek naar de aanklacht wegens meineed, die Meijer tegen drie personeelsleden van het ABP heeft ingediend, is door de Zwolse officier van justitie overgedragen aan zijn Maastrichtse collega mr. J. van Opstal, die het strafrechtelijk onderzoek naar de ABP-fraude leidt. Volgens de Maastrichtse persofficier mr.J. Nabben is voor deze aanpak gekozen, omdat er een zekere samenhang bestaat tussen de achtergronden van de meineed-aanklacht en de rest van de affaire. „Bovendien beschikt men in Maastricht over meer knowhow op dit gebied", aldus mr. Nabben.**

De getuigen die door Meijer van meineed worden beschuldigd, zijn mr. L.L. Putzeist, mr. W. Hoevenagel, en drs. A.C. Moorman. Zij behoren tot de subtop van het ABP, waaruit het anonieme zwartboek afkomstig heet te zijn dat de stoot heeft gegeven tot de val - en latere arrestatie - van Masson.

Volgens Meijer hebben de drie onder ede gelogen over de rol die zij hebben gespeeld bij de opstelling van het zwartboek, en bij het in omloop brengen van verhaal dat Masson zich door Meijer zou hebben laten chanteren.

Meijer acht zich daardoor ten onrechte in eer en goede naam aangetast, vooral doordat hij later ook als chanteur werd aangemerkt in het rapport-Gruyters over de onregelmatigheden bij het ABP. Via het getuigenverhoor wil hij de bewijzen verzamelen die nodig zijn om een schadevergoedingprocedure tegen Gruijters kans van slagen te geven. Meijer claimt ruim 10 miljoen gulden.



**● Aan de Voltastraat in Maastricht heeft de brandweer gistermiddag een duif moeten redden, die vastzat in een tevee-antenne. Brandweerman Diederen haalde de duif, die een gebroken poot had opgelopen, omlaag en zorgde voor opname in het asiel.**

*KROON ZAL OVER DRIE MAANDEN UITSPRAAK DOEN*

# 'Rol provinciebestuur in mergelkwestie onduidelijk'

● Vervolg van pag. 1

**DEN HAAG – De leden van de Raad van State lieten gisteren duidelijk doorschemeren de rol die het provinciaal bestuur van Limburg had gespeeld maar vreemd te vinden. Dat bleek uit de allereerste vraag van voorzitter Veldkamp waarom G.S. in 1978 geen vergunning hadden verleend. De heer Wytzes, die zelfs het woord schimmenspel in de mond nam, vroeg zich af of G.S. juridisch in staat zijn voorwaarden met betrekking tot de werkgelegenheid te verbinden aan het verlenen van de vergunning. 'Het is een heel normaal figuur in Limburg dat er afspraken worden gemaakt', antwoordde depute Verhagen. 'Dus als de Kroon beslist dat de vergunning mag worden verleend, dan gaat u met de ENCI aan tafel zitten', stelde Wytzes vast.**

Het feit dat nog de hele procedure voor de tunnel van het plateau naar de fabriek (noodzakelijke voorwaarde van de provincie) moet beginnen deed staatsraad Veldkamp denken aan het probleem van de kip en het ei. Waarvoor moet er nu eerst toestemming zijn?

Wytzes keek ook al vooruit naar het moment dat de concessie, zo die al verleend zou worden, zou zijn afgelopen. 'Dan zult u zeggen: we zitten hier toch, wij hebben die dure tunnel, doe niet zo flauw en laat ons verder graven', sprak hij een veronderstelling uit die eerder ook door de bewoners van het plateau was geopperd.

Het zal naar verwachting drie maanden duren eer de Kroon het langverwachte besluit over het voortbestaan van het Plateau van Margraten bekend zal maken. Hoe dat zal uitvallen is ook na de urenlange behandeling voor de Raad van State niet duidelijk. Als het aan de tegenstanders van afgraving ligt dan zal in die beslissing toch sprake zijn van enig uitstel. Wachten op een vervolgstudie, met name een milieu-effekt rapportage.

**Met een opmerkelijke saamhorigheid maakten de tegenstanders van afgraving tijdens de hoorzitting in Den Haag dat duidelijk. De wijze waarop dat ging, verdiende een complimentje van de voorzitter Staatsraad Veldkamp. Hoe dan ook: na afloop van de zitting vertrokken zowel de voorstanders van afgraving (vertegenwoordigers van de provincie Limburg, afgevaardigden van ENCI en de burgemeester van Maastricht) als de tegenstanders (gemeenten in het Mergelland, bewoners, milieuorganisatie en bewonersgroepen) met grote twijfel richting Limburg. Een voorspelling was onmogelijk te maken.**

Burgemeester A. Baeten was de enige spreker buiten de ENCI en Provincie Limburg die afgraving van het plateau zal steunen als hij de garantie krijgt dat de drinkwatervoorziening van de stad Maastricht niet in gevaar zal komen. Blijkens het verweer van de Waterleiding Maatschappij Limburg is de kwaliteit van het drinkwater voor dat gedeelte van de provincie inderdaad niet meer gewaarborgd als industrie op het plateau bedreven wordt.Alle tegenstanders vrezen dat de ENIC nooit meer van het plateau verdwijnt als de vergunning eenmaal verleend is.. 'We kunnen geen verstoring van dit fraaie landschap toleren. De geschiedenis gaat wel 40 eeuwen terug. Het plateau heeft geen reele overlevingskansen meer als dit plan van de ENCI doorgaat. Een nieuw landschap wordt naderhand kunstmatig gecreëerd. Nieuwe snippers in een verprutst land. De ENCI moet maar ophouden als geen grondstoffen meer te krijgen zijn. In Nederland zijn toch ook geen goudmijnen omdat het goud ontbreekt', wilde professor dr. R. Burgert namens verschillende milieu-instanties kwijt.

## Alternatieven

**Een mogelijke afgraving van het noorderlijk gangenstelsel in Maastricht wordt door iedereen afgewezen. Ook de ENCI ziet geen redelijke alternatief in dit voorstel van de Commissie Zeven die verschillende nieuwe mergelwinplaatsen heeft aangegeven. Ook de hoeveelheid mergel onder D'n Observant vindt de ENCI te gering om voldoende soulaas te bieden. Het natte mergelprocede dat dient plaats te vinden als de mergel onder het watersportcentrum van Eijsden gehaald moet worden, gaat lijnrecht in tegen de bezuiningsmaatregel van de ENCI om te kiezen voor het droge proces.**

Mevrouw de Hoon, die namens de afdeling Limburg van het IVN het bezwaar kwam toelichten, is nog steeds op zoek naar gegevens over de te graven tunnel. 'Toen we al eerder hier waren, kon niemand iets vertellen over dat miljoenen verslindende karwei. Het is nu enkele jaren later en mijn vraag blijft nog steeds onbeantwoord. Het is een fictie te geloven dat nog iets overblijft van het plateau. Dat een ontgronding in de buurt van de ENCI-concessie plaats vindt, geeft nog geen vrijbrief om op grotere schaal verder te gaan'.



● *De heer Vossen, directeur van ENCI-Maastricht, links, adviseur de Haas, midden, en advocaat Duinstee, rechts, betreden het Raad van State-gebouw aan de Haagse Kneuterdijk.*



● *De delegatie van de provncie Limburg, in het midden woordvoerder depute Verhagen, op de voorste rij in de Gotische zaal.*

# *Limburgse humor in Den Haag*

**DEN HAAG – Limburg zou Limburg niet geweest zijn als het gisteren bij de behandeling van beroep van de ENCI niet enige humor mee naar de statige Gotische zaal in het gebouw van de Raad van State had meegebracht. Met name Wittems oud-burgemeester Jan Ficq, sprekend namens de bond Heemschut, had in zijn gevoelvol betoog enkele grappige noten verwerkt.**

**Hoezeer Limburg al te lijden heeft van industriële aanslagen maakte hij de staatsraden duidelijk door te wijzen op de 10.000 Limburgse vla's en de flessen shampoo, die resp. door DSM en de ENCI onlangs aan met herrie en stofoverlast geplaagde inwoners waren verstrekt.**

Henk Kwakkernaat van de Aktiegroep Behoud Plateau wist aan de overigens zeer ernstig toeluisterende staatsraden het begin van een glimlach te ontlokken. Hij vond het te gek, dat voor de ENCI de grondstoffenvoorziening over een periode van zestig jaar veilig gesteld zou moeten worden.

„Stel je voor dat dit in 1920 zou zijn gebeurd voor de vliegtuigindustrie. Die zat dan nu in haar maag met een onverkoopbare hoeveelheden panlatten en zeildoek". De heer Schrijnemakers van de waterleiding-maatschappij Limburg sloot zijn betoog af door met het voor algemeen gebruik neergezette glas water te proosten 'op het behoud van goed drinkwater in het betrokken gebied'.

**Roger Sluijsmans, verontruste bewoner van Groot-Welsden maakte op plastische wijze duidelijk dat cement eigenlijk volstrekt overbodig is. „In mijn boerderij, die in 1903 door mijn grootvader werd gebouwd, is geen korrel cement gebruikt, alleen maar kalk en zand", zei hij en daar konden zelfs de vertegenwoordigers van de ENCI hartelijk om lachen.**

*Volgende week donderdag in Heerlen*

# Congres KNMG in teken van communicatie

**UTRECHT-In de ontmoeting tussen mensen in de geneeskunst mag het humaan aspect niet verloren gaan. Maar zowel artsen als patienten zullen er aan moeten wennen dat in de komende jaren de informatica ook in de geneeskunst een steeds grotere vlucht zal gaan nemen. Dat is zo ongeveer de toonzetting van het jaarcongres van de Koninklijke Nederlandse Maatschaopij tot Bevordering der Geneeskunst (KNMG) dat van donderdag tot en met zaterdag in de komende week wordt gehouden in de Stadsschouwburg van Heerlen.**

Ook informaticadeskundige Chriet Titulaer hoort, hoe kan het anders, tot degenen die op dit congres het woord zullen voeren.

Het congres zal trouwens een behoorlijk Limburgs accent hebben. Behalve Titulaer draagt daaraan bij dat voorzitter van de KNMG (nog een jaar) dr. J. Daniels uit Spaubeek is, dat de congresvoorzitter is prof. dr. P.J.Brombacher uit Heerlen en dat diverse sprekers ook in het Limburgse gevestigd zijn, zoals prof. mr. dr. H. Roscam Abbing, prof. Fred Vorst en prof. Co Greep en prof. A. van der Werff, alle verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht, en verder dr E. Zeppenfeldt uit Heerlen.Prof. Brombacher, behalve hoogleraar in Maastricht ook hoofd van het laboratorium van het De Weverziekenhuis in Heerlen, bracht zijn grote vertrouwen tot uitdrukking dat artsen uiteindelijk zullen leren goed met het elektronisch 'speelgoed' om te gaan.

En hij voegde daar aan toe: 'Als je alleen maar gegevens verzamelt en ongesorteerd overdraagt ben je op de verkeerde weg. Maar wanneer je er goed gebruik van maakt, de gegevens selecteert en liefst nog door de computer laat voorselecteren, dan kun je je werk er essentieel mee verbeteren.' In plaats van tot veel meer moet de automatisering juist kunnen leiden tot minder onderzoek, meent hij. 'Bij goed gebruik kan de opnameduur worden bekort, de patient beter op de hoogte worden gebracht en beter behandeld.'

Voorzitter Daniels gaf toe dat artsen nog altijd niet goed zijn opgeleid om het gesprek met de patient aan te gaan, en dat een sterke vergroting van de hoeveelheid beschikbare informatie kan leiden tot vertoon van schijnwijsheid.

**Op sceptische vragen van journalisten reageerde tenslotte Chriet Titulaer: 'Uit persoonlijke ervaring weet ik dat je maar wat blij bent als de moderne techniek toevallig net die gegevens beschikbaar weet te stellen die nodig zijn om juist jou nog tijdig onder doktershanden te laten komen.'**





## B en W Oisterwijk vinden benoeming dr. Van der Dussen onaanvaardbaar

**OISTERWIJK – B en W van Oisterwijk hebben ernstige bezwaren tegen het voornemen van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) om de ABP-hoofddirecteur dr. J.W. van der Dussen te benoemen tot voorzitter van de Raad voor de Gemeentefinancien. Het college heeft dit gisteren in een telex aan het hoofdbestuur van de VNG kenbaar gemaakt.**

Volgens het Oisterwijks college druist de voorgenomen benoeming in tegen alle gevoel voor bestuurlijke zorgvuldigheid. Zij wijzen er met nadruk op dat Van der Dussen als hoofd-directeur van het ABP in opspraak is gekomen en op non-actief is gesteld. „Het is ongepast, onverstandig en om weerstand vragen, de betrokkene thans te benoemen in bovenbedoelde funktie", aldus een passage in de telex.

Een afschrift van de telex is gezonden aan de afdeling Noord-Brabant van de NVG, met het verzoek alle invloed aan te wenden om de aanstelling van Van der Dussen te verhinderen. Tevens zijn copieen gestuurd naar alle leden van de Raad voor de Gemeentefinancien.

*TWAALF MAANDEN VOOR JEROEN KOUWENBERG*

## Totaalweigeraar neemt 'afstand' van seksisme

**ROERMOND/ARNHEM – De krijgsraad in Arnhem heeft donderdag de 21-jarige totaalweigeraar Jeroen Kouwenberg uit Tegelen conform de eis van auditeur-militair mr. D. Veurink veroordeeld tot een gevangenisstraf van twaalf maanden. K. weigert militaire dienst omdat hij niet m[illegible] werken aan een organisatie in alleen keihard en stoe[illegible] en minachting voor vrouw[illegible] toonbeeld vormen van [illegible] mannelijkheid. 'Ik wil daa[illegible] ken met mijn eigen ma[illegible] heid', aldus K. donderdag [illegible] krijgsraad.**

Het was voor het eerst dat een totaalweigeraar met die motie[illegible] voor de krijgsraad terecht stond. Het betoog ontlokte de president van de raad, mr. J. Brada, de vraag of het niet zinvol zou zijn dat K. zich, wegens zijn kijk op de krijgsmacht, eens liet onderzoeken.

K. weigerde in juli van dit jaar militaire dienst. Kort daarna werd hij tijdens een anti-militairistische actie in Grave door de marechaussee gearresteerd en opgesloten in het huis van bewaring te Roermond.. Hij sprak er voor de krijgsraad donderdag zijn verbazing over uit dat zijn weigering om te leren hard, agressief, rationeel en heteroseksueel te zijn en vrouwen minder te achten dan mannen, als een misdaad wordt gezien.

# Bouwprijs AZ Maastricht net geen ƒ 102 miljoen

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT – De bouwcombinatie, gevormd door de Bataafse Aannemings Maatschappij, bouwbedrijf Van der Linden en Strukton en Nelissen/Van Egteren Bouwgroep, is met net geen 102 miljoen gulden de goedkoopste inschrijver voor de nieuwbouw van het Academische Ziekenhuis in Maastricht. Dit nieuwe ziekenhuis zal verrijzen in het gebied Randwyck ten zuiden van Maastricht. Achttien bouwbedrijven,die elkaar gevonden hebben in zes combinaties van telkens drie bedrijven, waren voor deze inschrijving geselecteerd.**

De gunning van de bouwopdracht zal over enkele weken plaatsvinden nadat een controle heeft plaatsgevonden op de inschrijvingsstukken.

De inschrijving, die gisteren plaatsvond, leverde deze uitslag op:
- combinatie BAM, Van der Linden, Nelissen ƒ 101.984.950.-;
- combinatie IBC, Marcel Muyres, Nedam ƒ 102.464.000.-;
- combinatie HBM, Mertens Bouwbedrijven, Sanders ƒ 104.884.000.-;
- combinatie De Kinkelder, Visser en Smit, Wilma Nederland ƒ 105.790.000.-
- combinatie Van Eesteren, Muys en de Winter, Voormolen ƒ 106.970.000.-;
- combinatie Bredero, Jongen en Vic Laudy en Tiemstra ƒ 107.495.000.-.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

LICHTKOEPELS. div. afm., fabrieksprijzen. Daemen kunststoffen, Hofdwarsweg 7, Geleen. 04494-53865.





KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

### Dieren

Te k. korth. TECKEL-PUPS, ontw. en stamb. Tel. 045-225615.

Te k. korthar. TECKEL teef 4 mnd. oud, koopje ƒ 200,– m. stamb., geënt, getat. en ontw. Ik heet Cindy. Tel. 045-323673.

Te k. aangeb. mooie D-PONY groot springverm. Manege Daalderhof Oirsbeek.

Duitse HERDER, lief voor kinderen, teef, 2 jr. oud, ƒ 250,–; tel. 412539.

Te k. nog enkele zeer mooi St.-BERNARD pups v. part. ouders aanwez. Pr.n.o.t.k. Vader met stamb. , 9 wkn. oud, ingeent en ontw. T. 045-319335 Stenen Brug 7, Schaesberg.

Te k. GROENENDAELER teefjes, 8 wkn. oud, stamb., ontw., geënt. Na 18.00 u. 04405-2011, b.g.g. 045-712043.

Te k. GROENENDAELER reu, 9 mnd. oud, ƒ 350,–, stamb., geënt. Na 18.00 u. 04405-2011, b.g.g. 045-712043.

Te k. Duitse BRAK met stamb., 6 mnd. reu. Tel. 045-351563.

Te k. COCKER teef, 14 wkn., geënt, getat., zind., Vr.pr. ƒ 250,–; tel. 045-425280.

Perzisch KATERTJE zwart + blauwcrème smoke poes te k. Hoofdstr. 13, H'broek.

Te k. wegens ruimtegebr. mooie SCHIMMELPONY ruin en diepzwarte pony merrie. Beide pony's heel goed gereden en braaf en lief voor kinderen, geen gebreken of i.d. Tel. 045-250265.

Te k. DWERGPOE... ƒ 125,–. Te bevr. ...beekstr. 157, Brunssu...

Te k. GROENEND... LERPUPS teefje stamboom. Tel. 312189.

Te k. 1 kweek koppel NANTEN, 1 koppel p... rosella's, 1 koppel hals... den. Te bevr. Bergstr... Hoensbroek.

Te k. BOUVIER, 1... oud, met stamb... ƒ 450,–; Kennedylaan... Kerkrade. Tel. 045-352...

Kennel v.d. Neg... heeft nog een CA... TERRIER te k., te... mnd. m. stamb. Vos... laan 15 Brunssum 253890.

### Auto's en motore...

VW KEVER te k. ƒ 8... Beneluxlaan 149, Gele...

Te k. HONDA CB 650 Custom bwj. '81 veel... Pr. n.o.t.k. Seghemans... Kerkrade (Terwinselen...

Te k. HONDA Civic b... '79 ƒ 5500,–. Te bevr. ... 259366 na 18 uur en za... dag.

Te k. CITROEN GS ... ciaal, bwjr. '77. Vr... ƒ 1250,–. Tel. 04492-358...

SEAT en SUBARU de... A.C.H. de Koumen, Hoensbroek, tel. 222455/222472 biedt ... gar. te koop aan: Seat-R... da 1.2 GLX nov. '83; S... Ronda 1.6 SX nov. ... Opel Kadett '81; Fiat ... '80 en '76; Fiat 127 '80; ... Ritmo 75 CL '79; Fiat ... '77; Toyota Tercel '80; D... sun 120 y coupé '77; Ma... 323 stat. car. '79; Citroe... cv 6 spes. '83; Citroën ... spec. '76; Talbot 151 O... '80; 151 OLS '80; Simca ... 8 gt '79; Simca 130 8 gls ... en '78; Simca 1100 O... '77; Horizon 1.3 LS '81; ... bot Solara 1.6. GL '83; ... bot Solara automaat Austin Allegro '78 en ... Peugeot 304 '78; Lada ... S '78; Fiat Polski '77; T... ta Corolla coupé '76; ... ris Marina automaat Talbot Tagora 2.2 GL Inr. en fin. mog. dond... dags koopavond.

Te k. DATSUN Che... '80, 95.000 km, ... ƒ 6500,–; 045-719070.

Part. biedt aan MER... DES Benz aut. 280 S... LPG. Bj. juni '80, z.m. ... ƒ 25.750,–; 045-442125.

Te k. Opel ASCONA 1... bwjr. '72. Terveurt 1, V... rendaal.

Te k. PEUGEOT 205 ... dan 11 mnd. oud. Tel. 0... 213190.

Te k. GOLF GTI, '82, ... st. 37.650, Lhasa metalic... extra's, ƒ 19.500,–; tel. 0... 724542.

Te k. FORD Transit ... verv. bwj. dec. '80 ... Vr.pr. ƒ 8000,–; tel. 318154 na 18 uur.

Te k. BMW 520, 6 cil. i.z.g.st. evtl. inr. Merce... diesel mog. Tel. 044... 42761.

Te k. FORD EScort b... '70 1300 XL pr. ƒ 350... klein tech. defect. Man... ment maar in goede st... 04494-47578.



BRUNSSUM: te koop aan K. Doormanstr. mooi halfvrijst. woonhuis m. gar. en c.v. Ind. o.a.: woonk. 32 m², keuken, toilet, 2 slaapk. bedstee (2-pers.), douche, zolder. Koopprijs ƒ 95.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., tel. 045-252109.

Uw woning tot ƒ 80.000,- verkopen tegen CONTANT geld? Bel 04494-50416. Schmidt fin. onr. goed Geleen.

Te k. in BORN, gunstig geleg. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. prov. kelder, grote tuin, 3 slpk. Prijs ƒ 118.000,– k.k., inl. 04498-51977.

Te koop GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin tot ƒ 90.000,–. Tel. 045-257381.

Te k. tussenligg. ouder WOONHUIS te Ubach over Worms. Ind.: woonk., aanbouwkeuken (eiken met app.), badk. ligb. en douche, ruime kelder, tuin met berging. Verd. 2 slaapk., ruime beschoten zolder. Te bevr. 045-317408 na 18.00 u. Vr.pr. ƒ 85.000,– k.k.

HEERLEN: te huur v. part. ruime bovenwoning. Ind. o.a.: woonk., keuken, 3 slaapk., badk. m. berging., geschikt voor bewon. door 2 pers., zoals studenten, verpleegkund. e.d. Te bevr. 045-252109.

BRUNSSUM, Adenauerstr. Op zeer goede stand en rustig gelegen aan plantsoen, vrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin (425 m2), bouwjr. 1969. Ind.: hal, L-vormige woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-253449.

Te k. HUIS op 11.000 m2 tuingrond. Musschenbroek 28 Heerlen (bij rotonde).

NIEUWSTADT: halfvrijst. huis m. gar. en fraai aabgel. tuin op goede stand. Randenborgweg 41, tel. 04498-54319.



Schinveld te k. halfvr. woonh. m. gar. ƒ 116.000,– k.k. BOPA o/g. tel. 045-324133.



Ter overname aangeb. **KAPSALON te Schinveld.** Tel. 045-272628. Alleen zakenpand.

Te k. H.HUIS geh. verb., centrum Heerlen. Vr.pr. ƒ 200.000,–; tel. 045-716863 b.g.g. 045-416566.

Uw HYPOTHEEK, nu rente 8,2% 30 jaar vast. Laat u niet lijmen met allerlei aanbiedingen en verzinsels maar kies voor zekerheid en dus Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

BRUNSSUM e.o. ruim 30 woningen te k. in prijsklasse vanaf 85.000 k.k. Te bevr. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Schaesberg, Op Gen Steen 14, HOEKWONING met carport, eiken keuken en tegelvloer, 4 slpks. + douche, ƒ 115.000,– k.k. Te bevr. tel. 045-316362.

EIJGELSHOVEN: uitstekend gesitueerd winkelwoonhuis met grote tuin te k. Achterom bereikbaar. Te verbouwen tot woonhuis. Vr.pr. ƒ 68.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

LIMBRICHT: tussengelegen gemoderniseerd woonhuis met achtertuin. Ind. hal, toilet, L-vormige woonkamer met open voll. geinstall. keuken, badkamer, berging, kelder. Verd. 3 slaapkamers, c.v. Prijs ƒ 83.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

BRUNSSUM te k. zeer mooie flat met berging, 2 slpks., balkon, eigen c.v., lift, zeer goed afgew. plus garage (huur). Totaal ƒ 110.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum BV, tel. 04492-3500.

Te k. halfvrijst. HUIS (Kruisberg) met gr. tuin en balcon. Ind. geh. onderkelderd, L-kamer, keuken, gang, w.c., 3 slpks., douche, vliering. Vr.pr. ƒ 107.500,– k.k. Tel. 045-258502.

Te koop WOONHUIS met bedrijfsruimte centr. gelegen te Heerlerheide, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Na 18 uur tel. 045-211540.

Schaesberg te k. vrijst. woonh. met veel extra ruimte (± 125 m² voor bijv. werkplaats of atelier) (WIR-premie). Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. BOPA o/g, tel. 045-324133.

Heerlen te k. halfvr. woonh. m. 1,1 ha. weiland. Pr.n.o.t.k. BOPA o/g, tel. 045-324133.

### Bouwvak



MEETINSTRUMENT wild T 1-a dubbel gecentreerde theodolite met automatische verticaal index. Tel. 04405-1478.





### Te huur gevraagd

K...erbureau Brunssum: ... KAMERS appartem in en rond Brunssum. Tel. 045-253846, 9.00-17.00 u.

Te h. gevr. 1 GEZINSWON. of ben.flat m. 3 slpks. te Geleen. Tel. 04490-21018.

Vijf jonge mensen zoeken een PAND in Heerlen om samen in te wonen. tel. 045-714667.

Te h. gevr. voor part. kleine OPSLAGRUIMTE bijv. garage of kelder. Tel. 045-460087 na 18.00 u.

**WINKELRUIMTE** gezocht in Heerlen centr. redelijke stand opp. 80-120 m2. Reacties, Postbus 111, Heerlen, of 045-715265.

Klein gezin vraagt te huur: BUNGALOW, vrijstaand huis of 2 onder een kap; prijs nader over een te komen; omg. Hoensbroek of Heerlen Nrd. Brieven, Postbus 329, Hoensbroek.

### Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. Eys- LANDHUIS unieke ligging, grondopp. ± 700m2, geb. v. duurzame materialen, geh. onderkelderd. Inh. ± 950 m3. Koopp. ƒ 319.000,– k.k. Br.o.nr. HK 968, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 PD Heerlen.

Te k. te HEERLERHEIDE flat best. uit woonkamer, open keuken, 2 slpks., w.c., badk., berg. in sout., voorz. van c.v. Vr.pr. ƒ 59.000,– k.k. Aanv. direct. Tel. 045-213281.

SCHAESBERG. gunst. gel. halfvr. woonhuis m. gar. berging, kelder en tuin, ind.: cv., hal, toilet, L-vorm. woonk., gr. keuk., 3 slpks., bet. badkam., bad toilet, v.w. en zolder m. vliezotrap. Pr.n.o.t.k. aanv. in overleg. Bez. na afspr. tel. 045-313618 of 314219.

HEERLEN: te huur of te koop op Heerlerbaan een rustig gel. schakelbungalow m. gar. en c.v. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken 37 m², 2 slaapk., badk. m. douche. Huurprijs ƒ 795,- p.mnd., koopprijs ƒ 145.000,- k.k. Te bevr. 045-252109 253346.

Kerkrade te k. goed onderh. halfvr. woonhuis m. gar. en tuin, ƒ 129.000,– k.k. BOPA o/g. tel. 045-324133.

Gevraagd: WOONHUIZEN tot ƒ 125.000,– v. onze portefeuille, geen verkoop, geen kosten. BOPA o/g. tel. 045-324133.

KERKRADE te k. café (250 m²) m. bovenwoning ƒ 167.000, k.k. BOPA o/g. tel. 045-324133.

Te k. moderne geschakelde WONING met garage en tuin te Born. Beg. gr. plavuizen, 4 slpkrs., badk. m. ligbad. Pr.n.o.t.k. Inl. 04498-53132.

SPAUBEEK: rustig gesitueerd halfvr. woonh. met garage en tuin. Ind. hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd. 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer, c.v. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k., Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

MAASTRICHT te k. huis met garage voor en achter tuin, totaal 6 are. Gunstige ligging met blijvend uitzicht. 043-19635.

EYGELSHOVEN: ruim woonhuis met hobbyruimte 40m2, 2 garages en tuin. Ind. b.g. gang, woonkamer, keuken, toilet. 2e verd. 4 slpks., badk. met toilet. Prijs ƒ 99.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. tel. 04490-10855.

BELEGGINGSPAND te k. koopprijs ƒ 115.000,–; huuropbrengst ƒ 1500,– p.mnd. Te bevr. Postbus 31315, 6370 AH Schaesberg.

LIVAC BV, voor een actieve bemiddeling bij de verkoop van uw huis. Geen verkoop geen kosten. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

KERKRADE: Prima onderhouden vrijst.woonh. met garage en aangelegde tuin. Luxueuse afwerking. Ind.: hal, toilet, open trap n. verd., ruime bet. woonk. met open haard, keuken met eiken aanb.keuk., bergnig met wasmach. aansl., 3 ruime slpk., badk. met ligb., douche, 2e toilet, v.w., zolder bereikb. via vaste trap. Aanv.: 3 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 180.000,- k.k. Kerkrade: Domaniale. Nieuw gebouwd tussenligg. woonh. met garage en tuin. Ind.: hal, woonk., openkeuken, 3 slpk., badk. grote zolder. Overname premie mogelijk, max. ƒ 18.000,-. Aanv.: direkt. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k. Kerkrade-West: Woonh. met garage en mooi aangel. tuin, ca. 20 m. Ind.: kelder,woonk. ca. 33 m2 met open haard en spiltrap n. verd., keuken met eiken install. met ap., bijkeuk. en serre, 2 slpk., badk. m. ligb., 2e verd.: 3e slpk. Vraagprijs ƒ 122.500,- k.k. Kerkrade-West: De Maar, een geschakeld woonh. met garage en tuin op zonzijde gelegen. Woonk. 35 m2, keukenmet install., berging, 3 slpk., badk. m. ligb., vaste trap n. grote hobbyk. of 4e slpk. Koopprijs ƒ 124.000,- k.k. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

GELEEN. Goed onderh. halfvrijst. woonh. met dubb. gar. en tuin; prov.kelder, hal, woonk. met balkenplaf., eetkeuk., bet. toilet, bet. badk. met douche, 3 slpk., via vlizotrap n. 2e verd., alwaar hobbyruimte. Bedrading vern. in '79; 1e verd. nieuwe koz., ramen in geh. huis, voorz. v. dubb. glas. Verwarming m.b.v. gaskachels. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

GELEEN. Uitst. onderh. tussenwon. Hazenderveld. Ind.: berging, tuin, bet. hal, toilet en verd.trap, woonk. met openhrd., halfopen keuken met eetbar; 1e verd.: 3 slpk., bet. badk. met ligb., 2e toilet; 2e verd.: geh. beplankt en beschoten bereikb. via schuiftr. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 129.500,– k.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

STEIN. Uitst. onderh. halfvrijst. woonh. met gar. en tuin, portaal, prov.-, c.v.-kelder, bet. hal met verd. trap, woonk. met aansluitm. voor openhrd., dichte keuken, terras, gar., 3 slpk., bet. badk. met v.w., douche, 2e toilet; 2e verd.: bereikb. via vlizotrap, bepl. en beschoten. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

ELSLOO. Uitst. onderh. tussenwon. met berging, prov.kelder, hal, woonk. met openhrd.partij en parketvl., luxe eiken eetkeuk. met div. app., mooi omsloten diepe tuin, mogelijkh. voor gar., 3 slpk., badk. met douche, ligb., v.w., naar 2e verd. via schuiftrap. Aanv. spoedig. Elektr. bedr. vernieuwd. Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

GELEEN. Luxe gerenoveerd halfvrijst. woonh. met tuin; prov.kelder, bet. woonk. met wanden in veldbrand, halfopen eiken keuken met idv. app., ruime berging en garage; 3 slpk., badk. met douche, vaste trap naar 2e verd. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

Te k. BUNGALOW m. zwemb., woonk. 50 m2, 5 slpks., keuken + geh. onderkelderd. Te bevr. 04498-53884.

TERWINSELEN te koop zeer ruim ouder woonhuis, voorzien van c.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k. Tel. 04454-3026.



# Gemeenteambtenaren willen 36-urige werkweek in '86

**ZWOLLE – De Nederlandse Bond van Gemeenteambtenaren (14.000 leden) vindt dat minister Rietkerk van binnenlandse zaken op korte termijn een 36-urige werkweek voor overheidspersoneel moet invoeren. De bond noemt als streefdatum 1 januari 1986. Met dit voorstel loopt de NBVGA vooruit op de werkgelegenheidsplannen voor ambtenaren en trendvolgers, die het kabinet onlangs in de Miljoenennota bekend maakte. De regering meent dat een arbeidstijdverkorting van 10 procent haalbaar is, maar pas in 1987.**

Voorzitter Te Loo van de NBVGA presenteerde het voorstel donderdag tijdens de algemene vergadering van zijn bond in Rijssen. De arbeidstijdverkorting (atv) waarmee de gemeenteambtenaren de afgelopen twee jaren reeds te maken kregen, de zgn. Rietkerkdagen, moeten volgens Te Loo leiden tot een permanente kortere werkweek, zonder dat de arbeidsomstandigheden daardoor te zeer verzwaren. De opzet tot nu toe is volgens hem beslist niet geslaagd.

„We worden opgescheept met verlofdagen die we vaak niet eens kunnen opnemen. Het kabinet heeft gezegd dat er arbeidsplaatsen zouden bijkomen, maar daar is geen sprake van. In het gunstigste geval kun je stellen, dat de roostervrije dagen er toe hebben bijgedragen dat er wat minder ontslagen zijn gevallen en ... doordat het takenpakket niet ... nauwelijks vermindert en er geen ambtenaren bijkomen, moeten minder ambtenaren dezelfde hoeveelheid werk verrichten. Dat leidt tot overbelasting"

# Franse blokkade Spaanse grens duurt voort

**BAYONNE – Franse vrachtwagenchauffeurs hebben de blokkade van grensposten tussen Frankrijk en Spanje gisteren voortgezet. Zij verklaarden niet tevreden te zijn met de door de Spaanse overheid gegeven garanties dat zij beschermd zullen worden tegen aanvallen van Basken die woedend zijn over de recente uitlevering van drie landgenoten aan Spanje.**

In Spaans Baskenland was het donderdag rustig, na de incidenten en stakingen van de vorige dag, die eveneens tegen de uitlevering van de wegens een reeks politieke moorden door de Spaanse justitie gezochte Basken waren gericht. In San Sebastian maakte de politie een einde aan een demonstratie van enkele honderden personen die de vrijlating eisten van betogers die bij de incidenten van woensdag waren gearresteerd.

# Winterschilder dreigt te verdwijnen

**SCHEVENINGEN – Het ziet ernaar uit dat de premieregeling voor schilder- en behangwerk in de winter van 1985 op 1986 niet meer kan worden betaald. Dat heeft de voorzitter van het Koninklijke Verbond van Ondernemers in het Schildersbedrijf, J. van der Worp gisteren gezegd in zijn jaarrede.**

Gedeeltelijke oorzaak is volgens Van der Worp dat het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid geen financiële steun meer geeft voor de regeling. Andere oorzaken noemde van der Worp niet. Hij deed een beroep op minister De Koning die steun te hervatten. De winterschilder zal er het komende seizoen nog wel zijn. De regeling houdt in dat particulieren die in de wintermaanden het interieur van hun woning laten schilderen of behangen een korting krijgen op het arbeidsloon van 50 gulden per man per dag. Voor bedrijven geldt een korting van 35 gulden. De regeling heeft de schilderswereld in 1983 22 miljoen gulden gekost.

**Als er in het vorige winterseizoen geen korting zou zijn gegeven, dan was de werkloosheid onder schilders en behangers in die periode tot 75 procent opgelopen, verklaarde de Van der Worp. Op het ogenblik is ongeveer 45 procent van alle schilders werkloos. Deze cijfers illustreren volgens Van der Worp duidelijk het belang van de premieregeling.**

# 'Sociale processen' hebben invloed op drankgebruik

● Vervolg van pag.1

**MAASTRICHT – Welke 'sociale processen' hebben invloed op het meer gaan drinken, en de problemen die daaruit voortvloeien voor de drinker zijn directe omgeving? Heel belangrijk is wat men dagelijks doet.**

**Wie een baan heeft, of zorg voor een partner of thuiswonende kinderen, heeft minder de neiging meer te gaan drinken. „Het lijkt erop of drankgebruik als nog betekenis en structuur moet geven aan het dagelijks leven" van degenen die geen baan hebben en geen partner. Maar onder die omstandigheden nemen mannen in Rotterdam toch sneller hun toevlucht tot de alcohol dan mannen in Limburg, concludeert Knibbe.**

Hoe meer structuur het dagelijks leven heeft, wanneer men bijvoorbeeld een baan heeft, hoe geringer de nadelige gevolgen van de drank. Bij eenzelfde hoeveelheid drank hebben mensen zonder baan of partner, jongeren en mensen die nog niet zo lang drinken er meer nadelige gevolgen van dan anderen. Maar de afkeuring en bezorgheid van de omgeving van de drinker neemt niet toe naarmate hij meer drinkt. „Kennelijk selecteert de stevige drinker zijn vrienden," stelt Knibbe vast. De familie van de drinker berust wanneer kritiek inh het begin niet helpt; de drinker onderschat de risico's. Daarom moet in een vroeg stadium worden ingegrepen, meent hij.

Inspanningen om drankmisbruik tegen te gaan moeten vooral gericht zijn op werkzoekenden en nooit gehuwde mannen. Ook moet getracht worden de genoemde groepen af te houden van het gecombineerd gebruik van alcohol en kalmerende middelen. Maar in Limburg moet, gezien de grotere acceptatie en grotere verwevenheid van het drankgebruik in het maatschappelijk leven, de bestrijding meer op de bevolking als geheel worden gericht dan in Rotterdam. Jongere mannen in Limburg vormen als geheel een risicogroep wat betreft het meer gaan drinken in de toekomst.

Drs. Knibbe is 37 jaar en verbonden aan de capaciteitsgroep medische sociologie van de RL.

VAKBEWEGING WIL PROEFPROCES AANSPANNEN

# Schoolverlatersplan Keser volgens KWJ dubieus

**HEERLEN – De jongerenbeweging KWJ is bijzonder kwaad over de nieuwe aktie van uitzendbureau Keser waarmee ze schoolverlaters 'aan de slag' wil helpen.**

Keser heeft onder het motto "Schoolverlaters helpen Schoolverlaters" een plan gemaakt om schoolverlaters aan werkervaring te helpen. Schoolverlaters, die jonger zijn dan 21 jaar en geen uitkering ontvangen, mogen gedurende één maand werkervaring opdoen bij een bedrijf. Dit zou moeten geschieden tegen een onkostenvergoeding die overigens niet verplicht is.

De jongerenbeweging vindt dat Keser op deze manier „mooi weer speelt" met de werkgevers. „Bedrijven kunnen op deze manier goedkoop aan een arbeidskracht komen. Zij hoeven in feite alleen maar bemiddelingskosten aan Keser te betalen", vindt de KWJ. De jongerenbeweging vindt verder dat deze arbeidskrachten 'uitgebuit' worden: Het bedrijf krijgt goedkope werkkrachten, Keser krijgt de bemiddelingskosten en de werkkracht krijgt geen cent.

De praktijk leert dat schoolverlaters, die een dergelijke baan aannemen, niet altijd praktijkervaring opdoen. Zo kreeg een jongen via Keser een tijdelijke baan aangeboden bij een groothandel in Nuth waar hij kratten zou moeten gaan sjouwen. De jongerenvereniging vindt dit geen manier van werkervaring opdoen. Volgens het KWJ neemt hij deel aan een produktieproces en heeft dan ook recht op een normale loonvergoeding. Bovendien zou Keser valse hoop gewekt hebben door hem mee te delen dat de kans groot was er een vaste betrekking te krijgen.

## Gevaren

De jongerenbeweging ziet echter nog meer gevaren. Door het aantrekken van goedkope arbeidskrachten via Keser vervallen er banen. Verder gaan er stageplaatsen verloren van bijvoorbeeld de Streekschool. Een logisch gevolg zal ook zijn dat bedrijven, die zieke arbeidskrachten hebben, kontakt gaan opnemen met Keser om zo deze personen goedkoop te kunnen laten vervangen.

Momenteel hebben 1250 bedrijven in het gehele land zich beschikbaar gesteld om schoolverlaters via Keser aan te stellen. Naar schatting 200 jongeren zijn al aan de slag gegaan.

**Het FNV is de zaak nu juridisch gaan aanpakken en zal naar alle waarschijnlijkheid stappen gaan ondernemen. De jongerenbeweging KWJ tracht een proefproces uit te lokken door een schoolverlater via Keser één maand lang in een bedrijf te laten werken. Gekeken zal dan worden of men het arbeidskontrakt is nagekomen.**

# Tandartsen verliezen kort geding tegen ZZL

**MAASTRICHT – De president van de Rechtbank Maastricht, mr. P. Paulussen, heeft alle eisen verworpen die in kort geding door de Nederlandse Maatschappij tot Bevordering der Tandheelkunde en drie in Geleen, Voerendaal en Landgraaf praktiserende tandartsen waren ingebracht tegen het regionaal ziekenfonds ZZL in Maastricht. Aanzet tot het geding vormde het besluit van het ZZL in de toekomst slechts een overeenkomst te zullen aangaan met tandartsen die in haar werkgebied werkzaam zijn, met inachtneming van een grensstrook van vijf kilometer.**

Naar het oordeel van de rechtbankpresident is het ziekenfonds alleszins gerechtigd een einde te maken aan bestaande verhoudingen ten opzichte van tandartsen die verder dan het royaal gemeten werkgebied van het ZZL hun praktijk uitoefenen. Daarmee beantwoordt het fonds zelfs, meer dan tot nog toe, aan wettelijke bepalingen. Als zwaarwegend argument geldt voorts dat in het werkgebied van het ZZL niet langer sprake is van een tekort aan tandartsen, maar eerder van een overcapaciteit. Onder die omstandigheden prevaleert de taak om de kwaliteit van de tandheelkundige zorg in het werkgebied van het ZZL te handhaven en de daar werkzame tandartsen ook financieel op verantwoorde wijze hun beroep te laten uitoefenen. Alleszins redelijk en billijk acht de rechtbankpresident de voorgenomen afbouwperiode tot 1 januari 1986. Met instemming heeft mr. Paulussen daarenboven kennis genomen van het voornemen van het ZZL de bestaande situatie te willen handhaven in gevallen waarin de overgang naar een andere tandarts voor de betrokken patiënt onevenredig grote problemen zou meebrengen. De president acht zijn oordeel ten opzichte van de drie rechtstreeks bij het geding betrokken „buitentandartsen" evenzeer van toepassing op collegae in een vergelijkbare positie.

# Sittardse politieman met geweer bedreigd

**SITTARD – De Sittardse politie heeft deze week een bewoner van het woonwagenkamp aan de Tuddernderweg ingerekend nadat deze met een geweer een agent bedreigd had. De politieman was samen met een collega naar het woonwagenkamp gegaan om de 38-jarige M. op te halen. Die had zich niet vrijwillig gemeld voor een nog uit te zitten gevangenisstraf.**

Toen de agenten de reden van hun bezoek vertelden pakte M. een geweer en richtte dat op een van hen. Beide agenten verlieten daarop de woonwagen en trokken zich terug in afwachting van assistentie. Versterking was spoedig ter plaatse en toen M. even later in zijn auto wilde wegrijden kon hij worden aangehouden.

M. werd overgebracht naar het politiebureau. Hij is inmiddels voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht. Hij zal zich zeer binnenkort voor de rechtbank moeten verantwoorden.





● *Mevrouw Nederveen krijgt de versierselen behorend bij het kruis van verdienste opgespeld.*

KRUIS VAN VERDIENSTE RODE KRUIS

# *Laat eerbetoon voor Roermondse verpleegster*

door jan a. c. de klerk

**ROERMOND – Na 35 jaar is het werk van de Roermonde Jeanne Nederveen – nu 57 jaar oud – in de militaire hospitalen in het voormalige Nederlands Oost Indië beloond met het zilveren kruis van verdienste van het Nederlandse Rode Kruis. Voorzitter Bun de Vries van de afdeling Roermond van de Nederlandse Bond van Oud-Strijders-/Veteranenlegioen Nederland speldde haar dat ereteken op.**

Jeanne Nederveen – een van de negen kinderen van de vermaarde Roermondse jurist wijlen mr. Frans Nederveen – heet nu voluit Jeanne van Eyden-Nederveen en is moeder van 4 kinderen en oma van twee kleinkinderen.

Op Java heette zij destijds bij de javaanse bevolking 'Nonnie Nederpeen'.

Jeanne Nederveen volgde direct na wereldoorlog-twee in Maastricht een tien maanden lange opleiding tot verpleegster bij het Rode kruis. Met nog een aantal Nederlandse meisjes werd ze in mei 1948 naar Java uitgezonden om als verpleegster dienst te gaan doen in de militaire hospitalen. Het merendeel van haar diensttijd 'in de oost' heeft ze gewerkt in het Julianan-hospitaal in Semarang en in het militair hospitaal in Salatiga.

Pas in juni 1950 repatrieërde zij met het Amerikaanse troepenschip General Langfitt. Ook aan boord was ze als verpleegster druk in de weer.

NBOS-VLN-voorzitter de Vries memoreerde tijdens een vergadering van de afdeling Roermond – (die werd afgesloten met een door mevr. van Eyden-Nederveen bereide Indische rijsttafel) – nog eens de verdiensten van De Roermondse en al de andere meisjes die het leed van de Nederlandse militairen in de Indische hospitalen hielpen verzachten.

Ook gewestvoorzitter overste b.d. J. Brouwer uit Ospel bracht haar met bloemen een late hulde.

**Jeanne Nederveen heeft het plan opgevat om de meisjes van de Rode Kruis-opleiding in 1948 in Maastricht nog eens zoveel mogelijk bij elkaar te halen. Pogingen om hun verblijfplaatsen te achterhalen zijn – ondanks de medewerking van het Rode Kruis – geen volkomen succes geworden. De KRO heeft haar toegezegd binnenkort met het vrijdagochtend-radioprogramma 'Adres onbekend' de schouders onder een geplande reünie te zetten.**



# Provinciaal subsidie Jeugdtheaterfestival

**MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben de Contactraad Limburgse Schouwburgen een subsidie van 150.000 gulden toegekend voor het organiseren van een Jeugdtheaterfestival, dat is gepland in de periode van 1 oktober tot 15 november 1985.**

In navolging van het in 1983 gehouden Dansfestival wil de Contactraad, een samenwerkingsorgaan van acht schouwburgen in Nederlands Limburg en de schouwburg van Hasselt, dit jeugdfestival niet alleen op de grote podia maar ook in kleinere Limburgse gemeenten presenteren. Naast medewerking van Limburgse groepen als Sirkel en Het Vervolg wordt gedacht aan andere Nederlandse en enkele buitenlandse gezelschappen.



# EXAMENS

EINDHOVEN Aan de Technische Hogeschool in Eindhoven slaagden voor het doctoraal examen Werktuigbouwkunde: M.J.L. Stakenborg, Echt, F.J.M. Starmans (met lof), J.A.C. Herfs, Koningsbosch en J.M. van der Linden, Meerssen; voor het doctoraal examen Elektrotechniek: A.J.M. Matthey, Brunssum, H.F. Schlüper, Beek en R.I. van Steen, Roermond; voor het doctoraal examen Scheikundige Technologie: S.M.A.M. Bouwens, Beek, R.A.T. van Herten, Herten, W.H.P. Trimbos, Meerssen en E.A.L. Vossen, Herten.

*VIJFTIG JAAR AMERIKA IN VIER UUR*

# Overweldigend filmepos van Sergio Leone

Once upon a time in the Amerika".
Met: Robert de Niro, James Woods, Elizabeth McGovern, Treat Williams, Tuesday Weld, Burt Young, Joe Pesci. Regie: Sergio Leone. Gebaseerd op de roman „The Hoods" van Harry Grey. Muziek: Ennio Morricone. Camera: Carlo Tafani.

**HEERLEN – Je moet er wel even voor gaan zitten. Het beste is er een dagje vrijaf voor te nemen, want een bezoekje aan „Once upon a time in Amerika" komt op ongeveer vier uur te staan. Het innpakken van boterhammen is lonend, want de jongste film van de befaamde Italiaanse regisseur Sergio Leone is niet alleen een topfilm, maar gaat ongetwijfeld tot het rijtje klassieken behoren. „Once upon a time in Amerika" is een kroon op het werk van Leone, die al eerder onvergetelijke films maakte als „The good, the bad and the ugly", „For a few dollars more" en „Once upon a time in the west". Tien jaar lang heeft Leone geen films meer gemaakt en nu pakt hij uit met een filmepos, dat nog lang in de filmgeschiedenis zal nagalmen.**

Tegelijk met de film speelt ook Robert de Niro zich in het ruime kabinet der filmonsterfelijken. De Niro is in wezen de film. Zijn persoonlijkheid is zo meeslepend en fascinerend, dat men het gevaar loopt, dat men te veel sympathie voor de koelbloedige schurk, die hij speelt, gaat koesteren. Sympathie voor zijn persoon, maar niet voor zijn daden. Het is moeilijk te scheiden.

„Once upon a time in Amerika" is een fantastische zedenschets van Amerika vanaf de jaren twintig tot en met de jaren zeventig. Leone laat deze schets verlopen langs het leven van een groepje vrienden, waarin Noodles (Robert de Niro) de hoofdrol vertolkt. We gaan terug naar de Amerikaanse sloppenwijken in de jaren twintig. Een groepje straatboefjes maakt zijn omgeving onveilig. Aanvankelijk zien de vergrijpen er nog vrij onschuldig uit, maar naar mate de boefjes meer lef krijgen worden de delicten, die zij plegen ook steeds ernstiger. Voor verkrachting, mishandeling en moord schrikken zij op oudere leeftijd helemaal niet meer terug. De hechte vriendschappelijke band, die Leone met zoveel warmte schildert, staat in schrille tegenstelling tot de kilte, waarmee de vriendengroep zijn slachtoffers ombrengt.

In een bagagekluis hebben zij een koffer gedeponeerd, waarin zij telkens 50 procent van hun winst leggen. Als al zijn vrienden om het leven zijn gekomen gaat Noodles de koffer ophalen, omdat ook hij in levensgevaar verkeert. In de kluis zit een andere koffer. Met veel minder geld en met een briefje „Een voorschot op je volgende moord". Noodles heeft er geen idee van wie deze boodschap voor hem heeft achtergelaten. Dat moet namelijk ook de dief zijn van hun geld, dat in de kluis zat. Noodles komt daarbij tot een verrassende ontdekking.

„Once upon a time in Amerika" is spannend als een Hitchcock, romantisch als „Gone with the wind" en bloederig als de keihardste geweldfilm. „Once upon a time in Amerika" is een film over de onbegrijpelijke Amerikaanse mentaliteit, over mensen, die op zoek naar geluk vervallen tot beesten. Niemand mag deze film ongezien laten. Gisteren ging hij in het H 5-theater in Heerlen in première voor Limburg.



● *De jonge Noodles, knap gespeeld door Scott Tiler, in een ogenblik van de film, die beslissend voor zijn verdere leven zal worden.*

THEO PASING

Bij beschikking d.d. 20 september 1984 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van **Johannes Matheus Hanssen**, thans wonend te Geleen, voorheen handelend onder de naam Café Heliport, Griend 9-11, Maastricht, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. H.E. Menger
curator
Tongersestraat 2
6211 LN Maastricht

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, de dato 20 september 1984, is het faillissement van **Franciscus Hubertus Heijnen**, wonende te Eijsden, Het Bat no. 7A, voorheen gevestigd en zaakdoende te Maastricht, Markt no. 1, gehandeld hebbende onder de naam „Schoenmagazijn Kreuso", opgeheven wegens de toestand der boedel.
De curator
Mr. H. Tunteler
Advocaat en procureur
Brusselsestr. no. 34-36
6211 PE Maastricht

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 13 september 1984 is in staat van faillissement verklaard **Mathias Hubertus Huntjens**, wonende te Kerkrade aan de St.-Pieterstraat 34-36, h.o.d.n. „Vondenhoff", zulks met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.
Mr. J.J.M. Goltstein
Advocaat en procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade



## Huwelijk/kennismaking

Sportief, slank en moeder van 2 kind. zkt. op deze onsympathieke manier een serieuze PARTNER ± 45 jr. Geheimh. verz. Br. o. no. MA 085 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Leuke jongeman 25 jr., 1.72 cm., zkt. serieuze KENNISMAKING met meisje of jonge vrouw. Br.o.no. HK 972 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette heer ingen. Antiliaan 37 jr. zkt. KENNISM. m. nette dame, leeft. 25-37 jr. voor huwelijk. Br.o.no. KE 204 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Weduwe z.k.m. eerlijke beschaafde HEER lft. 56-60 jr. om een ser. relatie op te bouwen omg. Hrl., H'broek. Br.o.no. HO 450 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

J.VROUW 26 jr., l. 1.65, zkt. kennis mak. met ser. ontw. goed uitziende man. Br. met foto, Postbus 5028, 6202 WD Maastricht.

JONGEMAN 25 jr. zkt. kennism. met vrouw tot 28 jr. voor ser. relatie. Br.o.no. KE 206 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Vlotte alleenst. wed. zkt. nette VRIEND 55-65 jr. Mijn hobby's zijn fietsen, wandelen en dansen. Br.o.no. HO 449 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

HEER 40 jr. zoekt ser. kennism. event. huw. niet uitgesl. Br.o.nr. MA 087, L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Wedn. 66 jr. AKADEMICUS, z. kenn. mak. met dame v. ± 60 jr. Br.o.no. MA 089, LD, Mstr., Stationstr. 27, 6221 BN

Nette wedn. z. kind. eigen huis en auto, houd van natuur en vac., zkt. langs deze voor mij onsymp. weg kennism. met eerlijke nette wed. 55-60 jr., een vrouw waar ik weer van zou kunnen houden. Br.o.nr. MA 088, L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Alleenst. heer 44 jr. vr. alleenst. VROUW, die niet gebonden wil zijn en toch wel eens wil praten, op stap te gaan e.d. Lfst. Geleen en omg. Br.o.no. GE 816 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Elke vrijdag en zaterd. DANSEN voor alleenstaanden. Café con de Paris, Rijksweg Zuid 245, Geleen.

ALLEENSTAANDEN: vrijdag 28 sept. orkest Big Joe; zaterd. 29 en zondag 30 sept. orkest Henny Lubbers; maandag 1 okt. orkest Bonus. Dit alles op de jaarlijkse bier- en wijnfeesten in café Neerlandia te Papenhoven-Grevenbicht. Beleefd uitnodigend het bestuur. Tel. 04497-1668.



| | |
|---|---|
| Wijngrachttheater za. 29 sept. 20.00 | CONCERT Harmonie St. Caecilia en Harmonie St. Aemiliaan |
| Wijngrachttheater di. 2 okt. 20.00 | L'ANNEE PROCHAINE SI TOUT VA BIEN Filmcyclus |
| Wijngrachttheater wo. 3 okt. 20.00 | DE NIEUWE SNAAR Muziektheater |
| Wijngrachttheater vr. 5 okt. 20.00 | ROBERT PAUL one-man-show |
| Hof van Erenstein za. 6 okt. 20.00 | MATTI NIËL en LEERLINGEN Conservatorium Maastricht |
| Wijngrachttheater wo. 10 okt. 20.00 | DE SPRONG - toneel o.a. Mary Dresselhuys en Ramses Shaffy |
| Wijngrachttheater do. 11 okt. 20.00 | BRASIL TROPICAL |



## Fietsen/bromfietsen

Te k. VESPA Ciao bwj. '81 met helm en verz. z.g.a.n. *f* 500,–. Tel. 045-219842.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bj. eind '80. Roebroekweg 17, Heerlen. Woensdag en vrijdag na 17.00 uur.

BROMFIETS-MONTEUR en rijwielhersteller kan nog werk aannemen. Tel. 045-455598.

Te k. KREIDLER RMC bj. '82 met helm en verz. Vr.pr. *f* 1985,–. Tel. 04490-19940.

Te k. HONDA MT, Jamaha DT, Zundapp KS, Puch Maxi en Vespa. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

PUCH Maxi met verz. + helm, *f* 550,–; Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

PUCH Maxi bwjr. '80, kl. zwart, pr. *f* 475,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Buiten- en binnenband Puch Maxi en Vespa, 1e klas, van *f* 35,– nu *f* 25,–, maat 21×2.25; voor Zündapp, Kreidler, Yamaha van *f* 45,– nu *f* 35,–, maat 21×2.75; tandwielset + ketting voor Zündapp, Kreidler, Yamaha, Honda en Puch Maxi, 1e klas, van *f* 35,– nu *f* 25,–. RIJWIELBEURS, Stationstr. 48, Heerlen.

VESPA met verzek., bwj. '82; Kreidler '81; Puch Monza '82; Zundapps '73 tot '77. Ailbertuslaan 339, Kerkrade-Rolduc.

Omarijwielen in zwart of wit, 28×1½-uitvoering, remnaaf, cpt., *f* 325,– nu *f* 279,–. Gratis thuisbezorgd. RIJWIELBEURS, Stationsstr. 48, Heerlen. Tel. 045-716000.

Regenpakken, alleen grote maten L en XL, *f* 69,– nu *f* 49,–; extra zware en luxe uitvoering in alle maten *f* 89,– nu *f* 69,–. RIJWIELBEURS, Stationsstr. 48, Heerlen. Tel. 045-716000.

Te k. zeer g. PUCH Maxi *f* 475,–; Kreidler 4-gang *f* 475,–. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. uit grote sort., gebr. dames-heren- en TRIMFIETSEN. Maasstr. 3, Heerlen-Beersdal.

Dames- en herenrijwielen, 26" of 28" naar keuze, 1e klas uitvoering, remnaaf, compl. *f* 345,– nu *f* 298,–; in 3 versn. compl. *f* 425,– nu *f* 369,–; in 3 versn. + trommelremmen *f* 545, nu *f* 475. Gratis thuisbezorgd. RIJWIELBEURS, Stationsstr. 48, Heerlen. Tel. 045-716000.

Te k. PUCH Maxi S bwj. '79 met verz. + helm. Tel. 045-217766.

HANDSCHOENEN warm gevoerd voor motor en bromfiets, in imit. leer, nu *f* 17,50. Tevens in leer *f* 49,–; Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Te k. HONDA MB 5, z.g.a.n., bwjr. '83, km. 8.500. Tel. 04454-3292.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bj. '83 met kuip. Bellen tuss. 14-18.00 u. 045-753017.

Te k. YAMAHA SSI, 10 mnd. oud, met verz. Kokelestr. 78, Kerkrade. Tel. 045-457114.

## Diversen

Meubelen STOFFER Wij komen u geheel blijvend bezoeken. J. Zwaag, Kantstr. 35, Ub o. Worms. Tel. 045-314 of 045-312756.

In de hobby klokkenc te Heerlen is plaats v een fijnwerk me DRAAIER, in de leeft. ong. 60 jr. De club we op 3 a 4 halve dagen week. Inl. 04494-48197.

Voor REPARATIES a koelkasten en diepv zers. Vroko tel. 045-4415

## Kosten voor Provincie, Voerendaal en Wittem

# Opknapbeurt voor Mingersborgerweg

**VOERENDAAL – De gemeenteraad van Voerendaal heeft een krediet ter beschikking gesteld voor de verbetering van de Mingersborgerweg te Ubachsberg. De totale kosten bedragen 700.000 gulden. De gemeente hoopt van dit bedrag 75 procent terug te krijgen van de provincie en een gedeelte van de gemeente Wittem. De Mingerborgerweg ligt namelijk voor een gedeelte op het grondgebied van Wittem.**

Het plan voorziet in de reconstructie en verbetering van de Mingersborgerweg vanaf het kruispunt Mingersborgerweg-Achterweg-Vrouwenheideweg tot aan de Kerkstraat. De reconstructie en verbetering van de weg gaat over een totale lengte van 900 meter. Naast het verbeteren van het wegdek zal de afwatering worden verbeterd door het aanbrengen van goten en een bermsloot. De werkzaamheden zullen worden verricht door het wegenbouwbedrijf Baars uit Klimmen. Aan het ter beschikking stellen van een krediet verbindt de gemeente Voerendaal de voorwaarde dat de provincie een subsidie verstrekt.

Eén der raadsleden kondigde aan dat bewoners van Mingerborg hoogstwaarschijnlijk actie gaan voeren om ook een voetpad langs de weg te krijgen. Dat ter verhoging van de veiligheid van de schoolgaande jeugd. Wethouder Radermacher van Openbare Werken gaf die bewoners al bijvoorbeeld weinig hoop, door te stellen dat, afgezien van de hoge aanlegkosten, de situatie niet geschikt is voor de aanleg van zo'n voetpad. Waar er bebouwing langs de weg ligt, is er helemaal geen plaats meer voor een voetpad", aldus de wethouder.



# Gouden paar in Kerkrade

**KERKRADE— Het echtpaar Mathias Joseph en Margaretha Anna Steins-Agenent uit de Ons Limburgstraat in de Kerkraadse wijk Kaalheide viert zaterdag het gouden huwelijksfeest. Na de plechtige eucharistieviering om 15.00 uur in de O.L. Vrouw altijddurende bijstand kerk op de Heilust, volgt van 18.30 uur tot 19.30 uur een receptie in café t Wolfje, Kasperenstraat 54 te Kerkrade.**

Math Steins werd geboren op 30 mei 1915 in Simpelveld. Hij werkte vanaf zijn twaalfde levensjaar tot zijn vervroegde pensionering toen hij 53 werd als schiethouwer op de mijn. Zijn grootste hobby is het houden van vinken.Samen met zijn vrouw verblijft hij ook vele uren voor de beeldbuis.

Marga Steins werd geboren op 19 augustus 1918. Ze ontmoette haar man voor het eerst in Kaalheide, alwaar ze op 28 september 1934 trouwden. Het opvoeden van de 11 kinderen nam altijd zoveel tijd in beslag, dat er niet veel ruimte meer overbleef voor het uitoefenen van een hobby. Het echtpaar heeft 17 kleinkinderen en 1 achterkleinkind.

## Per Persoon

### Afscheid

Op 1 november verlaat economisch directeur **F. J. Nijsten** Welterhof in Heerlen omdat hij de VUT-gerechtigde leeftijd heeft bereikt.

Woensdag 10 oktober wordt tussen vier en zes uur afscheid genomen van de heer Nijsten in het ontmoetingscentrum van Welterhof aan de Kennedylaan 301 in Heerlen.

### Receptie

In het Martha-paviljoen van de Vroedvrouwenschool wordt vrijdag 5 oktober van vijf tot zeven uur een afscheidsreceptie gehouden voor **Dr. R. J. J. Omers**, die per 1 september de school annex kliniek als geneesheer-directeur heeft verlaten. Het officiële gedeelte van de afscheidsbijeenkomst begint om vier uur.

# REGIO KORT

**KERKRADE**

● De harmonie St. Aemiliaan uit Bleijerheide geeft ook dit jaar weer een 'Blierhei-kalender' uit. Op deze kalender bevinden zich zeven prenten van 'oude' markante punten, getekend door pentekenaar Frans Bost. De Blierhei-kalender is onder andere verkrijgbaar bij harmoniezaal Kluytmans, ☎ 045-458534. De afhaalprijs bedraagt f 6.50; in geval van verzendig wordt f 3,- voor porto in rekening gebracht.

● De Bond voor Mensen Zonder Werk houdt op maandag 1 oktober haar eerste jaarvergadering in het K-3 centrum. Leden worden verwacht om 13.00 uur, niet-leden om 14.00 uur. Gastspreker is het P.v.d.A. 2e Kamerlid Thijs Wöltgens. Kerkraadse uitkeringsgerechtigden, die met de heer Wöltgens in discussie willen treden, zijn welkom.

● Jongelui tussen 12 en 16 jaar kunnen iedere dinsdagavond van 19.00 tot 21.00 uur op Ahimsa terecht voor het tienerwerk; het tienerwerk van Holz vindt op woensdagavond plaats in het Gemeenschapshuis aan de Lambertistraat.

● Voor jongeren van 16 tot 22 jaar staat Ahimsa op woensdag- en donderdagavond van 19.00 tot 23.00 uur open. Voor 10 oktober staat een film over Pink Floyd op het programma. Op vrijdag 19 oktober is er een sessie gepland. Om de 14 dagen kan men op zaterdagavond hard-rock beluisteren in Ahimsa.

● De samenstelling van het bestuur van Woningbouwevereniging St. Pietersrade is met ingang van 1 oktober als volgt: Karel Maessen voorzitter; Martin Lambrichts secretaris; Jo Handels penningmeester; Mathieu Peters vice-voorzitter; Paul Lochtman, Wim Simons en Lenie Kemp-Peters bestuursleden. Wethouder Jo Bok vertegenwoordigt de gemeente en Ben Vos is beleidsadviseur van het bestuur.

**HOENSBROEK**

● Het muziekkorps Prinses Margriet houdt op de zaterdagen 13 oktober, 3 november en 10 november voorronden voor haar talentenjacht. Zangers, zangeressen, play-backers en instrumentalisten die willen deelnemen aan dit evenement kunnen zich inschrijven bij de Stichting C.E.L.I., Akerstraat 148, 6431 HR Hoensbroek of bij het bestuur van de organiserende vereniging aan de Ridderhoenstraat 206 ☎ 215018.




door theo pasing

**Royal**

„Police Academy": een Amerikaanse komedie uit 1984. Met: **Steve Guttenberg, George Gaynes, Kim Cattrall, Bubba Smith, Michael Winslow, Donovan Scott.** Regie: **Hugh Wilson.**

Parkeerwachter Carey wil aan een gevangenisstraf ontkomen door zich aan te melden bij het politiekorps. Dat kan in „Police Academy", want aan aspiranten worden geen eisen meer gesteld. Iedereen, die er zin in heeft, kan agent of agente worden. Carey gaat tegen zijn zin in een opleiding aan de Police Academy volgen. Op die Academy ontbrandt een vrolijke en hevige strijd tussen de studenten en de leraren. Carey probeert van alles om van school gestuurd te worden, terwijl de leraren het erop aanleggen, dat de studenten zelf besluiten om de school te verlaten.

**Rivoli**

„Romancing the stone": een Amerikaanse avonturenfilm uit 1984. Met: **Kathleen Turner, Michael Douglas, Danny de Vito.**

## Heerlerbaans mannenkoor

# Polyhymnia 40 jaar

**HEERLEN – Op zondag 7 oktober viert het Heerlerbaanse mannenkoor 'Polyhymnia' haar veertigjarig bestaansfeest. Van de oprichters zijn er nog twee personen lid van het koor: Hein Cobben en Ing. Mertens. Zij zullen tijdens de feestvergadering op passende wijze gehuldigd worden. Aan de feestvergadering gaat om 9.00 uur een plechtige eucharistieviering in de St. Jozephkerk vooraf. Deze viering zal verzorgd worden door het kerkelijk zangkoor 'St. Caecilia', onder leiding van Fred Piepers. Om 17.00 uur volgt de feestreceptie van het 51 leden tellende koor en de jubilarissen in de zaal van café-restaurant Hundscheid aan de Heerlerbaan. Het jubileumcomité biedt na deze receptie een grootse feestavond aan.**

Initiatiefnemers Thissen (Polyhymnia ś eerste dirigent) en Hodenius wisten op 7 oktober 1944 34 zangers in het toenmalige café Huyten bij elkaar te brengen. In de loop der jaren trad men onder andere op in Brussel, Antwerpen, Baden-Baden, Dortmund, Wenen en Salzburg. Het hoogtepunt vormde de deelname aan het grote Internationale Zangersfestijn dat in 1971 in het 'Concerthaus' te Wenen werd gehouden. Zij werd hiervoor uitgenodigd door de Oostenrijkse Zangersbond.



● *In de kelder onder de St. Martinuskerk worden de laatste karweitjes uitgevoerd om de ruimte geschikt te maken voor het Parochiëel Jongeren Werk.*

## 'Jeugd heeft beslist belangstelling voor religieuze zaken'

# In de kelder is het niet meer donker...

KERKRADE-WEST – „De jongeren hebben best wel belangstelling voor religieuze zaken, maar niet gegoten in een dogmatisch jasje, maar in een open, eerlijk gesprek. Waar vrijelijk meningen kunnen worden geuit en kennis genomen kan worden van elkaars standpunten". Dat is de mening van het Parochieel Jongeren Werk in Kerkrade-West. Dat PJW opent zondag weer de kelder onder de St. Martinuskerk. Het is de bedoeling, dat de kelder als thuisbasis dient voor een aantal gespreksgroepen binnen dat parochiëel jongerenwerk.

Uiteraard komen er binnen jongerenwerk ook gezelligheidsaspecten om de hoek kijken en vooral voor de jongere groepen van het PJW zullen de avonden meer in de recreatieve sfeer liggen. Maar voor de gespreksgroepen van de 'ouderen' staan religieus gerichte thema's op het programma. „Er is erg veel behoefte aan gesprekken over onderwerpen als: abortus, euthanasie, astrologie, het geloof op zich, het zelfstandig gaan wonen, etc. Jongeren kunnen thuis vaak niet meer daarover praten, ook op school is niet altijd gelegenheid om over deze onderwerpen te spreken. Er is een enorme behoefte aan om sommige zaken die de kerk aangaan uit te spreken. Er is een enorme kloof tussen wat bisschop Gijsen verstaat onder de kerk en de opvattingen van de jongeren. Daarover moet je toch kunnen praten", aldus Wiel Smeets (21 jaar) van het PJW. De jongeren van Spekholzerheide willen nu een ruimte creëren waarbinnen het mogelijk is op een heel eigen manier om te gaan met religie, een benadering van hedendaagse problematieken en dat alles met een religieuze ondertoon.

Al 4½ jaar bestaan de praatgroepen in Spekholzerheide. Onder begeleiding van pastor Bert Knubben is men begonnen. Thans is men zo ver dat de groepen zelfstandig functioneren en dat ook jongeren zelf groepen begeleiden. Er was dringend behoefte aan een eigen thuis voor de groepen en uiteindelijk verleende het kerkbestuur medewerking om de kelder op te stellen. Een deel van het geld voor het inrichten van de kelder werd door de kerk beschikbaar gesteld en een deel (zo'n 10.000 gulden) brachten de jongeren zelf bijeen. Vorig jaar reeds werden acties daarvoor gestart.

„Ontmoeting, bezinning en ontspanning. Dat staat op het programma. Het is niet zo, dat het een vorm van 'open jeugdwerk' wordt, dus dat iedereen maar binnen kan komen en kan deelnemen, we willen echt wel groepen formeren die een beetje op elkaar zijn afgestemd. Het is echter belangrijk dat de jongeren van deze parochie en omstreken elkaar leren kennen, dat ze met elkaar leren praten en als daar behoefte aan is dat men ook nog in een recreatieve sfeer met elkaar kan omgaan", zegt Wiel Wiertz (26 jaar) voorzitter van het parochiëel jongerenwerk.

## Luisteren

**„Je verandert door te luisteren naar meningen van anderen en door te leren ook zelf je mening te verwoorden en naar voren te brengen. Ik heb daar erg veel aan gehad". Aldus Marcello Putzu (21 jaar) ook een van de jongeren. Het is ook de bedoeling dat de deelnemers er in de eerste plaats zelf iets aan hebben, dat nieuwe ideeën worden opgedaan. Het gaat dus om de deelnemer, niet om uiteindelijk te komen tot een nieuwe vorm van eucharistieviering of iets dergelijks.**

Zondag gaat de kelder open. Om 11.30 uur is er een jongerenviering in de kerk met als thema: „We gooien de deur open". Om 12.45 uur volgt dan de officiële opening waarna uiteraard de mogelijkheid bestaat om de kelder te bekijken tijdens een zogenoemd 'keldertreffen'. Jongeren die belangstelling hebben voor het Parochieel Jongeren Werk kunnen contact opnemen met pastor Bert Knubben, telefoon 410024.

# WEEKEND-DIENSTEN

## APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

**HEERLEN.** Meezenbroek, Kasteellaan 70 ☎ 721344. (bgg TIGH ☎ 711400).

**LANDGRAAF.** Meiser, Kerkstraat 45, Ubach over Worms ☎ 313633. Zaterdag van 8.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

**KERKRADE - EIJGELSHOVEN.** Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont ☎ 454000.

**KERKRADE-WEST.** Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.

**BLEIJERHEIDE.** Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

**SIMPELVELD-BOCHOLTZ.** Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.

**HOENSBROEK.** Heggen, Akerstraat Noord 43, Treebeek ☎ 213773. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH ☎ 711400)

**TIGH - HEERLEN.**
**☎ 711400**

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

## GROENE KRUIS

**HEERLEN.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 711400. (Van 7 tot 19 uur)

**BOCHOLTZ.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500.

**SIMPELVELD.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.

**BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 259090.

**HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE.** Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.

**KERKRADE.** Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

## ARTSEN

**HEERLEN.** Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.

**BRUNSSUM-HOENSBROEK.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-WEST.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**SCHIMMERT.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-OOST.** Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur V.d. Poel, Peschbeemdenstraat 9 ☎ 452913. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Vluggen, Bleijerheidestraat 93 ☎ 452913.

**SIMPELVELD-BOCHOLTZ.** Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz ☎ 441213.Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.

**SCHAESBERG.** Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Pieck, Pasweg 97 ☎ 311322 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypenburg, Lichtenbergerstraat 32 ☎ 313186.

**UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN.** Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Res en Martens, Nieuwenhagerstraat 74, Ubach over Worms.☎ 312364.

**VOERENDAAL.** Panhuysen, praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

## TANDARTSEN

**HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL.** Retera, Akerstraat 91 ☎ 714552. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH ☎ 711400)

**KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN.** Lemmens, Hoofdstraat 72, Kerkrade ☎ 457220. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

**SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM.** Janssen, Hofstraat 9, Nijswiller ☎ 04451-1969. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

**BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN.** Philips, Wilhelminastraat 4, Nuth ☎ 244422.Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

**HULPDIENST SOS,** dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.

Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

## BIOSCOPEN

**HEERLEN**

**Royal:** Police Academy, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.

**Rivoli:** Romancing the stone, dag. 14, 16, 18 en 20.30 uur.

**H 5:** Once upon a time in America, 16 jr. dag. 14.30 en 20 uur. Hot Bubblegum op herhaling, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Indiana Jones, the temple of doom, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Angel, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Lassiter, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.

**Passage:** China-love, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Schokkend verlangen, 18 jr. do t m zo 24 uur.

**Inpoet:** Oblomow van Nikita Mikhalkow, zo 20 en 22.30 uur. Schlaf der Vernunft van Ula Stöckl, ma 20 en 22.30 uur.

**BRUNSSUM**

**Filmhuis Brunssum:** Schlaf der Vernunft, di 20 uur.

**KERKRADE**

**Wijngrachttheater:** Stripes, a.l. za en zo 15 uur. Don Camillo slaat door, a.l., zo 18.30 en 21 uur, ma 21 uur.

**SCHAESBERG**

**Autokino:** Private school, die Superanmacher, 16 jr. do t m zo 21 uur, ma 20.30 uur. De zoeloe's vallen aan, 16 jr. do en vr 23.15 uur. Halloween 2, 16 jr. za en zo 23.15 uur, ma 22.45 uur. De val van Rhodos, 12 jr. do en wo 20.30 uur. Twee dartele nichten in Tirol, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

**VALKENBURG**

**Duoscoop:** My Tutor, 16 jr. do t m di 20.30 uur. Stripes, a.l. do t m di 20.30 uur. Zweedse sex-parties, 18 jr. do t m di 23 uur.

**MAASTRICHT**

**Festival:** Storia di piera, dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.

**Palace 1:** Vlucht uit New York, 16 jr. dag. 19 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 19 en 20.45 uur.

**Palace 2:** Stoute schoolmeisjes, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.

**Studio:** Silkwood, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.

**Royal 1:** Gulzig naar liefde, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. De wulpse maagden, 18 jr. do t m zo 22.45 uur.

**Royal 2:** New Barbariens, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur. Doorbraak in het westen, 16 jr. do t m zo 22.30 uur.

**Mabi 1:** Romancing the stone, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

**Mabi 2:** De schorpioen, a.l. 3e week, dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur.

**Mabi 3:** Indiana Jones, 12 jr. 12e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.

**Filmhuis:** Schlaf der Vernunft, dag. 20 uur. Ein ganz perfektes Ehepaar, do t m zo 22.30 uur.

**GELEEN**

**Roxy:** Footloose, a.l. 2e week, vr t m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. Je bent helemaal gek, 18 jr. za 23 uur.

**Studio Anders:** Katharina, de naakte Tsarina, 18 jr.vr t m di 20.45 uur.

**SITTARD**

**Forum:** Class, 16 jr. do t m di 20.30 uur. Lassiter, a.l. do t m di 20.45 uur.

**Sirkel theater:** Schwestern, do 21 uur. Schlaf der Vernunft, wo 21 uur.

## CONCERTAGENDA

**BRUNSSUM**

20.00 uur: Concert gegeven door Hélène Huijts (orgel) en Henny van Dooren (hobo) in de Fatimakerk aan de Essenstraat.

# OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

## THEATER

Vrijdag 28 september

**Gezondheet Genoveva** - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Heerlens Streektheater

**Opkomst en ondergang van de stad Mahagonny** - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Het Vervolg in samenwerking met de LFA.

**Chris Hinze Combination** - Roermond - Oranjerie: 20 uur - Totaal Muziektheater

## HEERLEN

9.00 uur: Sponsortocht voor Missieclub Blantyre door Mavo St. Vincentius à Paulo en de lagere scholen St. Jozef en De Schacht. Aan deze tocht nemen 600 leerlingen deel.

15.00 uur: Officiële opening van het Prof. Cobbenhagencollege voor M.E.A.O. aan de Meezenbroekerweg 5 door de staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen mevrouw drs. N.J. Ginjaar-Maas.

17.00 uur: Receptie in Prof. Cobbenhagencollege voor M.E.A.O. aan de Meezenbroekerweg 5 in het kader van de officiële opening van de school.

19.30 uur: Oecumenische avondgebed in het teken van Recht, Onrecht en Bewapening in het kader van de Vredesweek. Het gebed wordt gehouden aan de Gasthuisstraat 6.

20.00 uur: Filmavond georganiseerd door Alliance Francaise in Grand Hotel.

20.30 uur: Kwajongconcours in het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjelierstraat te Nieuw-Einde.

20.30 uur: Philippijnenavond met dans, dia's en gezellig samenzijn in Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat 19.

22.00 uur: Dropping vanaf het jeugd- en jongerencentrum 't Mallegat aan de Limburgiastraat.

## HOENSBROEK

Tentoonstelling van kleindieren in kasteel Hoensbroek.

20.00 uur: Optreden van de gropen Minx en Humans Rays om respectievelijk 21 en 23 uur in café DIZZHZZ aan de Hommerterweg 104.

## HULSBERG

15.00 uur: Het I.K.V. Hulsberg zal op de weekmarkt staan met een stand in het kader van de Vredesweek.

## MERKELBEEK

20.00 uur: Disco-avond voor de jeugd van 12 jaar en ouder in het gemeenschapshuis De Henkhof, georganiseerd door het Jeugd- en Jongerenwerk.

## NUTH

19.00 uur: Het jeugd- en jongerenwerk start met haar aktiviteiten in de Agnesschool.

## SCHAESBERG

20.00 uur: Modeshow in het Wijkcentrum Eikske georganiseerd door het damescomité van de harmonie St. Michael.

## VOERENDAAL

19.30 uur: Reünie en disco-avond in Trefcentrum Kunderhoes t.g.v. 25-jarig bestaansfeest van Kinder- en Jeugdkoor Kunrade.

## UBACH OVER WORMS

18.00 -19.30 uur: Afscheidsreceptie van schoolhoofd Jozef Dortans in aula Mavo het Wormdal.

## KERKRADE

20.15 uur: Receptie voor 8 jubilarissen van fanfare St. Barbara Heilust in gemeenschapshuis Heilust, Limburgiastraat.

## Auto's en motoren

LANCIA A 112 Elite, grijsmet. '83, Zatasva GTL 55 groen '83, Zastava Yugo 45 groen '83, Mazda 323 1.3 SX 3, bruinmet. '81, Fiat Panda 45 blauw '81, Lada 1600 GL met gasinstallatie, robijnrood '81, Lada 1500 S combi groen '81, Fiat Ritmo 65 CL grijsmet. '80, Datsun 100 F2 blauw '79, Simca 1000 bruin '78, Lada 1200 koraalrood '77, Zastava 1100 L geel '77, Lada 1300 luxe, koraalrood '76, Lada 1200 geel '76, Sunbeam 1300 luxe, oranje '75. Auto Simpelveld, Stampstraat 28, 6369 BD Simpelveld. Telnr. 045-444126.

Te k. RENAULT 4 geel bj. '77 t.e.a.b. Tel. 045-457213.

Te k. AUSTIN Allegro bwj. '76 i.g.st. Zandweg 45 Heerlen. Tel. 045-412149.

Te k. BMW 1502, kleur groen. Vr.pr. ƒ 2750,–; Rijnstr. 29, Beersdal-Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry '82, 36.000 km., goed onderh. Parmentierstr. 3, Heerlen. Tel. 045-410504 na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort, bj. '76. Te bevr. Nederlandlaan 55, Heerlen. Inr. mogelijk.

BMW 323 i, i.z.g.st. v. onderhoud. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

PEUGEOT 504 met LPG-install., bj. '76, motor e.d. 100%. 045-443584.

Te koop voor liefhebber MERCEDES 250 S, bwjr. '68. Te bevr. 045-220195.

Te koop VOLVO 66 GL, bwjr. '79. Te bevr. Caumerboord 67, Heerlen.

Te k. GOLF LS bj. '76 GTI st. uitb. st. (spuitw.). Lichtenbergstr. 27, Kerkrade na 18.00 uur.

Te k. TALBOT Samba bj. 5-'82, div. acc., stereo en sunrood. ƒ 10.000,–. Tel. 045-212318.

Te k. MAZDA 929 hardtop, bwjr. '76, pr.n.o.t.k. Slotenmaker 4, Brunssum.

Te k. VOLVO 66 bwjr. '76, in z.g.st. Vr.pr. ƒ 1250,–. Veldstr. 37, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1.6 XL bwjr. '75, auto in g.st., licht uitgeb. Vr.pr. ƒ 950,–. Veldstr. 37, Brunssum.

Te k. MERCEDES 280 SE, bj. '78, duurste uitv. Pullmann, autom., veel extra's. T.e.a.b. Stationsstr. 294, Nuth na 18 uur.

Ford Sierra 2.0L '83; Mercedes 280S '80; Mercedes 230 + LPG '78; Saab 99 turbo '79; Volvo 244 GLE '82; VW Golf C 3-drs. '82; VW Golf diesel 5-drs. '80; VW klein bus '79; Renault 4 GTL '83; Renault 20 TS '82; Renault 20 TD '80; Peugeot 505 GR '81; Peugeot 504 GL '78; Talbot Horizon LS '80; Citroën AK Dyane '82; Citroën Visa '79; Ford Taunus 2.0L '79; Ford Taunus 2.0L + LPG '79; Suzuki GX '82; Opel Manta 1.6S '77; Mazda 323 3-drs. '80; Toyota Lite-Ace 8 pers.bus '83; Toyota Carina coupé 1.8 XE '83; Toyota Carina 4-drs. aut. '81; Toyota Carina '79, '78, '78; Toyota Corolla 2-drs. DX '80; Toyota Corolla 4-drs. DX + LPG '80; Toyota Corolla liftback aut. '80; Toyota Corolla 1.6 sportwagen '79; Toyota Corona sedan '79; Toyota Celica ST liftback '79. Garagebedrijf RUYL, Stationsstraat 85, Elsloo.

Fiat-dealer biedt aan: FIAT 128 '80 beige; Fiat 127 super '82 beige; Fiat 132 2000 '79 goudmet.; Renault 14 GTL '79 goudmet.; Panda 34 '82 wit; Talbot Horizon 1.5 GLS '79 goudmet.; Panda' 45 '82 zwart; Fiat Ritmo 85 S '82 3-drs. beige; speciaal voor de liefhebber Fiat 128 sport 3-drs. '78 zilvermet. zéér mooi 35.000 km.; unieke aanbieding Demo Fiat Panda 45 beige; Fiat Uno 55S 3-drs. goudmet. en wit. Automobielbedrijf Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 045-250675.

Te k. PEUGEOT 304 Break '77, met originele imperial. 045-417537.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '77. Schandelerstr. 49, Heerlen.

Te k. SIMCA 1100 TI '77, 83.000 km, i.pr.st. ƒ 1450,–; 045-424307.

Te k. MERCEDES 280 S, bj. laat '75, alle acc. LPG. Pr. ƒ 13.750,–; Rijksweg Noord 13, Geleen. 04494-45044 04494-53512.

Te k. SUZUKI Alto, wordt 3 jr. Steinhartstr. 2, Sweikhuizen, tel. 04493-2467.

Opel KADETT 1.2 Berlina B '79, inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. weg. vertr. buitenl. SCIROCCO GT '82, km. 25.000 z.g.a.n. Tel. 04495-3814.

Te k. OPEL Corsa Luxus 1.2 S, 9 mnd., 6500km. Desteynstr. 23, Voerendaal, tel. 045-751805.

Te k. CITROËN GS Club bwjr. '78, pr. ƒ 1950,–. Damkesstr. 39, Schaesberg, tel. 323823.

Te k. GOLF L diesel, 5-drs., type '79. Tel. 045-252179.

Weg. aanschaf bedr. auto te k. Opel CORSA, bwj. '83. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-421577, na 18.00 uur.

Te k. BMW 320, bj. 12-'76, LPG, schuifd. i.z.g.st. Dorpstr. 2, Spaubeek.

Te k. uit USA FORD Futura 3.3, coupé met LPG, auto m. trekh., radio, zeer mooi. Dorpsstr. 2, Spaubeek.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL, kl. grijs, bj. '77, i.z.g.st. pr. ƒ 2450,–; Dorpstr. 2, Spaubeek.

Te k. RENAULT 5 Parisienne 2, z.g.a.nw., bwjr. 11-'83. Te bevr. Kasteelstr. 72, Brunssum.

Te k. OPEL Manta 2 L.E Berlinetta, bwjr. 12-'78, te bevr. Kerkeveldstr. 13, Brunssum.

LADA 1600GL '78, lpg; R4 GTL uitv. '78, rood; R4TL '78, beige; Suzuki ST 80 bwj. '80, autocentr. Eerens, Strijthagenweg 129a, Kerkrade-W. Tel. 045-451000.

Te k. RENAULT 18GTL aut. bwj. '79, vraagpr. ƒ 5000,–. Hertogln. 28, N'hagen.

PASSAT 1600 L '82; Talbot 1600 Solara SX '81; Ford Granada 2300 L '81, type '82; Ford Taunus 1300 L '80; Opel Ascona 2000 L '80 met gas; Sapporo 2000 GXL '80 5-bak; Peugeot 305 '78 en '80; Toyota Carina 1600 L '80; Renault R18 en R14 TS '80 en '79; Talbot 5-drs. 1510 met gas '80; BMW 2002 '74 ƒ 1250,–; Golf '75 ƒ 850,–; Mini bestel '78 ƒ 1250,–. Inruil en financiering. Bovag garantie bewijs. Garage P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Autobedrijf Ed Plantaz biedt aan met 3 mnd. schriftelijke garantie: BMW 316 in nieuwstaat '81 kl. bruin; Mazda 626 Hardtop apart mooi kl. blauwmet. '81; VW Golf Sprinter met veel extra's '80 kl. geel; Ford Capri 1.6 L apart mooi '80 kl. goudmet.; Ford Granada 2.3 L 4-drs. i.z.g.st. '79 kl. goudmet.; Honda Accord 4-drs. excl. uitv. '80 kl. grijsmet.; Audi 100 5E autom. zeer mooie auto '78 kl. grijsmet.; Renault R4 GTL '80 kl. blauw; Renault R5 '79 kl. beige; Fiat 1050 besteller weinig km. nov. '80 kl. wit; Vauxhall Cavalier m. Ascona '78 kl. rood; Mini 1000 kl. geel '76; Volvo 66 GL '77 kl. goudmet.; Opel Ascona '76 i.z.g.st. kl. goudmet.; Vauxhall Viva '76 kl. geel; VW Kever gave en mooie auto. Koopje! kl. oranje. Inruil. Financiering en Garantie in eigen werkplaats Kantstr. 1 Ubach o. Worms tel. 045-316786.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN hoek Nieuwstr. Kokelestr. Kerkrade tel. 045-456288. Ford Escort L Bravo bwj. '82 ƒ 13.900,–; Ford Fiesta '80 in nieuwst. ƒ 7700,–; Opel Kadett Stationcar 5-drs. '81 ƒ 11.900,–; BMW 315 '82 ƒ 14.700,–; Toyota Celica 2000 GT uniek en zeer snel ƒ 6900,–; Renault 18 GTS aut. ƒ 7900,–; Honda Civic type '78 ƒ 3400,–; Mitsubishi Celeste type '79 ƒ 4500,–; Mini Aut. '79 ƒ 4500,–; Ford Escort 1.3 L Aut. type '78 ƒ 4500,–; VW Golf type '77 ƒ 2900,–; Toyota Corolla 30 '78 ƒ 3900,–; Ford Taunus '78 vanaf ƒ 2900,–; Inr. Fin. en Gar.

Opel MANTA GTE 1984; Opel Commodore 25 S Berlina nov. '80; Volvo 340 GL 1984; Opel Ascona 1.9N 3-drs. luxe 1980; Opel Corsa 10-'83; Opel Corsa TR 1.2S luxe 1983; Opel Ascona 1.6 S 2-deurs 1982. Tevens ½ jaar of 10.000 km. garantie. Autohandel J. Buisman, Stenenbrug 1, Schaesberg, tel. 045-323800.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Commodore '80 ƒ 12.500,–; Mazda 626 '82 zilver ƒ 11.750,–; Mazda 626 '79 zilver ƒ 6950,–; Toyota Carina '81 blauwmet. ƒ 9250,–; Honda Civic '81 ƒ 7800,–; Toyota Tercel coupé '80 zwart ƒ 8250,–; Opel Kadett '81 LPG 2-drs. ƒ 9900,–; Opel Ascona '79 groenmet. ƒ 6950,–; R5 GTL '81 ƒ 8900,–; Peugeot 305 '79 ƒ 5500,–; Fiat 126 Personal '79 ƒ 3900,–; Ford Taunus 2.0 SXL coupé '75 1e eig. ƒ 2000,–; 2 CV 6 '81 ƒ 6950,–; Fiesta '78 ƒ 5700,–; Citroën CX GTI '78 ƒ 4500,–; Ford Escort sport 1600 '77 ƒ 3950,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. GOLF kamei X1 rabbit veel access. Markiesstr. 22, Schaesberg.

Te k. BMW 518 bwjr. '75, kl. blauw, 100% in orde. vr.pr. ƒ 2350,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. Opel ASCONA met LPG, bj. '82, 63.000km. Pr.n.o.t.k. Tel. 04405-1990.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: FORD Sierra 1.6 luxe 5-drs. blauwmetaal, maart '84; Escort 1.1 luxe 5-drs. blauwmetaal febr. '84; Fiësta luxe antraciet febr. '84; Escort 1.1 luxe oranje '81; Opel Corsa 1.2 S zilver '84; Kadett 1.2 N special 3-drs. rood '80 Kadett City 1.2 S luxe brons '79; Kadett City 1.2 N rood '78 Rekord 1.9 N luxe 4-drs. bruin '80; Ascona 1.9 N automaat '77; BMW 318 I beige '82; VW Golf sprinter geel type '80; Minia 1000 luxe oranje '80. Uit voorraad leverbaar nieuwe Opel personenwagens zoals Opel Kadett 1.2 LS model '85 vanaf ƒ 18.530,-; Kadett 1.2 S Olympia vanaf ƒ 16.730,-; Corsa 3-drs. vanaf ƒ 14.833,-. Alle prijzen af importeur. Inr. en fin. mog. Nieuwe auto's met interessante kortingen. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstr. 127 Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Te k. FORD Escort 1.3 L automaat bj. '75 ƒ 1200,-. Tel. 045-727023 na 16 uur.

Te k. LEGERJEEP DAF 1-tonner, bj. '56 met LPG. Tel. 04455-1259.

Automobielbedrijf Leo Franken en Zn. Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475: BMW 323 I uitgeb. '82; BMW 315 uitgeb. '82; BMW 315 '83; BMW 315 '81; BMW 320 6 '79; BMW 316 '82; BMW 320 6 type '80; Ford Granada 23 GL 3-drs. '79; Ford Fiësta 1100 '82; Ford Fiësta 3x '79, '80; Ford Escort stationcar '81; Opel Manta '79; VW Golf D '79; VW Jetta D 4-drs. '82; VW Golf '78; VW Golf Rabbit '79; VW Golf D '77. Volvo 244 GL '78; Renault R5 TS '82; Renault 18 TS '80; Renault R5 TL '80; Mitsubishi Colt '82;Talbot Horizon GLS '80; Toyota Celica '79. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. 6 maanden schriftelijke garantie.

Goedkope inruilers: MINI 850 '77 ƒ 1500,–; Audi 80 '74 ƒ 1100,–; Opel Kadett '74 ƒ 1500,–; Alfa Sud '78 ƒ 2300,–; VW Kever '73 ƒ 1250,–; Citroën 2CV6 '75 ƒ 750,–; Citroën GS '78 ƒ 1900,–; VW Passat Variant '74 ƒ 500,–; Mazda 323 '77 ƒ 3900,–; Citroën 2CV6 '79 ƒ 3900,–; Citroën CX diesel '79 ƒ 3900,–. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. TOYOTA Carina bwjr. '77, mot. zeer goed in orde. Vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-228134.

KOOPJE te k. Kawasaki 1100 GPZ bwj. maart '84, nw.pr. ƒ 16.000,– vr.pr. ƒ 11.000,– km.st. 1200 + ½ jr. fabrieksgarantie. Weg. omst. Te bevr. Sportschool Bergstr. 25 Sittard tel. 04490-25918.

Ingeruild op HONDA: Honda Quintet '81; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Civic 3-drs. en 5-drs. Luxe en Aut. va. '82. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Toyota Corolla '80; Ford Escort '81; Suzuki Alto v.a. '81; Suzuki Alto Aut. '83; VW Golf Diesel '79; Mini Metro '82; Morris Marina '79; Suzuki SJ 410 V '84; Chevrolet Caprice '79 1ste eigen. orig. km; Suzuki-motor type GSX 400E '83. . Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Zeer mooie OPEL Kadett te k., dec. '74, pr. ƒ 2500,–; tel. 04406-12093.

Te k. VOLVO 343 De Luxe, zeer mooi, bj. okt. 1979. Vr.pr. ƒ 7250,–; tel. 04405-2716.

Te k. OPEL Kadett Coupe 1974, weg. omst. Tel. 045-314070. 100% in orde.

Te k. VW Kever 1300, incl. keuringsrapport. Rolandsweg 17, Sittard.

Te k. PORSCHE 944, bwj. '82, met veel acc. afneembaar dak, elektr. verw. spiegels, getint glas, ster. instal. Tel. 045-256366.

Te k. weg. verh. DAIHATSU Charade D., bwj. '83. Tel. 045-325197.

Te k. GOLF D. T. '82, 1e eig. Top cond. ANWB rapp. Ahornstr. 38, Chevremont Kerkrade.

Te k. Ford TAUNUS 1600 GL T.'79 top cond., als nw. Lindelaan 36, Chevremont Kerkrade.

Te k. MOTOR Honda 550, bwj. 1977, pr. ƒ 1650,–; tel. 045-324396.

Te k. VW 1303 S, 1972, i.z.g.st., inr. mog. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

GOLF GLS '77 ƒ 3450,–; Renault 5TL '79 ƒ 3950,–; BMW 520 z. mooi ƒ 3950,–; Ford 1600 L type '78 ƒ 3450,–; Datsun Cherry type '79 ƒ 3950,–; Alfa Sud '79 ƒ 3250,–; Toyota Corolla '77 ƒ 2250,–; Ford Fiësta '78 ƒ 4250,–; Opel Manta sportuitv. ƒ 1750,–; Talbot 1308 L '79 ƒ 2750,–; Talbot Horizon '80 ƒ 4950,–; Fiat 127 '78 ƒ 2450,–; Datsun 120 Coupé '77 ƒ 1950,–; Vauxhall bestel gesloten '80 ƒ 2250,–. Inr. mog. tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. v. dame MINI 850, met nwe. banden, kl. wit, pr. ƒ 750,–. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. OPEL Kadett '78, i.z.g.st., ƒ 3950,–; Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. OPEL Corsa 3-drs. kl. rood, km.st. 9000, 2/84. Plataanplein 6 Heerlen-Passart.

Te k. BMW 323 I 78/79 i.z.g.st. Tel. 043-648900 na 17.30 uur.

Te k. MINI 76 mot. i.z.g.st. Opknapper ƒ 850,–. Tel. 045-412944.

BMW MOTOR R 100 RT bwj. '80 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Moltweg 43 Schaesberg.

FORD Taunus 2 ltr. 6 cyl. Km.st. 52.000. Dr. Ackensplein 11 Kerkrade.

FORD Fiësta '77 ƒ 2500,-; VW Passat TS '76 automaat ƒ 1700,-; Renault 20 TL '77 automaat 1950,-; Simca 1100 '78 automaat ƒ 2000,-; Daf Marathon '76 1900,-; Chrysler 1308 GLS '79 met gas ƒ 3500,-; Renault 5 TL '77 ƒ 2400,-; Mini 1100 '76 ƒ 2200,-; Ford Taunus 1600 GL '77 3900,-; Austin Allegro '77 ƒ 1600,-; Peugeot 304 '77 ƒ 1900,-; VW Polo '76 ƒ 1200,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg. Tel. 045-311078.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 turbo '81; Saab 99 GL '77, '78, '82; Mitsubishi Galant turbo diesel '82; Fiat Ritmo 85S '82; Peugeot 505 SR '81; Simca 1100 GLS '81 + LPG; Volvo 244 GL '78; lancia Beta '79, '80; Lancia Delta 1500 '82. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht, tel. 043-632547.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '82, 5 versn., km.st. 21.000, kl. zilvermetallic. Inl. 045-719335.

Te k. BMW 320 6 cyl. bj. nov. '78, km.st. 75.000, voorz. v. dure LPG-inst., nw. sportvelgen met banden en vele andere acc., kl. turmalien groenmetallic. Deze auto is zowel van binnen als van buiten als nw. Inr. mogl. All. voor ser. gegadigden. Heerenweg 294, Heerlen.

Te k. TOYOTA Celica ST 5-speed, km. 69.000, 1e eig. ƒ 2500,–. Tel. 045-456800.

FORD Sierra 2.0GL 5-drs. automatic '83; Ford Escort Laser 5-drs. '84; Ford Escort 1300 GL automatic '80; Ford Escort bestel '82; Mitsubishi Lancer 4-drs. '83; Mitsubishi Colt 3-drs. '82; Honda Civic 3-drs. de L '81 en '79; Opel Manta 2.0 de L '80; Opel Kadett 1300 de L '81. Garantie, financ. en inruil, autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. PEUGEOT 305 diesel bwj. '80, Opel Ascona met lpg, type '77, Ford Taunus 1600L '76, Opel Kadett type '75; Hyundai Pony DLX '80. Tunnelweg 60, Terwinselen. Kerkrade 045-454936.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S van '75 tot '83, schade geen bezwaar. De hoogste prijs. 045-454936.

Te k. ALFA Guilletta 1.6 '78; BMW 525 '76; BMW 316 2 x '80; BMW 320 '77; Ford combi 5-drs. '79; Opel Record 5-drs. combi '81; Opel Ascona 19S '78; Opel Kadett Berlina 2 x '79; Opel Kadett autom. 2 x '79; Opel Kadett combi '78; Opel Kadett '78; Peugeot 305 diesel '80; Renault 16 TX autom. '77; R 4 '77; Toyota Starlet 1.2 '80; VW Kever '73. Autobedr. Bert Aretz, St. Barbarastr. 10, Palemig Hrl.

Te k. GOLF bj. eind '74 in zeer goede staat. Inruil tegen video mog. Tel. 045-424965.

Te k. VOLVO 343 DL autom. bwj. '76, Vr.pr. ƒ 3000,–. Schoutstr. 15 Chevremont-Kerkrade.

Leijenaar's-Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en garanties: Opel Kadett Hatchback 13SR 24.000 km wit 11-82; BMW 315 met LPG-inst. rood 10-81; VW Jetta GL DIESEL duurste uitv. groenmet. '81; Ford Fiesta 1100 de Luxe-Bravo rood '81; Opel Kadett Hatchback 13N blauwmet. '81; Opel Kadett Hatchback 12N rood '80; Opel Ascona 19N oranje '80; Opel Manta 19N goudmet. type '80; Opel Kadett 12N special rood '78; Ford Fiesta 1100 de luxe rood '78; Opel Kadett 12N special geel '78; Opel Kadett 12N Special stationcar geel '77; Opel Ascona 16SR sign.blauw '76; VW Golf 1100 rood ƒ 3750,– '77; Ford Escort bestel geel ƒ 3750,– '79; Opel Rekord 19N blauwmet. ƒ 2250,– '76; Opel Manta 19N ƒ 900,– '73; Ford Taunus 1600 stationcar ƒ 900,– '75; Toyota Corolla 30 ƒ 1250,– '76. Inruil en financiering mogelijk. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek tel. 045-212091.

Te k. Opel KADETT stationcar bwjr. '79, i.z.g.st. Prinsenstr. 27, Lotbroek.

BMW 728 bwj. '78 ƒ 10.500,–; Inr. mog. Na 18 u. Lampisteriestr. 2 Hoensbroek.

Te k. zeer g. onderh. PERSONENAUTO ƒ 750,–; Voorterstr. 417, Kerkrade.

Te k. MAZDA 323, 1982, km 26.000, schadevrij, ƒ 12.500,–; tel. 045-316600.

Te k. MAZDA 616, bjr. '74, 4-drs. Tel. 045-259075, na 17.00 uur.

Te k. ZASTAVA GTL 65 duurste uitv., bwjr. '83, km.st. 9000. Pr.n.o.t.k. Wil. de Rijkestr. 6, Schaesberg.

Te k. OPEL Commodore 2500 S, bj. '76. Tel. 045-722735.

Te k. AUDI 100 5E '77 en Passat combi 5-drs. met lpg '78; Opel Ascona '76 met lpg. Alle 3 in goede st. Heerenweg 336B, Heerlen.

Van part. mooie VW pers. bus. Pr. ƒ 1950,–; Willem Barentzweg 50, Heerlen, Tel. 045-222567.

INRUILAUTO'S Volvo 363 GLS 2 liter blauw 1983; Volvo 345 DLS 2 liter met LPG-inst. blauw 1982; Volvo 343 DL koper 1980; Volvo 343 luxe automaat beige 1978; Ford Escort 1.3 luxe met LPG-inst. zilver 1981; Fiat Ritmo 65 CL zilver 1980; Renault 14 TL groen 1980; Citroën CX 2000 blauw 1978; Mitsubishi Galant GL met LPG-inst. rood 1978; Opel Manta automaat Golf 1973. Alle auto's boven ƒ 5000,– worden met een 10.000 km beurt, VW-inspectie en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvo-dealer, Charles Feijts, Provincialeweg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Te k. FIAT 127 1050 CL, kl. grijsmetalll., bwjr. '79, i.g.st., km.st. 62.000, pr. ƒ 3900,–. Tel. 045-271985 of 224693.

Te k. HONDA Civic 4-drs., bwjr. 11/'76, i.z.g.st., kl. blauwmetal. Vr.pr. ƒ 2600,–. Buttingstr. 40, Hoensbroek, tel. 210577.

BMW 520 LPG, kl. blauw, zonnedak, bwj. '76. Vr.pr. ƒ 3800,–. Op de Kraonkel 71 Geleen.

Te k. FORD Taunus 1,6 ltr. bwj. '77 kl. rood i.z.g.st., nw. band., nw. uitlaat, pr. ƒ 2500,–. Van Gronsveldstr. 39 Kerkrade tel. 045-456078.

Te k. MINI bwjr. '76, jubileum-uitv. get. glas enz. moet gesp. worden, vaste pr. ƒ 600,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

VOLVO stationcar 245 DL autom. op gas, pr. ƒ 5250,–. Tel. 04492-1304.

Te k. MERCEDES 240 D, bwjr. '80, km. 116.000, get. glas, stuurbekr., sunroof, trekh., radio-cass. Veldstr. 2, Brunssum.

Te k. MINI Estate bwjr. '78, i.z.g.st. ƒ 3900,–. Heerlen, Welterln. 20.

Te k. Ford TAUNUS bj. '80 m. LPG. H. v. Veldekestr. 62, Sittard, tel. 20479.

Te koop HONDA Civic '76. Panhuisstraat 14, Voerendaal.

Te k. VW Golf, bj. '75, kl. rood, elke keur. toegest. Koestr. 88, Hoensbroek.

Geh. gereviseerde LANDROVER, kort type bwj. '65. Vr.pr. ƒ 3250,–; Amstelstr. 8, Beersdal-Heerlen.

Mooie SIMCA Horizon, bwj. '79. Pr. ƒ 3400,–; tel. 045-415528.

KAWASAKI 550, shoppermodel, ½ jr. oud. Pr. ƒ 6000,–; 04493-1970.

Te k. gevr. **FIAT X** bwjr. '80 of '81. Tel. 04 3456.

SKODA-DEALERS Vaessen en Kempen bieden aan: nieuwe S da's vanaf ƒ 8995,- t/m sept. gratis 3 stappen (bet. in 3 term.) en 2 garantie. Tevens goede bruikte auto's met k ringsbewijs en betrouw re service. Renault 9 '82, 2 CV 6 '81, Skoda 12 '78, Honda Civic '78 en Subaru 1600 '80, Hyun Pony autom. '81, Sim 1100 aut. '78, Lada 2105 Toyota Carina '78 en Citroën GS Club '78, Diesel '79, Renault 4 Citroën Diane '79, F Taunus 1600 '79, Mitsu hi Tredia '82, Matra Ran Ranco '83 m. LPG, div. dere occasions. Beitel Kerkrade aan de weg D vogelstr. Simpelveld. 045-424010.

Voor een betrouwbare taalbare auto naar auto drijf Mobiel, Wilhel nastr. 23, Nieuwenhag FIAT X1/9 Sport, ƒ 600 roodmet.; Talbot Sola '81, groenmet., ƒ 8750 Ford Escort, '76, ƒ 2750,–; Datsun Che 120 A FII combi, '79, g ƒ 4900,–; VW Derby, oranje, 73.000 km, ƒ 4900 Honda Civic autom., groenmet., ƒ 4750,–; Pe geot 104 GL, '77, gro 72.000 km, ƒ 2500,–; Maz 1300, i.z.g.st., ƒ 1200,– ruil, financiering, garan mogelijk.

Te k. SCHADEAUTO BMW 323 I, type '80; BM 318, '80; Renault 5 Alpi '81; Datsun Sunny, Wilhelminastr. 23, Nie wenhagen.

Gebruikte ONDERD LEN van BMW, Alfa, Op Rover, Ford. Ind.te Haefland 20, Brunssu Tel. 045-254482.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 28 september 1984 ● Pagina 23

### Theo van Well staat met Fortuna aan vooravond van belangrijkste week

# „Aardige prestatie tegen AZ is goede basis voor BK”

van onze sportredactie

**SITTARD – „De komende week wordt waarschijnlijk de belangrijkste van dit seizoen voor Fortuna”. Tot deze opmerkelijke uitspraak komt rechterspits Theo van Well. Met de confrontaties tegen AZ'67 en KB Kopenhagen in het verschiet hoopt de 24-jarige Van Well op een snel herstel van zijn club, die tot dusver weinig opzienbarende resultaten boekte. „Een goede prestatie tegen AZ moet de basis vormen voor een prima wedstrijd op woensdag. Het probleem bij ons is dat er te weining aanspeelpunten zijn en dat er op het middenveld niemand is die het spel kan dirigeren. Pakken we AZ en bereiken we de tweede ronde, dan zie ik het best wel zitten. Maar wat gebeurt er als we beide wedstrijden eens verliezen...”**

Een reden om zich nu al ongerust te maken is er volgens Theo van Well overigens niet. „Ik heb zelf net de examens voor het diploma fysiotherapie achter de rug en kan me nu weer volledig op het voetbal concentreren. Ik voel ook zelf dat het de laatste dagen beter gaat. Tot voor kort moest ik de aandacht nog verdelen en was het niet altijd even makkelijk om me op het voetbal te concentreren. Na die examens viel gelukkig een last van mijn schouders”.

Theo van Well is overigens een zonderling spelertje. Normaliter staat hij elke wedstrijd in de basis, om vervolgens in de tweede helft te worden gewisseld. „Ik ben van oorsprong middenvelder. In het reserveteam van Fortuna heb ik zelfs nog een periode als laatste man gespeeld. De laatste twee jaar ben ik me eigenlijk pas echt gaan toeleggen op de aanval. Ik moet dan ook nog heel wat leren, zoals wat beter profiteren van de kleine ruimte en wat nauwkeurigere passes afleveren”.

Dat het niet vlot bij Fortuna zal niemand ontkennen. De ploeg balanceert net boven de crusiale streep en ook op de wei loopt het nog niet naar wens. Theo van Well: „We spelen anders als verleden jaar, maar we hebben natuurlijk ook de pech gehad dat we door persoonlijke fouten de boot ingingen. Ikzelf draai ook niet niet optimaal. Dat komt omdat ook ik heb moeten overschakelen. Vroeger was het: diep gaan en nu is het spelen via een vast patroon. Thans moet ik me zelf constant aanbieden en zelfs de bal herhaaldeijk oppikken op het middenveld. Het is allemaal een stuk gevarieerder, ook voor andere spelers zoals Ruys en de middenvelders. Je kunt de schuld voor de misstappen echter niet wijten aan bijvoorbeeld de verdediging of de aanval”.

**„Als we thuis met 2-1 winnen, liggen we er dan uit. Uit-doelpunten tellen toch dubbel...”. Na deze vraag barstte Bert Jacobs in Kopenhagen bijna uit elkaar van woede. Het tekende de onervarenheid van Fortuna tijdens het Europees optreden. „We hebben veel van dat duel geleerd, maar het is op dit moment niet de belangrijkste wedstrijd voor ons. Zaterdag (morgen) komt AZ'67 op bezoek. Een lastige, taaie tegenstander die de bal goed rondspeelt. Voor ons is het daarom zaak om snel te scoren. Vorig jaar wonnen we voor de beker nog met 5-1, maar of dat nu ook weer lukt...?”.**

Hoe men het ook keert of wendt, de Europacupconfrontatie met het Deense KB is van enorm belang voor Fortuna, dat er niet alleen een financieel slaatje uit kan slaan. „Die wedstrijden spreken ook het publiek erg aan. Het wordt ongetwijfeld weer ouderwets gezellig in De Baandert. Daarom is die partij tegen AZ ook zo belangrijk. Winnen betekent natuurlijk een aardige mentale opsteker. We moeten oppassen dat we ons niet alleen met de Europacup bezighouden. De competitie is natuurlijk net zo belangrijk”, besluit Van Well zijn relaas. Overigens zou Fortuna Sittard geschiedenis schrijven door de tweede Europese ronde te bereiken. Tot nu toe werden alle Limburgse vertegenwoordigers al in de eerste ronde geëlimineerd.



● *Theo van Well in de Baandert.*
Foto: PETER ROOZEN

## Coach Oostenrijk op de schopstoel

**WENEN – De Oostenrijkse pers eist het ontslag van Erich Hof, de trainer van het nationale elftal. Na de 1-3 nederlaag tegen Hongarije, woensdag in de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap, opende gisteren de grootste krant van Oostenrijk, de Kurier, met de kop: „Kurier-lezers eisen terugtreden van Erich Hof”.**

„Nationaal elftal naar internationale slachtbank”, zo stelt de veelgelezen Kronen-Zeitung. „Met tempospel werd onze verdediging in de tweede helft aan flarden gereten”, aldus deze krant. De thuiswedstrijd tegen Nederland op 14 november betekent voor de Oostenrijkers alles of niets wat betreft kwalificatie voor het wereldkampioenschap in Mexico.

## Ribbeck verlaat Westduitse bond

**DUSSELDORP – Erich Ribbeck en de Westduitse voetbalbond gaan uit elkaar. Dinsdag kwamen beide partijen de scheiding overeen. Ribbeck (48) had al langer onenigheid over de beleidslijn, die door het bondsbestuur werd gehanteerd. Door die opstelling raakte de voormalige assistent van bondscoach Jupp Derwall regelmatig in conflict met zijn werkgever. Ook de machtswisseling Derwall-Beckenbauer werd door Ribbeck bekritiseerd. Toen de bond hem kortgeleden degradeerde tot het werken met de jeugdploeg onder 16 jaar en de damesselectie, was voor Ribbeck de maat vol. „Ik heb mijn leven lang met beroepsspelers gewerkt, en dat blijf ik doen”. Ribbeck poogt nu aan de slag te komen als trainer van een club uit de Bundesliga.**

### Limburgse sportarts: „Testosteron werkt prima zonder bijwerkingen”

# Harm Kuipers pleit voor hormoongebruik

**MAASTRICHT/SIBBE – Als eerste arts in Nederland pleit Harm Kuipers openlijk voor hormoonbehandelingen om sportprestaties te verhogen. Onder strenge medische controle acht Kuipers het verantwoord anabolica toe te dienen, middelen waardoor de spieren van een topsporter na inspanning sneller herstellen. „Als je een vrouw wilt laten trainen en sporten als een man, dan zul je haar ook het manlijk hormoon moeten laten gebruiken”, zegt Kuipers in het blad „Schaats”.**

Kuipers fundeert die opmerkelijke uitspraak op het onderzoek, dat hij als sportfysioloog aan de Rijksuniversiteit Limburg heeft verricht. Enige maanden geleden presenteerde Kuipers het resultaat al in de Verenigde Staten. Tot medio juni 1985 speurt Kuipers verder in Muncie in de Amerikaanse staat Indiana. Hij is daar werkzaam bij het Human Performance Laboratory van de Ball University. Het onderzoek staat onder leiding van de hoogleraar Dave Costill, die als gast in het Maastrichtse laboratorium werkte. In de Verenigde Staten wordt Kuipers door een beurs in staat gesteld spier- en voedingonderzoek te verrichten.

Kuipers, die zijn studie combineerde met een loopbaan als topsporter en in 1975 het wereldkampioenschap schaatsen veroverde, richtte zich met name op het hardrijden op de schaats, maar stelt dat zijn conclusies tevens van toepassing zijn op een aantal andere individuele takken van sport. Hij onderzocht ook de verrichtingen van marathonlopers en wielrenners. „Veel Nederlandse schaatsenrijders en -rijdsters zitten aan hun plafond. Zonder hormoonbehandeling kunnen ze blijven trainen wat ze willen. Ze komen niet verder en de ontstane kloof zal niet meer worden overbrugd.”

**NSF-arts Leo Heere staat gereserveerd ten opzichte van de uitlatingen van Kuipers. Hij vindt dat Kuipers, die zich niet rechtstreeks met de begeleiding van topsporters bezighoudt, wat lichtvaardig oordeelt. „Als iemand voor anabolica komt, kun je op drie manieren reageren”, zegt Heere. „Foei, bah of kom maar, ik spuit wel. Bij de NSF nemen wij een tussenpositie in. Wij zullen niet het initiatief nemen. Wel zullen wij de eventuele schade voor de gezondheid bij de sporter zo veel mogelijk zien te beperken. Bovendien zijn er vanzelfsprekend de beperkende dopingvoorschriften van de internationale sportorganisaties.”**

Evenals Heere hebben Yvonne van Gennip en Tjaart Kloosterboer hun twijfels over de praktische bruikbaarheid van Kuipers' adviezen. Kernploegrijdster Van Gennip gelooft niet dat de kloof tussen de Oostduitse schaatssters en de huidige Nederlandse top op chemische wijze te overbruggen is. „Je hebt niets aan hormonen als je niet dagelijks zes tot acht uur kunt trainen. In de DDR zijn die mogelijkheden er en staat de begeleiding dag en nacht klaar. Kuipers zal er best wel verstand van hebben, maar er zitten natuurlijk een aantal 'maars' aan.”




● *Harm Kuipers (rechts) in gesprek met wielerploegleider Henk Steevens. In het kader van zijn onderzoekingen volgde de sportarts uit Sibbe vorig jaar enkele dagen de Tour de l'Avenir.*
Foto: PETER ROOZEN

### Kloosterboer

**Damesschaatscoach Kloosterboer: „Als voorzitter van de medische commissie van de KNSB is Kuipers kennelijk slecht geïnformeerd over de kernploegen. In de huidige situatie is het niet effectief om anabolica te gebruiken. Wij zullen de normale trainingsmiddelen moeten intensiveren: gewoon harder trainen. Daarna mag Kuipers weer het woord hebben. Wat hij zegt, dat zijn gemakkelijke kreten. Misschien wat sterk, maar Kuipers lijkt bereid de sporters lek te spuiten.”**

Kuipers, wiens voorzitterschap van de medische commissie gedurende zijn buitenlands verblijf wordt waargenomen door de Alkmaarse arts Paalman, beveelt het lichaamseigen hormoon testosteron aan. „Dat werkt vooral bij vrouwen prima. De doses, die worden toegediend, zijn te laag om naderhand aan te kunnen tonen. Door die lage dosering zijn bovendien de bijwerkingen vrijwel zeker nihil. Negatieve effecten zijn er nauwelijks, positieve wel”, zegt Kuipers, die om de bewering te staven, wijst op de resultaten, die de DDR-rijdsters sinds 1980 hebben behaald.

De vroegere schaatser beseft echter wel dat er tot op heden nauwelijks wetenschappelijk onderzoek voorhanden is en dat nog in het duister wordt getast over de bijwerkingen. „Alles gebeurt in het geniep. Als de nadelen ondervangen kunnen worden, ben ik geen tegenstander van anabolica. Precies moet worden uitgezocht hoe het zit met de gevolgen voor de stofwisseling en de verhoogde kansen op hart- en vaatziekten.”

**De felle reactie van met name Kloosterboer geeft aan dat Kuipers een controversiële stelling heeft betrokken. Een jaar geleden nog stond Kuipers uiterst kritisch ten opzichte van de testosteronkuur, die topsporters in de DDR naar verluidt ondergaan. Kuipers is slechts een voorstander van anabolica als de topsporter beschermd wordt tegen de negatieve effecten. Volgens Kuipers kan het Nederlandse schaatsen evenwel uitsluitend langs medicamenteuze weg de mondiale top achterhalen.**

## Bearzot dreigt met aftreden

**MILAAN – Enzo Bearzot, trainer van het Italiaans voetbalelftal heeft gedreigd zijn functie neer te leggen als zijn voetbalbond een afwachtende houding aanneemt in de vermeende omkoopaffaire bij het laatste wereldkampioenschap. Dit heeft Bearzot gisteren in Milaan bekendgemaakt.**

Het Italiaanse tijdschrift Epoca heeft Italië ervan beschuldigd in de eerste ronde van het wereldkampioenschap enkele spelers van Kameroen omgekocht zou hebben om zo verdere deelname aan het toernooi zeker te stellen.

Bearzot, sinds 1975 trainer van de "Azzurri", verklaarde nooit te zullen accepteren dat het succes van zijn ploeg bij het WK in twijfel wordt getrokken door artikelen die van a tot z verzonnen zijn. „De voetbalbond moet krachtig reageren en snel de waarheid in deze affaire zien te achterhalen. Doen ze dat niet”, aldus Bearzot, „dan ben ik bereid onmiddellijk ontslag te nemen en zelf deze zaak uit te zoeken”.

**Veel van zijn spelers die in 1982 de wereldtitel veroverden, zijn solidair met hun trainer. „Bearzot heeft gelijk”, zegt verdediger Cabrini, „we verwachten een scherpe reactie van de bond. Dat is toch wel het minste wat ze kunnen doen”.**



## Torero Rivera's laatste gevecht

**MADRID – Francisco "Paquirri" Rivera, een van de vedetten van het stierevechten, is in een ziekenhuis in Cordoba bezweken aan de verwondingen die hij eerder op de dag bij een gevecht had opgelopen. De borst vooruit, het gelaat naar de tribunes gericht - de karakteristieke houding van een torero - bereidde de 36-jarige Rivera zich voor op het laatste gevecht van het seizoen. Tegenstander was de stier "Avispado" (De Snuggere). Op het moment dat "Paquirri" de stier naar een van de assisterende ruiters wilde drijven, doorboorde De Snuggere de rechterdij van het Spaanse idool en wierp hem hoog de lucht in.**

## Russen naar Seoel

**SEOEL – De Sovjetunie zal toch vertegenwoordigers sturen naar Seoel om zaterdag de opening bij te wonen van het nieuwe stadion, dat over vier jaar als Olympische atletiekaccomodatie dienst zal doen. Hoewel de Sovjetunie geen diplomatieke betrekkingen met Zuid-Korea onderhoudt, heeft het na overleg met IOC-voorzitter Samaranch de Zuidkoreaanse uitnodiging aanvaard. De Russen zullen vergezeld worden door vertegenwoordigingen uit nog twee Oostbloklanden.**

## Geldboete voor renners De Goede

**WOERDEN – Jos Schipper, Johnny Broers, Emiel Kerstens en Heddie Nieuwdorp zijn door de wielrenunie (KNWU) bestraft met een geldboete van 200 gulden wegens contractbreuk. De vier beroepsrenners uit de inmiddels opgeheven ploeg van Jacques de Goede kwamen op 6 september aan de start in de Ronde van Catalonië, een korte etappekoers in Spanje. Ze waren echter ook een verbintenis aangegaan voor een optreden in het criterium van Surhuisterveen, dat op dezelfde dag werd verreden.**

### Spelregelcommissie na dood doelman Jongbloed

## Regels tegen bliksem zaak van bondsbestuur

**ZEIST – De spelregelcommissie van de KNVB heeft tijdens haar vergadering van gisteren geen consequenties verbonden aan het dodelijke ongeval van het afgelopen weekeinde. Tijdens de wedstrijd Rood Wit A-DWS werd de doelman van de bezoekers, Eric Jongbloed, door de bliksem getroffen. Gisteren werd Jongbloed onder grote publieke belangstelling in Amsterdam begraven. Volgens de commissie kunnen de regels ongevallen als deze niet verhinderen. De commissie, die eensgezind was, acht zich op dit terrein niet tot uitspraken bevoegd.**

Het amateurbestuur van de KNVB is van mening, dat de richtlijnen voor scheidsrechters in het geval van onweer een zaak is van het bondsbestuur. Op de vergadering van 31 oktober stellen de amateurs dit aan de orde in het hoogste bestuurscollege van de voetbalbond, waarin ook vertegenwoordigers van het betaalde voetbal zitting hebben. De KNVB heeft bij het Koninklijke Nederlandse Meteorologische Instituut (KNMI) de richtlijnen aan scheidsrechters, opgesteld in 1979, getoetst.

De richtlijnen zijn: 1. Bij naderend onweer dient het duel onmiddellijk te worden gestopt. Naderend onweer kan in beginsel worden vastgesteld met behulp van een veldsterktemeter; 2. Er dient te worden uitgegaan van het feit, dat grote tribunes en lichtmasten zijn uitgerust met een bliksemafleidersinstallatie; 3. Een niet-talrijk aanwezig publiek moet op kleinere accommodaties worden geadviseerd om te gaan schuilen in een kantine en of een auto, waarbij de ramen gesloten dienen te blijven. Voorts is het wenselijk, dat een EHBO-post aanwezig is op elke sportaccommodatie.

# MVV polst Arnold Mühren



● *Arnold Mühren.*

door huub paulissen

**MAASTRICHT/MANCHESTER – MVV-trainer Barry Hughes heeft gisteren bij Arnold Mühren aangeklopt en de middenvelder van Manchester United gepolst over een eventuele overgang naar Maastricht. Mühren, die als gevolg van peperdure aankopen bij Manchester United dit seizoen veelal op de bank zit, wordt door MVV gezien als de man die eń rust kan brengen in het team eń de lijnen kan uitzetten op het middenveld, waar 't momenteel niet 'loopt'.**

Barry Hughes heeft twee dagen lang Engeland afgestroopt op zoek naar bruikbare spelers, nadat hij eerder deze week van de raad van bestuur van MVV toestemming kreeg drie nieuwe spelers aan te trekken. De MVV-coach was gisteren in Engeland niet bereikbaar voor een reactie op de resultaten van zijn expeditie.

Arnold Mühren echter liet weten, dinsdagavond reeds door MVV-manager Nico Jongen en gisteren door Hughes telefonisch te zijn benaderd: „Barry Hughes zat bij Arsenal; waar manager Don Howe een vriend van hem is. Hij vroeg of ik weg kon bij Manchester. Ik heb hem echter niet meer kunnen vertellen, dan ik Nico Jongen al meedeelde. Zij zullen eerst contact moeten opnemen met de manager van United. Ron Atkinson. Geeft die MVV nul op 't rekest, dan gaat het toch niet door”.

De 33-jarige Mühren wacht de zaken ondertussen gelaten af. Hij zegt best bereid te zijn naar een aanbieding van MVV te luisteren, maar laat doorschemeren dat het, voor welke club dan ook, niet gemakkelijk zal zijn hem los te weken bij de 'Mancunians'.

### Tien miljoen

**„Manchester United heeft voor 10 miljoen drie nieuwe spelers gekocht. Daaronder Jesper Olsen en Gordon Strachan aan de linkerkant, waar ik vorig seizoen speelde. De manager durft die peperdure aankopen (nog) niet te passeren, waardoor ik twaalfde man ben. Ik leg mij daar niet bij neer, omdat ik wil voetballen en zeker nog enkele jaren op het hoogste niveau meekan. Ron Atkinson heeft echter laten weten mij niet te willen verkopen. En zeker niet aan een andere Engelse club, zoals enkele weken geleden bleek toen ik zo bij West Ham United aan de slag kon. Aan het eind van het seizoen ben ik transfervrij, maar of ik tussentijds weg kan?”, vroeg Mühren zich gisteravond af.**



# GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Verbiest, 045-739383





## Dieren

T.k. zw. DWERGPOEDELTJES en Yorkshire terriertjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Dw. POEDELTJES, ruw + korth. Fox- en Yorkshir Terr. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. ENGELSE COCKER SPANIELS. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. jonge DUITSE DOGGEN, zwart, 10 weken oud. Te bevr. 04495-4065.

PAARDENSTALLEN te huur met weidegang, Ransdalerstr. 60a, Ransdaal, 04459-2580.

Jonge grijze PAPEGAAIEN met kooi ƒ 335,-. Flamingo Maastricht. Tel. 043-627280.

Te k. HONDEAANHANGER v. 2 honden te bevr. Smalweide 36, Eygelshoven.

PAARDENKOETSEN en tuig te k. Groenstr. 230 Ubach o. Worms.

Te k. zeldzaam mooie BOUVIER en Yorkshire Terriertje. Voorterstr. 417, Kerkrade.

Te k. jonge HERDER, 11 wk. oud, ƒ 150,-; te bevr. na 18 uur, tel. 045-711988.

Te k. jonge BEO'S middelsl., beg. te pr. Inr. mog. voor kweek. Tel. 04494-49517.

Te k. COLLY 1½ jr. m. stamb., goed waaks. Tel. 045-457324.

Bouvierkennel biedt aan: jonge BOUVIERS m. stamb. Antoniusstr. 61, Geleen. Tel. 41775.

Te k. TECKEL reu, 10 mnd. zeer lief. Dierenhotel Heynen. Haefland 10, Brunssum.

Te k. een PERS, SCHILDPAD met wit. 1 katertje kl. blauw m. stamb. beide 7 wkn. oud. Tel. 045-271546.

Te k. 2 mooie korth. TEKKELPUPS, met stamb. en geënt. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. een goed PINKKALF en krielkippen v.a. ƒ 5,-. Tel. 045-451670.

Te k. 2 mooie Ierse SETTERPUPS vader met stamboom ƒ 200,-. Nobelstraat 56. T. 714791.

## Lessen/onderwijs

Cursus TEKENEN-SCHILDEREN (opl. Pierre Janssen, Hoensbroek) aanm. nwe. leerl. mog. Degel. opl. op acad. niv. in eigen atel. en buiten. Enkel ser. kandid. goede ref. aanw. Br.o.nr. HK 973, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JEUGDBADMINTON. Onder deskundige begeleiding van voormalig Limburgs Kampioene T. Pannemans. Bel. 718836 leeft. v.a. 7 jr.

Beroeps-rijkserkende autorijsch. Sjir Heynen, voor een correcte en vakkundige RIJOPL. ƒ 32,50 per uur in BMW. Theorie p. computer. Tel. 045-252765 b.g.g. 045 255289.

Cursus ONTSPANNINGSTECHNIEKEN o.l.v. 2 fysiotherapeuten, start ma. 1 okt. a.s. om 19.30 uur in 't Irenehuis te Brunssum. In 10 lesavonden van ± 2 uur leert u zich optimaal te ontspannen. Kosten ƒ 85,- p.p. incl. lesmateriaal. Inl. c.q. aanm. L. Degenkamp. Tel. 045-258454.

## Landbouw

WORTELEN te k. ± 22 kg. per kist ƒ 6,-. W.J. Eussen-Rutten, Veldhofstr. 28. Voorheen Hoofdstr. Eygelshoven, tel. 045-351760. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

AFRASTERINGSPALEN - Komo - keur geïmpregn. b.v. 160 cm x 9 cm Ø ƒ 4,25; 180 x 9 Ø ƒ 4,95; 200 x 9 Ø/10 cm Ø ƒ 5,75. Tevens het goedkoopste adres v. geïmpr. bouwmaterialen b.v. paardestal. Houtind. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tuss. Limb. Dagbl. en woonwagenkamp).

Te k. jonge HENNEN. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te k. koeie- en PAARDEMEST. Tel. 04492-3895 of 1038.

Te k. Citroën HY VEEWAGEN op gas voor 2 paarden met keuringsbewijs. T.e.a.b. Hereweg 182, Nieuwenhagen.

## Gevonden/verloren

TAS verloren! Markt Waubach dinsdag 18-9-'84 ± 13 uur met kent.bewijs, rijbewijs, paspoort e.d. Teg. beloning terug te bezorg. Tel. 045-321622.

Verl. op woensd. 26 sept. in Kouvenderstr. H'broek, ontwikkelde DIA'S. t.t.b. tel. 045-212838 H'broek.

## Kunst/antiek

Te koop ANTIEK; compl. eiken slaapkamer; gesloten kasten; Henri Deux kast; halve hoge kast; keukenkast; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Voor een goed gerestaureerd ANTIEK meubelstuk, een prachtige klok of een mooi stukje kleingoed is er maar een adres: Antiekhandel Wijshoff b.v. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Zondag 30 sept. Luikse markt v. 10 tot 18 u. in BERG EN TERBLIJT. Handelaren inl. 045-310025.

Te k. antieke SLAAPKAMER Lodewijk stijl. Vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 04492-3582.

Antiekhandel Simons, Dorpstraat 45 A, Nuth. (t.o. kerk) Door eigen import Franse en Engelse MEUBELS. Groot assort., gunstige prijzen. Dond. koopavod. Tel. 045-243437 of 244613.

STOELENMATTERIJ en rietvlechterij. Wij zijn de goedkoopste van allemaal. Wij maken of biezenmatten en uw rietenmatten. Tel. 045-225774 - 228398.

Massief eiken antieke SLAAPKAMER te koop en boerenkast. St.-Catharinastr. 25, Ulestraten. Tel. 043-643722 of 642973.

ANTIEK-kunst-munten-postzegels verzekeren? Bel nu Wings Assurantiën. 045-721502.

## Contacten/clubs

**CHANTAL** privé vanaf 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

Club Landhuis **SONNENHOF** nabij Aken, di. wo. do. vrij. van 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49-2402-71262.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

**MORELLA** en Silvia va. 14 uur. 04494-54360.

**REDHOUSE** Club, Gabie, Britte, Bonny, Lucienne ontvangen u. Dag. geopend va. 14.00 uur, zond. va. 20.00 uur, Kerkrade, Drievogelstr. 4, tel. 045-425101.

**PRIVE** tel. 045-258055.

**ESCORTSERVICE** van tot 02.00 uur van ma. vrijd. Tel. 045-425928.

**SITTARD.** Privé Debora Angelique van ma. t/m van 12 tot 24 uur. 04490-15748.

# Gesprek Feyenoord zonder Libregts

van onze sportredactie

**ROTTERDAM – Geschrokken van hun eigen wanprestatie tegen Volendam, scharen de voetballers van Feyenoord zich vandaag om de tafel om onderling een aantal zaken uit te praten. Het gesprek vindt plaats op initiatief van aanvoerder Ben Wijnstekers, die na de diep droevige vertoning van woensdagavond als geen ander beseft dat 'het zo niet langer kan'.**

Van de zijde van het bestuur, dat gisteren het contract met 'technisch coordinator' Wim van Hanegem voor een jaar verlengde, zijn op korte termijn geen maatregelen te verwachten. Wel spreekt Aad van der Laan over 'het dieptepunt van Feyenoord', maar op de vraag wat er nu gaat gebeuren laat hij het bij: „Voetballen tegen Twente en alles uit de kast gooien om dat dieptepunt te doen vergeten".

Wijnstekers wil de spelers daar mondeling op voorbereiden. in een gesprek zonder de trainer. „Maar dat is niet bedoeld als kritiek op Libregts", voegt hij daar onmiddellijk aan toe. „Ik roep ze alleen bij elkaar om te laten zien dat we er zelf ook van geschrokken zijn. Kritiek op Libregts zou ook niet helemaal terecht zijn, want teveel spelers zijn er gewoon met hun hoofd niet bij".

**Vandaar dat de captain met zijn ploeggenoten eens alles op een rijtje wil zetten. Dan is er nogal wat te bespreken. Uit de groep kwamen al eerder signalen dat er tijdens wedstrijden veel te veel gepraat zou worden langs de lijn. Bovendien leverde Libregts woensdag na de wedstrijd zelf wel kritiek op zijn spelers, die met teveel andere zaken (Gullit met zijn optreden als zanger bijvoorbeeld) bezig zouden zijn.**

# Kazankina wacht levenslange schorsing

**PARIJS – Doping-weigeraar Tatjana Kazankina hangt een levenslange schorsing boven het hoofd. De Fransman Pierre Dasriaux, lid van het bestuur van de Internationale Atletiek Federatie (IAAF), wil na het maandag in Parijs gehouden overleg met IAAF-manager Holt dat zijn organisatie in het geval van de Russin de regels strikt zal naleven.Voor de eerste keer in de geschiedenis van de atletiek weigerde een atlete naar de verplichte dopingcontrole te gaan.**

Kazankina won op 4 september in Parijs de 5000 meter. Direct na afloop van haar race werd zij door IAAF-gedelegeerde Stinton benaderd naar de dopingcontrole onder de hoofdtribune te gaan. Op dat moment begreep de nog uithijgende Tatjana het in het Engels gerichte verzoek niet. Later, bij de tweede poging van Stinton, was Kazankina in gezelschap van haar Russische begeleider. Antipenock. Die gaf Kazankina geen toestemming haar medewerking te verlenen. ,,Wij hebben geen Russische arts in ons gezelschap, dus geen controle". luidde zijn argument.

## GRILLIGE VEDETTE WEIGERT VORSTELIJKE GAGE TE VERLAGEN

# Didi Thurau overhoop met baandirecties

**door bennie ceulen**

**HEERLEN/FRANKFURT – De beste wielerdagen van Dietrich Thurau zijn al lang voorbij. De eens veelbelovende wonderboy uit Frankfurt verscheen dit jaar zelfs helemaal niet meer in de picture. Na afloop van zijn goed betaalde activiteiten op de winterbanen achtte Thurau, die overigens nog bij diverse topploegen terecht kon, het niet meer nodig dit seizoen zijn kwaliteiten in de wegkoersen te etaleren. Na een lange inactiviteit verscheen de Westduitse miljonair de afgelopen weken in zijn land weer aan de start van enkele onbeduidende criteria. Als voorbereiding op het nieuwe zesdaagseizoen, waarin hij zijn bankrekening aanzienlijk wil verzwaren. Didi Thurau blijkt zich echter vergist te hebben. De directeuren van de winterbanen zijn immers niet meer van plan de financiële eisen van Thurau in te willigen.**

Volgens de organisatoren van de zesdaagsen is de marktwaarde van Dietrich Thurau aanzienlijk gekelderd. Dat heeft hij te wijten aan zijn inactiviteit tijdens het huidige wegseizoen. Terwijl zijn collega's in de voorbije Tour de France zwoegden om zich in de kijker te rijden, genoot 'Didi' van een heerlijke vakantie in Amerika. Vorig seizoen kon hij zijn persoontje dank zij de vijfde plaats in de Ronde van Italië nog in de belangstelling houden. Thurau dacht dat hij dit jaar zonder in de wegkoersen te acteren zijn prijs voor de zesdaagsen wel waard zou blijven. „Maar wij betalen Didi geen vijfduizend mark meer per avond," roepen de winterbaandirecteuren nu in koor. „Thurau heeft dit jaar niets meer laten zien. Hij zal met zijn prijs moeten zakken. anders blijft hij maar thuis."

**Didi Thurau houdt echter voet bij stuk. „Ik verbeeld me heus niet te veel. Ik rijd niet onder mijn prijs en doe geen mark van mijn contractgeld af. Ik weet heus wel wat ik waard ben. De vorige winter was ik de beste en succesvolste zesdaagserenner. In West-Duitsland komt het publiek alleen voor mij en Gregor Braun. Dat weten de organisatoren maar al te best," reageert de grillige vedette.**

Niettemin dreigt de eens door elke landgenoot op handen gedragen Thurau deze keer niet zijn zin te krijgen. Winfried Holtmann, de organisator van de zesdaagse van Stuttgart, is de nukken van de 29-jarige Frankfurter in ieder geval al beu. „In Stuttgart willen we Thurau nooit meer zien. We redden het ook wel zonder hem," beweert Holtman furieus. Zijn collega-organisator Otto Ziege (zesdaagsen van Berlijn en Dortmund) dreigt ook niet in te gaan op de vorstelijke eisen van Thurau.

Het ziet er naar uit dat Didi Thurau over twee weken (donderdag 11 oktober begint de zesdaagse van Berlijn) de start van het nieuwe winterseizoen zal missen. „Ik ben niet van plan Thurau z'n zin te geven," zegt Otto Ziege vastbesloten. „Dan blijf ik liever thuis," geeft Thurau te kennen.

## Rentree

**Indien Dietrich Thurau inderdaad zijn gage niet wenst aan te passen aan te eisen van de winterbaandirecties, zal hij komende maanden weinig in de sportpaleizen aan het werk te zien zijn. Het Duitse zesdaagsecircus dreigt zelfs z'n belangrijkste trekpleister te verliezen, want Thurau is van plan om volgend jaar een rentree als wegrenner te maken.**

„Als de zesdaagseorganisatoren hun zin doordrijven, word ik weer wegrenner. Pietro Algeri, de ploegleider van Guiseppe Saronni, heeft me al benaderd om volgend jaar weer voor zijn ploeg uit te komen. Ik hoef hem maar te bellen en mijn contract ligt klaar. Mijn vrouw Marion stimuleert me zelfs om weer op de weg aan de slag te gaan. Bovendien heb ik er zelf weer veel zin in," zegt Thurau. wiens landgenoot Rolf Golz (winnaar van Olympisch zilver in de achtervolging) ook een aanbod van het Italiaanse Del Tongo op zak heeft. Thurau: „Saronni wil volgend jaar een geslaagde come-back maken. Ik wil hem graag daarbij helpen. De ploeg is al versterkt met de Belgische sprinter Frank Hoste. Ik denk dat ik toch maar dat Del Tongo-contract teken. Dan ben ik ook meteen van het gezeur van de winterbaandirecteuren verlost."

● *Didi Thurau: „Ik rijd niet onder mijn prijs"* Foto: DRIES LINSSEN

# Blanchard contra Spinks op losse schroeven

**DEN BOSCH – De Europese bokskampioen in de halfzwaargewichtklasse, Alex Blanchard, komt mogelijk nog dit jaar in Nederland (sportpaleis Ahoy of de Amsterdamse Jaap Edenhal) in actie met een wereldtitel als inzet. Henk Ruhling, de manager van Blanchard liet gisteravond tijdens een persconferentie in het Bossche sportcentrum Maaspoort weten in eerste instantie uit te zijn op een titelgevecht met de Amerikaanse wereldkampioen (W.B.C.-, I.B.F.- en W.B.A.-versie) Leon Spinks.**

„Een titelgevecht met Spinks zal echter heel moeilijk te realiseren zijn", aldus Ruhling. „De partij die Rudy Koopmans ooit bokste tegen Eddy Mustafa Mohammed werkt nu nog in het nadeel voor Blanchard. Die wedstrijd is in Amerika niet best gevallen. Later verloor Blanchard van Koopmans. waardoor men nu in Amerika denkt, in het geval van Alex met een slechte bokser te maken te hebben."

Ruhling hoopt de kansen van zijn pupil te vergroten, door deze op korte termijn aan de Venezolaan Fulgencio Obel te koppelen, welke partij moet plaatsvinden op Aruba. Ruhling: „De wedstrijd tussen Alex en Obel moet je zien als een halve finale om de wereldtitel." Slaagt Ruhling niet in zijn opzet om Spinks naar Nederland te lokken, dan ziet hij voor Blanchard mogelijkheden in een titelgevecht in een andere versie (W.A.A.) of een andere gewichtsklasse (super-middenzwaargewicht, 76,1 kg).

Blanchard is nu wel zeker van een titelgevecht om de Europese titel. die hij in bezit heeft. Ruhling sloot voor 29 oktober (Jaap Edenhal) een principe-contract af met de manager van de Fransman Rufino Angelo. In dat contract is als clausule opgenomen. dat Blanchard zelf nog zijn fiat moet geven aan de partij. Blanchard komt immers op 5 oktober terug van vakantie. Als uitwijkdatum voor het Europese titelgevecht is 19 november vastgelegd (Maaspoort of Jaap Edenhal).

# Geen training voor Oranje

**AMSTERDAM – Het Nederlands voetbalelftal zal voor de wedstrijd van woensdag 17 oktober tegen Hongarije slechts één dag van te voren bijeenkomen. De Hongaren, die voor de wedstrijd van woensdag tegen Oostenrijk een week in hun sportcentrum Tata verbleven, hebben in het weekeinde voor de wedstrijd tegen Nederland opnieuw geen competitieprogramma voor hun hoogste voetbalklasse om ruimte te hebben voor de voorbereiding van de nationale ploeg.**

Nu er op verzoek van de clubs wel een competitieprogramma voor de Nederlandse eredivisie is ingelast in het weekeinde voor de eerste kwalificatiewedstrijd voor de wereldtitelstrijd van 1986 acht bondscoach Kees Rijvers het onmogelijk een trainingskamp met de spelers te houden. Rijvers, die in het komende weekeinde naar Pisa gaat om Wim Kieft te bekijken, wil op donderdag 4 oktober zijn selecties voor Jong Oranje en het A-elftal vrij geven. Hierin zal Gerald Vanenburg zeker ontbreken. De Ajacied moet nog een schorsing voor FIFA-wedstrijden uitzitten als gevolg van de rode kaart bij de laatste wereldtitelstrijd voor jeugdploegen in Mexico.

# SVV-FC VVV 2 oktober

**ZEIST – De woensdag voor de eredivisie afgelaste wedstrijd tussen FC Den Bosch en FC Twente wordt op 31 oktober ingehaald. SVV en FC VVV, het afgelaste duel uit de eerste divisie dat van belang is voor de periodestand, wordt op dinsdag 2 oktober gespeeld.**

# Rentree Wil Jacobs?

**HEERLEN – In de zaalhandbaleredivisie heren staan dit weekend interessante ontmoetingen op het programma. In Beek ontvangt NCR Blauw Wit morgenavond (20.30 uur) E en O, terwijl Sittardia zondag (14.30 uur) Swift Arnhem op bezoek krijgt. De bronzenmedaillewinnaar van LA, Arnold Vanderlijde, zal hier de beginworp verrichten.**

NCR Blauw Wit trainer Guus Candberg zag vorige week Sittardia in ...mmen van E en O winnen. Geheel gerust op de afloop van Blauw Wits eerste thuiswedstrijd is hij echter niet. „We hebben de beste papieren, maar ja, dat dachten we tegen Hermes ook". Overigens zal Raymond Steyvers niet van de partij zijn. Hij is deze week aan een accute blindendarm geopereerd.

Bij Sittardia is alles fit. Trainer Ton Welraeds heeft hier geen problemen. Wel V en L trainer Pim Rietbroek. Hij gaat zonder Nijsten en Rikken naar Doetinchem voor de altijd lastige uitwedstrijd tegen de Gazellen.

**Vanavond beslist Wil Jacobs of hij zaterdag zijn rentree maakt. „Gaat het goed op de training dan speel ik morgen mee".**

**Swift Roermond tenslotte speelt in Den Haag tegen Hellas en zal daar op een warm onthaal kunnen rekenen.**

● Voor de NHV beker wonnen de reserves van V en l gisteravond met 16–9 van Blauw Wit 2.

● *Wil Jacobs, rentree in zicht*
Foto: PETER ROOZEN

# Lambregts naar marathon Chicago

**HEERLEN – De Amerikaanse steden New York en Chicago zijn in een hevige concurrentiestrijd verwikkeld wat betreft de marathon. De prijzengelden rijzen daardoor de pan uit. De organisatie van de Chicago-marathon (21 oktober) heeft een geldsom van 830.000 gulden bijelkaar geschraapt om te verdelen onder de beste lopers. De winnaar van die titanenstrijd ontvangt het lieve sommetje van ...5.000 gulden, naast het gebruikelijke startgeld. Voor de loper die als zesde arriveert is er nog altijd een slordige 6.000 gulden beschikbaar. Van Nederlandse zijde neemt onder meer Cor Lambregts uit Roermond deel. De grote favoriet is echter de 37-jarige Portugees Carlos Lopes.**



# GP der Vaderpaarden 'klapper' Schaesberg

**SCHAESBERG – Vanavond staan op de draf- en renbaan Schaesberg tien koersen op het programma, waarvoor 110 paarden (95 dravers en 15 volbloeds) staan ingeschreven. Grote klapper is ongetwijfeld de Grote Prijs der Vaderpaarden VIII, een draverij over 1609 meter voor driejarige Nederlandse merries. Het prijzengeld bedraagt maar liefst ƒ 25.000,- waarvan de winnaar ƒ 13.000,- toucheert.**

## LD-tips voor hedenavond

**Neptunus Int. Tentenverhuur-Prijs (14 paarden):** 1. Suikerboy; 2. Ysbrand; 3. Yonni. Outsider: Yukon Cede.
**Martinmas-Prijs (7 paarden):** 1. Bright Moon; 2. Watermill First; 3. Moondigger. Outsider: l'Effroi.
**Bobema-Prijs (14 paarden):** 1. Yvonne Diepnow; 2. Yvet Buitenzorg; 3. Winerique. Outsider: Winette P.
**Bouwfonds Limburgse Gemeenten-Prijs (11 paarden):** 1. Wildqueen Frisia, Waal Hazelaar; Ydelheid Fortuna. Outsider: Wonna Heldia.
**Phil Drake-Prijs (8 paarden):** 1. Sir Marcel; 2. Pur Sang; 3. Capital City. Outsider: Jodelfie.
**Grote Prijs der Vaderpaarden VIII (11 paarden):** 1. Ypco Oostland; 2. Youri Prince; 3. Yivi Hazekamp. Outsider: Yvienne Hazelaar.
**Stienstra Heerlen-Prijs (13 paarden):** Yorkshire Cede; 2. Yris Vrijenesse; 3. Velis. Outsider: Wiko Schuitgraaf.
**St.-Anthonius Maasbracht-Prijs (15 paarden):** 1. Vrinsja; 2. Vancouver Cede; 3. Veitch du Bois. Outsider: Victor Kraanhof.
**Gouden Armband VIII voor amatrices (7 paarden):** 1. Vicky Williams; 2. Wonder Willem; 3. Vos Victory. Outsider: Vakier.
**Stelrad group Nuth-Prijs (10 paarden):** 1. Veric Brach; 2. Wilma Avon; 3. Wzella. Outsider: Tosjana W.

# Hofeditz ritwinnaar

**CAP FERRET – Ralf Hofeditz is winnaar geworden van de tweede etappe van de Ster der Beloften, van Lavardac naar Cap Ferret over 182 kilometer. De Westduitse beroepsrenner versloeg twee amateurs: de Fransman Marino Verardo (tweede) en de Nederlander Jac van der Poel (derde). Gilbert Duclos-Lasalle uit de ploeg van Robert Berland blijft de leider in het algemeen klassement.**

Algemeen klassement: 1. Duclos-Lasalle (Fra-Berland) 6.50.30; 2. Forest (Fra-Berland) op 8 sec; 3. Garcia (Fra-Berland) op 0.16; 4. Bossis (Fra-Berland) op 0.22; 5. Bouvatier (Fra-Guimard) op 0.23, 7. Ducrot (Ned-amateurs) op 0.31; 11. Talen (Ned-amateurs) op 0.40; 12. Poels (Ned-amateurs) op 0.42, 14. Daams (Ned-amateurs) op 0.44, 20. Van der Poel (Ned-amateurs) op 1 minuut.

● BERLARE – Uitslag van de profkoers in Berlagen: 1. Van der Helst; 2. Van Holen op 10 sec.; 3. Van Katwijk; 4. Heirweg; 5. Wampers; 19. Kuiper, 23. Zoetemelk

● LICHTERVELDE – Uitslag criterium in Lichtervelde: 1. Frijns, 2. Hanegraaf op 10 sec., 3. Demol; 6. Priem; 24. Raas op 35 sec.

# Elly van Hulst aast op titel 10 km in Roermond

**ROERMOND – Atletiekvereniging Swift Roermond houdt zondag de Nederlandse wegkampioenschappen 10 km voor dames en 15 km voor jongens A. De voornaamste favoriete in het deelnemersveld bij de dames is Elly van Hulst, veelvuldig Nederlands baankampioene op de middenlange afstanden. Zij kan echter rekenen op een geduchte concurrentie van Annie van Stiphout.**

Bij de jongens A eveneens een sterke deelname. Drie Limburgse gegadigden voor een titel zijn: Jack van Bladel. Mark Jaspers en Rob Hagendoorn. De 10 km begint om 13.30 uur, de 15-km om 15.30 uur. Het gebeuren speelt zich af rond het sportpark De Wijer in Roermond.

# Karpov wint zesde partij

**MOSKOU – Titelverdediger Anatoli Karpov heeft gisteren de zesde partij uit de schaakweekamp om het wereldkampioenschap gewonnen. De woensdag afgebroken partij tegen uitdager Garri Kasparov bracht in de zeventigste zet de winst voor de met zwart spelende Karpov. De grootmeester uit de Sovjetunie won eerder de derde partij van de tweekamp en leidt nu met 2-0. De eerste speler, die zes winstpunten achter de naam heeft, mag zich wereldkampioen schaken noemen.**

# Steve Zungul 'Golden Boy'

**NEW YORK – De Joegoslaaf Steve Zungul is tot voetballer van het jaar in de Noordamerikaanse competitie gekozen. De 30-jarige Zungul, die uitkomt voor Golden Bay Earthquake, was het afgelopen seizoen topscorer in de competitie met 20 doelpunten. De Brit David Byrne, spelend bij Toronto Blizzard, werd tweede.**

# Kratochvilova in ziekenhuis

**KIEL – De Tsjechoslowaakse atlete Jarmilla Kratochvilova is vorige week in een ziekenhuis in Praag opgenomen. Kratochvilova, die in 1983 in Helsinki wereldkampioene werd op de 400 en 800 meter, heeft last van een pesoontsteking. Als gevolg hiervan moest de 33-jarige Kratochvilova afzeggen voor enige wedstrijden in West-Duitsland.**

# Boete voor mishandeling scheidsrechter

**ALMELO – De 23-jarige voetballer H.B. (Boone) van de Enschedese voetbalvereniging Geel Zwart is gisteren voor mishandeling van een scheidsrechter door de Almelose politierechter conform de eis veroordeeld tot een boete van vijfhonderd gulden. De Twentse voetbalbond heeft de man voor vijf jaar uitgesloten van het spelen van wedstrijden, zowel op het veld als in de zaal.**

# Handbalnostalgie

**GELEEN – Vanmiddag wordt in sporthal Zuid te Geleen om 14.00 uur een wedstrijd gespeeld tussen een team van exstophandballers en een team van leraren. Dit ter gelegenheid van het afscheid van handbalnestor Chief Wauben die met pensioen gaat.**

**De teams bestaan allebei uit spelers die als leerling het St.Michielcollege doorlopen hebben en daar les hadden van Chief Wauben. Van de partij zijn onder andere Guus Cantelberg, Pim en Gabri Rietbroek, Simon en Rien Flendrie, John Thissen. De wedstrijd staat onder leiding van Jo Nusser.**

# RONDOM DE AUTO

PEUGEOT 305 GTX



## nieuws van de limburgse occasionmarkt



### Vakantie recreatie

Te k. en te h. Franse Alpen APPARTEMENT 2 slpks. Tel. 04490-25553.

FORELLEN vijver Kasteel Rivieren Voerendaal. 8 forellen ƒ 20,–. Tel. 045-752351.

### Geld en goed

GELD voor alle doeleinden. Bel „Filema", fin.bem. Tel. 04492-4996.

Voor tussentijdse verzilvering van SPAARBRIEVEN en obligaties bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.



### Contacten clubs

Privé Chamilla en **DAGMAR.** Tel. 045-227873.

**CONTACTBURO** Yvonne. Bem. v. adr. Dames gevr. v. inschr. Tel. 045-425100.

**RIVER SIDE CLUB.** Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij Camp. de Maasterp. Tel. 04755-1854.

**BLUE-NIGHT** dagel. open v.a. 14.00 u. Rijksweg 519 Dilsen (B). Tel. 09-3211758002.

Nieuw. Club **PALLAST**. Van ma. t/m vr. v. 11 tot 24 uur. Tel. 04454-1195.

Club **ROMANTIQUE**, iedere dag open van 12 tot 1 uur. Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339.

**PRIVÉ** en escortservice. Katja, Chantal en Marijke. Tel. 045-424987.

**ESCORTSERVICE** voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

**KATJA,** privé en escort van 9 tot 23 uur. Ook weekends. Tel. 045-422564.

**TAMARA** en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

Bel dit privé-nummer, tel. **043-435259**. Ook escortservice.

**SITTARD:** privé van maand. t/m vrijd. v. 11 tot 23 uur. Tel. 04490-28256.

Nieuw! **SARINA** privé Kerkrade. Tel. 045-424255.

Privé bij **MONICA** en Joyce!! Tel. 045-228738.

**SWEET LOVE** escort. Bel 045-325143, voor een afspraak.

**NOENDA**-Contessa, nieuwe Magda van 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. tel. 045-228620.



Pension Soureth **KAMERS** te huur per dag of per nacht. Tel afspr. van 9.00 tot 16.00 u. 045-415794.

**PRIVÉ** en escort. Tel. 04750-31693.

Privé **MARIA** vanaf 13 uur. Tel. 04499-3828.

**CONTACTBURO** Limburg. Voorh. Geleen. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

**THAI-PRIVÉ** Suffolkweg 13, Weert. 04950-20247, ook weekends open.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

**CONTACTENBUREAU** L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

**CONTACTBUREAU** Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

**JANNIE** en Maria. Privé en escort. Tel. 045-424050.

**PRIVÉ** en escort met Margo, Marion en ...? Iedere dag van 10 tot 23 uur. Tel. 04494-52758. Ass. gevr.

**TOPCLUB.** Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina. Geopend van 14 u. tot 4 u. Bel 045-321580.

**TOPCLUB-ESCORT** van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

Privé bij **DONNA CHRISTIEN** en Sakyra. Tel. 045-227734.

**LA COMPARSA** Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

**VIDEOCLUB** Heerlen, Parallelweg 71a, 045-718067. Anja en Thea aanwezig.

**PRIVÉ** Rita/Anita. Tevens escort. Tel. 045-418133.



### Contacten clubs

**JACKY,** Chantal, Martina, Ans, Domina, Diana privé en escort. Dag en nacht. Tel. 04494-53846.

**PRIVÉ.** Tel. 045-258055.

**SUZANNE** vanaf 11 uur. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

**SONJA** privé en escort. Bel voor afspraak tel. 045-410449.

24 Uurs **ESCORT.** Anita, Wilma, Astrid. Tel. 045-325065, ook za. en zond.

**CHRISTEL,** Anita, Domina, Angelique. V.a. 12 uur. Tel. 045-725020.

**MARIE-ANNE:** privé. Tel. 09-49-24067692, 10-22 uur.

**VIDEO-CLUB** Heerlen, Parallelweg 71 A. 045-718067. José, Anja en Thea. Van 10-23.00 uur.

24 Uurs **ESCORT.** Silvia, Tanja. Ook za. en zond. Tel. 045-321153.

**CONTACTBURO** Yvonne, privé Sarina. Kerkrade, tel. 045-425100.

Nieuwe club vraagt nog enkele **ASSISTENTES**. Tel. 04750-15802.

**ESCORTSERVICE** en privé. Bobby, Richard, Mark, Steven en Frank. Tel. 045-717670 of 045-411781.

**ANGELIQUE** privéflat. Tevens escort van ma. t/m zondag. Tel. 04494-52591.

Prive bij **ANITA.** Ook zaterdags, tel. 045-352543.

**COUNTRY-CLUB** geopend v.a. 14.00 uur, zaterd. af 20.00 uur. Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

**NANCY** met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18.00 uur.

Privé Chamilla en **CORA** Tel. 045-227873.

**PRIVÉ.** Tel. 045-463750.

**JANETTE** ontvangt u privé tot 2.00 uur 's nachts. Tel. 045-444471.

Nieuw! **AMANDA** vanaf 12.00 uur. Tel. 045-224632. Tev. assistente gevr.

Nieuw! **DOMINA** en Angela vanaf 12 uur. Tel. 045-224632.

**MIRA,** Vannessa, Iris, Romy privé van 10-24 u. Tel. 04494-42313.

**ESCORTSERVICE** met Melanie en Bonny dag en nacht. Bel 045-227480.

**ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel voor afspraak 04494-53846.

**MARK** privé. Tel. 04494-42313.

**BAR-LA-STRADA,** Pr. Hendrikln. 178, Brunssum. Dag. open v.a. 14.00-2.00 u., zat. + zond. v. 20.00-2.00 u.

**ECHTPAAR** zoekt echtparen voor club. Tel. 045-424050.

Club **ELLE,** Kapoenstraat 29 Maastricht. 150 m v. Vrijthof. Tel. 043-18884.

# SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

## H en SDO: kwaliteit ingeboet ● P&P: zwaar seizoen ● Furos: vierde plaats

# Volleybalteams serveren

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

**RLEN – Voorafgegaan door de eredivisie gaan morgen overige ploegen in de nationale volleybalcompetitie van t. De enige zuidelijke vertegenwoordiger bij de heren in erste divisie: Geevers/P&P uit Schaesberg gaat ongefeld een uitermate zwaar seizoen tegemoet. Een trapje r zijn de vooruitzichten omgekeerd evenredig. Zowel cratiusbank/VCH als Datak/SDO hebben duidelijk aan liteit gewonnen en zijn bijgevolg zwaar favoriet voor de . Furos tenslotte zal voor menig team een uiterst zwaar emen horde zijn.**

### evers/P&P

erwege het vorige seizoen dientrainer Nico Adriaans en manalo Foortjes bij het bestuur van een rapport in. Daarin werd eit voor een meer prestatiegee aanpak. Het duo vond een ge oor bij bestuur en sponsor en met die ruggesteun op zoek versterking. Nico Adriaans: deden dit zo open en eerlijk elijk met de vaste overtuiging iets te willen bereiken". De esbergenaren verloren zelf een hun betere spelers: René Reme aan buurman Datak/SDO, ijl Henk Kuijpers overschrijaanvroeg naar Furos. Ad Vonctenslotte moest afhaken vanween te zwaar studierooster. Hun tsen worden ingenomen door Philippen(Datak/SDO), Hans jer(SSS Utrecht) en Paul Reits(tweede team). Nico Adriaans: „We hebben aan kwaliteit moeten inleveren. We zullen hard om klassebehoud moeten knokken".

Geevers/P&P start morgen om 1700 uur in de sporthal Baneberg met een thuiswedstrijd tegen debutant Kalinko uit Den Haag.

### Pancratiusbank/VCH

**Het Heerlense VCH degradeerde onder leiding van coach Jan Maas vorig seizoen uit de eerste divisie. Dankzij het feit dat Pim Uyterschout na zijn vierjarig Halco–avontuur weer op het oude nest is teruggekeerd en Raymond Braeken de volleybalschoenen weer van zolder heeft gehaald, lijkt Pancratiusbank/VCH meteen weer een optie op het retourticket te hebben genomen. Lijkt, want in de oefencampagne hebben de Heerlenaren tot heden nog niet echt kunnen overtuigen.**

„We zijn het vorig seizoen te lang doorgegaan. Dat is bij een aantal jongens goed te merken", geeft Jan Maas als voornaamste reden op. Uit de ploeg van het afgelopen seizoen hebben routinier Rob Boelema en John in de Braekt gekozen voor het tweede team, terwijl Roel van de Coevering een vaste stek in de hoofdmacht heeft veroverd. Voorlopig zijn Jos Knoop (schouder) en Geert Vroomen(enkel) door blessures nog niet inzetbaar. De prognose van Jan Maas: „We zullen het best nog moeilijk krijgen in de eerste helft van de competitie, maar we hebben kwaliteit genoeg om hoog te eindigen".

Pancratiusbank reist morgen naar Eindhoven voor de openingsconfrontatie tegen Hajraa.

### Datak/SDO

**„Het wordt dit jaar buigen of barsten voor SDO. Het vizier staat gericht op het kampioenschap". Trainer/speler Kees Bosch windt er geen doekjes om. Tweemaal achtereen faalde Datak/SDO in de nacompetitie. Met de komst van René Remmerde heeft de Nieuwenhaagse ploeg duidelijk aan kwaliteit gewonnen en moet de eerste divisie zonder omwegen bereikt kunnen worden.**

Uit de selectie heeft alleen wisselspeler Louis van de Burgt de overstap naar Pancratiusbank/VCH gemaakt.

Datak/SDO gaat morgen van start in Geldrop tegen het zwaar versterkte Hamilton/G 2.

### Furos

**Met de komst van Leo Richardson (Opgladbeek) en Henk Kuijpers-(Geevers/P&P) heeft Furos het (voorlopige) verlies van Bert van Hoof meer dan uitstekend kunnen opvangen.**

**De doelstelling vantrainer Ben de Bruyn, die aan zijn derde seizoen in Kerkrade begint, luidt een stek rondom plaats vier à vijf.**

De kracht van de Kerkraadse ploeg zit overduidelijk in werklust en inzet. Furos begint het nieuwe seizoen met een uitwedstrijd tegen VC Rooy.

● *Pim Uyterschout (links) en Raymond Braeken. Geroutineerde steunpilaren terug in de selectie van Pancratiusbank/VCH.* Foto: THEO GIJZEN

● *De herenploeg van Eendracht, die verleden jaar nog werd uitgeroepen tot sportploeg van de gemeente Kerkrade, en die thans nog een groot aandeel heeft in de successen van de 75-jarige vereniging.* Foto: THEO GIJZEN

## Voorzitter Bremen: „Om aan nationale top te kunnen blijven is trainingscentrum noodzaak"

# Driekwart eeuw Eendracht Kerkrade

Van onze medewerker WIM DILL

**KERKRADE – Dit weekend staat gymnastiekvereniging „Eendracht Kerkrade" bij gelegenheid van het 75-jarig jubileum in het middelpunt van de belangstelling. Gestart wordt morgen om 19.30 uur in de Rodahal met een Gala-turnavond met internationale bezetting. Zondag wordt begonnen met om 9.30 uur een plechtige hoogmis in de Jozef Norbertus kerk, gevolgd door een feestvergadering in het Hubertushuis, waarna er vanaf 12.00 uur gelegenheid is de jubilerende vereniging en jubilarissen te feliciteren. Tevens is een foto-expositie te bewonderen in het Hubertushuis onder de naam „75 jaar turnen".**

Een duik in het verleden is zeker op zijn plaats. Bij de enorme vlucht die de sport nam bleef Eendracht niet achter. Een jongens-, een dames- en een afdeling op Terwinselen werden opgericht. Kadervorming werd nooit uit het oog verloren en veel bekende sportleraren hebben de vereniging gediend of doen dit nog steeds, ook in lokale, regionale en nationale organisaties. Door het gereed komen van de Rodahal in 1966 kwam er een einde aan een periode van 33 jaar trainen in de „Auwe sjaat". Het laatste decennium werd hierdoor ook sportief gezien het succesvolste. Ook werden er vanaf die tijd tal van nationale en internationale wedstrijden georganiseerd.

**Op alle wedstrijden was Eendracht vanaf de beginfase een geduchte tegenstander. Vanaf de zestiger jaren stapelden de successen zich als het ware op. Op nationaal niveau werd 17 keer een individuele- en 22 keer een ploegentitel gewonnen. Deze successen spiegelden zich ook af tijdens de reeds zeven jaar gehouden Kerkraadse sportverkiezingen. Gekozen werden vier leden met een eervolle vermelding, viermaal leverde de vereniging de Kerkraadse sportploeg, Ed Heijnen werd tot sportman en Annette Jacquemont werd tot tweemaal toe tot sportvrouw gekozen.**

„Een regionaal trainingscentrum dat is onze vurigste wens", aldus voorzitter Hub Bremen. „Zo kan het niet langer meer. De oefenstof wordt steeds moeilijker en om te kunnen blijven bij de nationale turntop zijn optimale trainingsfaciliteiten noodzakelijk. Zonder valkuilen en andere voorzieningen kun maar een bepaald niveau halen en wij als bestuur kunnen toch niet van onze trainers, turners en turnsters blijven verlangen, steeds maar weer naar Papendal te gaan trainen. Hoe eerder er een trainingscentrum in deze regio komt hoe beter voor de gymnastieksport. Trainers en ook voldoende talent zijn aanwezig en ook eventuele lege fabriekshallen waar zulks zou kunnen plaats vinden. Een nog op te richten regionale commissie zou zich met deze problematiek moeten gaan bezig houden. Voor ons zou dat het mooiste cadeau zijn".

Hoewel het feest in het teken staat van een verenigingsjubileum zijn er toch een aantal jubilarissen te huldigen. Mevrouw Evers-Thevissen viert haar gouden jubileum, een zeldzaamheid voor een vrouw in de sportwereld. Zij was 36 jaar leidster en 10 jaar bestuurslid. Tal van onderscheidingen mocht zij voor haar verdienste in deze unieke werkzame periode reeds ontvangen. Als 40-jarig jubilaris wordt Hub Houben in het zonnetje gezet. Hij is nog steeds zeer aktief en is 12 jaar bestuurslid en 16 jaar als leider werkzaam. De rij wordt besloten met drie zilveren julilarissen: Netty Houben, Martin Wiertz (vroeger jongens trainer) en Lia Pluymen die als leidster een aantal groepen onder haar hoede heeft.

## sport kort

### Zwemmen

**HEERLEN – Negentien verenigingen nemen zaterdag deel aan de nationale zwemcompetitie. Zondag wordt er gestart in zwembad Nieuwhovenbach in Nieuwenhagen. Hieraan nemen Sport&Spel, Meedam, KZ&PC, MZ&PC en Nimo deel. Aanvang 14.00 uur.**

### Gewichtheffen

**SIMPELVELD – Morgen start KSV Helios Simpelveld met de gewichthefcompetitie tegen de nieuwkomer WIR Veldhoven. In de Heliosploeg staan opgesteld: Willy Frijns, Ger Vandeberg, Ruud Middelhoven, Hein Ernest, Frank Strolenberg, Uwe Zilchert en John Lennartz.**

### Nacht van Bocholtz

**BOCHOLTZ - In de nacht van zaterdag op zondag wordt de 17e Nacht van Bocholtz gewandeld over 70 of 100 km. De tocht gaat door een natuurrijk gebied van gedeeltelijk Oostelijk Mijnstreek en Mergelland. De 100 km. wandelaars starten om 17.00 uur en de 70 km. wandelaars om 22.30. Allen vanaf de Wilhelminazaal Dr.Nolensstraat Bocholtz.**

### Worstelen

**SCHAESBERG – Morgen worstelt Simson 2 om 20.00 uur in de zaal Terborchstraat in Brunssum tegen Excelsior. De hoofdmacht reist naar Amsterdam.**

### Badminton

**HOENSBROEK — BC Victoria speelt zondag om 10.00 uur in sporthal De Deyl in Hoensbroek tegen Drop Shot 2 uit Den Haag.**

### Open dag

**EIJGELSHOVEN – Sportvereniging SVE houdt zondag een open dag in het Socio Project in Eijgelshoven. Aanvang 14.00 uur.**

## Coaches damesvolleybalteams:

# 'Handhaven is het devies'

**HEERLEN/SCHAESBERG – Het vorig seizoen ontsnapten de beide zuidelijke vrouwenteams in de eerste divisie van de nationale volleybalcompetitie: Pancratiusbank/VCH 2 en Geevers/P&P, ternauwernood aan degradatie. De Heerlense ploeg ontkwam door winst in de laatste speelronde, terwijl Geevers/P&P de nacompetitie overleefde. Door het grote aantal mutaties in beide selecties is er dit jaar geen sprake van een verbeterd perspectief. 'Handhaven' is het credo dat in beide kampen valt te beluisteren.**

Liefst vier speelsters heeft trainer Ger Spijkers van Pancratiusbank/VCH uit de opstelling van zijn reserveteam moeten schrappen. „Er staat een op zich aantrekkelijke mixture van routine en jeugd in het veld, van wie ik op langere termijn wel iets verwacht. We moeten er alleen voor hoeden dat de ploeg niet te veel gaat afhangen van de inbreng door Truus Gielen. Bovendien hoop ik dat er, in tegenstelling tot het vorig seizoen, nu ook de nodige punten buiten Heerlen verzameld kunnen worden", aldus Spijkers.

### Motivatie

Wisselvalligheid kenmerkte de oefencampagne van Geevers/P&P. Daarin openbaarde zich eens te meer dat de Schaesbergse equipe gemis aan kwaliteit zal moeten compenseren met een fikse portie motivatie. „We zullen het inderdaad van onze wedstrijdinstelling moeten hebben", beaamt oefenmeester Jeu van Mill.

**Geevers/P&P heeft vooral in de passtechniek veren moeten laten. Desondanks opteert Van Mill voor een 1–5 systeem met Finy Philippen als spelverdeelster.**

**Geevers/P&P start met een zware uitwedstrijd tegen Morres/Hulst.**

## Bridge

HEERLEN – De bridge viertallen competitie die onlangs van start ging kende een record aantal inschrijvingen. Liefst 132 viertallen, verdeeld over 132 hoofdklassers, 20 eersteklassers, 40 tweedeklassers en 132 derdeklassers bonden de strijd aan.

**Hoofdklasse:** Mijnstreek 2-Mijnstreek 3 (19–1); Brök 1-Coriovallum 1 (13–7); V.M.2-V.M.3 (7–13); Sittard1-Sittard 2 (9–11); Sittard 3-Sittard 4 (19–1).

**Eerste klasse groep A.:** Sittard 9-Mijnstreek 5 (20–0); Sittard 5-Sittard 7 (15–5); Coriovallum 3-Coriovallum 5 (10–10); V.M.6-V.M. 4 (13–7); Miljoenenlijntje1-Geleen 1 (4–16).

**Groep B:** ODS 1-Cor 4 (20–0); Coriovallum 2-Coriovallum 6 (2–18); Sittard 6-Sittard 8 (12–8); Mijnstreek 4-Geleen 2 (15–5); V.M.5-V.M.7 (6–14).

# Zware thuisopgave Halco/Maastricht

**MAASTRICHT – De volleybalploeg van Halco/Maastricht wacht morgenmiddag in de sporthal De Heeg (aanvang 15.30 uur) de uitermate zware klus tegen Kempers/Animo.**

De Friezen hebben zich, in tegenstelling tot Halco, duchtig weten te versterken en gokken dit seizoen op een hoge klassering. Speler/trainer Wim Thewissen van Halco weet intussen waar hij met zijn selectie aan toe is. „Het presteren van individuele spelers tijdens de voorafgegane duels is zeker van invloed bij de opstelling" aldus de geplaagde Maastrichtse keuzeheer.

**De volleybalsters van Pancratiusbank/VCH wacht een verre uitreis naar Sneek, waar nieuwkomer Tromp/Olympus een zeer moeilijk te nemen hindernis vormt.**

## Zwemmen

HEERLEN – Negentien verenigingen nemen zaterdag deel aan de nationale zwemcompetitie. Zondag wordt er gestart in zwembad Nieuwhovenbach in Nieuwenhagen. Hieraan nemen Sport&Spel, Meedam, KZ&PC, MZ&PC en Nimo deel. Aanvang 14.00 uur.

### Karting

**GENK – Op het circuit van Genk wordt dit weekend de Benelux Challenge '84, een open kartwedstrijd, verreden. Zaterdag is er vanaf 9.00 uur training; 13.00 uur technische controle en om 15.00 uur de tijdritten. Na afstelling van de carburatie vindt zondagmorgen om 10.00 uur de eerste start plaats. De finale is rond 16.00 uur.**

# DAMMEN

met John van den Borst

**De 1e van de in totaal 4 ronden omvattende interland Nederland-Sovjetunie die een kleine 3 weken geleden in Scheveningen werd gespeeld verliep hoopvol voor de Nederlandse damploeg: er werd in die 1e ronde gewonnen met 9–7. Dit goede begin van de landenontmoeting kon de totale wedstrijd echter niet beslissend beïnvloeden want zoals u weet ging het nationale team uiteindelijk toch met 30–34 ten onder.**

In de zege die Nederland in de 1e ronde boekte had Hans Jansen een belangrijk aandeel. Hij was namelijk de enige die zijn partij wist te winnen. En hoe! Met prachtig omsingelingsspel versloeg hij in zijn onnavolgbare stijl de volgens degelijke strategische beginselen dammende Russische grootmeester Vladimir Vigman.

Van deze partij die ik hier en daar voorzie van een begeleidende opmerking kunt u nu getuige zijn.

V. Vigman-H. Jansen (Ned.-S.U. '84, 1e r.)

1. 33-29;17-22 2. 39-33;11-17 3. 44-39; 6-11 4. 50-44;20-24 5. 29x20;14x25. Een ongebruikelijk ruiltje dat door Jansen echter heel vaak gespeeld wordt. 6. 32-28;16-21 7. 37-32;11-16 8. 31-27;22x31 9. 36x27;15-20 10. 41-37; 18-22 11. 27x18;13x22. De inleiding tot een principiële strijd: zwart zoekt de randen op en geeft wit gelegenheid door het midden op te rukken. 12. 28-23;19x28 13. 32x23;7-11 14. 34-30;25x34 15. 40x29;8-13 16. 45-40;21-26 17. 40-34;22-27 18. 35-30;27-31 19. 30-24;10-15 20. 44-40;31-36 21. 33-28;16-21 22. 38-33;12-18 23. 23x12; 17x8 24. 42-38;1-7 25. 28-23;7-12 26. 46-41;13-18. Natuurlijk niet 5-10? wegens 37-31 (26x46) en 40-35 (46x30)34x5 met een winnende dam voor wit. 27. 37-32;26-31! 28. 32-28; 11-17 29. 48-42;21-26. 30. 40-35;20-25 31. 34-30;25x34 32. 39x30;18-22 33. 24-20;15x24 34. 29x20;8-13!

**Je zou misschien denken, en wellicht heeft ook Vigman iets dergelijks gedacht: wit heeft het centrum, nauwelijks zwakke plekken, dus staat hij goed, in werkelijkheid heeft wit al roblemen bijv. 41-37 (2-7!) 38-32 (13-18!) 43-38 (18x29) 33x24 (22x33) 38x29 (26-31!) 47x27 (17-22) 27x18 (12x14) met schijf- en partijwinst voor zwart. De zet die wit in de partij doet zal door Jansen echter nog veel verrassender afgestraft worden: 35. 30-25.**

**Zie diagram.**

35...: 13-19!! 36. 23x14;17-21! 37. 28x8;3x12 38. 14x3;21-27! 39. 3x32; 31-37! 40. 42x31;26x48! Een prachtige uit het niets opduikende combinatie die de partij op slag beslist. de volgende zetten werden nog gedaan: 41. 38. 14x3;21-27! 39. 3x32;31-37! 40. 42x31;26x48! Een prachtige uit het niets opduikende combinatie die de partij op slag beslist. de volgende zetten werden nog gedaan: 41. 38-33;48-26 42. 49-44;26-12 43. 20-14;12-23 44. 14-9;4x13 45. 25-20;23x46 46. 20-15;46-37 47. 33-29;37-48 48. 29-24;48-25 49. 44-40;2-8 en Vigman, die zich in de laatste 10 zetten natuurlijk wel gerealiseerd heeft wat er gebeurd is maar zich vertwijfeld zal hebben afgevraagd waar dat nu eigenlijk allemaal vandaan kwam, gaf zich gewonnen.

**Naast een subliem dammer is Hans Jansen ook maken van partijachtige probleempjes, een daarvan ter oplossing, in cijfernotatie: wit 21 - 26 - 30 - 34 - 35 - 38 - 42; zwart: 7 - 12 - 18 - 19 - 20 - 23 - 28. Het is een dwangprobleempje waarin niet onmiddellijk combinatief opgetreden kan worden, wit speelt en wint, oplossing een volgende keer.**

# SCHAKEN

met Jac. Renet

**Afgelopen zaterdag werd in Grubbenvorst door de plaatselijke schaakvereniging De Witte Dame voor de twaalfde maal een groot jeugdtoernooi georganiseerd. De 216 (!) deelnemers waren uit heel Nederland afkomstig.**

In de categorie tot 20 jaar behaalden VSM (Maastricht) en 't Pionneke (Roermond) elk 6 matchpunten en 10 bordpunten. Aangezien VSM in een hogere poule speelde dan 't Pionneke mochten zij de voornaamste beker mee naar huis nemen.

Een andere belangrijke activiteit welke afgelopen week plaatsvond, was de start van KNSB-clubcompetitie.

In de eerste ronde leden VSM en Schaesberg nederlagen (resp. tegen SMB2 uit Nijmegen met 5–4 en tegen Het Witte Paard uit Sas van Gent met 6–3 terwijl GESS via een ruime 7–3 overwinning op degradatiekandidaat De Variant 2 (Breda) de kop nam.

Een kans werd door wit gemist in de stelling die vorige week als opgave gold.

Wit: Kg2, Dc2, Ta1, Tf1, Lc1, Lf3, a4, b2, d5, e6, h6

Zwart: Kg8, Dc7, Tb8, Tf8, Pc8, Ld4, a6, c4, c5, d6, e7, g3, h7

In tijdnood durfde wit het voor de hand liggende dameoffer 1) Dh7 niet aan. Achteraf blijkt dit offer volledig correct te zijn, men zie: 1) Dh7, Kh7 2) Le4, Kg8 3) h7 Kg7 4) Tf8, Kf8 5) Lh6, Ke8 6) Tf1, Tb2 7) Kg3, Le5 8) Kg4, Lf6 9) h8D, Lh8 10) Tf8 mat.

Voor een ervaren speler ligt zo'n combinatie erg voor de hand. Toch durft men ze in een partij (onder invloed van de spanning en de tijdnood) vaak niet aan, zo ook ditmaal.

**Vandaag krijgt u een ander voorbeeld van een recht-toe-recht-aan combinatie voorgelegd. De combinatie moet (zeker met bovenstaand voorbeeld bij de hand) ook voor de zwakkere schakers onder de lezers, op te lossen zijn.**

**In de diagramstand heeft zwart groot voordeel. Hij kan dit middels een combinatie in winst omzetten, hoe?**

# BRIDGE

met Wiel Gielkens

**Maandag 1 oktober as. gaat de bridge televisiecursus van start. Deze cursus, tot stand gekomen in nauwe samenwerking tussen de NBB en de AVRO, bestaat uit 13 wekelijkse uitzendingen van 20 minuten. Het tijdstip (aanvang 15.30 uur) had gelukkiger gekozen kunnen worden, maar dat heeft niet verhinderd dat er meer dan 10.000 cursuspakketten zijn aangevraagd.**

Verder is er per district nog een coördinator, die u desgewenst verdere informatie kan verschaffen. Voor Zuid-Limburg is dit dhr. Ostendorf, Henri Dunantstraat 8 te Geleen.

Na afloop van de cursus kunt u zonder meer bij een van de bridgeclubs terecht. Natuurlijk zult u daar betere spelers aantreffen, maar u zult zeker niet meer in het beginnershoekje worden gestopt.

Alvorens het volgende spel tot een goed einde te brengen moet u meer, veel meer zelfs, dan een bridgecursus hebben gevolgd. Dus als u onderstaand spel niet nu, en ook niet over 13 weken zou kunnen bieden, hoeft u niet aan de cursus noch aan u zelf te twijfelen, want het blijft moeilijk om met slechts 23 hoge kaartpunten een klein slem uit te bieden.

West gever

| West | Noord | Oost | Zuid |
|---|---|---|---|
| ♠ 10xxxxx | | ♠ AHVxx | |
| ♥ AHxx | | ♥ xx | |
| ♦ Hx | | ♦ Axxx | |
| ♣ x | | ♣ xx | |

Het bieden:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 Sch | pas | 2 R | D |
| 2 H | pas | ?? | |

Oost dient zich te realiseren dat zijn partner een distributioneel spel heeft. Waarom? Omdat hij niet sterk is, dan had hij immers een redoublet gegeven, en toch biedt. Een dergelijke actie wijst dus op distributie, vermoedelijk 5 5 of 6 4 in de hoge kleuren. Met dat voor ogen is een slem niet uitgesloten, mits partners korte kleur klaver is en niet ruiten. Oost moet dus nu niet zonder meer 4 Sch bieden, maar een forcing geven, nl. 3 Kl, een zg. 4e kleur-forcing. En dan is het de beurt aan West om iets verstandigs te doen.

Als West nu maar niet in paniek raakt en plotseling gaat vinden dat hij eigenlijk maar een miserabel handje heeft. Nee, West moet consequent op de ingeslagen weg voort gaan. Hij is begonnen met te vertellen dat hij een distributioneel spel heeft, dus moet hij die informatie af ronden en 3 R bieden! Volgens de regels der kunst moet iemand die een distributioneel spel heeft en 3 kleuren noemt, een singleton of renonce in de vierde kleur hebben. Na het 3 R bod moet het dus voor Oost duidelijk zijn dat er in klaver maximaal één verliezer valt te duchten. Met die wetenschap achter de hand mag het niet meer moeilijk zijn om 6 Sch te bereiken. Hoe waar dit alles is moge blijken uit het feit dat het ook nog waar blijft als Oost schoppenvrouw niet heeft.

# Schuif de aanschaf van een nieuwe bestelwagen niet voor u uit. Rij vóór de winter nog Volkswagen.

Met de winter voor de deur moet u weer extra zorg besteden aan uw bestelwagens - zéker als die al wat ouder zijn. En dat betekent: extra kosten maken. Voor een stel nieuwe banden. Een grote winterbeurt. Een reparatie zùs en een revisie zó. Weet u zéker dat dit goed besteed geld is?

Dat uw auto dan zonder problemen de winter doorkomt? En realiseert u zich bovendien dat uw bestelwagen ná de winter minder waard is?

Vandaar: schuif de aanschaf van een nieuwe bestelwagen niet voor u uit. Koop nú een nieuwe Volkswagen Transporter of LT. Daarmee komt u zorgeloos deze èn vele volgende winters door.

Want de Volkswagen Transporter en LT zijn sterk, degelijk en robuust. De helse streken van kou en vocht hebben geen vat op hen.

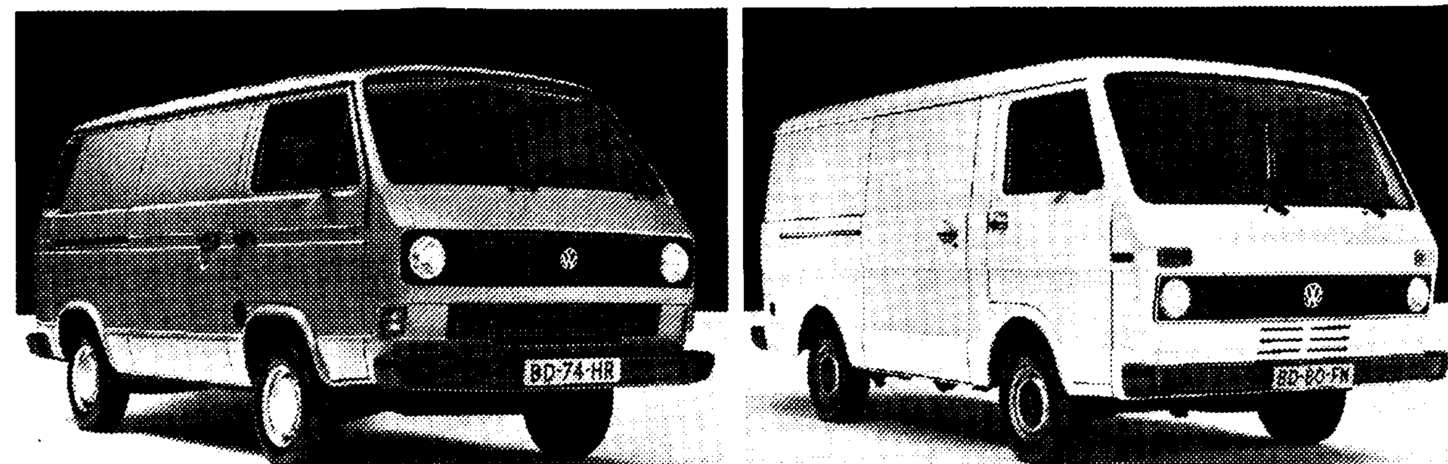
Bovendien bent u met Volkswagens altijd goedkoper uit. Zij bieden u een hoog vervoersrendement met lage, vaste onderhoudscondities, die resulteren in zeer lage exploitatiekosten. Want zij zijn zuinig met brandstof- of dat nu dieselolie, benzine of LPG is.

Zij kennen héle lage onderhoudskosten en schrijven zeer weinig af. Hoe laag die exploitatiekosten zijn, kunt u aflezèn aan de uiterst gunstige leasetarieven van de Volkswagen Transporter en LT. Vraag ernaar als u bij een van de onderstaande dealers voor Volkswagen bedrijfswagens gaat proefrijden. Kom langs en rij vóór de winter nog zorgeloos nieuw: Volkswagen!

De Volkswagen Transporter en LT zijn leverbaar in talloze variaties. Er is geen vervoerstaak of Volkswagen levert u een Transporter of LT perfect op maat.

De LT is verkrijgbaar in de uitvoeringen van 3180 tot 5400 kg GVW, met motoren van 75 pk tot en met 102 pk turbo.

De Transporter is leverbaar met motoren van 50 pk, 60 pk, 78 pk en 90 pk. U hebt een Volkswagen Transporter al vanaf f 19.055,– en een Volkswagen LT vanaf f 26.600,– **VOLKSWAGEN, BEROEPS IN VERVOER.**




Prijzen zijn vrijblijvend, af Leusden, exclusief BTW

Bedrijfswagens
MAN-VW

---

## WOL-WINKEL Het Zwarte Schaap

**Perlé acril (nld. 2½-3) 1,95 p. 50 gram, 1 trui is f 14,–**
**Mohair acril (nld. 3-3½) 4,95 p. 100 gram, 1 trui is f 15,–**
**Tosca 20% mohair, 80% acril, (nld. 3½-4) 3,50 p. 50 gram, 1 trui is f 30,–**

**WEEKAANBIEDING**

Lima (nld. 3½-4) 51% wol, 49% acril van 2,50 voor **2,–** p. 50 gram

| | | |
|---|---|---|
| Grevenbicht | Staai 23 | 04497-2286 |
| Cadier en Keer | Rijksweg 5a | 04407-2376 |
| Eygelshoven | Laurastraat 87 | 045-352961 |

Overige vestigingen:
Venlo, Horst, Venray, Asten, Eindhoven, Weert, Roermond

**Zwarte Schaap-wol wordt ook verkocht bij:**
- De Bobijn Merkelbeek
- Le Coucou Caberg
- De Wolmolen Schimmert
- Wolwinkel Welten

140451

---

**Caravans/tenten/boten**

TOERCARAVANS Star 410, kopkeuken, tent, kachel, ijsk., '77, f 3250,-; Bergland 380, tent, '76, f 2750,-; Ivone, '72, f 1200,-; Adria 305, kachel, ijsk., '76, tent, f 1500,- en 5 vouwwagens va. f 1000,-. Tel. 045-753039.

CARAVANSTALLING vanaf f 125,–; per jr. Tel. 045-460252.

Let op! De winterkorting. Nog enkele nieuwe modellen De Reu caravans en div. gebr. in alle prijsklassen, weg. vakantie septembermaand, alleen geopend, zaterdags van 10 tot 16 uur. Bartels Caravanning, Julianastr. 5 Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens, ook verkoop caravans. Tel. 045-752747.

Te k. pol. KAJUITBOOT 5.20 m. lang met 20 PK b.b.motor. Vr.pr. f 2500,–. Tel. 04492-3582.

Te k. CARAVAN IT. m. voort. Het Ambacht 109, Brunssum. (bij Marebos).

KAMPEERAUTO'S opbouw, inbouw, verbouw onderdelen en reparaties. Inruil kampeerauto's voorradig. Toercaravans Wilk 400 bwjr. '75; Avento kopkeuken bwjr. '78; Avento 400 bwjr. '84; Tabbert 470 bwjr. '77; stacaravan, houtenchalet bwjr. '84. Inruil en financiering mogelijk. Lecor Motorhome, Stenenbrug 29, Schaesberg, tel. 045-323154.

MOTORHOME Nijbo Car, geen zelfbouw 4-5 slaappl. voll. inger. gebouwd op Bedford 79 km st. 44.000. 045-715486 b.g.g. 717448.

INRUILCARAVANS va. f 1000,–, o.a. Bergland 310, '79; Kip 390, '79; Burstner 400 M, '77; Roller 450, '79; Dethleff 450, '82; Hobby 495, '83. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum. Open ma. t/m vr. 14.00-18.00 uur, za. 10.00-17.00 uur.

Te k. 4 pers. KAMPEERWAGEN Bedford, bwjr. '81, voorz. van k + w str. water, douche, toil. enz. Te bevr. Vijverstr. 27a, Brunssum, tel. 045-253891.

Te k. POLYESTER BOOT merk Waterland 6.00x2.50m., bj. '70, 27 pk inboord motor. Pr. f 5000,–. Tel. 045-324135.

---

## Het Voordeel in het Weekend

**SLAGERS-ACHTERHAM** 100 gram, ~~2.25~~ **1.69**

~~5.75~~ **3.95** **RIESLING** fruitige, iets zoete witte moezelwijn, fles 1 liter

Max. 3 eenheden per klant.
Alleen geldig op 28 en 29-9-1984.

Nog twee uitzonderlijke prijzen vlak voor het weekend. Van Torro. Ze gelden alleen vrijdag en zaterdag, dus kom even langs.
**Wordt vervolgd**

**torro** KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN

● RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN ● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ●
● WINKELCENTRUM DE MUNT WEERT ● MERSELOSEWEG 13-15 VENRAY ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT ●

---

**Diversen**

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Elke zaterdag ROMMELMARKT. Ook voor particulieren staanplaatsen vrij. Van 09.00 tot 17.00 uur Akerstr. Noord 54 Hoensbroek tel. 045-242531/217158.

OLDTIMERSBEURS zondag 7 okt. Geulhal, Valkenburg, inl. tel. 045-213386.

Te k. LANDROVER kort model, bwj. '73. Vr.pr. f 5200,–; tel. 045-219733.

---

# Saab raadt Audi, BMW, Citroën, Renault, Peugeot, Mercedes, Volvo en Saab rijders aan om even met hun kentekenbewijs langs te komen.

Wie nu met z'n kentekenbewijs bij onze showroom langs komt, maakt kans op 'n jaar gratis* rijden in een Saab 90.

Bij ons hangt namelijk een bord met daarop 10 geregistreerde kentekens, getrokken door de gerechtsdeurwaarder. Wanneer uw kenteken daar tussen staat, heeft u prijs.

Kom één van deze showdagen (27, 28, 29 september en 1 oktober) dus even bij ons langs.

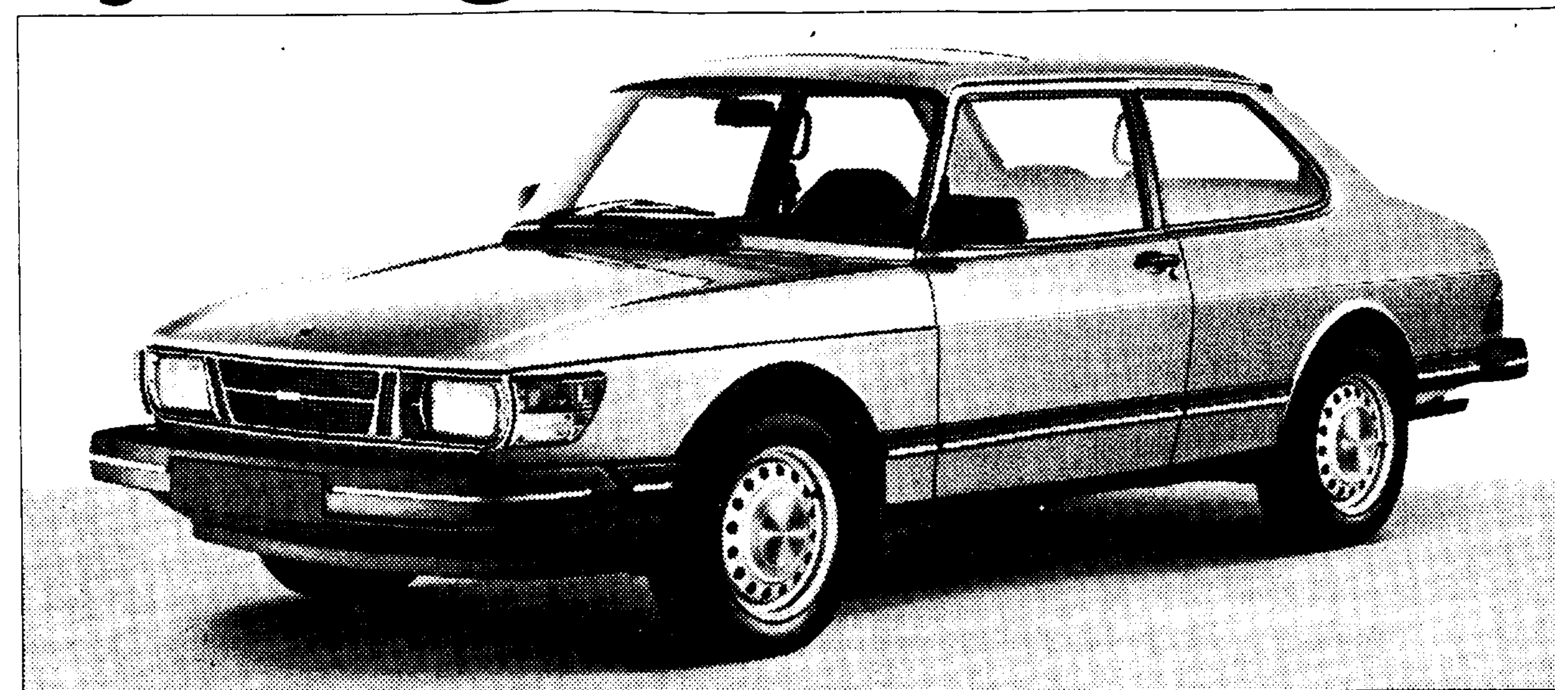
Als u niet tot de gelukkigen behoort, kunt u gelukkig altijd nog een proefrit maken in de nieuwe Saab 90. Dan gaat u toch nog goed gehumeurd naar huis.

Maak tijdens onze showdagen kans op 'n jaar gratis* rijden in de nieuwe Saab 90.

* Inkl. verzekering, wegenbelasting en onderhoud. Exkl. benzine.

*Max. 1 jaar of 25.000 km. De aktie loopt t/m 9 oktober.



**Maak tijdens onze showdagen kans op 'n jaar gratis* rijden in de nieuwe Saab 90.**

**HEERLEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF KOMPIER-HEERLEN B.V., AKERSTRAAT 150, 045-717755.

---

# Grote keus voor kleine mensjes.

*Slimme moeders kopen* **absorba**

Voor aanstaande *slimme* moeders
ter kennismaking,
origineel 'absorba' slobpak. **16,95**

**Harlekijn**
**baby- en peuterwinkel**
Nieuwstraat 6 ,Hartje' Hoensbroek, tel. 045-221263
's maandags gesloten, donderdags koopavond.

WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK